

www.FOTOMAR.it

CATALOGO 2008 - 2009

ALLUM
SISTEMI DI ILLUMINAZIONE

Via Campi, 58-48
23807 Merate (LC) Italy
tel. 039 9907615 - telefax 039 9903633

allum@allum.it
www.allum.it

ALLUM
SISTEMI DI ILLUMINAZIONE

ALLUM
SISTEMI DI ILLUMINAZIONE



La ALLUM S.R.L. si riserva il diritto di sopprimere in qualunque momento e senza preavviso prodotti ed accessori esposti nel presente catalogo. Si riserva inoltre il diritto di apportare modifiche costruttive dettate da esigenze di carattere produttivo/commerciale o per il miglioramento dei prodotti stessi. Le fotografie, i prodotti, le quote, le fotometrie, gli accessori e le sorgenti luminose sono a titolo indicativo e non costituiscono impegno per la ALLUM S.R.L.

ALLUM S.R.L. reserves the right to suppress at any time and with no notice products and accessories included in current catalogue. It reserves also the right to make constructive modifications directed by productive/commercial requirements or to improve products themselves. Pictures, products, measures, photometries, accessories and light sources are indicative and not binding for ALLUM S.R.L.

Foto e Progetto Grafico: Fotomar

La riproduzione parziale o totale di questo catalogo è vietata.
It is forbidden to reproduce any part of this catalogue.
(legge 22/04/1941 n. 633 e legge 14/12/1942 n. 1485)

C A T A L O G O
2 0 0 8 - 2 0 0 9

ALLUM
ALLUM
SISTEMI DI ILLUMINAZIONE



ALLUM SRL nasce nel 1978 dall'esperienza del Sig. Daniele Magni ed ha come vocazione quella di realizzare apparecchi di illuminazione in alluminio per usi esterni con particolare riferimento al segmento del residenziale.

Da sempre la ALLUM è in grado di sfruttare la felice posizione logistica che la vede accanto al distretto del metalmeccanico di Lecco consentendo all'azienda di mantenere una struttura piccola, con caratteristiche di grande flessibilità, potendo facilmente ricorrere all'uso di terzisti per molte fasi di lavorazione, con la possibilità di riconvertirsi agevolmente a nuove linee produttive e mantenendosi sempre molto snella.

L'azienda si è negli anni sviluppata, partendo da un prodotto di fascia media con connotati decorativi ed arrivando a produrre articoli molto tecnici dal punto di vista dell'emissione luminosa e della ricerca dei materiali, senza perdere di vista elementi di design e di ricerca stilistica.

Dal punto di vista della sicurezza del prodotto e del rispetto delle Normative europee ed internazionali, l'azienda si è strutturata allestendo al proprio interno un laboratorio prove riconosciuto dall'IMQ e attualmente in fase di riconoscimento anche da parte dell'ente olandese Kema Keur, così che tutte le prove in materia di sicurezza (riscaldamento, durata, uso anormale, ...) possano essere svolte all'interno.

Molti dei prodotti sono già certificati dall'IMQ, altri sono in corso di certificazione presso il Kema-Keur, mentre l'azienda stessa opera in regime di rispetto della ISO9001:2000 con riconoscimento da parte dell'ente CSQ. Le fasi produttive sono parzialmente svolte all'interno e parzialmente all'esterno, al fine di consentire una maggior flessibilità all'azienda e potendo allo stesso modo beneficiare della specializzazione che ciascun terzista è in grado di garantire, rimanendo però all'interno il controllo qualità che viene comunque effettuato al termine di ogni fase di lavorazione, prima che il semilavorato passi alla successiva lavorazione.

I controlli sono molto capillari e avvengono sotto molteplici direzioni: il primo controllo avviene sul fornitore, ovvero si accettano solo componenti certificati da un ente di qualità e si effettua uno strettissimo monitoraggio sull'andamento dei fornitori, secondariamente avvengono controlli di tipo visivo, scartando i particolari che presentano imperfezioni di tipo estetico (difetti di verniciatura, di pressofusione, ...), in fine avvengono i controlli di funzionalità, con prove di tipo meccanico e con i test elettrici di fine linea che avvengono a campione a seconda della complessità del prodotto, per un minimo del 10% fino al 100% del lotto di produzione.

Per quanto concerne la progettazione, ci si avvale di studi di designer esterni, di un consulente in materia di sicurezza del prodotto e normative che coordina il laboratorio interno, di un consulente illuminotecnico.

Questo tipo di organizzazione consente all'azienda di essere competitiva dal punto di vista dei costi, pur mantenendo standard qualitativi molto elevati, con forti attitudini all'innovazione e consentendo altresì di realizzare agevolmente prodotti su commessa.

La valenza estetica e le caratteristiche di design dell'azienda sono da sempre apprezzate dal mercato ed hanno avuto riconoscimenti ufficiali con nomination al Compasso d'Oro.

L'innovazione tecnica è invece improntata sulla ricerca e studio di nuovi materiali e all'utilizzo di materiali propri di altri settori.

In tal senso negli ultimi anni abbiamo studiato e impiegato vetri e diffusori di altro materiale con un'elevata trasmissione luminosa, in modo da ottimizzare il rendimento degli apparecchi.

Allo stesso scopo sono state impiegate ottiche in allumini superpuri, in grado di conseguire elevati rendimenti.

Sono stati studiati riflettori che consentissero di dirigere il flusso luminoso solo verso il compito, con garanzia di comfort visivo per l'utente e con la massimizzazione dei rendimenti consentendo l'impiego di potenze di lampada ridotte, nel pieno rispetto degli obiettivi di risparmio energetico.

Sono stati in fine utilizzati materiali propri di altri settori, quale l'acciaio bronzato di lega altoresistenziale autopassivante, sposando le forti attitudini di resistenza meccanica e agli agenti corrosivi di questo materiale ad elementi estetici dai connotati originali.

ALLUM SRL has been founded in 1978 from the experience of Mr Daniele Magni and sees its vocation in the realization of lighting equipments made of aluminium for external use with particular reference to residential section.

Since the beginning ALLUM exploited its lucky logistic position near metal and mechanical district of Lecco allowing to keep a small structure with high flexibility characteristics, cooperating with third persons for several working phases, with possibility to reconvert easily to new productive lines and keeping small dimensions of the company.

During the years ALLUM developed, starting from an average product with decorative features arriving to very technical products under the point of view of lighting emission and search of materials, always considering design and stylistics search.

About safety of the product and respect of European and International Norms, the company organised an internal laboratory recognized by IMQ and to be recognized also by Kema-Keur so that all safety tests (heating, length, normal use, ...) can be done internally.

Many products have been already certified by IMQ, others are under certification by Kema-Keur, while the company itself works respecting ISO9001:2000 recognized by CSQ.

Production phases are partly treated internally and partly externally, in order to guarantee more flexibility to the company and, at the same time, to benefit by the specialisations that every supplier can guarantee, but keeping internally quality inspection that is made at the end of each working process, before that semi-manufactured passes to the following phase.

Controls are very detailed and are done under various directions: first control is directed to supplier, that is to say we accept only components certified by a Quality Mark Institution and a very strict monitoring is done on the suppliers, secondarily visual controls are made, rejecting particulars that present some aesthetical defects (paint defects, die-cast defects, ...), in the end there are functionality controls, with mechanical tests and electric tests (if the luminaries switches on properly) that are done on some samples according to complexity of product, for a minimum of 10% up to 100% of the production lot.

About design, we cooperate with external designers, a consultant for what concerns safety of the product and norms who coordinates our internal lab, a lighting technique consultant.

This kind of organization allows the company to be competitive on costs keeping high quality standards, with strong attitudes to innovation and allowing also to realize easily products on request.

Aesthetical value and design features of the company have been always appreciated by the market and have received official appreciation through nomination to Golden Compass.

Technical innovation is based on the search and the study of new materials and the use of materials from other sectors.

In this sense, during the last years, we studied and used crystals and diffusers of other material with high lighting rendering, in order to optimize the rendering of the luminaires.

For the same reasons we used reflectors made of super pure aluminium in order to reach high rendering.

We studied reflectors that could direct the lighting flow only towards the duty, with guaranty of visual comfort for the user and with maximization of renderings allowing the use of bulbs with reduced power, respecting energy saving aims.

We then used materials typical of other sectors such as bronzed steel of high-resistant auto-passivated alloy, combining strong features of mechanical resistance and corrosive agents of this material to aesthetical elements with original characteristics.

DATI TECNICI TECHNICAL DATA

TABELLA PER SPECIFICA COLORE VERNICIATURA PAINTING SPECIFY COLOUR TABLE

01 bianco
white

02 nero
black

07 verde scuro metallizzato
metallic dark green

09 grigio alluminio
grey aluminium

15 inox
inox

16 bronzo naturale
natural bronze

19 grigio alluminio sabbato
sand-blasted grey aluminium

TABELLA PER SPECIFICA COLORE DIFFUSORE DIFFUSER SPECIFY COLOUR TABLE

40 opale
opal

50 ghiaccio
ice

60 trasparente
transparent

61 satinato
satin

SIMBOLI TECNICI
TECHNICAL SYMBOLS



marchio I.M.Q.
L'Istituto Italiano del Marchio di Qualità è l'Ente Ufficiale di certificazione che garantisce e controlla che gli apparecchi siano conformi alle Norme Europee (EN) Internazionali (IEC) e Nazionali (CEI e CEI-EN)
I.M.Q. mark
the Italian Quality Mark Institution is the Official Body for Certification which guarantees and controls that the equipment is in conformity with European (EN), International (IEC) and National (CEI and CEI-EN) Standard



marcatore CE
la marcatura CE applicata sugli articoli testimonia la conformità alle Direttive Europee - CEE 72/23 DBT - Direttiva Bassa Tensione - EC 89/336 EMC (Compatibilità Elettromagnetica CEE 93/68 - Marcatura CE)
CE marking
the CE marking applied to any article is proof of compliance to European Directives EEC 73/23 LVD (Low Voltage Directive) EEC 89/336 EMC (ElectroMagnetic Compatibility) EEC 93/68 CE (CE marking)



apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface



servizio gravoso
rough service



ottica simmetrica
symmetric optics



ottica asimmetrica
asymmetric optics



sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system



parabola orientabile
adjustable parabola



classe isolamento prima
insulation class I



classe isolamento seconda
insulation class II



classe isolamento terza
insulation class III

grado di protezione IP
IP rate

IP 43 protezione contro l'ingresso di corpi solidi di \varnothing 1 mm e contro la pioggia
protection against the entry of solid bodies with \varnothing 1 mm and against rain

IP 44 protezione contro l'ingresso di corpi solidi di \varnothing 1 mm e contro gli spruzzi d'acqua provenienti da tutte le direzioni
protection against the entry of solid bodies with \varnothing 1 mm and against splashes of water from all directions

IP 54 protezione contro la polvere e gli spruzzi d'acqua provenienti da tutte le direzioni
protection against dust and splashes of water from all directions

IP 55 protezione contro la polvere e i getti d'acqua provenienti da tutte le direzioni
protection against dust and jet of water from all directions

IP 65 protezione totale contro la polvere e i getti d'acqua provenienti da tutte le direzioni
total protection against dust and jets of water from all directions




IP 67 protezione totale contro la polvere stagno all'immersione temporanea
total protection against dust water-light if immersed temporarily



ARREDO URBANO
APPARECCHI PER PISTE CICLABILI
APPARECCHI PER VIALI E AREE VERDI
 URBAN FURNITURE
 LUMINAIRES FOR CYCLE TRACKS
 LUMINAIRES FOR AVENUES AND GREEN AREAS

	CYCLE	P. 8
	TESTACODA A PALO	P. 30
	SCUBA	P. 62
	BRIDGE	P. 70
	LINEAR A PALO	P. 80
	LINEAR	P. 88



EFFETTI A PARETE
 EFFECTS ON THE WALL

	TESTACODA	P. 18
	RALLY ARCHITECTURAL	P. 34
	RALLY	P. 46




EFFETTI AL SUOLO
APPARECCHI PER VIALI E AREE VERDI
 EFFECTS ON THE GROUND
 LUMINAIRES FOR AVENUES AND GREEN AREAS

	CAMINO	P. 152
---	---------------------	--------

APPARECCHI DA INCASSO AL SUOLO - A PARETE - A SOFFITTO
 RECESSED LUMINAIRES GROUND - WALL - CEILING



	DOUBLE	P. 98
	BOX	P. 106
	MINIBOX	P. 116
	WIP	P. 124
	DISCOSET	P. 158
	MINIDISCO	P. 202
	GAME	P. 228
	RING	P. 252

APPARECCHI SU PALO PER VIALI E COORDINATI
 POLE LUMINAIRES FOR AVENUES AND COORDINATES






	RUGBY	P. 336
	HOCKEY	P. 340
	GOAL	P. 344

APPARECCHI DA INCASSO A PARETE E SEGNAPASSO
 WALL RECESSED LUMINAIRES AND STEP-LIGHT LUMINAIRES







	BREAK REFLEX	P. 270
---	---------------------------	--------

	BREAK-MAXI BREAK P. 272
	RING P. 260

BOLLARD E COORDINATI
BOLLARDS AND COORDINATES









	PIT STOP P. 290
	COLONNA P. 296
	PETROL STATION P. 302
	REPLAY P. 306
	REPLAY INOX P. 306

APPARECCHI IN STILE CLASSICO
CLASSIC STYLE LUMINAIRES





	BOCCE P. 354
	OLIMPIA P. 356
	CLASSICA 010 P. 358
	CLASSICA 035 P. 360
	CLASSICA 050 P. 362
	CLASSICA 060 P. 364

	CLASSICA 160 P. 366
---	----------------------------------

APPARECCHI A PARETE/SOFFITTO E COORDINATI
WALL/CEILING LUMINAIRES AND COORDINATES

	FLY P. 54
	CONO P. 318
	MINIBASKET P. 320
	VOLLEY P. 322
	DERBY P. 326
	RUGBY P. 336
	HOCKEY P. 340
	GOAL P. 344

PROIETTORI E APPARECCHI A PICCHETTO
PROJECTORS AND SPIKE LUMINAIRES

	JOLLY P. 280
	GAME SPOT P. 248
	GAME SPOT/INCASSO P. 248
	GAME PICCHETTO/SPIKE P. 250





CYCLE

CYCLE

Apparecchio fisso al suolo progettato per l'illuminazione di piste ciclabili, adatto anche all'illuminazione nell'arredo urbano. Il corpo è progettato per avere un'emissione indiretta nelle seguenti configurazioni:

1. emissione asimmetrica: realizzata mediante un riflettore in alluminio purissimo (>99,9%) brillantato ed anodizzato e l'uso di una lampada fluorescente lineare da 24W.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione di piste ciclabili, di aree verdi e di percorsi.
2. illuminazione di aree urbane.

Luminaire fixed in the ground designed for illumination of cycle tracks, suitable also for the illumination of urban furniture. The body is designed to have an indirect emission in the following lay-out:

1. asymmetric emission: realised through a reflector of super-pure aluminium (>99,9%), polished and anodised and the use of a fluorescent bulb linear type 24W.

Suggestions of application:

1. Illumination of cycle tracks, green areas and paths.
2. illumination of urban areas.

Struttura esterna in acciaio in lega altoresistenziale autopassivante di colore brunito trattato con procedura antidilavamento

Supporti realizzati parzialmente in acciaio in lega altoresistenziale autopassivante di colore brunito trattato con procedura antidilavamento e parzialmente in metacrilato trasparente

Struttura interna in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature

Diffusore in policarbonato trasparente

Riflettore in alluminio purissimo > 99,9%

Guarnizioni in gomma siliconica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature

Viti in acciaio inox

Scatola di connessione in materiale plastico

Colore disponibile: nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16

Grado di protezione del corpo illuminante IP67

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

External structure in steel of high resistance and autopassivating alloy bronze colour treated with anti-washing away process

Supports realised partly in steel of high resistance and autopassivating alloy bronze colour treated with anti-washing away process and partly in transparent methacrylate

Internal structure in technopolymers resistant to high temperatures

Diffuser in transparent polycarbonate

Reflector in super pure aluminium > 99,9%

Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oils, and to high and low temperatures

Stainless steel screws

Connection box in plastic material

Available colour: natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16

Protection rate IP67

Constructed according to Norms CEI-EN-60598



ACCIAIO IN LEGA ALTORESISTENZIALE AUTOPASSIVANTE

ALLUM ha deciso di impiegare un materiale del tutto nuovo nel campo dell'illuminazione: si tratta di un acciaio in lega speciale altoresistenziale autopassivante contenente Rame, Cromo e Fosforo con notevoli prestazioni di resistenza alla corrosione ed allo snervamento a trazione.

Caratteristica peculiare di tale acciaio di tipo evoluto è la naturale ossidazione a contatto con l'aria che, invece di continuare sino a corrodere il materiale, si arresta formando una patina protettiva stabile ed uniforme che non si modifica nel tempo. Queste proprietà ne consentono l'utilizzo anche in situazioni particolarmente corrosive o critiche come testimonia il largo impiego in architettura per edifici e sculture monumentali all'aperto, oltre ad applicazioni industriali come travi di ponti. Già quindi ampiamente utilizzato in ambito industriale, con particolare riferimento all'edilizia, tanto che già nei primi decenni del secolo scorso si era notato che l'aggiunta all'acciaio dello 0,2-0,3% di rame poteva portare ad un dimezzamento della velocità di corrosione atmosferica, rendendo così il materiale più stabile e resistente all'attacco degli agenti esterni, questo acciaio di tipo evoluto da molti è definito un paradosso estetico, proprio a causa del processo di autoprotezione che, creando una patina di ruggine ricca di sfumature cromatiche, attribuisce alla superficie un aspetto caldo ed originale, immutabile nel tempo. E' così che quello che era un limite del materiale diviene la sua caratteristica peculiare e la sua intrinseca bellezza. Da materiale freddo e poco appagante dal punto di vista sensoriale, in seguito al processo di ossidazione, tale acciaio di tipo evoluto diviene caldo, con toni fortemente etnici, con uno straordinario effetto estetico, inusuale, originale ed ancora raro, ma pur sempre con una valenza tecnica eccezionale dal punto di vista della massima durata ed assoluta indeformabilità, nonché massima resistenza all'aria, all'acqua e al vento. Si tratta inoltre di un materiale facilmente riciclabile e assolutamente ecologico. Il processo di ossidazione che conferisce al materiale quei toni bruniti che lo contraddistinguono può durare da uno a quattro anni a seconda dell'ambiente esterno. ALLUM ha tuttavia messo a punto un sistema di ossidazione e stabilizzazione tale da accelerare ed arrestare la naturale formazione della patina protettiva in condizioni controllate, in grado di conferire in tempi rapidi la particolare finitura definitiva, dall'impareggiabile valore estetico.

I vantaggi:

- Elevatissima resistenza strutturale
- Indefornabilità nel tempo
- Resistenza alla corrosione 10 volte superiore a quella degli acciai tradizionali, anche in condizioni critiche
- Lunga durata e bassi costi di manutenzione
- Materiale naturale, ecologico, riciclabile al 100% in modo illimitato
- Caratteristiche di unicità ed esclusività dal punto di vista estetico

Nota:

- Il colore brunito è del tutto naturale e proprio del processo naturale di autopassivazione di questo tipo di acciaio evoluto e NON è dovuto ad una verniciatura.

STEEL OF HIGH RESISTANCE AND AUTOPASSIVATING ALLOY

ALLUM decided to use a completely new material in the lighting field: it is a type of steel of high resistance and auto-passivating alloy which contains Copper, Chrome and Phosphorus with remarkable services of resistance to corrosion and traction enervation.

Peculiar characteristic of this type of evolved steel is its natural oxidation when in contact with air that, instead of going on until the corrosion of material, stops making a stable and uniform protective patina that does not change with the time.

These properties allow its use also in particularly corrosive or critical situations as testified by the big use in buildings, open monumental sculptures, besides industrial applications such as beams of bridges.

It is so largely used in industrial field, above all for buildings, that in the first decades of last century it has been noticed that the addition of 0,2-0,3% of copper to steel might bring to an halving of atmospheric corrosion speed, making the material more stable and resistant to external agents, this steel of evolved type is defined by many an aesthetic paradox because of its auto-protective process that, creating a patina of rust rich in chromatic shades, gives to surface a warm and original aspect, unchangeable in time. In this way, the aspect that was a limit of the material, becomes its peculiar characteristic and intrinsic beauty. From cold and not satisfactory material from the sensorial point of view, after the oxidation process, this steel of evolved type becomes warm, with strong ethnic tones, a remarkable aesthetic effect, unusual, original and still rare, always with an exceptional technical value under the point of view of duration and absolute non-deformability, besides maximum resistance to air, water and wind. Moreover it is easily recyclable and absolutely ecological.

The oxidation process, that gives to material the bronze tones that characterise it, can last from one to four years according to the external environment.

ALLUM set up an oxidation and stabilization system that can accelerate and stop the natural creation of the protective patina in controlled conditions, it can bring in a short time to the definitive finishing which has an incomparable aesthetic value.

Advantages:

- High structural resistance
- Non-deformability in time
- Resistance to corrosion 10 times superior to traditional steels, also in critical conditions
- Long duration and low maintenance costs
- Natural material, ecological, 100% recyclable in an unlimited way
- Unique and exclusive characteristics under the aesthetic point of view

Note:

- The bronze colour is absolutely natural and related to the natural process of auto-passivation of this type of evolved steel and NOT due to painting.

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER
7236	24 W	G5	FDH	1750lm	16	60

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER
M117	24 W	G5	FDH	1750lm	4000	Philips 

Legenda

FINITURE FINISHING

DIFFUSORE DIFFUSER

16 bronzo naturale
natural bronze

60 trasparente
transparent

FINITURE FINISHING

bronzata naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE
CE marking

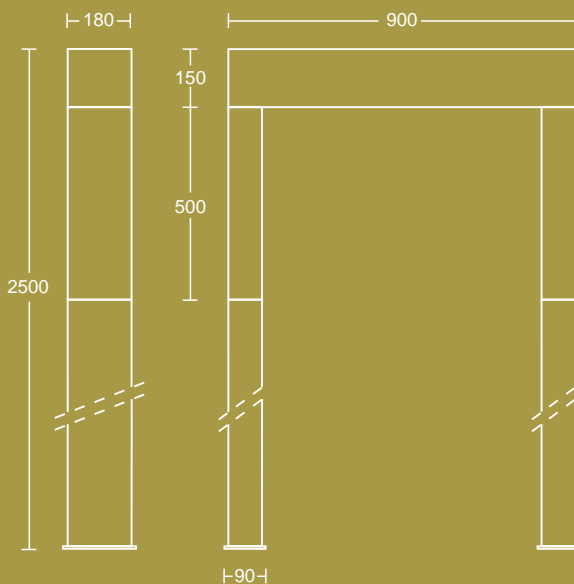
apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

ottica asimmetrica
asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 7.236

Apparecchio ad emissione indiretta asimmetrica con lampada fluorescente elettronica T5 da 24W G5 FDH.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in.

Dotazione con un diffusore in policarbonato trasparente cod. 60.

Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale

bronzata dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Inseri strutturali in metacrilato trasparente.

Riflettore realizzato in alluminio purissimo >99,9% brillantato ed anodizzato

Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio, nonché le condizioni di sicurezza.

Fornito completo di controbasse da immurare.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 11 cod. M117).

A richiesta l'apparecchio viene fornito con predisposizione per display portainsegne.

Asymmetric indirect emission equipment with electronic fluorescent bulb T5 24W G5 FDH. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with a transparent polycarbonate diffuser code 60.

External structure available without any further finishing, natural bronzed

colour of autopassivated steel in high alloy - code 16.

Structural inserts in transparent methacrylate.

Reflector in super pure aluminium >99,9% polished and anodized.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation

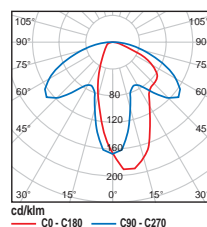
and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions.

Supplied complete of counterbase to immure.

Light source included (see technical data of the bulb on the table at page 11 code M117).

On request the luminaire can be supplied arranged for display board.

CE F [diagramma] [diagramma] [diagramma] IP 67 60 16





Cod. 7.236.16.60

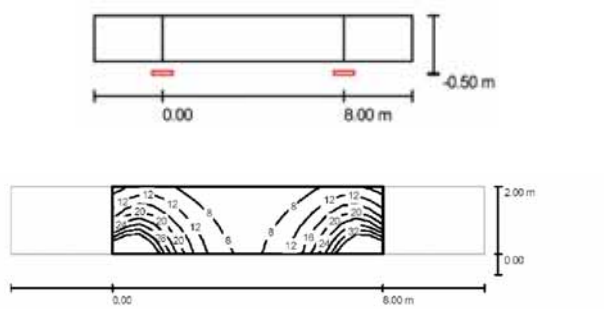


Fig. 1: Esempio di impianto
Picture 1: Example of installation

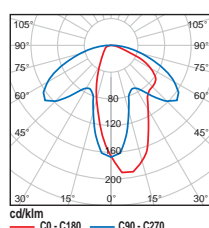


Fig. 2: Curve fotometriche dell'apparecchio
Picture 2: Photometric curve of the equipment

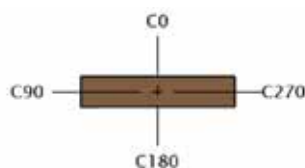


Fig. 3: Direzioni delle curve fotometriche e vista in pianta dell'apparecchio installato come in Fig. 1

Fig. 3: Directions of photometric curves and sight in plan of the equipment installed as in picture 1

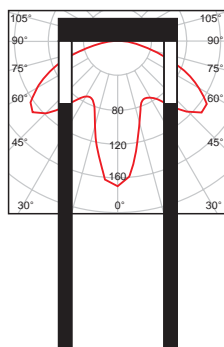


Fig. 4: Effetto della particolare costruzione dei pilastri sulla curva fotometrica

Picture 4: Effect of particular construction of pillars on photometric curve

PROPOSTA DI IMPIANTO E CURVA FOTOMETRICA

L'apparecchio è progettato per l'illuminazione delle piste ciclabili. Un esempio di impianto conforme alla classe S1 (la più restrittiva) della normativa EN13201-2:2003 per l'illuminazione delle piste ciclabili è quello indicato in figura 1: gli apparecchi sono montati ad una distanza di 50cm dal bordo della pista, larga 2m, la loro interdistanza è di 8m. L'impianto soddisfa le condizioni richieste dalla normativa, ossia almeno 15 lux medi mantenuti ed almeno 5 lux minimi mantenuti. The equipment is designed for illumination of cycle tracks. An example of installation corresponding to class S1 (the most restrictive) of Norm EN13201-2:2003 for illumination of cycle tracks is the one indicated in picture 1: equipments are mounted at a distance of 50 cm from the edge of the track, width 2 m, their interdistance is 8 m. The installation satisfies the conditions required by the norm, that is 15 lux medium kept and at least 5 lux minimum kept.

Le curve fotometriche che tradizionalmente si includono nelle documentazioni tecniche degli apparecchi sono quelle denominate C0-180, ossia nella direzione trasversale, e C90-270, ossia nella direzione longitudinale (cfr. fig.2).

Photometric curves that are traditionally included in technical documents of equipments are called C0-180, that is in transversal direction, and C90-270, that is in longitudinal direction (picture 2).

Queste curve sono sezioni del solido fotometrico lungo piani disposti nelle direzioni indicate dalla dicitura ad esempio C0-180. Le direzioni equivalgono a quelle indicate in figura 2 per un apparecchio installato nell'impianto in figura 1, la strada è in direzione di C0. In ciascuno di questi piani, si disegna generalmente in coordinate polari il grafico dell'intensità luminosa in candele come funzione dell'angolo.

Si ricava dalle formule di illuminotecnica generale che l'andamento ideale di questa curva, ossia quello per il quale vi è uniformità di illuminamento sul terreno, vuole l'intensità proporzionale all'inverso del coseno cubo di γ .

These curves are sections of photometric solid along the planes placed in directions indicated by wording, for example, C0-180. Directions correspond to those indicated in picture 2 for an equipment installed in the installation of picture 1, the street is in C0 direction. In each of these planes, it is generally drawn in polar coordinates the graphic of lighting intensity in candelas as function of angle γ . It results from general lighting technique formulas that the ideal course of this curve, that is the one with lighting uniformity on the ground, the intensity is proportional on the other way round of cubic cosine γ .

La curva fotometrica trasversale (C0-180) è significativa perché esprime il comportamento dell'apparecchio nel tratto di pista ciclabile posto immediatamente di fronte allo stesso. Essa dimostra l'asimmetria necessaria per dirigere il massimo del flusso verso il compito visivo, tuttavia si osserva che l'andamento della curva non è esattamente analogo all'andamento teorico che garantisce la massima uniformità.

Il motivo è legato alle caratteristiche del compito visivo (vedi figura 1): un rettangolo (la pista) con il lato longitudinale (rispetto all'apparecchio) notevolmente più lungo del lato trasversale. Poiché la curva fotometrica C0-180 indica il comportamento dell'apparecchio nella direzione del lato più corto, affinché la pista venga illuminata senza sprechi è necessario che l'emissione sia asimmetrica e stretta, in modo da non illuminare oltre il bordo della pista, e che vengano privilegiate le emissioni nelle direzioni diagonali, che vedono una maggiore quantità di pista. Come si vedrà più avanti, è in queste ultime direzioni che la curva fotometrica assume l'andamento ideale.

La curva fotometrica longitudinale invece non è significativa. Essa infatti si riferisce ad una direzione non rilevante per l'illuminazione della pista in quanto l'apparecchio sarà sempre al di fuori della pista, 50cm nel caso dell'impianto indicato in figura 1, sia che venga montato in fila che in quinconce. Dalla curva C90-270 dunque non si ricava alcuna informazione utile sul comportamento dell'apparecchio.

The transversal photometric curve (C0-180) is meaningful since it shows the behaviour of the equipment in the cycle track section placed right in front of the equipment itself. It shows the necessary asymmetry to direct the maximum flow towards the visual duty, however the curve course it is not exactly the same as the theoretic course that guaranties the maximum uniformity.

The reason is related to the characteristics of visual duty (see picture 1): a rectangle (the track) with the longitudinal side (regards the equipment) remarkably longer than the transversal side. Since the photometric curve C0-180 indicates the equipment behaviour in the direction of the shortest side, in order to illuminate the track without wastes it is necessary that the emission is asymmetric and narrow, in order to not illuminate beyond the track edge, and that the emissions in diagonal directions are privileged, that see a bigger quantity of track. As will be noted afterwards, it is in these last directions that the photometric curve assumes the ideal course.

The longitudinal photometric curve instead, is not meaningful. It indeed refers to a non relevant direction for the illumination of the track since the equipment will be always out of the track, 50 cm in case of installation indicated in picture 1, whether it is mounted in a row or quincunx. From the curve C90-270 no useful information about equipment behaviour are obtained.

Il motivo dell'andamento della curva fotometrica si vede in figura 4: l'apparecchio è montato su pilastri in acciaio, sormontati da una parte in metacrilato. La parte del pilastro in acciaio è opaca e ha riflettanza bassa, mentre la parte in metacrilato è trasparente e lascia passare la luce causando i due baffi indicati in figura 4.

E' evidente che quest'andamento non si manterrà invariato in quanto l'effetto dei pilastri di sostegno diminuirà fortemente a mano a mano che ci si allontana dalla direzione longitudinale.

Course of photometric curve is shown in picture 4: the equipment is mounted on steel pillars, surmounted by a part in methacrylate.

The part of the pillar made of steel is opaque and has a low reflectance, while the part in methacrylate is transparent and let the light in causing the two streaks of picture 4.

It is clear that this course will not be unchanged since the effect of support pillars will decrease remarkably as one goes away from the longitudinal direction.

Già ad 80° (figura 5) la schermatura dei pilastri impatta molto meno sull'emissione, infatti l'andamento è già ben diverso da quello della curva longitudinale.

At 80° (picture 5) pillars screening do not draw much on the emission, the course is indeed different from the one of the longitudinal curve.

A 70° (figura 6) una minima parte del flusso è schermata. L'andamento cambia avvicinandosi a quello ideale per ottenere uniformità.

At 70° (picture 6) a minimum part of the flow is screened. The course change moving near the ideal one in order to obtain uniformity.

A 60° (figura 7) la curva si avvicina all'andamento ideale per l'uniformità, ossia l'intensità proporzionale all'inverso del coseno cubo dell'angolo. In queste direzioni l'apparecchio vede una maggiore lunghezza della pista e la curva fotometrica è stata pensata per garantire la massima uniformità per un'area più grande possibile.

At 60° (picture 7) the curve is near the ideal course for uniformity, that is the proportional intensity on the other way round of cubic cosine of the angle. In these directions the equipment sees a bigger length of the track and the photometric curve has been designed to guarantee maximum uniformity for an area as big as possible.

L'andamento migliore si mantiene con le curve successive (figure 8, 9 e 10).

The best course is kept with the following curves (pictures 8, 9 and 10).

Nella figura 11 ci si avvicina di nuovo alla direzione trasversale, la curva si restringe.

In picture 11 transversal direction is near, the curve narrows.

A 10° l'andamento è ormai molto simile alla curva C0-180 in figura 1.

At 10° the course is very similar to curve C0-180 of picture 1.

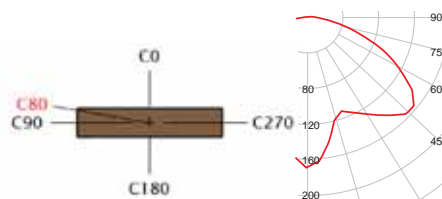


Fig. 5: Curva fotometrica e direzione C80
Picture 5: Photometric curve and direction C80

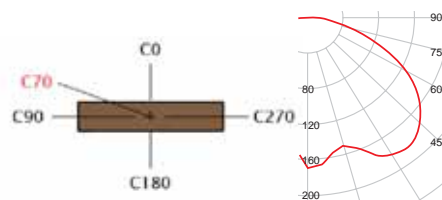


Fig. 6: Curva fotometrica e direzione C70
Picture 6: Photometric curve and direction C70

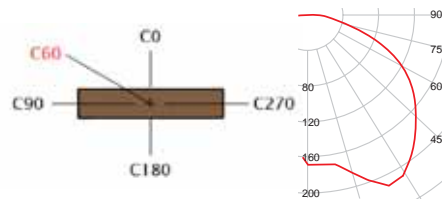


Fig. 7: Curva fotometrica e direzione C60
Picture 7: Photometric curve and direction C60

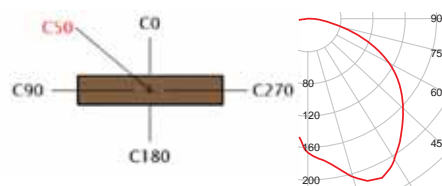


Fig. 8: Curva fotometrica e direzione C50
Picture 8: Photometric curve and direction C50

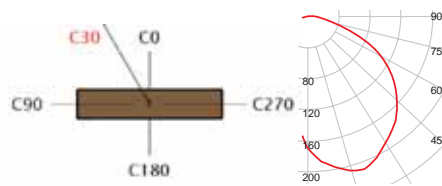


Fig. 10: Curva fotometrica e direzione C30
Picture 10: Photometric curve and direction C30

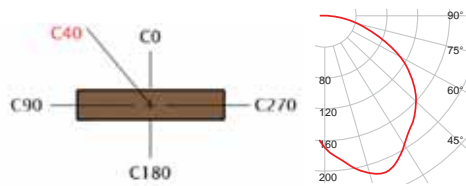


Fig. 9: Curva fotometrica e direzione C40
Picture 9: Photometric curve and direction C40

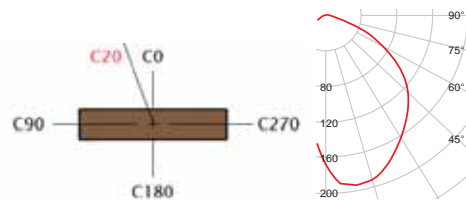


Fig. 11: Curva fotometrica e direzione C20
Picture 11: Photometric curve and direction C20

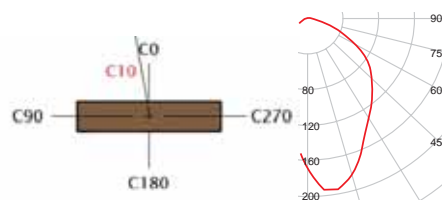


Fig. 12: Curva fotometrica e direzione C10
Picture 12: Photometric curve and direction C10

CYCLE



Installazione di una serie di apparecchi cod. 7.236.16.60 su una pista ciclabile. Vista diurna

Installation of a series of luminaires code 7.236.16.60 on a cycle track. Day-time view



Illuminazione di una pista ciclabile mediante l'utilizzo di una serie di apparecchi cod. 7.236.16.60

Illumination of a cycle track through the use of a series of luminaires code 7.236.16.60



Installazione in una piazza di un apparecchio cod. 7.236.16.60 come elemento di arredo urbano

Installation in a square of a luminaire code 7.236.16.60 as element of urban furniture





TESTA CODA

TESTACODA

Apparecchio ad elevato rendimento luminoso da applicare a parete per l'illuminazione nell'arredo urbano e nelle zone residenziali oppure su palo per l'illuminazione di viali nelle zone residenziali.

Configurazione a parete.

Il corpo è progettato per avere una doppia emissione. Ciascuna di esse può essere configurata scegliendo fra le seguenti alternative:

1. emissione assialsimmetrica: realizzata mediante una lampada Philips minimastercolour da 35W con riflettore in alluminio purissimo (>99,8%) sabbiato ed anodizzato. Si ottiene un fascio di apertura 2x45° che illumina con grande uniformità il suolo e l'eventuale balcone/tettoia/copertura.
2. emissione concentrata: ottenuta mediante una lente in cristallo temperato che realizza un fascio molto stretto di apertura 2x2,5°.
3. emissione lambertiana: si impiega un vetro ottico in borosilicato satinato dando luogo ad un fascio a sezione circolare.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione delle facciate e uniformemente delle vie.
2. effetti decorativi.
3. effetti decorativi ed illuminazione diffusa.

Inoltre si possono montare filtri colorati per ottenere speciali effetti ornamentali.

Configurazione su palo.

La Testacoda è installabile su pali di h.3,00 m con un'unica emissione diretta assialsimmetrica, realizzata mediante una lampada Philips minimastercolour da 35W con riflettore in alluminio purissimo (>99,8%) sabbiato ed anodizzato. Si ottiene un fascio di apertura 2x45° che illumina con grande uniformità il suolo.

Luminaire with high lighting rendering, to install on the wall to illuminate street furniture and residential areas or on pole for illumination of avenues in residential areas.

Wall lay-out.

The body is designed in order to get a double emission. Every emission can be shaped choosing among the following alternatives:

1. axial-symmetrical emission: realized through a bulb from Philips, minimastercolour 35W with super-pure aluminium reflector (>99,8%) sand-blasted and anodised. The result is a beam with an opening angle of 2x45° which lights uniformly the ground and balcony/roof/cover.
2. concentrated emission: through a tempered crystal lens that creates a very narrow beam with opening of 2x2,5°.
3. lambertian emission: a satin borosilicate optic crystal creates a circular beam.

Suggestions of application:

1. illumination of façades and uniformly of streets.
2. decorative effects.
3. decorative effects and diffuse illumination.

Moreover coloured filters can be used to obtain special decorative effects.

Pole lay-out.

Testacoda can be installed on poles 3,00 m height with a direct axial-symmetrical emission realized with a bulb from Philips minimastercolour 35W with super-pure aluminium reflector (>99,8%) sand-blasted and anodised. The result is a beam with opening 2x45° that lights the ground uniformly.



Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Riflettori in alluminio purissimo 99,8%
 Diffusori in vetro ottico borosilicato ad elevata trasmissione luminosa, trasparente (cod. 60) e satinato (cod. 61)
 Lente concentrante in cristallo temperato
 Filtri colorati in vetro borosilicato
 Viti in acciaio inox
 Pali realizzati in metallo zincato verniciato con particolari (attacchi, base) realizzati in lega di alluminio
 Verniciatura in polvere di poliestere
 Colori disponibili: nero (cod. 02) e grigio alluminio sabbato (cod. 19)
 Grado di protezione IP67
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die-cast aluminium alloy
 Reflectors in 99,8% pure aluminium
 Diffusers in borosilicate optic glass, high lighting emission, transparent (code 60) and satin (code 61)
 Concentrating lens in tempered crystal
 Coloured filters in borosilicate glass
 Stainless steel screws
 Poles realized in zinc-plated painted metal with particulars (claw, base) realized in aluminium alloy
 Polyester powder painting
 Available colours: black (code 02) and sand-blasted grey aluminium (code 19)
 Protection rate: IP67
 Construction following the Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	FILTRI FILTERS
3100	2x35 W	PGJ5	MT	2x3000lm	02 19	60 61	 versione a parete wall version
3101	1x20 W 1x35 W	PGJ5 PGJ5	MT MT	1x1650lm 1x3000lm	02 19	60	 versione a parete wall version
3102	2x75 W	GU10	HMG	2x3500cd	02 19	61	versione a parete wall version
3103	1x35 W	PGJ5	MT	1x3000lm	02 [19]	60	versione a palo pole version
3104	2x35 W	PGJ5	MT	2x3000lm	02 [19]	60	versione a palo pole version

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M115	20 W	PGJ5	MT	1650lm	3000	Philips	
M120	35 W	PGJ5	MT	3000lm	3000	Philips	
M094	75 W	GU10	HMG	3500cd^24°	2800	Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

02 nero
black

19 grigio alluminio sabbato
sand-blasted grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

61 satinato
satin

TESTACODA

FINITURE FINISHING

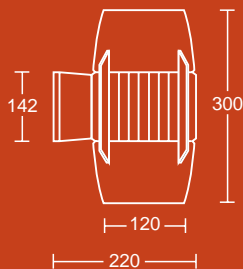
- nero black 02
- grigio alluminio sabbato sand-blasted grey aluminium 19

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente transparent 60
- satinato satin 61

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- ottica simmetrica symmetric optics
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 67



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.100

Apparecchio a doppia emissione diretta ed indiretta predisposto per due lampade a ioduri metallici CDM minimastercolour da 35W alimentate con doppio alimentatore elettronico incorporato. Cablaggio indipendente per emissione diretta ed indiretta, per garantire la massima flessibilità di impiego. Fascio diretto ed indiretto con angolo di apertura 2x45°. Riflettori realizzati in alluminio purissimo sabbato e anodizzato. Dotazione con due diffusori in vetro ottico borosilicato trasparente: cod. 60 (vedi curva fotometrica). In alternativa dotazione con due diffusori in vetro ottico borosilicato satinato cod. 61 (curva fotometrica a richiesta). Finitura disponibile nei colori 02 - nero e 19 - grigio alluminio sabbato. Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati:

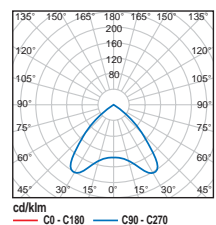
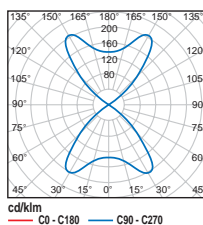
- Cod. FILT001 filtro d. 106 colore giallo
- Cod. FILT002 filtro d. 106 colore rosso
- Cod. FILT003 filtro d. 106 colore blu
- Cod. FILT004 filtro d. 106 colore verde

A richiesta possibilità di avere cablaggio a 20W. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M120 nella tabella di pag. 21).

Equipment with direct and indirect double emission studied for two bulbs metal halide CDM minimastercolour 35W fed through a double electronic ballast built-in. Independent wiring for direct and indirect emission, to guarantee the maximum use flexibility. Direct and indirect beam with opening angle of 2x45°. Super-pure aluminium reflectors sand-blasted and anodised. Supplied with two diffusers in transparent borosilicate optic glass: code 60 (see photometric curve). Or supplied with two diffusers in satin borosilicate optic crystal: code 61 (photometric curve on request). Available colours 02 - black and 19 - sand-blasted grey aluminium. Possibility to personalize the product using coloured filters:

- Code FILT001 filter d. 106 colour yellow
- Code FILT002 filter d. 106 colour red
- Code FILT003 filter d. 106 colour blue
- Code FILT004 filter d. 106 colour green

On request it is possible to have wiring 20W. Light sources excluded, supplied on request (see code M120 on table at page 21).





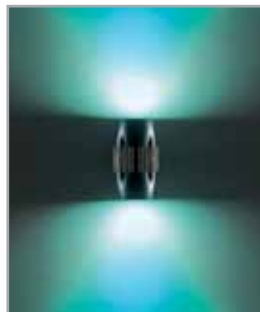
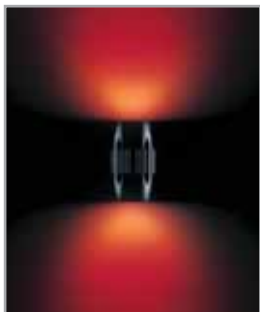
Effetti di luce del codice 3.100 con vetro trasparente cod. 60 e l'uso di filtri colorati

Light effects of code 3.100 with transparent glass code 60 and use of coloured filters



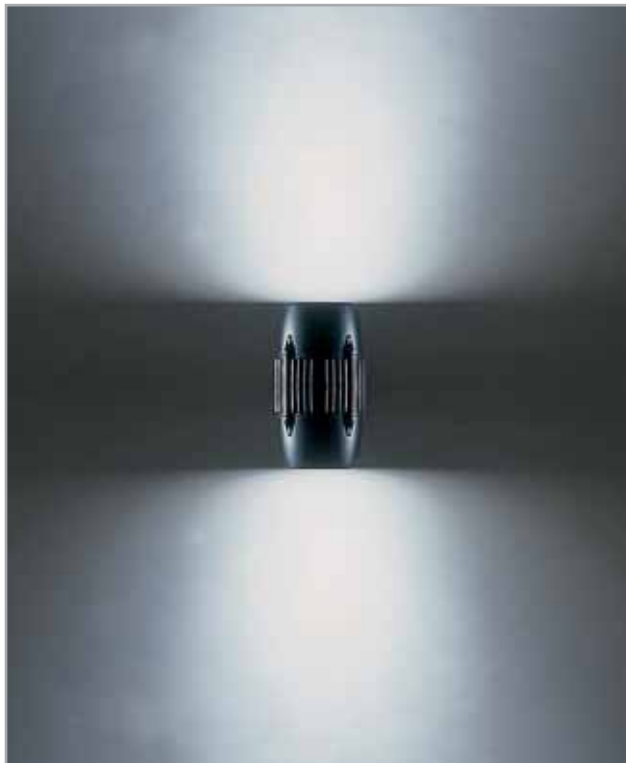
Effetti di luce del cod. 3.100 con vetro trasparente cod. 60

Light effects of code 3.100 with transparent glass code 60



Effetti di luce del codice 3.100 con vetro satinato cod. 61 e l'uso di filtri colorati

Light effects of code 3.100 with satin glass code 61 and use of coloured filters



Effetti di luce del cod. 3.100 con vetro satinato cod. 61

Light effects of code 3.100 with satin glass code 61

TESTACODA

FINITURE FINISHING

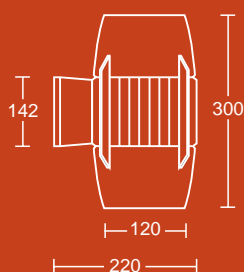
- nero 02
black
- grigio alluminio sabbato 19
sand-blasted grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatore CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- ottica simmetrica symmetric optics
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 67 IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.101

Apparecchio a doppia emissione predisposto per: emissione verso l'alto con lampada a ioduri metallici CDM minimastercolour da 20W con lente concentrante in cristallo temperato ed emissione verso il basso con lampada a ioduri metallici CDM minimastercolour da 35W con riflettore in alluminio purissimo sabbato ed anodizzato.

Alimentazione con doppio alimentatore elettronico incorporato.

Cablaggio indipendente per l'emissione diretta e indiretta, per garantire la massima flessibilità di impiego.

Fascio indiretto con angolo di apertura 2x2,5°.

Fascio diretto con angolo di apertura 2x45°.

Dotazione con una lente in cristallo temperato e un diffusore in vetro ottico borosilicato trasparente - cod. 60.

Finitura disponibile nei colori 02 - nero e 19 - grigio alluminio sabbato.

Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati per la lente concentrante

- Cod. FILT005 filtro 45x90 mm colore giallo
- Cod. FILT006 filtro 45x90 mm colore rosso
- Cod. FILT007 filtro 45x90 mm colore blu
- Cod. FILT008 filtro 45x90 mm colore verde

Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati per il diffusore in vetro borosilicato

- Cod. FILT001 filtro d. 106 colore giallo
- Cod. FILT002 filtro d. 106 colore rosso
- Cod. FILT003 filtro d. 106 colore blu
- Cod. FILT004 filtro d. 106 colore verde

Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M115 e M120 nella tabella di pag. 21).

Double emission equipment: up emission studied for bulb metal halide CDM minimastercolour 20W with concentrated lens in tempered crystal and down emission with bulb metal halide CDM minimastercolour 35W with super pure aluminium reflector, sand-blasted and anodised.

Fed through double electronic ballast built-in.

Independent wiring for direct and indirect emission, to guarantee the maximum use flexibility.

Indirect beam with opening angle of 2x2,5°.

Direct beam with opening angle of 2x45°.

Supplied with a tempered crystal lens and one diffuser in transparent borosilicate optic glass - code 60.

Available colours: 02 - black and 19 - sand-blasted grey aluminium.

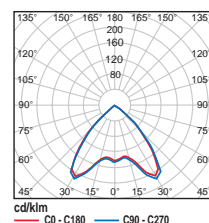
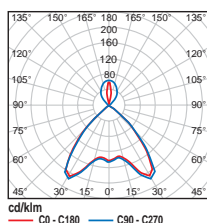
Possibility to personalize the product using coloured filters for the concentrated lens

- Code FILT005 filter 45x90 colour yellow
- Code FILT006 filter 45x90 colour red
- Code FILT007 filter 45x90 colour blue
- Code FILT008 filter 45x90 colour green

Possibility to personalize the product using coloured filters for the diffuser in borosilicate glass

- Code FILT001 filter d. 106 colour yellow
- Code FILT002 filter d. 106 colour red
- Code FILT003 filter d. 106 colour blue
- Code FILT004 filter d. 106 colour green

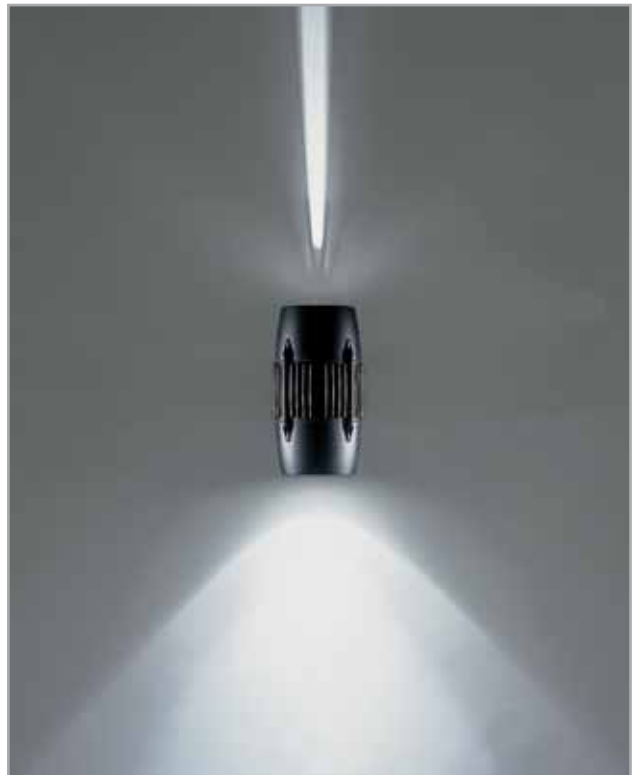
Light sources excluded, supplied on request (see code M115 and M120 on table at page 21).





Effetti di luce del codice 3.101 con vetro trasparente cod. 60 e l'uso di filtri colorati

Light effects of code 3.101 with transparent glass code 60 and use of coloured filters



Effetti di luce del cod. 3.101 con vetro trasparente cod. 60

Light effects of code 3.101 with transparent glass code 60



Esempio di effetto decorativo realizzato mediante l'installazione di tre apparecchi codice 3.101 con vetro trasparente cod. 60 e l'uso di filtri colorati blu cod. FILT003 e FILT007

Example of decorative effect realized through the installation of three fittings code 3.101 with transparent crystal diffuser code 60 and use of blue coloured filters code FILT003 e FILT007

TESTACODA

FINITURE FINISHING

nero
black 02

grigio alluminio sabbato
sand-blasted grey aluminium 19

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato
satin 61

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

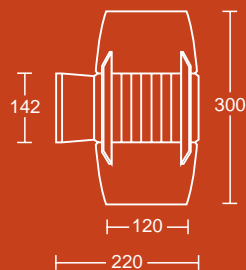
marcatura CE
CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface 

ottica simmetrica
symmetric optics 

classe isolamento prima
insulation class I 

grado di protezione IP 67
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.102

Apparecchio a doppia emissione predisposto per due lampade Sylvania Hi-Spot ES111 da 75W HMG.
Fascio diretto e indiretto con angolo di apertura di 24° (riflettori incorporati nelle lampade).
Dotazione con 2 diffusori in vetro ottico borosilicato satinato - cod. 61.
Finitura disponibile nei colori 02 - nero e 19 - grigio alluminio sabbato.

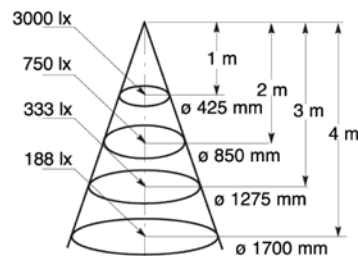
Sorgenti luminose escluse fornibili su richiesta (vedi cod. M094 nella tabella di pag. 21).

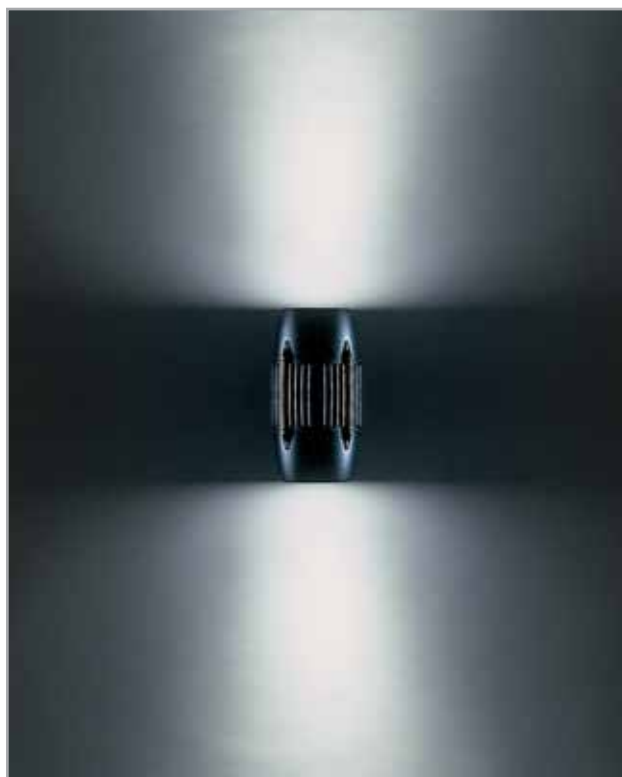
Double emission equipment for two bulbs Sylvania Hi-Spot ES111 75W HMG.
Direct and indirect beam with opening angle of 24° (reflectors included in the bulbs).
Supplied with two diffusers in satin borosilicate optic glass - code 61.
Available colours: 02 - black and 19 - sand-blasted grey aluminium.

Light sources excluded, supplied on request (see code M094 on table at page 21).

    IP 67 61 02 19

Diagramma luminoso della lampada Sylvania Hi-Spot ES111 24°
Sylvania Hi-Spot ES111 24° bulb illuminance diagram





Effetti di luce del cod. 3.102 con vetro satinato cod. 61

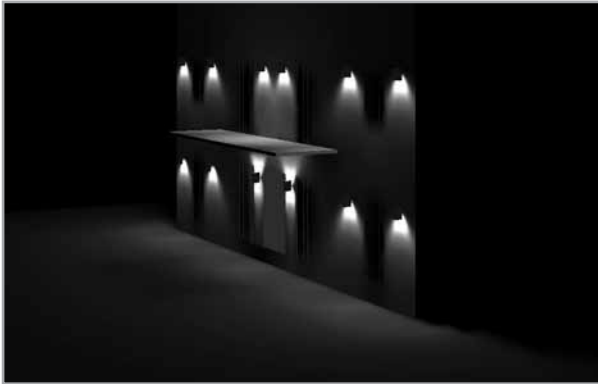
Light effects of code 3.102 with satin glass code 61



Esempio di effetto decorativo ed illuminazione diffusa realizzati mediante l'installazione di tre apparecchi codice 3.102 con vetro satinato cod. 61

Example of decorative effect and diffusing illumination realized through the installation of three fittings code 3.102 with satin crystal diffuser code 61

TESTACODA

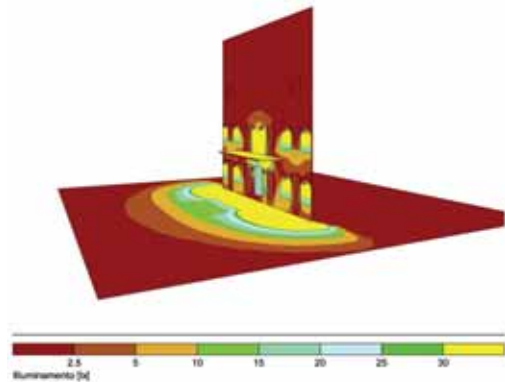
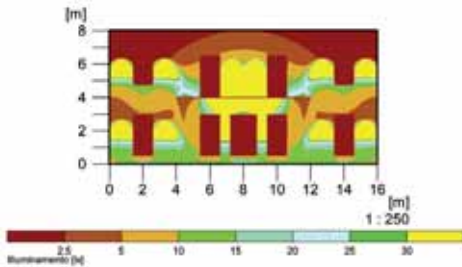


Proposte di impianto

Di seguito proponiamo l'impianto realizzato per ottenere gli effetti di luce proposti nella pagina accanto. Si tratta dell'illuminazione d'accento di una villa d'epoca, realizzata mediante l'impiego di due file di apparecchi Testa-coda disposti rispettivamente a 2,8 e a 6,5 m dal suolo, alternando modelli a doppia emissione con diffusore trasparente (cod. 3.100.02.60) con quelli con fascio strettissimo indiretto e fascio 2x45° diretto (cod. 3.101.02.60).

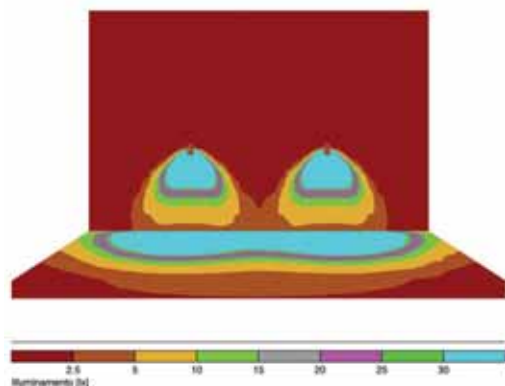
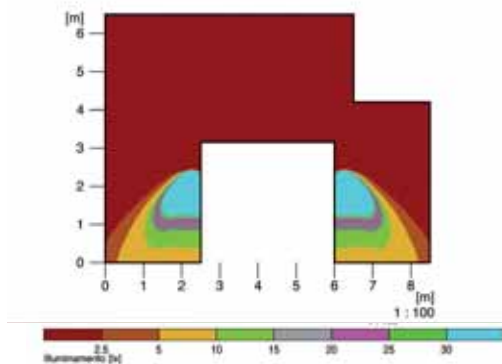
Installation suggestions

We suggest on end the installation realized to get lighting effects suggested on the page beside. It is an accent illumination of an ancient villa, realized through the use of two rows of fittings Testa-coda placed respectively at 2,8 and at 6,5 m from the ground, alternating double emission models with transparent diffuser (code 3.100.02.60) with indirect narrow beam models and direct beam 2x45° (code 3.101.02.60).



Il secondo impianto propone invece l'illuminazione di un ingresso con due apparecchi della serie Testa-coda a fascio strettissimo indiretto e a fascio diretto 2x45° (cod. 3.101.02.60) installati a circa 2,5 m da terra e a circa 4 m di distanza l'uno dall'altro. Nel vano di ingresso si intravedono poi altri due apparecchi della serie Testa-coda, in cui è stata spenta l'emissione indiretta, grazie al cablaggio indipendente delle due emissioni, evidenziando le caratteristiche di flessibilità dell'apparecchio.

The second installation suggests instead the illumination of an entrance with two fittings of the series Testa-coda indirect narrow beam and direct beam 2x45° (code 3.101.02.60) installed at about 2,5 m from the ground and at about 4 m distance one from the other. In the entrance opening one can see two other fittings of Testa-coda series in which the indirect emission is switched off, thanks to the independent wiring of the two emissions, pointing out the flexibility characteristics of the fitting.





TESTACODA PALO

FINITURE FINISHING

nero
black 02

grigio alluminio sabbiato
sand-blasted grey aluminium [19]

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente
transparent 60

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE
CE marking 

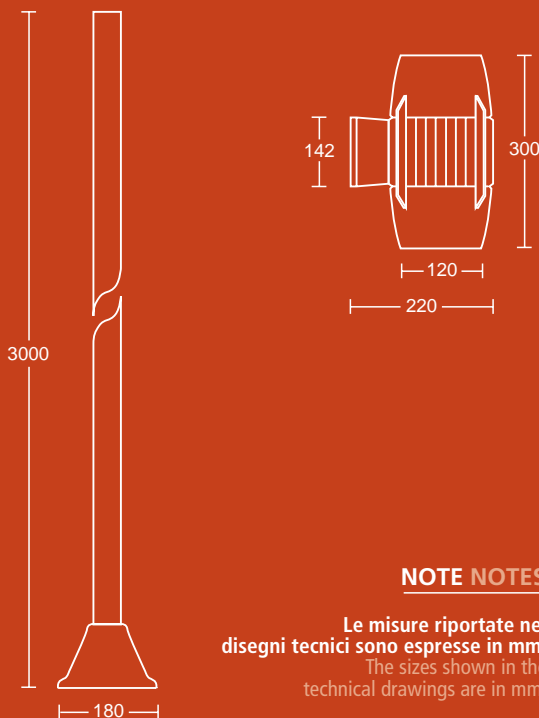
apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface 

ottica simmetrica
symmetric optics 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

classe isolamento prima
insulation class I 

grado di protezione IP 67
IP rate 



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.103-3.104

Apparecchio a palo ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici CDM minimastercolour da 35W PGJ5 MT. Sistema di alimentazione elettronico incorporato. Emissione diretta con apertura del fascio 2x45°. Riflettore simmetrico realizzato in alluminio super-puro (>99,8%) sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore in vetro ottico borosilicato trasparente - cod. 60. Palo d. 60 mm altezza 3000 mm realizzato in metallo zincato verniciato con particolari realizzati in lega di alluminio, fornito completo di controbases da immurare. Finitura disponibile nel colore 02 - nero e su richiesta 19 - grigio alluminio sabbiato.

Cod. 3.103

Palo di altezza 3000 mm ad una luce

Cod. 3.104

Palo di altezza 3000 mm a due luci

Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M120 nella tabella di pag. 21).

Direct emission luminaire with pole for metal halide bulb CDM minimastercolour 35W PGJ5 MT. Built-in electronic feeding system. Direct emission with opening beam 2x45°. Symmetric reflector made of super-pure aluminium (>99,8%) sand-blasted and anodised. Supplied with one optic borosilicate crystal transparent - code 60. Pole d. 60 mm, 3000 mm high realised in zinc-plated painted metal with particulars realised in aluminium alloy, supplied complete of counterbase to immerse. Available finishing: 02 - black and on request 19 - sand-blasted grey aluminium.

Code 3.103

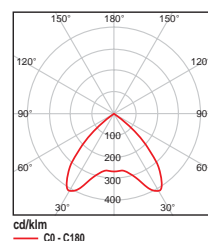
Pole 3000 mm high with one light

Code 3.104

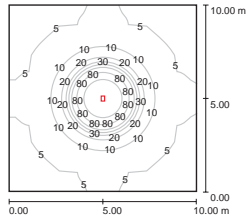
Pole 3000 mm high with two lights

Lighting source excluded, supplied on request (see code M120 on the table at page 21).

     IP 67   []

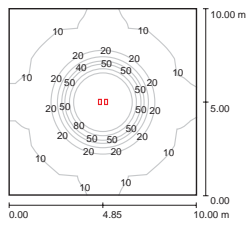


cd/klm
— C0 - C180



Cod. 3.103
Palo di altezza 3000 mm ad una luce

Code 3.103
Pole 3000 mm high with one light



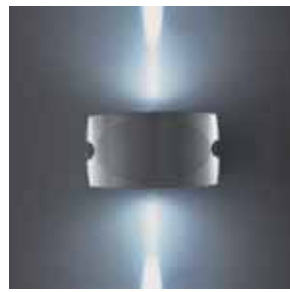
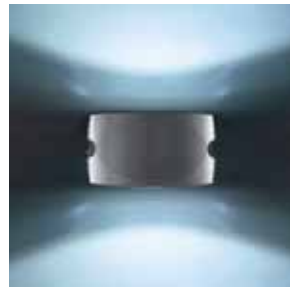
Cod. 3.104
Palo di altezza 3000 mm a due luci

Code 3.104
Pole 3000 mm high with two lights









RALLY
ARCHITECTURAL

RALLY ARCHITECTURAL

Apparecchio ad elevato rendimento luminoso, da applicare a parete per l'illuminazione dell'arredo urbano e nelle zone residenziali oppure a pavimento per l'illuminazione di viali in aree verdi e nelle aree residenziali. Il corpo è progettato per avere una doppia emissione. Ciascuna di esse può essere configurata scegliendo le diverse alternative:

1. emissione asimmetrica: realizzata mediante un riflettore in alluminio purissimo (>99,9%) brillantato ed anodizzato, di due finiture diverse per ottimizzare l'uniformità degli illuminamenti sulla parete e sul suolo. La leggera asimmetria dell'emissione longitudinale è studiata in modo tale da massimizzare la percentuale di flusso luminoso utile per illuminare il compito visivo (parete e suolo). Si ottiene un fascio trasversale di apertura $2 \times 35^\circ$.

2. emissione concentrata: ottenuta mediante una lente in cristallo temperato che realizza un fascio molto stretto di apertura $2 \times 2,5^\circ$.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione delle facciate e delle vie.
2. illuminazione di aree verdi e di percorsi con installazioni a terra, grazie al fascio controllato verso il compito visivo, in modo da evitare l'abbagliamento.
3. effetti decorativi.

Luminaire at high lighting rendering to install on the wall to light urban furniture and residential areas or on the ground to light avenues in green areas and residential areas. The body is designed in order to obtain a double emission. Every emission can be shaped choosing among the following alternatives:

1. asymmetric lighting emission: realized through a reflector of super-pure aluminium (>99,9%), polished and anodised, with two different finishing to optimize the lighting uniformity on the wall and on the ground. The light asymmetry of the longitudinal emission is studied to maximize the percentage of lighting flow useful to illuminate the visual duty (wall and ground). The transverse beam has an opening of $2 \times 35^\circ$.

2. concentrated lighting emission: realized through a tempered crystal lens that creates a very narrow beam with an opening of $2 \times 2,5^\circ$.

Suggestions of application:

1. illumination of façades and streets.
2. illumination of green areas and paths with ground installation thanks to the controlled beam towards the visual duty, in order to avoid dazzlement.
3. decorative effects.



Struttura in lega di alluminio pressofuso

Riflettori in alluminio purissimo (>99,9%) brillantato ed anodizzato, di due differenti finiture

Diffusori in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa - cod. 60

Lente concentrante in cristallo temperato trasparente

Filtri colorati in vetro borosilicato per il cod. 3.978 e 3.980

Guarnizioni siliconiche

Viti in acciaio inox

Verniciatura in polvere di poliestere - Finiture disponibili: cod. 09 - grigio alluminio

Grado di protezione IP65

Costruzione secondo Norme CEI-EN-60598

Structure in die-cast aluminium alloy

Reflectors in super-pure aluminium 99,9% polished and anodised, with two different finishing

Diffusers in tempered optic crystal, high lighting emission, transparent - cod. 60

Concentrating lens in transparent tempered crystal

Coloured filters in borosilicate glass for code 3.978 and 3.980

Silicone gaskets



Stainless steel screws

Polyester powder painting - Available finishing: code 09 - grey aluminium

Protection rate: IP65

Construction following the Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	FILTRI FILTERS	ACCESSORI ACCESSORIES
3970	70 W	G12	MT	6600lm	09	60		inox17
3978	70 W	G12	MT	6600lm	09	60		inox17
3980	70 W	G12	MT	6600lm	09	60		

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M083	70 W	G12	MT	6600lm	3000	Philips	

Legenda

FINITURE FINISHING

09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

RALLY ARCHITECTURAL

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE
CE marking

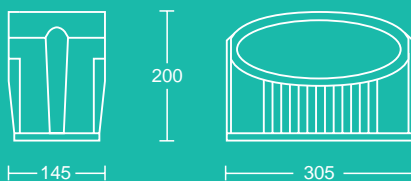
apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

ottica asimmetrica
asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 65
IP rate



INOX 17



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.970

Apparecchio a doppia emissione predisposto per una lampada da 70W ceramica a ioduri metallici, alimentato con sistema di alimentazione elettromagnetico incorporato nell'apparecchio. Emissione diretta ed indiretta con apertura del fascio 2x35°. Riflettore asimmetrico realizzato in alluminio super-puro (>99,9%) brillantato ed anodizzato, con due differenti finiture. Dotazione con due diffusori in cristallo ottico temperato trasparente - cod. 60. Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio.

A richiesta possibilità di avere cablaggio a 35W.

Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M083 nella tabella di pag. 37).

Possibilità di realizzare un'unica emissione, utilizzando il cod. INOX17.

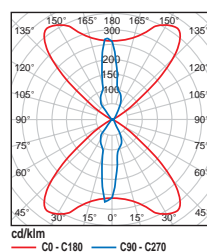
Double emission equipment with 70W MT ceramic metal halide bulb, fed with built-in electromagnetic feeding system. Direct and indirect lighting emission with opening beam 2x35°. Asymmetric reflector made of super-pure aluminium (>99,9%) polished and anodised, with two different finishing. Supplied with two diffusers in tempered optic crystal, transparent - code 60. Available colour: 09 - grey aluminium.

On request it can also be produced 35W MT.

Light source excluded, supplied on request (see code M083 on the table at page 37).

It is possible to realize one emission only using code INOX17.

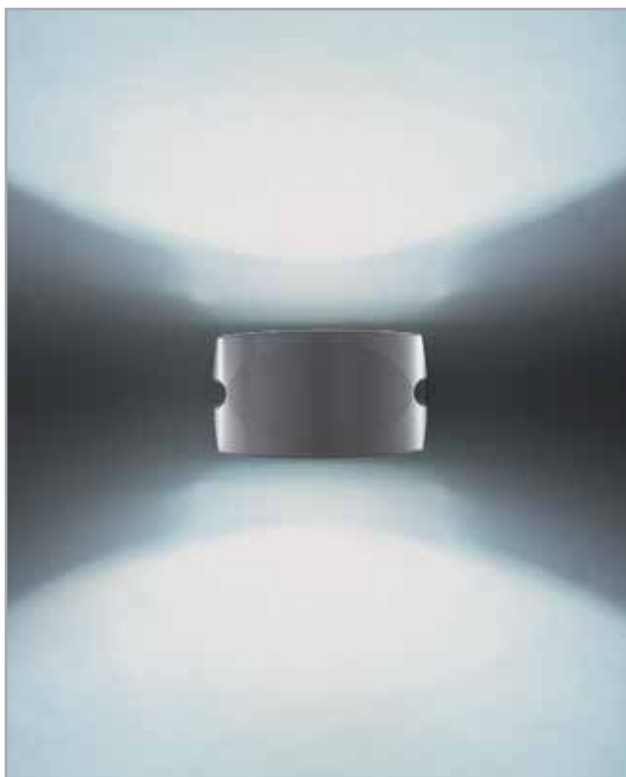
CE F [asymmetric optics symbol] [built-in feeding system symbol] [insulation class I symbol] IP 65 60 09





Effetto di luce del codice 3970.09.60 con accessorio per monoemissione cod. INOX17. Installazione a parete

Light effect of code 3970.09.60 with mono-emission accessory code INOX17. Wall installation



Effetto di luce del codice 3970.09.60 con installazione a parete

Light effect of code 3970.09.60 with wall installation



Effetto di luce del codice 3970.09.60 con accessorio per monoemissione cod. INOX17. Installazione al suolo

Light effect of code 3970.09.60 with mono-emission accessory code INOX17. Ground installation

RALLY ARCHITECTURAL

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

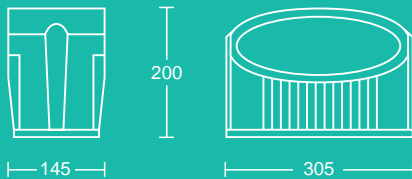
apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

ottica asimmetrica asymmetric optics

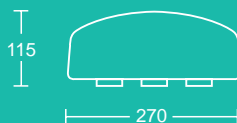
sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 65
IP rate



INOX 17



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.978

Apparecchio a doppia emissione predisposto per una lampada da 70W ceramica a ioduri metallici, alimentato con sistema di alimentazione elettromagnetico incorporato nell'apparecchio.

Fascio indiretto con angolo di apertura 2x2,5°.

Fascio diretto con angolo di apertura 2x35°.

Emissione indiretta realizzata con una lente concentrante in cristallo temperato trasparente ed emissione diretta ottenuta mediante un riflettore asimmetrico realizzato in alluminio super-puro (>99,9%) brillantato ed anodizzato, con due differenti finiture.

Dotazione con una lente in cristallo temperato trasparente e un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente - cod. 60.
Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio.

Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati per la lente concentrante

Cod. FILT005 filtro 45X90 mm di colore giallo

Cod. FILT006 filtro 45X90 mm di colore rosso

Cod. FILT007 filtro 45X90 mm di colore blu

Cod. FILT008 filtro 45X90 mm di colore verde

(Non sono disponibili filtri per l'iride ovale)

A richiesta possibilità di avere cablaggio a 35W.

Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M083 nella tabella di pag. 37).

Possibilità di realizzare un'unica emissione, utilizzando il cod. INOX17.

Double emission equipment with 70W MT ceramic metal halide bulb, fed with built-in electromagnetic feeding system.

Indirect beam with opening angle of 2x2,5°.

Direct beam with opening angle of 2x35°.

Indirect emission with concentrating lens in transparent tempered crystal and direct emission with asymmetric reflector made of super-pure aluminium (>99,9%) polished and anodised, with two different finishing.

Supplied with one transparent tempered crystal lens and one diffuser in tempered optic crystal, transparent - code 60.

Available colour: 09 - grey aluminium.

Possibility to personalize the product using coloured filters for the concentrated lens

Code FILT005 filter 45x90 mm yellow colour

Code FILT006 filter 45x90 mm red colour

Code FILT007 filter 45x90 mm blue colour

Code FILT008 filter 45x90 mm green colour

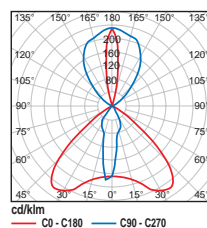
(Filters for oval diffusers are not available)

On request it can also be produced 35W MT.

Light source excluded, supplied on request (see code M083 on the table at page 37).

It is possible to realize one emission only using code INOX17.

CE F [] [] IP 65 60 09





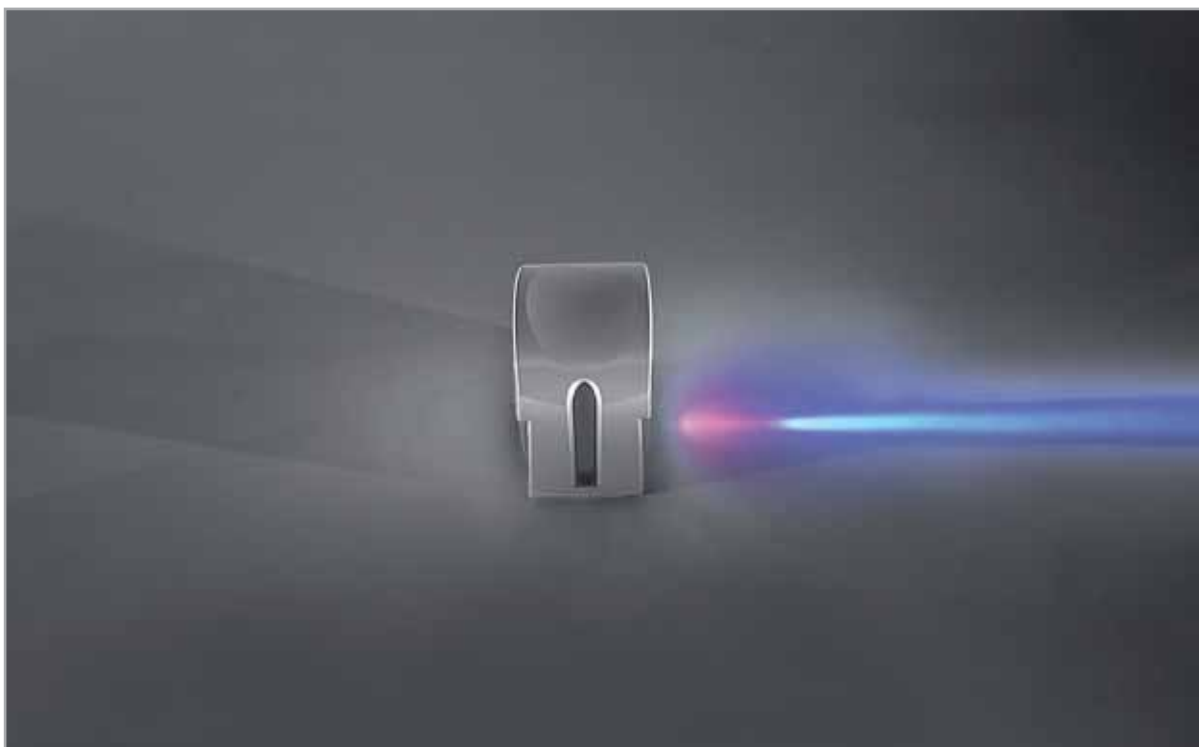
Effetto di luce del codice 3978.09.60 con accessorio per monoemissione cod. INOX17 con filtro di colore giallo cod. FILT005. Installazione a parete

Light effect of code 3978.09.60 with mono-emission accessory code INOX17 and yellow filter code FILT005. Wall installation



Effetto di luce del codice 3978.09.60 con installazione a parete

Light effect of code 3978.09.60 with wall installation



Effetto di luce del codice 3978.09.60 con accessorio per monoemissione cod. INOX17 e con filtro di colore blu cod. FILT007. Installazione al suolo

Light effect of code 3978.09.60 with mono-emission accessory code INOX17 and blue filter code FILT007. Ground installation

RALLY ARCHITECTURAL

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

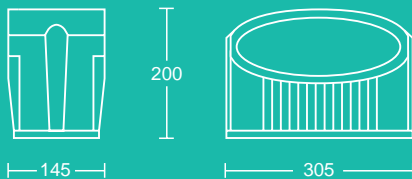
marcatura CE
CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

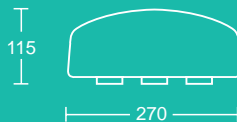
sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 65
IP rate



INOX 17



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.980

Apparecchio a doppia emissione predisposto per una lampada da 70W ceramica a ioduri metallici, alimentato con sistema di alimentazione elettromagnetico incorporato nell'apparecchio. Fascio indiretto e diretto con angolo di apertura 2x2,5°. Emissione indiretta e diretta realizzata con una lente concentrante in cristallo temperato trasparente. Dotazione con due lenti in cristallo temperato trasparente. Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio.

Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati per la lente concentrante

Cod. FILT005 filtro 45X90 mm di colore giallo
Cod. FILT006 filtro 45X90 mm di colore rosso
Cod. FILT007 filtro 45X90 mm di colore blu
Cod. FILT008 filtro 45X90 mm di colore verde

A richiesta possibilità di avere cablaggio a 35W.

Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M083 nella tabella di pag. 37).

Double emission equipment with 70W MT ceramic metal halide bulb, fed with built-in electromagnetic feeding system. Direct and indirect beam with opening angle of 2x2,5°. Direct and indirect emission realized using a concentrating lens in transparent tempered crystal. Supplied with two transparent tempered crystal lenses. Available colour: 09 - grey aluminium.

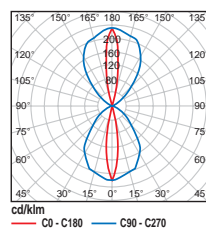
Possibility to personalize the product using coloured filters for the concentrated lens

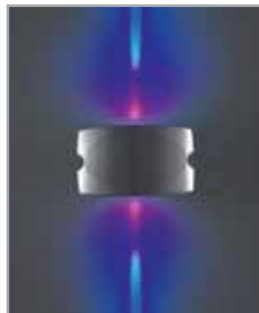
Code FILT005 filter 45x90 mm yellow colour
Code FILT006 filter 45x90 mm red colour
Code FILT007 filter 45x90 mm blue colour
Code FILT008 filter 45x90 mm green colour

On request it can also be produced 35W MT.

Light source excluded, supplied on request (see code M083 on the table at page 37).

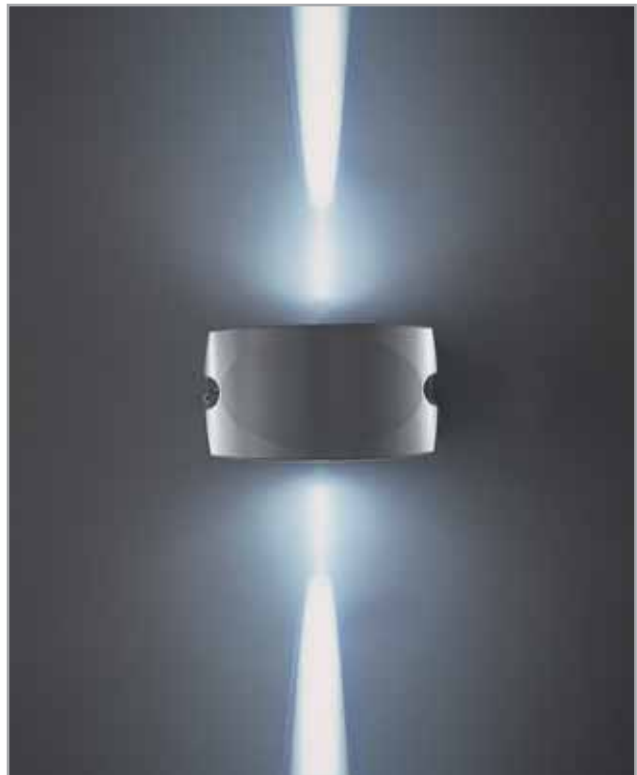
CE F [] [] IP 65 60 09





Effetti di luce del codice 3980.09.60 con l'uso di filtri colorati.
Installazione a parete

Light effect of code 3980.09.60 with use of coloured filters.
Wall installation



Effetto di luce del codice 3980.09.60 con installazione a parete

Light effect of code 3980.09.60 with wall installation



Effetto di luce del codice 3980.09.60 con l'uso di due filtri di colore verde cod. FILT008. Installazione al suolo

Light effect of code 3978.09.60 with use of two green filters code FILT008.
Ground installation



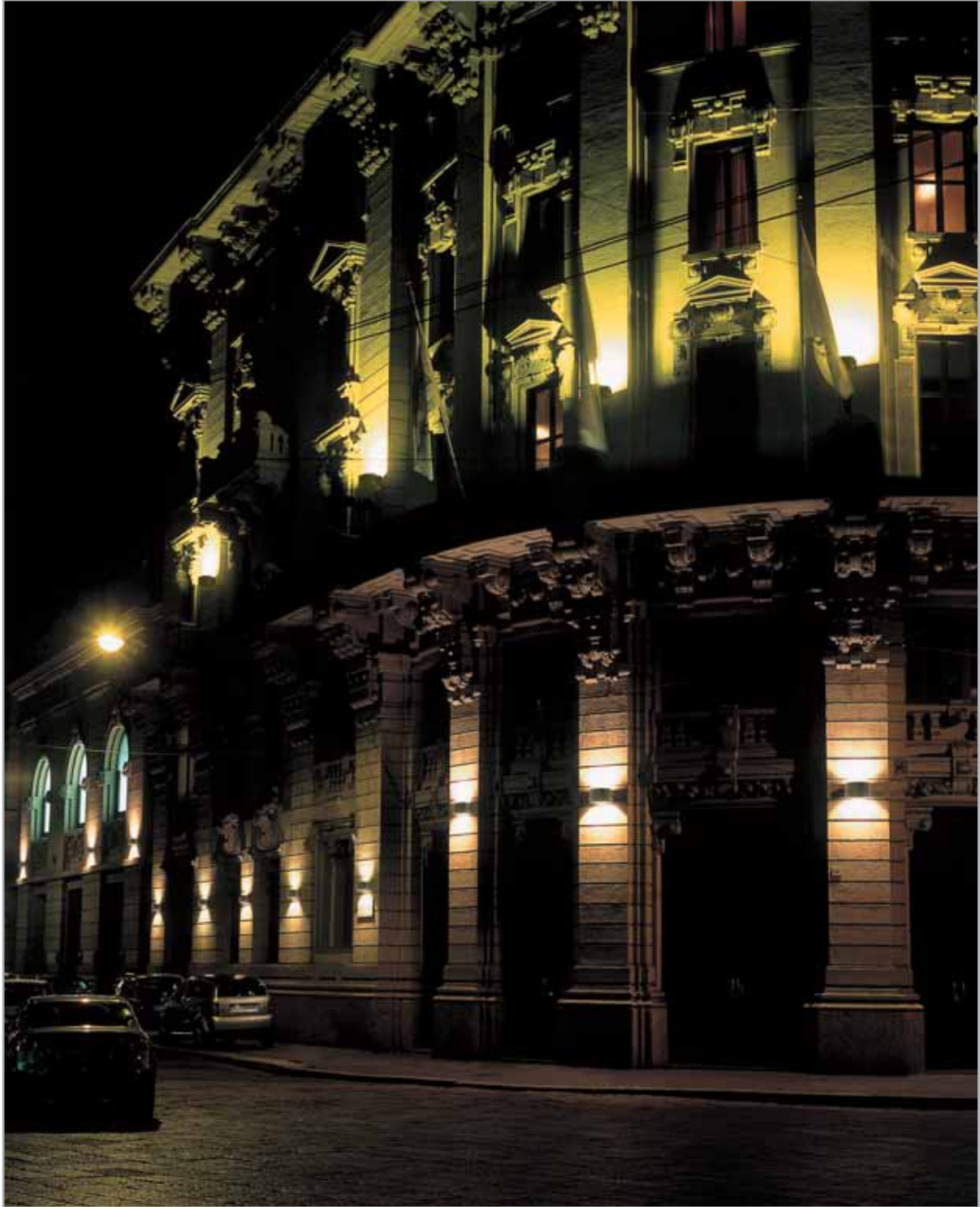
Impianto realizzato mediante l'uso di più apparecchi cod. 3970.09.60 con accessorio per emissione singola cod. INOX17. Installazione al suolo

Plant realized with the use of several luminaires code 3970.09.60 with accessory for single emission code INOX17. Ground installation



Impianto realizzato mediante l'uso di tre apparecchi cod. 3978.09.60 con accessorio per emissione singola INOX17. Installazione al suolo con creazione di un particolare effetto decorativo

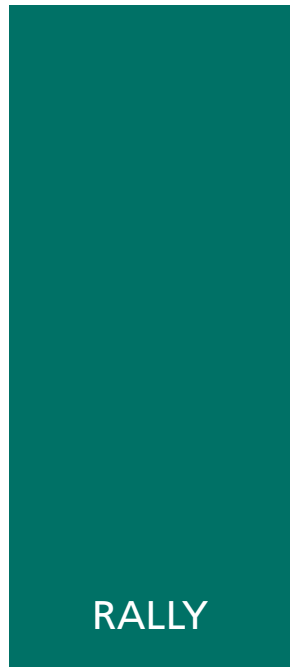
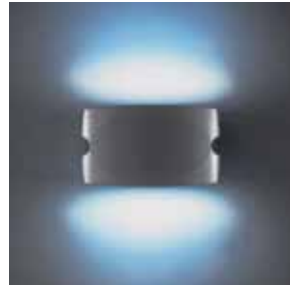
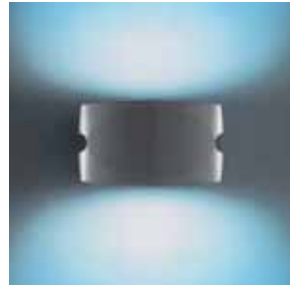
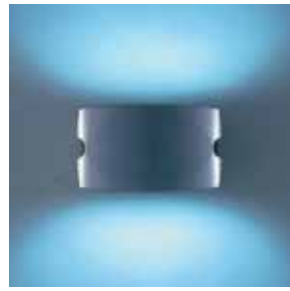
Plant realized with the use of three luminaires code 3978.09.60 with accessory for single emission code INOX17. Ground installation with creation of a particular decorative effect



Impianto realizzato mediante l'uso di più apparecchi cod. 3970.09.60 con installazione a parete per ricreare particolari effetti di luce d'accento, alternando apparecchi ad emissione singola indiretta, con apparecchi a doppia emissione, utilizzando potenze di lampada differenti (70W per l'area superiore della facciata e 35W per l'area inferiore)

Plant realized with the use of several luminaires code 3970.09.60 with wall installation to create particular accent light effects, alternating indirect single emission luminaires with double emission luminaires, using different voltage bulbs (70W for the superior area of the façade and 35W for the inferior area)





RALLY

RALLY

Apparecchio di illuminazione per installazione a pavimento, muretto e parete.
Il corpo è progettato per avere una doppia emissione, nelle seguenti configurazioni:

1. emissione simmetrica con lampade fluorescenti compatte.
2. emissione con lampada alogena.
3. emissione con lampada a scarica di tipo lineare.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione di pareti.
2. illuminazione di percorsi.
3. effetti decorativi.

Possibilità di utilizzare degli accessori per ridurre meccanicamente l'angolo di apertura del fascio luminoso (cod. INOX16) o per realizzare una singola emissione (cod. INOX17).

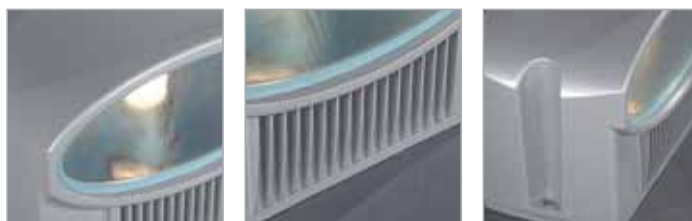
Luminaire for ground, low wall and wall installation.
The body is designed to have a double emission in the following lay-out:

1. symmetric emission with compact fluorescent bulbs.
2. emission with halogen bulb.
3. emission with discharge bulb linear type.

Suggestions of application:

1. illumination of walls.
2. illumination of ways.
3. decorative effects.

Possibility to use accessories to reduce mechanically the opening angle of the light beam (code INOX16) or realize one single emission (code INOX17).






Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Copertura interna in acciaio inox
 Diffusori in cristallo reticolare cod. 61
 Guarnizioni in gomma siliconica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature
 Viti in acciaio inox
 Verniciatura in polvere di poliestere
 Colori disponibili: grigio alluminio cod. 09
 Accessori per singola emissione e per riduzione del fascio luminoso in acciaio inox
 Grado di protezione IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die-cast aluminium alloy
 Stainless steel internal cover
 Diffusers in reticular crystal code 61
 Gaskets in silicone rubber, oil and grease resistant, high and low temperatures resistant
 Stainless steel screws
 Polyester powder painting
 Available colour: grey aluminium code 09
 Accessories for single emission and reduction of light beam in stainless steel
 Protection rate IP65
 Construction following the Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	ACCESSORI ACCESSORIES
3973	26 W	GX24d-3	FSM	1800lm	09	61	inox17-inox16
3979	42/32 W	GX24q-4/3	FSMH	3200lm/2400lm	09	61	inox17-inox16
3974	150 W	E27	HS	2500lm	09	61	inox17-inox16
3977	70 W	Rx7s	MD	6500lm	09	61	inox17-inox16

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M075	26 W	GX24d-3	FSM	1800lm	4000	Philips/Sylvania	
M107	32 W	GX24q-3	FSMH	2400lm	4000	Philips/Sylvania	
M108	42 W	GX24q-4	FSMH	3200lm	4000	Philips/Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

DIFFUSORE DIFFUSER

09 grigio alluminio
grey aluminium

61 satinato
satin

RALLY

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatrice CE CE marking

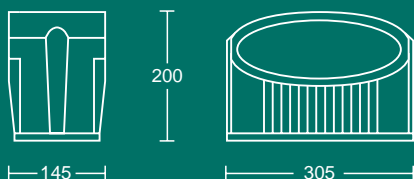
apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

ottica simmetrica
symmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 65
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.973

Apparecchio a doppia emissione predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W GX24d-3 FSM. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con due diffusori in cristallo reticolare cod. 61. Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio. Possibilità di chiudere una delle due bocche utilizzando l'accessorio per monoemissione cod. INOX17. Possibilità di realizzare un fascio stretto riducendo meccanicamente l'angolo di apertura dell'emissione luminosa, utilizzando l'accessorio INOX16. Si ottiene un effetto decorativo con un'intensità luminosa contenuta. Nel caso si volesse conseguire un effetto luminoso di maggiore intensità, fare riferimento alla Serie Rally Architectural cod. 3.978 e 3.980. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M075 nella tabella di pag. 49).

Double emission equipment for compact fluorescent bulb 26W GX24d-3 FSM. Built-in feeding system. Supplied with two reticular crystal diffusers code 61. Available finishing colour 09 - grey aluminium. Possibility to close one of the two diffusers using a mono-emission accessory code INOX17. Possibility to realize a narrow beam reducing mechanically the opening angle of the light emission using accessory INOX16. The result is a decorative effect with a moderate light intensity. In case a more intense light effect is required, please refer to series Rally Architectural codes 3.978 and 3.980. Light sources excluded, supplied on request (see code M075 on the table at page 49).

cod. 3.979

Apparecchio a doppia emissione predisposto per una lampada fluorescente compatta elettronica da 42W GX24q-4 FSMH oppure da 32W GX24q-3 FSMH. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con due diffusori in cristallo reticolare cod. 61. Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio. Possibilità di chiudere una delle due bocche utilizzando l'accessorio per monoemissione cod. INOX17. Possibilità di realizzare un fascio stretto riducendo meccanicamente l'angolo di apertura dell'emissione luminosa, utilizzando l'accessorio INOX16. Si ottiene un effetto decorativo con un'intensità luminosa contenuta. Nel caso si volesse conseguire un effetto luminoso di maggiore intensità, fare riferimento alla Serie Rally Architectural cod. 3.978 e 3.980. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M107 e M108 nella tabella di pag. 49).

Double emission equipment for compact fluorescent bulb 42W GX24q-4 FSMH or 32W GX24q-3 FSMH. Built-in feeding system. Supplied with two reticular crystal diffusers code 61. Available finishing colour 09 - grey aluminium. Possibility to close one of the two diffusers using a mono-emission accessory code INOX17. Possibility to realize a narrow beam reducing mechanically the opening angle of the light emission using accessory INOX16. The result is a decorative effect with a moderate light intensity. In case a more intense light effect is required, please refer to series Rally Architectural codes 3.978 and 3.980. Light sources excluded, supplied on request (see codes M107 and M108 on the table at page 49).

cod. 3.974

Apparecchio a doppia emissione predisposto per una lampada alogena Max 150W E27 HS. Dotazione con due diffusori in cristallo reticolare cod. 61. Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio. Possibilità di chiudere una delle due bocche utilizzando l'accessorio per monoemissione cod. INOX17. Possibilità di realizzare un fascio stretto riducendo meccanicamente l'angolo di apertura dell'emissione luminosa, utilizzando l'accessorio INOX16. Si ottiene un effetto decorativo con un'intensità luminosa contenuta. Nel caso si volesse conseguire un effetto luminoso di maggiore intensità, fare riferimento alla Serie Rally Architectural cod. 3.978 e 3.980. Sorgenti luminose escluse.

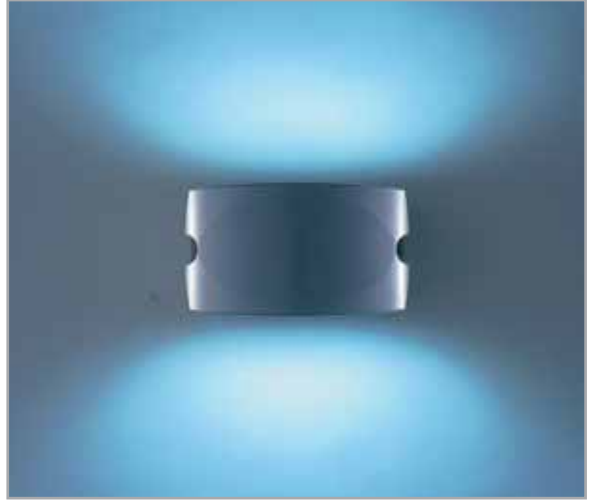
Double emission equipment for halogen bulb Max 150W E27 HS. Supplied with two reticular crystal diffusers code 61. Available finishing colour 09 - grey aluminium. Possibility to close one of the two diffusers using a mono-emission accessory code INOX17. Possibility to realize a narrow beam reducing mechanically the opening angle of the light emission using accessory INOX16. The result is a decorative effect with a moderate light intensity. In case a more intense light effect is required, please refer to series Rally Architectural codes 3.978 and 3.980. Light sources excluded.

CE     IP 65  



Effetto di luce del codice 3973.09.61 con accessorio per monoemissione cod. INOX17. Installazione a parete

Light effect of code 3973.09.61 with mono-emission accessory code INOX17. Wall installation



Effetto di luce del codice 3973.09.61 con installazione a parete

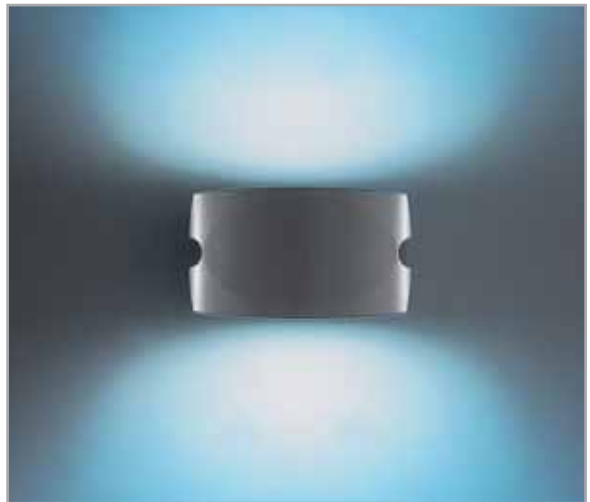
Light effect of code 3973.09.61 with wall installation

CE     IP 65  



Effetto di luce del codice 3979.09.61 con accessorio per monoemissione cod. INOX17. Installazione a parete

Light effect of code 3979.09.61 with mono-emission accessory code INOX17. Wall installation



Effetto di luce del codice 3979.09.61 con installazione a parete

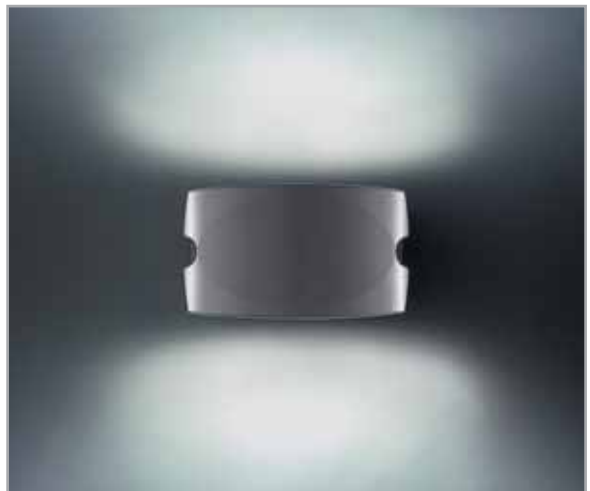
Light effect of code 3979.09.61 with wall installation

CE     IP 65  



Effetto di luce del codice 3974.09.61 con accessorio per monoemissione cod. INOX17. Installazione a parete

Light effect of code 3974.09.61 with mono-emission accessory code INOX17. Wall installation



Effetto di luce del codice 3974.09.61 con installazione a parete

Light effect of code 3974.09.61 with wall installation

RALLY

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatore CE
CE marking

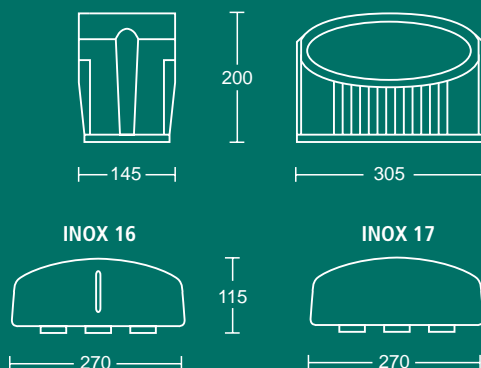
apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

ottica simmetrica
symmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 65
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.977

Apparecchio a doppia emissione predisposto per una lampada lineare a ioduri metallici 70W Rx7s MD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con due diffusori in cristallo reticolare cod. 61. Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio.

Possibilità di chiudere una delle due bocche utilizzando l'accessorio per monoemissione cod. INOX17.

Possibilità di realizzare un fascio stretto riducendo meccanicamente l'angolo di apertura dell'emissione luminosa, utilizzando l'accessorio INOX16. Si ottiene un effetto decorativo con un'intensità luminosa contenuta. Nel caso si volesse conseguire un effetto luminoso di maggiore intensità, fare riferimento alla Serie Rally Architectural cod. 3.978 e 3.980.

Sorgenti luminose escluse.

Double emission equipment for discharge bulb linear type 70W Rx7s MD. Built-in feeding system. Supplied with two reticular crystal diffusers code 61. Available finishing colour 09 - grey aluminium.

Possibility to close one of the two diffusers using a mono-emission accessory code INOX17.

Possibility to realize a narrow beam reducing mechanically the opening angle of the light emission using accessory INOX16. The result is a decorative effect with a moderate light intensity. In case a more intense light effect is required, please refer to series Rally Architectural codes 3.978 and 3.980.

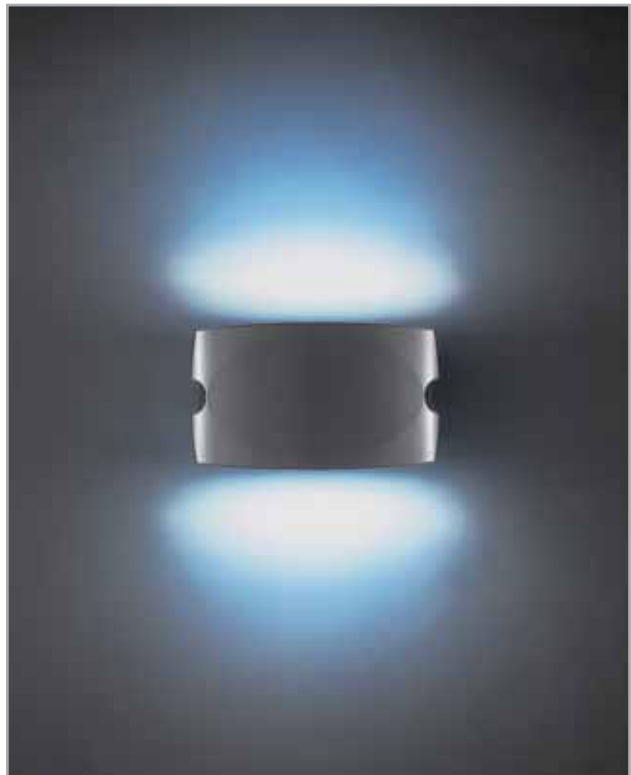
Light sources excluded.

CE F [up arrow] [bulb] [insulation class I] IP 65 61 09



Effetto di luce del codice 3977.09.61 con accessorio per monoemissione cod. INOX17. Installazione a parete

Light effect of code 3977.09.61 with mono-emission accessory code INOX17. Wall installation



Effetto di luce del codice 3977.09.61 con installazione a parete

Light effect of code 3977.09.61 with wall installation



Impianto realizzato con l'installazione a parete di due apparecchi 3977.09.61 con l'uso del riduttore di fascio INOX16 per diminuire l'angolo di apertura dell'emissione indiretta

Plant realized with the wall installation of two luminaires 3977.09.61 with the use of beam reducer INOX16 to reduce opening angle of indirect emission





FLY

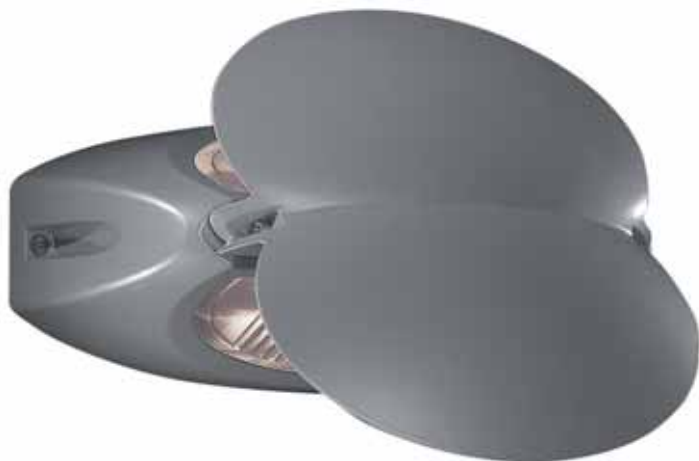
Apparecchio di illuminazione per installazione a parete.
Il corpo è progettato per avere una doppia emissione, nelle seguenti configurazioni:

1. emissione con lampade fluorescenti compatte (codd. 4001/4002).
2. emissione con lampada ad incandescenza (cod. 4000).

Possibilità di regolare l'emissione per ottenere effetti di luce diretta ed indiretta

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione di pareti.
2. effetti decorativi.
3. effetti decorativi ed illuminazione diffusa.



Luminaire for wall installation.
The body is designed to have a double emission in the following lay-out:

1. emission with compact fluorescent bulbs (codes. 4001/4002).
2. emission with incandescent bulb (code 4000).

Possibility to regulate the emission in order to obtain direct and indirect light effects.

Suggestions of application:

1. illumination of walls.
2. decorative effects
3. decorative effects and diffused illumination.

Apparecchio di illuminazione per installazione a parete e a soffitto.
Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. emissione con lampade fluorescenti compatte (codd. 4004/4005).
2. emissione con lampada ad incandescenza (cod. 4003).

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione diffusa.
2. illuminazione generale.



Luminaire for wall and ceiling installation.
The body is designed to have a direct emission in the following lay-out:

1. emission with compact fluorescent bulbs (codes 4004/4005).
2. emission with incandescent bulb (code 4003).

Suggestions of application:

1. diffused illumination.
2. general illumination.







Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Copertura interna in acciaio inox
 Diffusori in policarbonato trasparente cod. 60
 Guarnizioni in gomma silicica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature
 Viti in acciaio inox
 Verniciatura in polvere di poliestere
 Colori disponibili: grigio alluminio - cod. 09
 (e su richiesta colore nero - cod. 02)
 Disponibili nella versione con palpebra orientabile in lega di alluminio pressofuso (codd. 4000/4001/4002) e senza palpebra (codd. 4003/4004/4005)
 Grado di protezione IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die-cast aluminium alloy
 Stainless steel internal cover
 Polycarbonate transparent diffusers - code 60
 Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oil, and to high and low temperatures
 Stainless steel screws
 Polyester powder painting
 Available colours: grey aluminium code 09
 (and on request in colour black - code 02)
 Available with adjustable eyelid in die-cast aluminium alloy (codes 4000/4001/4002) and without eyelid (codes 4003/4004/4005)
 Protection rate IP65
 Construction following the Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
4000	max 60 W	E27	IAA	600lm	09 [02]	60	con palpebra/with eyelid
4001	26 W	GX24d-3	FSM	1800lm	09 [02]	60	con palpebra/with eyelid
4002	42/32 W	GX24q-4/3	FSMH	3200lm/2400lm	09 [02]	60	con palpebra/with eyelid
4003	max 60 W	E27	IAA	600lm	09 [02]	60	no palpebra/no eyelid
4004	26 W	GX24d-3	FSM	1800lm	09 [02]	60	no palpebra/no eyelid
4005	42/32 W	GX24q-4/3	FSMH	3200lm/2400lm	09 [02]	60	no palpebra/no eyelid

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M070	60 W	E27	IAA	600lm		Sylvania	
M075	26 W	GX24d-3	FSM	1800lm	4000	Philips/Sylvania	
M107	32 W	GX24q-3	FSMH	2400lm	4000	Philips/Sylvania	
M108	42 W	GX24q-4	FSMH	3200lm	4000	Philips/Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

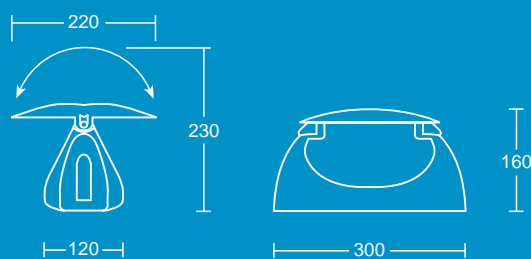
apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

ottica simmetrica
symmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 65
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 4.000

Apparecchio a doppia emissione predisposto per una lampada incandescente max 60W E27 IAA, con palpebra.

Dotazione con un diffusore in policarbonato cod. 60.

Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio.

Possibilità di regolare l'emissione per ottenere effetti di luce diretta ed indiretta. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 57).

A richiesta possibilità di avere la finitura in colore 02 - nero.

Double emission equipment with one incandescent bulb max 60W E27 IAA, with eyelid. Supplied with a polycarbonate diffuser code 60.

Available finishing: colour 09 - grey aluminium.

Possibility to regulate the emission in order to obtain direct and indirect light effects. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 57). On request it is possible to have finishing 02-black.

CE F [] [] IP 65 60 09 [02]

cod. 4.001

Apparecchio a doppia emissione predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W GX24d-3 FSM, con palpebra.

Sistema di alimentazione incorporato.

Dotazione con un diffusore in policarbonato cod. 60.

Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio.

Possibilità di regolare l'emissione per ottenere effetti di luce diretta ed indiretta. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M075 nella tabella di pag. 57).

A richiesta possibilità di avere la finitura in colore 02 - nero.

Double emission equipment with one compact fluorescent bulb 26W GX24d-3 FSM, with eyelid. Supplied complete of built-in feeding system.

Supplied with a polycarbonate diffuser code 60.

Available finishing: colour 09 - grey aluminium.

Possibility to regulate the emission in order to obtain direct and indirect light effects.

Light sources excluded, supplied on request (see code M075 on the table at page 57). On request it is possible to have finishing 02-black.

CE F [] [] IP 65 60 09 [02]

cod. 4.002

Apparecchio a doppia emissione predisposto per una lampada fluorescente compatta elettronica da 42W GX24q-4 FSMH oppure da 32W GX24q-3 FSMH.

Sistema di alimentazione incorporato.

Dotazione con un diffusore in policarbonato cod. 60.

Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio.

Possibilità di regolare l'emissione per ottenere effetti di luce diretta ed indiretta. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M107 e M108 nella tabella di pag. 57).

A richiesta possibilità di avere la finitura in colore 02 - nero.

Double emission equipment for electronic compact fluorescent bulb 42W GX24q-4 FSMH or 32W GX24q-3 FSMH.

Supplied complete of built-in feeding system.

Supplied with a polycarbonate diffuser code 60.

Available finishing: colour 09 - grey aluminium.

Possibility to regulate the emission in order to obtain direct and indirect light effects.

Light sources excluded, supplied on request (see codes M107 and M108 on the table at page 57). On request it is possible to have finishing 02-black.

CE F [] [] IP 65 60 09 [02]

Immagine dell'apparecchio 4000.09.60 in cui è visibile il particolare della palpebra che può essere orientata modificando l'emissione del fascio, per ottenere effetti di luce diretta ed indiretta

Picture of luminaire 4000.09.60 in which it is possible to note the detail of the eyelid that can be orientated modifying the beam emission to obtain direct and indirect light effects



Immagine dell'apparecchio 4001.09.60 in cui è visibile il particolare della palpebra che può essere orientata modificando l'emissione del fascio, per ottenere effetti di luce diretta ed indiretta

Picture of luminaire 4001.09.60 in which it is possible to note the detail of the eyelid that can be orientated modifying the beam emission to obtain direct and indirect light effects

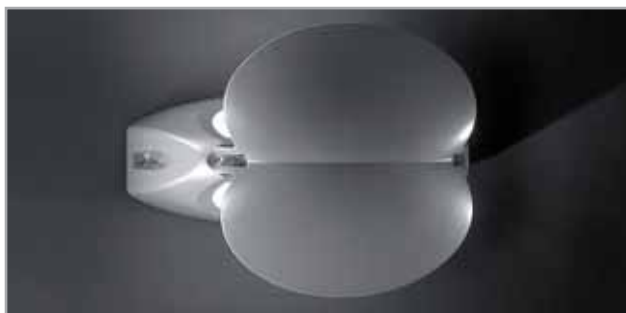


Immagine dell'apparecchio 4002.09.60 in cui è visibile il particolare della palpebra che può essere orientata modificando l'emissione del fascio, per ottenere effetti di luce diretta ed indiretta

Picture of luminaire 4002.09.60 in which it is possible to note the detail of the eyelid that can be orientated modifying the beam emission to obtain direct and indirect light effects



Impianto realizzato mediante l'utilizzo di più apparecchi cod. 4002.09.60 ottenendo un effetto di luce d'accento orientando la palpebra in modo da controllare l'emissione per direzionare il fascio verso l'alto

Plant realized with the use of several luminaires code 4002.09.60 obtaining a particular accent light effect orientating the eyelid in order to control the emission to direct the beam upward

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE
CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

ottica simmetrica
symmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 65
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 4.003

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada incandescente max 60W E27 IAA, senza palpebra.
Dotazione con un diffusore in policarbonato cod. 60.
Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio.
Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 57).
A richiesta possibilità di avere la finitura in colore 02 - nero.

Direct emission equipment with one incandescent bulb max 60W E27 IAA, without eyelid.
Supplied with a polycarbonate diffuser code 60.
Available finishing: colour 09 - grey aluminium.
Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 57).
On request it is possible to have finishing 02-black.

CE F [] IP 65 60 09 [02]

cod. 4.004

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W GX24d-3 FSM, senza palpebra.
Sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore in policarbonato cod. 60.
Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio.
Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M075 nella tabella di pag. 57).
A richiesta possibilità di avere la finitura in colore 02 - nero.

Direct emission equipment with one compact fluorescent bulb 26W GX24d-3 FSM, without eyelid.
Supplied complete of built-in feeding system.
Supplied with a polycarbonate diffuser code 60.
Available finishing: colour 09 - grey aluminium.
Light sources excluded, supplied on request (see code M075 on the table at page 57).
On request it is possible to have finishing 02-black.

CE F [] IP 65 60 09 [02]

cod. 4.005

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta elettronica da 42W GX24q-4 FSMH oppure da 32W GX24q-3 FSMH, senza palpebra.
Sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore in policarbonato cod. 60.
Finitura disponibile nel colore 09 - grigio alluminio.
Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M107 e M108 nella tabella di pag. 57).
A richiesta possibilità di avere la finitura in colore 02 - nero.

Direct emission equipment for electronic compact fluorescent bulb 42W GX24q-4 FSMH or 32W GX24q-3 FSMH, without eyelid.
Supplied complete of built-in feeding system.
Supplied with a polycarbonate diffuser code 60.
Available finishing: colour 09 - grey aluminium.
Light sources excluded, supplied on request (see codes M107 and M108 on the table at page 57).
On request it is possible to have finishing 02-black.

CE F [] IP 65 60 09 [02]

Immagine dell'apparecchio 4003.09.60

[Picture of luminaire 4003.09.60](#)



Immagine dell'apparecchio 4004.09.60

[Picture of luminaire 4004.09.60](#)

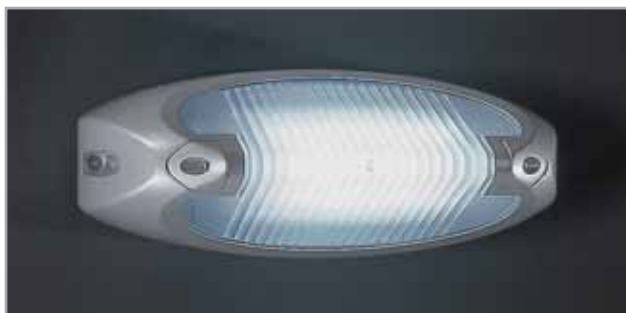
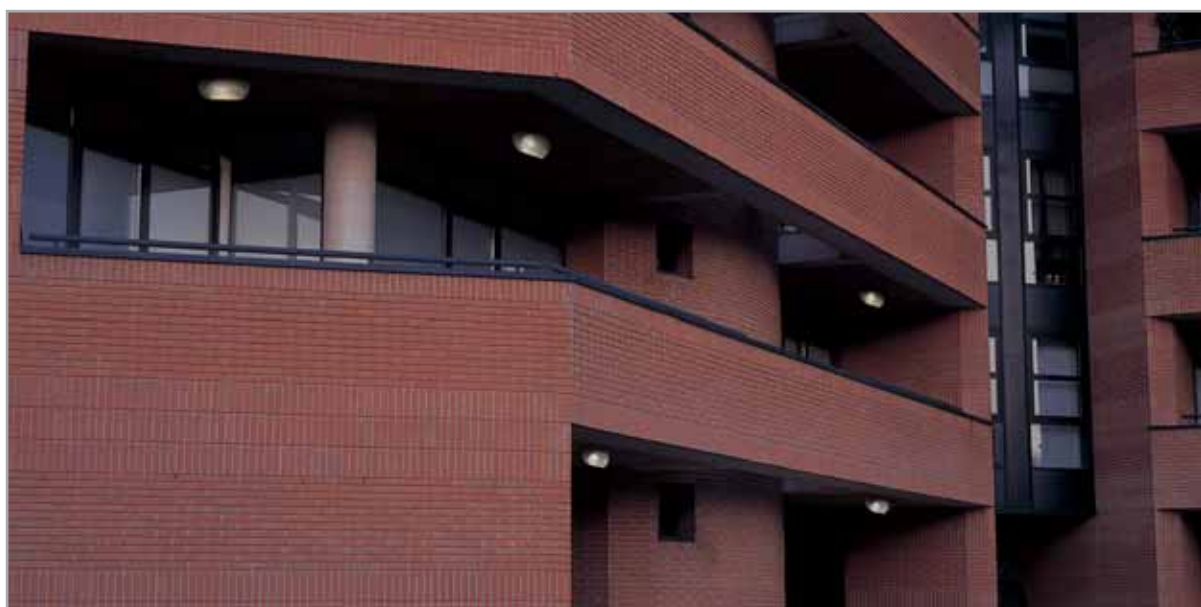
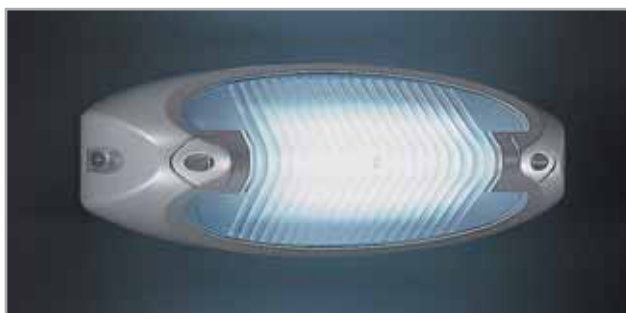


Immagine dell'apparecchio 4005.09.60

[Picture of luminaire 4005.09.60](#)



Impianto realizzato mediante l'utilizzo di più apparecchi cod. 4.003.09.60

Plant realized with the use of several luminaires code 4.003.09.60





SCUBA

SCUBA

Apparecchio fisso al suolo per illuminazione generale e per segnalazione, disponibile nelle seguenti configurazioni:

1. per lampade a ioduri metallici.
2. con led.
3. in differenti sezioni (200x200mm e 130x130 mm), in differenti altezze (506, 636, 806 mm).

L'apparecchio è costituito da un corpo illuminante incassato nella struttura del palo con emissione controllata da un riflettore secondario realizzato in alluminio super-puro (>99,8%) anodizzato, alloggiato sotto al cappello. La forma del riflettore primario, anch'esso realizzato in alluminio super-puro, in abbinamento ad un diaframma di schermatura dell'emissione diretta della lampada, insieme all'andamento del riflettore secondario, consente di dirigere il flusso verso il compito visivo.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione di percorsi.
2. segnalazione.
3. effetti decorativi.

Luminaire fixed on the ground for general illumination and signalling, available in the following lay-out:

1. for metal halide bulbs.
2. for led.
3. in different sections (200x200 mm and 130x130 mm), in different heights (506, 636, 806 mm).

The luminaire is made up by a lighting body recessed in the structure of the pole with emission controlled by a secondary reflector realised in super pure anodised aluminium (>99,8%), placed under the cap. The shape of the primary reflector, realised in super pure aluminium too, combined with a screening diaphragm of the bulb direct emission, together with the course of the secondary reflector, allows to direct the flow towards the visual duty.

Suggestions of application:

1. illumination of ways.
2. signalling.
3. decorative effects.



Struttura del corpo illuminante in lega di alluminio pressofuso

Palo, base, cappello e griffa in acciaio in lega altoresistenziale autopassivante con trattamento anti-dilavamento

Diffusore primario in cristallo temperato trasparente cod. 60

Diffusore secondario in metacrilato trasparente serigrafato

Riflettore primario degli articoli 4.842 e 5.842 in alluminio super-puro (>99,8%) anodizzato

Riflettori secondari in alluminio super-puro (>99,8%) anodizzato

Guarnizioni in gomma silconica particolarmente resistente a grassi ed oli, nonché alle alte e basse temperature

Viti in acciaio inox

Finiture disponibili: acciaio bronzato - cod. 16

Verniciatura delle parti realizzate in pressofusione di alluminio in polvere di poliestere

Grado di protezione IP67+IP65

Sistema rapido di connessione IP68 in materiale plastico

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure of the lighting body in die cast aluminium alloy

Pole, base, cap and claw in steel of high resistance and autopassivating alloy treated with anti-washing away process

Primary diffuser in tempered transparent crystal - cod. 60

Secondary diffuser in serigraphed transparent methacrylate

Primary reflector of articles 4.842 and 5.842 in super pure anodized aluminium (>99,8%)

Secondary reflectors in super pure anodized aluminium (>99,8%)

Gaskets in silicone rubber, oil and grease resistant, high and low temperatures resistant

Stainless steel screws

Available finishing: bronze steel - cod. 16



Polyester powder painting for parts realised in die cast aluminium

Protection rate IP67+IP65

Quick connection system IP68 in plastic material

Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	FILTRI FILTERS	NOTE NOTES
4842	20 W	PGJ5	MT	1650lm	16	60	 +INOX34	h.506 mm-sez.200x200 mm
5842	20 W	PGJ5	MT	1650lm	16	60	 +INOX34	h.806 mm-sez.200x200 mm
4943	3 led x 1W	bianco/white	350mA	3x84lm/W	16	60		h.636 mm-sez.130x130 mm
5943	3 led x 1W	bianco/white	350mA	3x84lm/W	16	60		h.806 mm-sez.130x130 mm

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M115	20 W	PGJ5	MT	1650lm	3000	Philips	

Legenda

FINITURE FINISHING

16 bronzo naturale
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

SCUBA

FINITURE FINISHING

bronzato naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

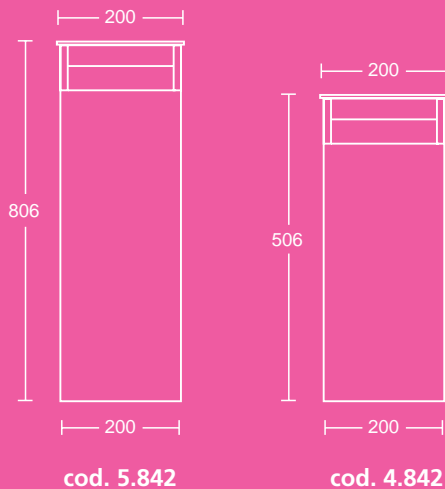
marcatura CE
CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67
IP rate



cod. 5.842

cod. 4.842

NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 4.842-5.842

Apparecchio ad emissione indiretta predisposto per una lampada a ioduri metallici mimastercolour CDM da 20W PGJ5 MT. Sistema di alimentazione elettronico incorporato. Dotazione con un diffusore primario in cristallo temperato trasparente - cod. 60. Dotazione con un diffusore secondario realizzato con quattro lastrine indipendenti di PMMA trasparente serigrafato nero nella metà superiore. Riflettore primario e riflettore secondario realizzati in alluminio super-puro (>99,8%) anodizzato. Struttura e particolari disponibili senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16. Fornito completo di sistema rapido di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza. Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati da inserire all'interno del corpo illuminante in abbinamento ad uno speciale supporto realizzato in acciaio inox - cod. INOX34:

Cod. FILT001 filtro d. 106 mm colore giallo
Cod. FILT002 filtro d. 106 mm colore rosso
Cod. FILT003 filtro d. 106 mm colore blu
Cod. FILT004 filtro d. 106 mm colore verde

(n.b. in caso d'ordine, ricordarsi di acquistare il filtro desiderato cod. FILT00X e il relativo portafiltro cod. INOX34).

Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M115 nella tabella di pag. 65).

Cod. 4.842 - Altezza totale: 506 mm - Sezione: 200x200 mm
Cod. 5.842 - Altezza totale: 806 mm - Sezione: 200x200 mm

Equipment with indirect emission for metal halide bulb mimastercolour CDM 20W PGJ5 MT. Built-in electronic feeding system. Supplied with a primary tempered transparent diffuser - code 60. Supplied with a secondary diffuser realised with four independent sheets in transparent PMMA black serigraphed in the superior half. Primary reflector and secondary reflector realised in anodised super pure aluminium (>99,8%). Structure and particulars available without further finishing in natural bronzed colour of autopassivated high alloy steel - code 16. Supplied complete of quick connection IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Possibility to personalize the product with the use of coloured filters to insert inside the lighting body combined with a special support realised in stainless steel - cod. INOX34:

Code FILT001 filter d. 106 mm yellow colour
Code FILT002 filter d. 106 mm red colour
Code FILT003 filter d. 106 mm blue colour
Code FILT004 filter d. 106 mm green colour

(n.b. in case of order, remember to buy the required filter cod. FILT00X and relative filter holder cod. INOX34).

Light source excluded, supplied on request (see code M115 at table of page 65).

Cod. 4.842 - Total height: 506 mm - Section: 200x200 mm
Cod. 5.842 - Total height: 806 mm - Section: 200x200 mm

CE F [] [] IP 67 60 16



Effetto di luce del cod.
4.842.16.60

Light effect of code
4.842.16.60



Cod. 4.842.16.60



Installazione di una serie di apparecchi cod. 5.842.16.60

Installation of a series of luminaires code 5.842.16.60

SCUBA

FINITURE FINISHING

bronzo naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE
CE marking



apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface



sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system



classe isolamento prima
insulation class I



grado di protezione IP 67
IP rate



cod. 5.943

cod. 4.943

NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 4.943-5.943

Apparecchio ad emissione indiretta con circuito a 3 led di potenza da 1W 350mA di colore bianco. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore primario in cristallo temperato trasparente - cod. 60. Dotazione con un diffusore secondario realizzato con quattro lastre indipendenti di PMMA trasparente serigrafato. Riflettore secondario realizzato in alluminio super-puro (>99,8%) anodizzato. Struttura e particolari disponibili senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16. Fornito completo di sistema rapido di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonchè le condizioni di sicurezza. Sorgente luminosa inclusa.

Cod. 4.943 - Altezza totale: 636 mm - Sezione: 130x130 mm
Cod. 5.943 - Altezza totale: 806 mm - Sezione: 130x130 mm

Equipment with indirect emission with 3 led x 1W 350mA white colour. Built-in feeding system. Supplied with a primary tempered transparent diffuser - code 60. Supplied with a secondary diffuser realised with four independent sheets in transparent PMMA black serigraphed in the superior half. Secondary reflector realised in anodised super pure aluminium (>99,8%). Structure and particulars available without further finishing in natural bronzed colour of autopassivated high alloy steel - code 16. Supplied complete of quick connection IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included.

Cod. 4.943 - Total height: 636 mm - Section: 130x130 mm
Cod. 5.943 - Total height: 806 mm - Section: 130x130 mm

CE F [IP67] [60] [16]



Effetto di luce del cod.
4.943.16.60

Light effect of code
4.943.16.60



Cod. 4.943.16.60



Installazione di una serie di apparecchi cod. 4.943.16.60

Installation of a series of luminaires code 4.943.16.60





BRIDGE
MAXI-BRIDGE

BRIDGE MAXI BRIDGE

Apparecchio ad elevato rendimento luminoso da applicare al suolo per l'illuminazione nell'arredo urbano e nelle zone residenziali per l'illuminazione di viali in aree verdi.

Il corpo è progettato per avere un'emissione indiretta nelle seguenti configurazioni:

1. emissione asimmetrica: realizzata mediante un riflettore in alluminio purissimo (>99,9%) brillantato ed anodizzato e l'uso di lampade fluorescenti lineari da 8W (Serie Bridge) e da 24W (Serie Maxi-Bridge).

2. emissione simmetrica: ottenuta mediante un circuito a 5 led da 1W per la Serie Bridge ed un doppio circuito da 5 led da 1W ciascuno per la Serie Maxi-Bridge.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione di aree verdi e di percorsi con installazioni a terra, grazie al fascio controllato verso il compito visivo, in modo da evitare l'abbagliamento.

2. illuminazione di aree di camminamento.

Luminaire at high lighting rendering for ground installation for illumination of street furniture and in residential areas to light avenues in green areas. The body is designed to have an indirect emission in the following lay-out:

1. asymmetric emission: realized through a reflector of super-pure aluminium (>99,9%), polished and anodised with the use of fluorescent bulbs linear type 8W (Series Bridge) and 24W (Series Maxi-Bridge).

2. symmetric emission: with 5 power led 1W circuit for Series Bridge and with a double 5 power led 1W each circuit for Series Maxi-Bridge.

Suggestions of application:

1. illumination of green areas and paths with ground installation thanks to the controlled beam towards the visual duty, in order to avoid dazzlement.

2. illumination of walking areas.



Struttura esterna in acciaio in lega altoresistenziale autopassivante di colore brunito trattato con procedura antidilavamento

Struttura interna in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature

Diffusore in cristallo temperato trasparente con caratteristiche di elevata trasmissione luminosa. Spessore 8 mm

Dispositivo diffondente in cristallo spessore 3 mm per la versione con led di potenza

Riflettore in alluminio purissimo > 99,9% per la versione a fluorescenza, riflettore in acciaio inox per la versione a Led

Guarnizioni in gomma silconica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature

Viti in acciaio inox

Scatola di connessione IP68 in materiale plastico

Colore disponibile: nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16

Grado di protezione IP67+IP65

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

External structure in steel of high resistance and autopassivating alloy bronze colour treated with anti-washing away process

Internal structure in technopolymers resistant to high temperatures

Diffuser in transparent tempered crystal with high lighting transmission characteristics. Thickness 8 mm

Crystal diffusing device, 3 mm thick for power led version

Reflector in super pure aluminium > 99,9% for the fluorescent version, reflector in stainless steel for the led version

Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oils, and to high and low temperatures

Stainless steel screws

Connection box IP68 in plastic material

Available colour: natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16

Protection rate IP67+IP65

Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3231	8 W	G5	FDH	470lm	16	60	
3232	5LEDX1W	bianco/white	350mA	195lm	16	60	fornito completo di dispositivo diffondente - crystal diffusing device included
3241	24 W	G5	FDH	1750lm	16	60	
3242	10LEDX1W	bianco/white	350mA	390lm	16	60	fornito completo di dispositivo diffondente - crystal diffusing device included

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M114	8 W	G5	FDH	470lm	4000	Philips	
M117	24 W	G5	FDH	1750lm	4000	Philips	

Legenda

FINITURE FINISHING

DIFFUSORE DIFFUSER

16 bronzo naturale
natural bronze

60 trasparente
transparent

BRIDGE

FINITURE FINISHING

bronzata naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatore CE
CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

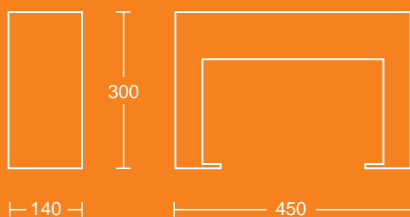
ottica simmetrica
symmetric optics

ottica asimmetrica
asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.231

Apparecchio ad emissione indiretta asimmetrica con lampada fluorescente elettronica T5 da 8W G5 FDH.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in.

Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Riflettore realizzato in alluminio purissimo >99,9% brillantato ed anodizzato. Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 73 cod. M114).

Asymmetric indirect emission equipment with electronic fluorescent bulb T5 8W G5 FDH. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with a transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

External structure available without any further finishing, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy code 16.

Reflector in super pure aluminium >99,9% polished and anodized.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included (see technical data of the bulb on the table at page 73 code M114).

CE F [] [] [] IP 67+IP 65 60 16

cod. 3.232

Apparecchio ad emissione indiretta lambertiana con circuito a 5 led di potenza da 1W di colore bianco.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in.

Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Fornito completo di dispositivo diffondente in cristallo.

Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Riflettore realizzato in acciaio inox.

Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Sorgente luminosa inclusa.

Lambertian indirect emission equipment with a 5 power led 1W circuit white colour. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with a transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

Supplied complete of additional crystal diffusing device.

External structure available without any further finishing, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy code 16.

Reflector in stainless steel.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included.

CE F [] [] [] IP 67+IP 65 60 16



Immagine dell'apparecchio
3.231.16.60

Picture of luminaire
3.231.16.60



Immagine dell'apparecchio
3.232.16.60

Picture of luminaire
3.232.16.60

MAXI BRIDGE

FINITURE FINISHING

bronzato naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatore CE
CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

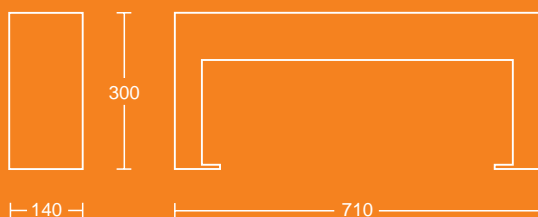
ottica simmetrica
symmetric optics

ottica asimmetrica
asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.241

Apparecchio ad emissione indiretta asimmetrica con lampada fluorescente elettronica T5 da 24W G5 FDH.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in.

Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Riflettore realizzato in alluminio purissimo >99,9% brillantato ed anodizzato. Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 73 cod. M117).

Asymmetric indirect emission equipment with electronic fluorescent bulb T5 24W G5 FDH. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with a transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

External structure available without any further finishing, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy code 16.

Reflector in super pure aluminium >99,9% polished and anodized.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included (see technical data of the bulb on the table at page 73 code M117).

CE F [up arrow] [box] [circle with slash] IP 67+IP 65 60 16

cod. 3.242

Apparecchio ad emissione indiretta lambertiana con circuito a 10 led di potenza da 1W di colore bianco.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in.

Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Fornito completo di dispositivo diffondente in cristallo.

Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Riflettore realizzato in acciaio inox.

Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Sorgente luminosa inclusa.

Lambertian indirect emission equipment with 10 power led 1W circuit white colour. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

Supplied complete of additional crystal diffusing device.

External structure available without any further finishing, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy code 16.

Reflector in stainless steel.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included.

CE F [up arrow] [box] [circle with slash] IP 67+IP 65 60 16



Immagine dell'apparecchio
3.241.16.60

Picture of luminaire
3.241.16.60



Immagine dell'apparecchio
3.242.16.60

Picture of luminaire
3.242.16.60

BRIDGE MAXI BRIDGE



Installazione di un apparecchio 3.231.16.60

Installation of a luminaire 3.231.16.60



Installazione di una serie di apparecchi cod. 3.231.16.60

Installation of a series of luminaires code 3.231.16.60



Installazione di un apparecchio 3.241.16.60

Installation of a luminaire 3.241.16.60





LINEAR PALO
MAXI-LINEAR PALO

LINEAR PALO MAXI-LINEAR PALO

Apparecchio ad elevato rendimento luminoso da applicare al suolo per l'illuminazione nell'arredo urbano e nelle zone residenziali per l'illuminazione di viali in aree verdi.

Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. emissione asimmetrica (cod. 3.229 e cod. 3.239): realizzata mediante un riflettore in alluminio purissimo (>99,9%) brillantato ed anodizzato e l'uso di lampade fluorescenti lineari da 8W (Serie Linear a Palo) e da 24W (Serie Maxi-Linear a Palo). L'apparecchio è in grado di illuminare in modo uniforme l'area di camminamento escludendo ogni pericolo di abbagliamento.

Si ottengono illuminamenti decisamente uniformi grazie alla particolare forma e all'andamento della curva fotometrica, nonché prestazioni illuminotecniche eccezionali rese possibili dall'elevato rendimento.

2. emissione lambertiana (cod. 3.230 e cod. 3.240): ottenuta mediante l'utilizzo di un circuito a 5 led da 1W per la Serie Linear a Palo e di un doppio circuito da 5 led da 1W ciascuno per la Serie Maxi-Linear a Palo e con l'impiego di un cristallo ottico trasparente in combinazione ad un cristallo aggiuntivo diffondente.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione di aree verdi e di percorsi con installazioni a terra, grazie al fascio controllato verso il compito visivo, in modo da evitare l'abbagliamento, con particolare riferimento ai codd. 3.229 e 3.239.

2. illuminazione aree di camminamento.

Luminaire at high lighting rendering for ground installation to illuminate street furniture and in residential areas to illuminate avenues in green areas
The body is designed to have a direct emission in the following lay-out:

1. asymmetric lighting emission (codes 3.229 and 3.239): realized through a reflector of super-pure aluminium (>99,9%), polished and anodised and the use of fluorescent bulbs linear type 8W (Series Linear with Pole) and 24W (Series Maxi-Linear with Pole). The luminaire can light in a uniform way the walking area excluding any dazzlement danger. The result is a quite uniform illumination thanks to the particular shape and the course of the photometric curve, as well as exceptional lighting technique services which are possible thanks to the high rendering.

2. lambertian emission (code 3.230 and 3.240): realized using a 5 power led 1W circuit for series Linear with Pole and a double 5 led 1W each circuit for series Maxi-Linear with Pole and the use of an optic transparent crystal together with an additional diffusing crystal.

Suggestions of application:

1. Illumination of green areas and paths with ground installation thanks to the controlled beam towards the visual duty, in order to avoid dazzlement, with particular reference to codes 3.229 and 3.239.

2. illumination of walking areas.



Struttura esterna in acciaio in lega altoresistenziale autopassivante di colore brunito trattato con procedura antidilavamento

Struttura interna in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature

Diffusore in cristallo temperato trasparente con caratteristiche di elevata trasmissione luminosa. Spessore 8 mm

Dispositivo diffondente in cristallo spessore 3 mm per la versione con Led di potenza

Riflettore in alluminio purissimo > 99,9% per la versione a fluorescenza, riflettore in acciaio inox per la versione a Led

Guarnizioni in gomma silconica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature

Viti in acciaio inox

Scatola di connessione IP68 in materiale plastico

Colori disponibili: nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16

Grado di protezione IP67+IP65

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

External structure in steel of high resistance and autopassivating alloy bronze colour treated with anti-washing away process

Internal structure in technopolymers resistant to high temperatures

Diffuser in transparent tempered crystal with high lighting transmission characteristics. Thickness 8 mm

Crystal diffusing device, 3 mm thick for power led version

Reflector in super-pure aluminium > 99,9% for the fluorescent version, reflector in stainless steel for the led version

Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oils, and to high and low temperatures

Stainless steel screws

Connection box IP68 in plastic material

Available colour: natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16



Protection rate IP67+IP65

Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3229	8 W	G5	FDH	470lm	16	60	
3230	5LEDX1W	bianco/white	350mA	195lm	16	60	fornito completo di dispositivo diffondente - crystal diffusing device included
3239	24 W	G5	FDH	1750lm	16	60	
3240	10LEDX1W	bianco/white	350mA	390lm	16	60	fornito completo di dispositivo diffondente - crystal diffusing device included

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M114	8 W	G5	FDH	470lm	4000	Philips	
M117	24 W	G5	FDH	1750lm	4000	Philips	

Legenda

FINITURE FINISHING

16 bronzo naturale
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

LINEAR PALO

FINITURE FINISHING

bronzatura naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE
CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

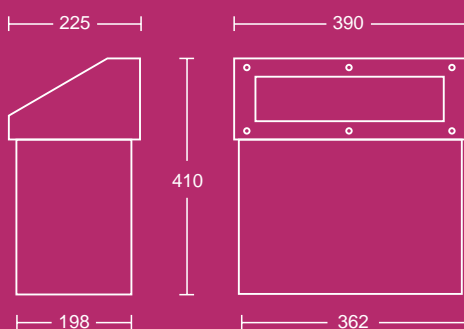
ottica simmetrica
symmetric optics

ottica asimmetrica
asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.229

Apparecchio ad emissione asimmetrica con lampada fluorescente elettronica T5 da 8W G5 FDH.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in. Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Riflettore realizzato in alluminio purissimo >99,9% brillantato ed anodizzato. Il riflettore è progettato per illuminare il piano di camminamento in modo uniforme, escludendo inoltre ogni pericolo di abbagliamento.

I risultati prestazionali ottenuti sono considerevoli sia in termini di uniformità sia in termini di rendimento, in considerazione della potenza di lampada molto ridotta.

Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 83 cod. M114).

Asymmetric emission equipment with electronic fluorescent bulb T5 8W G5 FDH. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with a transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60. External structure available without any further finishing, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16.

Reflector in super-pure aluminium >99,9% polished and anodized.

The reflector is designed to illuminate the walking level in a uniform way, excluding any dazzlement danger. The service results are remarkable in terms of uniformity and rendering, considering the small power of the bulb installed.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 83 code M114).

CE F [up arrow] [box] [circle with I] IP 67+IP 65 60 16

cod. 3.230

Apparecchio ad emissione lambertiana con circuito a 5 led di potenza da 1W di colore bianco. Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in.

Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60. Fornito completo di dispositivo diffondente in cristallo. Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Riflettore realizzato in acciaio inox.

Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Sorgente luminosa inclusa.

Lambertian emission equipment with a 5 power led 1W circuit white colour.

Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with a transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60. Supplied complete of additional crystal diffusing device. External structure available without any further finishing, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16.

Reflector in stainless steel.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included.

CE F [up arrow] [box] [circle with I] IP 67+IP 65 60 16

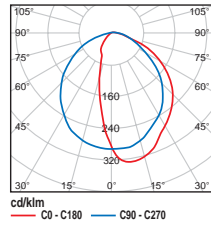


Immagine dell'apparecchio
 3.229.16.60

Picture of luminaire
 3.229.16.60

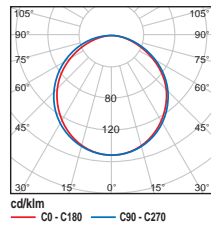


Immagine dell'apparecchio
 3.230.16.60

Picture of luminaire
 3.230.16.60

MAXI-LINEAR PALO

FINITURE FINISHING

bronzatura naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatore CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

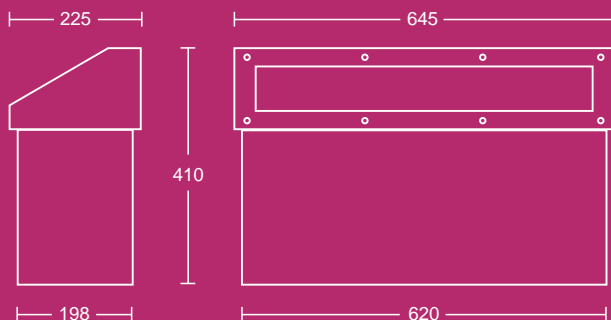
ottica simmetrica
symmetric optics

ottica asimmetrica
asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.239

Apparecchio ad emissione asimmetrica con lampada fluorescente elettronica T5 da 24W G5 FDH.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in. Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Riflettore realizzato in alluminio purissimo >99,9% brillantato ed anodizzato. Il riflettore è progettato per illuminare il piano di camminamento in modo uniforme, escludendo inoltre ogni pericolo di abbagliamento. I risultati prestazionali ottenuti sono considerevoli sia in termini di uniformità sia in termini di rendimento, in considerazione della potenza di lampada installata. Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 83 cod. M117).

Asymmetric emission equipment with electronic fluorescent bulb T5 24W G5 FDH. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

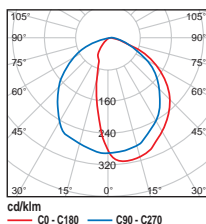
Supplied with a transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60. External structure available without any further finishing, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16.

Reflector in super-pure aluminium >99,9% polished and anodized.

The reflector is designed to illuminate the walking level in a uniform way, excluding any dazzlement danger. The service results are remarkable in terms of uniformity and rendering, considering the small power of the bulb installed.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 83 code M117).

CE F [] [] IP 67+IP 65 60 16



cod. 3.240

Apparecchio ad emissione lambertiana con circuito a 10 led di potenza da 1W di colore bianco. Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in. Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Fornito completo di dispositivo diffondente in cristallo.

Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Riflettore realizzato in acciaio inox. Sorgente luminosa inclusa.

Lambertian emission equipment with 10 power led 1W circuit white colour. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60. Supplied complete of additional crystal diffusing device External structure available without any further finishing, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16.

Reflector in stainless steel.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included.

CE F [] [] IP 67+IP 65 60 16



Immagine dell'apparecchio
3.239.16.60

Picture of luminaire
3.239.16.60



Immagine dell'apparecchio
3.240.16.60

Picture of luminaire
3.240.16.60





LINEAR
MAXI-LINEAR

LINEAR MAXI-LINEAR

Apparecchio ad elevato rendimento luminoso da applicare al suolo per l'illuminazione nell'arredo urbano e nelle zone residenziali per l'illuminazione di viali in aree verdi oppure a parete per illuminare la facciata o in alternativa il piano di camminamento. Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. emissione asimmetrica (cod. 3.227 e cod. 3.237): realizzata mediante un riflettore in alluminio purissimo (>99,9%) brillantato ed anodizzato e l'uso di lampade fluorescenti lineari da 8W (Serie Linear) e da 24W (Serie Maxi-Linear). L'apparecchio è in grado di illuminare in modo uniforme l'area di camminamento escludendo ogni pericolo di abbagliamento. Si ottengono illuminamenti decisamente uniformi grazie alla particolare forma e all'andamento della curva fotometrica, nonché prestazioni illuminotecniche eccezionali rese possibili dall'elevato rendimento.

2. emissione lambertiana (cod. 3.228 e cod. 3.238): ottenuta mediante l'utilizzo di un circuito a 5 led da 1W per la Serie Linear e di un doppio circuito per un totale di 10 led da 1W per la Serie Maxi-Linear e con l'impiego di un cristallo ottico trasparente in combinazione con un cristallo aggiuntivo diffondente.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione di aree verdi e di percorsi con installazioni a terra, grazie al fascio controllato verso il compito visivo, in modo da evitare l'abbagliamento, con particolare riferimento ai cod. 3.227 e 3.237.
2. illuminazione aree di camminamento.
3. effetti decorativi nell'illuminazione di facciate.

Luminaire at high lighting rendering for ground installation to illuminate street furniture and in residential areas to illuminate avenues in green areas or wall installation to illuminate façade or, in alternative, walking areas. The body is designed to have a direct emission in the following lay-out:

1. asymmetric lighting emission (codes 3.227 and 3.237): realized through a reflector of super-pure aluminium (>99,9%), polished and anodised and the use of fluorescent bulbs linear type 8W (Series Linear) and 24W (Series Maxi-Linear). The luminaire can light in a uniform way the walking area excluding any dazzlement danger. The result is a quite uniform illumination thanks to the particular shape and the course of the photometric curve, as well as exceptional lighting technique services which are possible thanks to the high rendering.

2. lambertian emission (code 3.228 and 3.238): realized using a 5 power led 1W circuit for series Linear and a double circuit for a total of 10 led 1W for series Maxi-Linear and the use of an optic transparent crystal together with an additional diffusing crystal.

Suggestions of application:

1. illumination of green areas and paths with ground installation thanks to the controlled beam towards the visual duty, in order to avoid dazzlement, with particular reference to codes 3.227 and 3.237.
2. illumination of walking areas decorative effects in the illumination of façades.



Struttura esterna in acciaio in lega altoresistenziale autopassivante di colore brunito trattato con procedura antidilavamento

Struttura interna in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature

Diffusore in cristallo temperato trasparente con caratteristiche di elevata trasmissione luminosa. Spessore 8 mm

Dispositivo diffondente in cristallo spessore 3 mm per la versione con Led di potenza

Riflettore in alluminio purissimo > 99,9% per la versione a fluorescenza, riflettore in acciaio inox per la versione a Led

Guarnizioni in gomma silconica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature

Viti in acciaio inox

Scatola di connessione IP68 in materiale plastico

Colori disponibili: nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16

Grado di protezione IP67+IP65

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

External structure in steel of high resistance and autopassivating alloy bronze colour treated with anti-washing away process.

Internal structure in technopolymers resistant to high temperatures

Diffuser in transparent tempered crystal with high lighting transmission characteristics. Thickness 8 mm

Crystal diffusing device, 3 mm thick for power led version

Reflector in super-pure aluminium > 99,9% for the fluorescent version, reflector in stainless steel for the led version

Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oils, and to high and low temperatures

Stainless steel screws

Connection box IP68 in plastic material

Available colour: natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16



Protection rate IP67+IP65

Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3227	8 W	G5	FDH	470lm	16	60	
3228	5LEDX1W	bianco/white	350mA	195lm	16	60	fornito completo di dispositivo diffondente - crystal diffusing device included
3237	24 W	G5	FDH	1750lm	16	60	
3238	10LEDX1W	bianco/white	350mA	390lm	16	60	fornito completo di dispositivo diffondente - crystal diffusing device included

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M114	8 W	G5	FDH	470lm	4000	Philips	
M117	24 W	G5	FDH	1750lm	4000	Philips	

Legenda

FINITURE FINISHING

DIFFUSORE DIFFUSER

16 bronzo naturale
natural bronze

60 trasparente
transparent

LINEAR

FINITURE FINISHING

bronzo naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

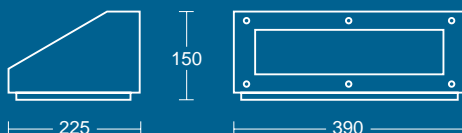
ottica simmetrica
symmetric optics

ottica asimmetrica
asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.227

Apparecchio ad emissione asimmetrica con lampada fluorescente elettronica T5 da 8W G5 FDH.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in. Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Riflettore realizzato in alluminio purissimo >99,9% brillantato ed anodizzato. Il riflettore è progettato per illuminare il piano di camminamento in modo uniforme, escludendo inoltre ogni pericolo di abbagliamento.

I risultati prestazionali ottenuti sono considerevoli sia in termini di uniformità sia in termini di rendimento, in considerazione della potenza di lampada molto ridotta.

Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 91 cod. M114).

Asymmetric emission equipment with electronic fluorescent bulb T5 8W G5 FDH. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with a transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

External structure available without any further finishing, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16.

Reflector in super-pure aluminium >99,9% polished and anodized.

The reflector is designed to illuminate the walking level in a uniform way, excluding any dazzlement danger.

The service results are remarkable in terms of uniformity and rendering, considering the small power of the bulb installed.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 91 code M114).

CE F [up arrow] [box] [circle with I] IP 67+IP 65 60 16

cod. 3.228

Apparecchio ad emissione simmetrica con circuito a 5 led di potenza da 1W di colore bianco.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in. Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Fornito completo di dispositivo diffondente in cristallo. Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Riflettore realizzato in acciaio inox.

Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Sorgente luminosa inclusa.

Symmetric emission equipment with a 5 power led 1W circuit white colour. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

Supplied complete of additional crystal diffusing device

External structure available without any further finishing, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16.

Reflector in stainless steel.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included.

CE F [up arrow] [box] [circle with I] IP 67+IP 65 60 16



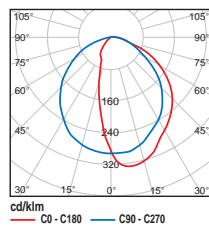
Effetto di luce indiretta del cod. 3.227.16.60.
Installazione a parete

Indirect light effect of code 3.227.16.60.
Wall installation



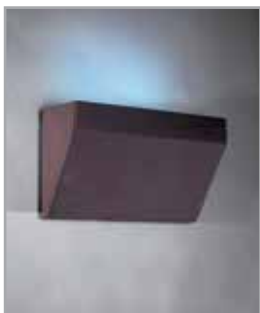
Effetto di luce diretta del cod. 3.227.16.60.
Installazione a parete

Direct light effect of code 3.227.16.60.
Wall installation



Effetto di luce del cod. 3.227.16.60.
Installazione a terra

Light effect of code 3.227.16.60.
Ground installation



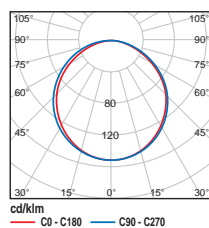
Effetto di luce indiretta del cod. 3.228.16.60.
Installazione a parete

Indirect light effect of code 3.228.16.60.
Wall installation



Effetto di luce diretta del cod. 3.228.16.60.
Installazione a parete

Direct light effect of code 3.228.16.60.
Wall installation



Effetto di luce del cod. 3.228.16.60.
Installazione a terra

Light effect of code 3.228.16.60.
Ground installation

MAXI-LINEAR

FINITURE FINISHING

bronzo naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

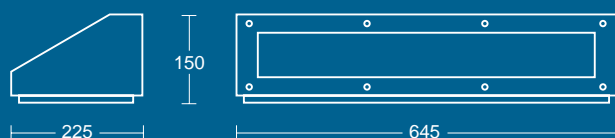
ottica simmetrica
symmetric optics

ottica asimmetrica
asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.237

Apparecchio ad emissione asimmetrica con lampada fluorescente elettronica T5 da 24W G5 FDH.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in. Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Riflettore realizzato in alluminio purissimo >99,9% brillantato ed anodizzato. Il riflettore è progettato per illuminare il piano di camminamento in modo uniforme, escludendo inoltre ogni pericolo di abbagliamento. I risultati prestazionali ottenuti sono considerevoli sia in termini di uniformità sia in termini di rendimento, in considerazione della potenza di lampada installata. Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 91 cod. M117).

Asymmetric emission equipment with electronic fluorescent bulb T5 24W G5 FDH. Supplied complete of built-in electronic ballast.

Supplied with a transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

Available without any further finishing, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16.

Reflector in super-pure aluminium >99,9% polished and anodized. The reflector is designed to illuminate the walking level in a uniform way, excluding any dazzlement danger.

The service results are remarkable in terms of uniformity and rendering, considering the small power of the bulb installed.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 91 code M117).

CE F [up arrow] [box] [circle with I] IP 67+IP 65 60 16

cod. 3.238

Apparecchio ad emissione lambertiana con circuito a 10 led di potenza da 1W di colore bianco.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in. Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Fornito completo di dispositivo diffondente in cristallo. Struttura esterna disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16.

Riflettore realizzato in acciaio inox. Fornito completo di scatola di connessione IP68 per facilitare le operazioni di installazione e per garantire il grado di protezione dell'apparecchio nonché le condizioni di sicurezza.

Sorgente luminosa inclusa.

Lambertian emission equipment with 10 power led 1W circuit white colour. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

Supplied complete of additional crystal diffusing device Available without any further finishings, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16.

Reflector in stainless steel.

Supplied complete of connection box IP68 in order to facilitate installation and to guarantee protection rate of the equipment as well as safety conditions. Light source included.

CE F [up arrow] [box] [circle with I] IP 67+IP 65 60 16



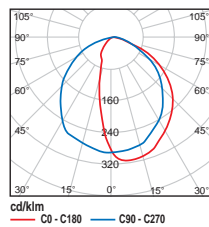
Effetto di luce indiretta del cod. 3.237.16.60.
Installazione a parete

Indirect light effect of code 3.237.16.60.
Wall installation



Effetto di luce diretta del cod. 3.237.16.60.
Installazione a parete

Direct light effect of code 3.237.16.60.
Wall installation



Effetto di luce del cod. 3.237.16.60.
Installazione a terra

Light effect of code 3.237.16.60.
Ground installation



Effetto di luce indiretta del cod. 3.238.16.60.
Installazione a parete

Indirect light effect of code 3.238.16.60.
Wall installation



Effetto di luce diretta del cod. 3.238.16.60.
Installazione a parete

Direct light effect of code 3.237.16.60.
Wall installation



Effetto di luce del cod. 3.238.16.60.
Installazione a terra

Light effect of code 3.238.16.60.
Ground installation

LINEAR MAXI-LINEAR



Installazione di un apparecchio 3.229.16.60

Installation of a luminaire 3.229.16.60



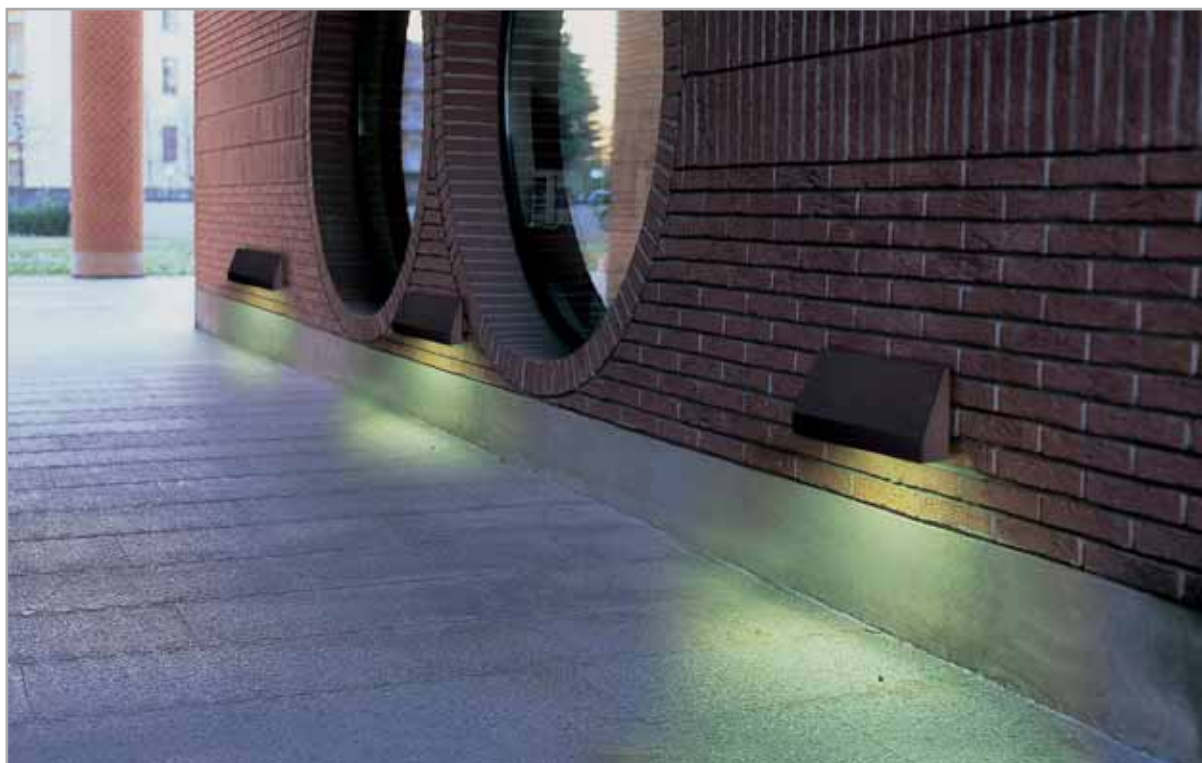
Installazione al suolo di un apparecchio 3.227.16.60

Ground installation of a luminaire 3.227.16.60



Installazione a parete di un apparecchio 3.227.16.60

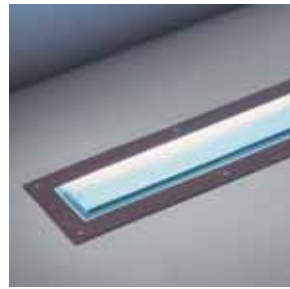
Wall installation of a luminaire 3.227.16.60



Installazione a parete di una serie di apparecchi cod. 3.227.16.60

Wall installation of a series of luminaires code 3.227.16.60





DOUBLE

DOUBLE

Apparecchio per installazione ad incasso al suolo e a parete, per illuminazione generale e per segnalazione, idoneo per il traffico pedonale, ciclabile e veicolare fino a 1000 Kg.

Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. emissione asimmetrica (cod. 3.236) realizzata con una lampada fluorescente compatta elettronica e con un riflettore in alluminio purissimo (>99,9%), brillantato ed anodizzato, in grado di illuminare in modo uniforme la parete, se incassata a pavimento o l'area di camminamento se incassata a parete.

Si ottengono illuminamenti decisamente uniformi grazie alla particolare forma e all'andamento della curva fotometrica, nonché prestazioni illuminotecniche eccezionali rese possibili dall'elevato rendimento.

2. emissione lambertiana (cod. 3.233) realizzata utilizzando un circuito a 10 led di potenza da 1W ed un cristallo ottico trasparente in combinazione ad un cristallo aggiuntivo diffondente.

Suggerimenti di applicazione:

1. incasso a terra per illuminazione uniforme di una parete, utilizzando la Serie Double wall-washer cod. 3.236 con ottica asimmetrica.
2. incasso a parete per illuminazione uniforme del piano di camminamento, sempre utilizzando la Serie Double wall-washer cod. 3.236.
3. segnalazione, utilizzando il cod. 3.233 con 10 led di potenza da 1W che consente di identificare ad esempio un passaggio a beneficio del risparmio energetico.
4. effetti decorativi ed illuminazione diffusa, utilizzando sempre la Serie Double a 10 led.

Equipment for ground and wall recessed installation, for general illumination and signalling, suitable for pedestrian traffic, vehicles and bicycles up to 1000 Kg.

The body is designed to have a direct emission in the following lay-out:

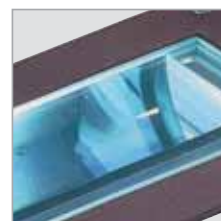
1. asymmetric emission (code 3.236) realized with an electronic compact fluorescent bulb and a reflector in super-pure aluminium (>99,9%), polished and anodized, it can illuminate the wall in a uniform way if ground recessed, or the walking area if wall recessed.

The result is quite uniform thanks to the particular shape and the course of the photometric curve, as well as exceptional lighting technique services which are possible thanks to the high rendering.

2. lambertian emission (code 3.233) realized using a 10 power led circuit 1W and an optic transparent crystal together with an additional diffusing crystal.

Suggestions of application:

1. ground recessed for uniform illumination of the wall, using Series Double wall-washer code 3.236 with asymmetric optic.
2. wall recessed for uniform illumination of the walking level, always using Series Double wall-washer code 3.236.
3. signalling, using code 3.233 with 10 power led 1W which allows, for example, to identify a passage with benefit of energy saving.
4. decorative effects and diffused illumination, always using Series Double 10 led.



Struttura in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature

Anello in acciaio inox AISI316L di spessore 3 mm - cod. 15 oppure in acciaio in lega altoresistenziale autopassivante di colore brunito trattato con procedura antidilavamento - cod. 16

Diffusore in cristallo temperato trasparente con caratteristiche di elevata trasmissione luminosa. Spessore 8 mm

Temperatura sul diffusore < 70° C

Dispositivo diffondente in cristallo spessore 3 mm per la versione con led di potenza

Riflettore in alluminio purissimo > 99,9% per la versione a fluorescenza, riflettore in acciaio inox per la versione a Led

Guarnizioni in gomma silconica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature

Viti in acciaio inox

Colori disponibili: nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15 oppure nel colore naturale brunito dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16

Grado di protezione IP67+IP65

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in technopolymers resistant to high temperatures

Stainless steel ring in AISI316L 3 mm thick - code 15 or in highresistant autopassivating steel alloy bronzed colour with anti washing away treatment - code 16

Diffuser in transparent tempered crystal with high lighting transmission characteristics. Thickness 8 mm

Temperature on the diffuser < 70° C

Crystal diffusing device, 3 mm thick for power led version

Reflector in super pure aluminium > 99,9% for the fluorescent version, reflector in stainless steel for the led version

Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oils, and to high and low temperatures

Stainless steel screws

Available colours: natural stainless steel colour - code 15 or natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16

Protection rate IP67+IP65

Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3236	24 W	G5	FDH	1750lm	15 16	60	
3233	10LEDX1W	bianco/white	350mA	390lm	15 16	60	fornito completo di dispositivo diffondente - crystal diffusing device included

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M117	24 W	G5	FDH	1750lm	4000	Philips	

Legenda

FINITURE FINISHING

16 bronzo naturale
natural bronze

15 inox
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

DOUBLE

FINITURE FINISHING

bronzo naturale 16
natural bronze

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatore CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

ottica simmetrica
symmetric optics

ottica asimmetrica
asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le dimensioni della sola cassaforma sono:
114x613, altezza 77,5+1,0.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
114x613, height 77,5+1,0.

cod. 3.236

Apparecchio ad emissione asimmetrica con lampada fluorescente elettronica T5 da 24W G5 FDH.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in.

Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Anello in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15.

In alternativa anello in acciaio in lega elevata altoresistenziale autopassivate disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16.

Riflettore realizzato in alluminio purissimo >99,9% brillantato ed anodizzato. Il riflettore è progettato per illuminare il piano di camminamento se installato a parete o la parete se installato a terra in modo uniforme, escludendo inoltre ogni pericolo di abbagliamento.

I risultati prestazionali ottenuti sono considerevoli sia in termini di uniformità sia in termini di rendimento, in considerazione della potenza di lampada installata. Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 101 cod. M117).

Asymmetric emission equipment with electronic fluorescent bulb T5 24W G5 FDH.

Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with a transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

Ring in stainless steel AISI316L available without any further finishing in natural stainless steel colour - code 15.

In alternative, ring in highresistant autopassivated steel alloy available without any further finishing in natural bronzed colour of high alloy steel already matured - code 16.

Reflector in super-pure aluminium >99,9% polished and anodized.

The reflector is designed to illuminate in a uniform way the walking level if wall recessed or to illuminate the wall if ground recessed excluding any dazzlement danger.

The service results are remarkable in terms of uniformity and rendering, considering the small power of the bulb installed.

Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 101 code M117).

CE F [] [] IP 67+IP 65 60 15 16

cod. 3.233

Apparecchio ad emissione lambertiana con doppio circuito con complessivi 10 led di potenza da 1W di colore bianco.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in.

Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Fornito completo di dispositivo diffondente in cristallo.

Anello in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15.

In alternativa acciaio in lega elevata altoresistenziale autopassivate disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16.

Riflettore realizzato in acciaio inox. Sorgente luminosa inclusa.

Lambertian emission equipment with a double 10 power led 1W circuit white colour.

Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

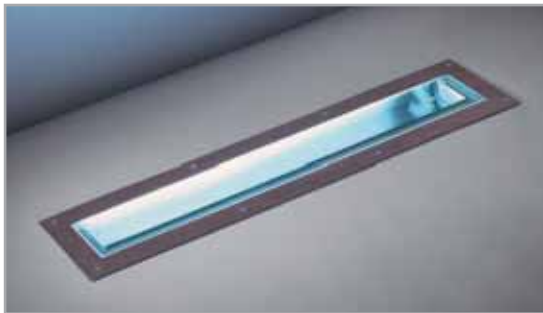
Supplied complete of additional crystal diffusing device

Ring in stainless steel AISI316L available without any further finishing in natural stainless steel colour - code 15.

In alternative, ring in highresistant autopassivated steel alloy available without any further finishing in natural bronzed colour of high alloy steel already matured - code 16.

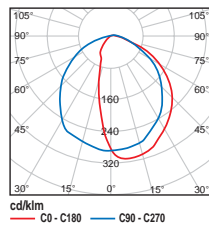
Reflector in stainless steel. Light source included.

CE F [] [] IP 67+IP 65 60 15 16



Effetti di luce del cod. 3.236.16.60
con anello in acciaio bronzato.
Installazione a terra

Light effects of code 3.236.16.60
with bronzed steel ring.
Ground installation



Effetti di luce del cod. 3.236.15.60 con anello
in acciaio inox. Installazione a parete

Light effects of code 3.236.15.60 with
stainless steel ring. Wall installation



Effetti di luce del cod. 3.233.16.60
con anello in acciaio bronzato.
Installazione a parete

Light effects of code 3.233.16.60
with bronzed steel ring.
Wall installation



Effetti di luce del cod. 3.233.15.60 con anello
in acciaio inox. Installazione a terra

Light effects of code 3.233.15.60 with
stainless steel ring. Ground installation

SERIE DOUBLE WALL-WASHER

La Double Wall-washer (cod. 3.236) è un apparecchio da incasso concepito per illuminare una superficie ortogonale alla bocca, con possibili applicazioni a terra per illuminare una parete oppure a parete per illuminare il piano di camminamento.

La curva fotometrica estremamente asimmetrica nel piano trasversale e l'andamento consentono di realizzare illuminamenti molto uniformi, mentre la forma dell'emissione luminosa esclude i fenomeni di abbagliamento tipici degli apparecchi ad incasso.

La Double Wall-washer (cod. 3.236) è un apparecchio ad elevatissima efficienza, dovuta all'elevato rendimento luminoso che consente di ottenere livelli di illuminamento molto elevati, nonostante la potenza di lampada contenuta, a tutto vantaggio del risparmio energetico.

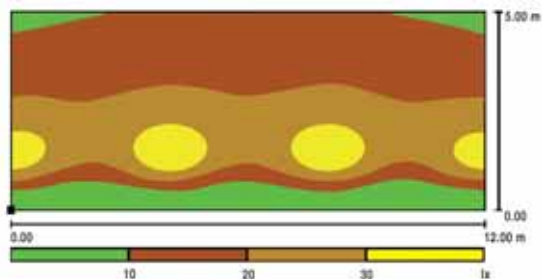
La Double Wall-washer consente quindi di ottenere una prestazione illuminotecnica eccezionale sia in termini di uniformità sia in termini di rendimento, con un apparecchio poco invasivo che non ostacola il godimento del paesaggio da parte dell'osservatore.

Double Wall-washer (code 3.236) is a recessed luminaire designed to illuminate a surface orthogonal to its diffuser, with possibility of ground installation to illuminate the wall or wall installation to illuminate the walking level.

The extremely asymmetric photometric curve in the transversal plane and its course allow to realize very uniform illuminations, while the shape of the lighting emission excludes dazzlement dangers typical of recessed equipments.

Double Wall-washer (cod. 3.236) is a highly efficient luminaire thanks to its high lighting rendering which allows to achieve high lighting levels although the power of the installed bulb is reduced, this is an energy saving benefit.

Double Wall-washer allows to get an extraordinary lighting technical performance both in uniformity and in efficiency without obstructing the watcher to enjoy the landscape.

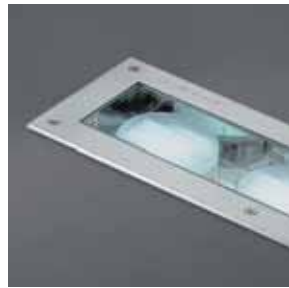
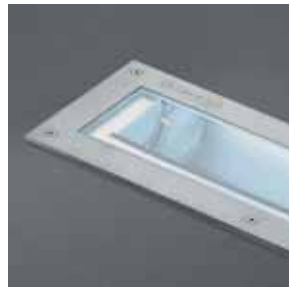


Illuminazione di una siepe alta circa 5 mt con 4 double wall-washer (cod. 3.236) disposti a circa 4m l'uno dall'altro e a 2m di distanza dalla siepe stessa: si ottiene un'area illuminata con più di 10 lux di illuminamento mantenuto alto oltre 5m

Illumination of an hedge 5 m high with 4 double wall-washer (code 3.236) placed at about 4 m one from the other and at 2 m distance from the hedge itself: the result is an area illuminated by more than 10 lux over 5 m of height







BOX

BOX

Apparecchio per installazione ad incasso al suolo e a parete, per illuminazione generale e per segnalazione, idoneo per il traffico pedonale, ciclabile e veicolare fino a 1000 Kg.

Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. emissione asimmetrica (cod. 3.226) realizzata con una lampada fluorescente compatta elettronica e con un riflettore in alluminio purissimo (>99,9%), brillantato ed anodizzato, in grado di illuminare in modo uniforme la parete, se incassata a pavimento o l'area di camminamento, se incassata a parete.

Si ottengono illuminamenti decisamente uniformi grazie alla particolare forma e all'andamento della curva fotometrica, nonché prestazioni illuminotecniche eccezionali rese possibili dall'elevato rendimento.

2. emissione lambertiana realizzata utilizzando un circuito a 5 led di potenza da 1W ed un cristallo ottico trasparente in combinazione con un cristallo aggiuntivo diffondente (cod. 3.223) oppure utilizzando tre lampade fluorescenti compatte integrate (cod. 3.224).

3. emissione simmetrica, utilizzando due lampade fluorescenti (cod. 3.225).

Suggerimenti di applicazione:

1. incasso a terra per illuminazione uniforme di una parete, utilizzando la box wall-washer cod. 3.226 con ottica asimmetrica.
2. incasso a parete per illuminazione uniforme del piano di camminamento, sempre utilizzando la box wall-washer cod. 3.226.
3. segnalazione, utilizzando il cod. 3.223 con 5 led di potenza da 1W che consente di identificare ad esempio un passaggio a beneficio del risparmio energetico.
4. effetti decorativi ed illuminazione diffusa.

Luminaire for ground and wall recessed installation, for general illumination and signalling, suitable for pedestrian traffic, vehicles and bicycles up to 1000 Kg.

The body is designed to obtain a direct emission in the following lay-out:

1. asymmetric emission (code 3.226) realized with an electronic compact fluorescent bulb and a reflector in super-pure aluminium (>99,9%), polished and anodized, it can illuminate the wall in a uniform way if ground recessed, or the walking area if wall recessed.

The result is quite uniform thanks to the particular shape and the course of the photometric curve, as well as exceptional lighting technique services which are possible thanks to the high rendering.

2. lambertian emission realized using a 5 power led circuit 1W and an optic transparent crystal together with an additional diffusing crystal (code 3.223) or using three integrated compact fluorescent bulbs (code 3.224).

3. symmetric emission, using two compact fluorescent bulbs (code 3.225).

Suggestions of application:

1. ground recessed for uniform illumination of the wall, using box wall-washer code 3.226 with asymmetric optic.
2. wall recessed for uniform illumination of the walking level, always using box wall-washer code 3.226.
3. signalling, using code 3.223 with 5 power led 1W which allows, for example, to identify a passage with benefit of energy saving.
4. decorative effects and diffused illumination.



Struttura in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature

Anello in acciaio inox AISI316L di spessore 3 mm - cod. 15 oppure in acciaio in lega alto-resistenziale auto-passivante di colore brunito trattato con procedura antidilavamento - cod. 16

Diffusore in cristallo temperato trasparente con caratteristiche di elevata trasmissione luminosa. Spessore 8 mm

Temperatura sul diffusore < 70° C

Dispositivo diffondente in cristallo spessore 3 mm per la versione con led di potenza (cod. 3.223)

Riflettore in alluminio purissimo > 99,9% per la versione a fluorescenza (cod. 3.226), riflettori in acciaio inox per gli altri articoli

Guarnizioni in gomma siliconica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature

Viti in acciaio inox

Colori disponibili: nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15 oppure nel colore naturale brunito dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16

Grado di protezione IP67+IP65

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in technopolymers resistant to high temperatures

Stainless steel ring in AISI316L 3 mm thick - code 15 or in high-resistant auto-passivating steel alloy bronzed colour with anti washing away treatment - code 16

Diffuser in transparent tempered crystal with high lighting transmission characteristics. Thickness 8 mm

Temperature on the diffuser < 70° C

Crystal diffusing device, 3 mm thick for power led version (code 3.223)

Reflector in super-pure aluminium > 99,9% for the fluorescent version (code 3.226), reflector in stainless steel for the other luminaires

Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oils, and to high and low temperatures

Stainless steel screws

Available colours: natural stainless steel colour - code 15 or natural bronzed colour of auto-passivated steel in high alloy - code 16



Protection rate IP67+IP65

Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3226	8 W	G5	FDH	470lm	15 16	60	
3223	5LEDX1W	bianco/white	350mA	195lm	15 16	60	fornito completo di dispositivo diffondente - crystal diffusing device included
3224	3X6/7 W	GX53	FBC	3X220lm	15 16	60	
3225	2X8 W	G5	FDH	2X470lm	15 16	60	

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M114	8 W	G5	FDH	470lm	4000	Philips	
M085	6/7 W	GX53	FBC	220lm	4000	Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

16 bronzo naturale
natural bronze

15 inox
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

BOX

FINITURE FINISHING

inox 15
inox

bronzo naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

servizio gravoso rough service

ottica simmetrica symmetric optics

ottica asimmetrica asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le dimensioni della sola cassaforma sono: 114x350, altezza 77,5+1,0.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: 114x350, height 77,5+1,0.

cod. 3.226

Apparecchio ad emissione asimmetrica con lampada fluorescente elettronica T5 da 8W G5 FDH.

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in.

Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Anello in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15.

In alternativa anello in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivate disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16.

Riflettore realizzato in alluminio purissimo >99,9% brillantato ed anodizzato. Il riflettore è progettato per illuminare in modo uniforme il piano di camminamento se installato a parete o la parete se installato a terra, escludendo inoltre ogni pericolo di abbagliamento.

I risultati prestazionali ottenuti sono considerevoli sia in termini di uniformità sia in termini di rendimento, in considerazione della potenza di lampada installata.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 109 cod. M114).

Asymmetric emission equipment with electronic fluorescent bulb T5 8W G5 FDH. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with a transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

Ring in stainless steel AISI316L available without any further finishing in natural stainless steel colour - code 15.

In alternative, ring in high-resistant auto-passivated steel alloy available without any further finishing in natural bronzed colour of high alloy steel already matured - code 16.

Reflector in super-pure aluminium >99,9% polished and anodized.

The reflector is designed to illuminate in a uniform way the walking level if wall recessed or to illuminate the wall if ground recessed excluding any dazzlement danger.

The service results are remarkable in terms of uniformity and rendering, considering the small power of the bulb installed.

Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 109 code M114).

CE F T A B [E] IP 67+IP 65 60 15 16

cod. 3.223

Apparecchio ad emissione lambertiana con circuito a 5 led di potenza da 1W di colore bianco (350 mA).

Fornito completo di sistema di alimentazione elettronico built-in.

Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato trasparente ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Fornito completo di dispositivo diffondente in cristallo.

Anello in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15.

In alternativa acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16.

Riflettore realizzato in acciaio inox.

Sorgente luminosa inclusa.

Symmetric emission equipment with a 5 power led 1W circuit white colour. Supplied complete of built-in electronic feeding system.

Supplied with transparent tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

Supplied complete of additional crystal diffusing device.

External structure available without any further finishings, natural bronzed colour of autopassivated steel in high alloy - code 16.

Reflector in stainless steel.

Light source included.

CE F T A B [E] IP 67+IP 65 60 15 16



Immagine dell'apparecchio 3.226.16.60 con anello in acciaio bronzato. Installazione a terra

Picture of luminaire 3.226.16.60 with bronzed steel ring. Ground installation

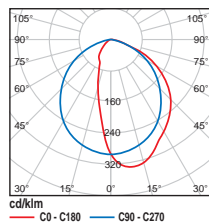


Immagine dell'apparecchio 3.226.15.60 con anello in acciaio inox. Installazione a terra

Picture of luminaire 3.226.15.60 with stainless steel ring. Ground installation



Immagine dell'apparecchio 3.223.16.60 con anello in acciaio bronzato. Installazione a terra

Picture of luminaire 3.223.16.60 with bronzed steel ring. Ground installation

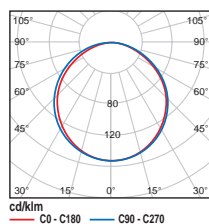


Immagine dell'apparecchio 3.223.15.60 con anello in acciaio inox. Installazione a terra

Picture of luminaire 3.223.15.60 with stainless steel ring. Ground installation

BOX

FINITURE FINISHING

inox 15
inox

bronzo naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

servizio gravoso rough service

ottica simmetrica symmetric optics

ottica asimmetrica asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm. Le dimensioni della sola cassaforma sono: 114x350, altezza 77,5+1,0.

The sizes shown in the technical drawings are in mm. The dimensions of the housing only are: 114x350, height 77,5+1,0.

cod. 3.224

Apparecchio ad incasso ad emissione lambertiana con 3 lampade fluorescenti compatte da 6/7W GX53 FBC integrate a tensione di rete.

Apparecchio con ottica simmetrica.

Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Anello in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15.

In alternativa acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16.

Riflettore realizzato in acciaio inox.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 109 cod. M085).

Recessed equipment with lambertian emission with 3 power supply integrated compact fluorescent bulbs 6/7W GX53 FBC.

Equipment with symmetric optic.

Supplied with a tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

Ring in stainless steel AISI316L available without any further finishing in natural stainless steel colour - code 15.

In alternative, ring in high-resistant auto-passivated steel alloy available without any further finishing in natural bronzed colour of high alloy steel already matured - code 16.

Reflector in stainless steel.

Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 109 code M085).

CE F T A B [E] IP 67+IP 65 60 15 16

cod. 3.225

Apparecchio ad incasso ad emissione simmetrica con 2 lampade fluorescenti T5 da 8W G5 FDH.

Fornito completo di alimentatore elettronico built-in.

Apparecchio con ottica simmetrica.

Dotazione con un diffusore in cristallo ottico temperato ad elevata trasmissione luminosa cod. 60.

Anello in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15.

In alternativa acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16.

Riflettore realizzato in acciaio inox.

Sorgenti luminose incluse (per i dati tecnici delle lampade fare riferimento alla tabella di pag. 109 cod. M114).

Symmetric emission recessed equipment with 2 fluorescent bulbs T5 8W G5 FDH. Supplied complete of built-in electronic ballast.

Equipment with symmetric optic.

Supplied with tempered optic crystal diffuser with high lighting transmission code 60.

Ring in stainless steel AISI316L available without any further finishing in natural stainless steel colour - code 15.

In alternative, ring in high-resistant auto-passivated steel alloy available without any further finishing in natural bronzed colour of high alloy steel already matured - code 16.

Reflector in stainless steel.

Light source included (for technical data of the bulbs refer to table at page 109 code M114).

CE F T A B [E] IP 67+IP 65 60 15 16

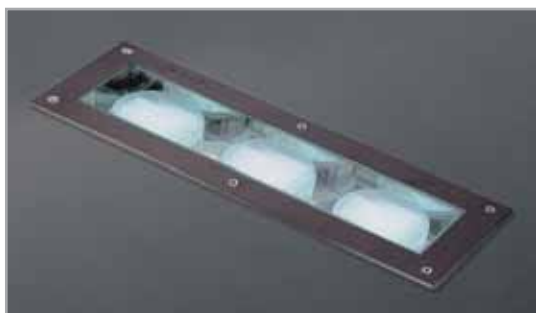


Immagine dell'apparecchio 3.224.16.60 con anello in acciaio bronzato. Installazione a terra

Picture of luminaire 3.224.16.60 with bronzed steel ring. Ground installation

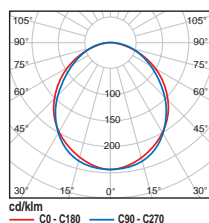


Immagine dell'apparecchio 3.224.15.60 con anello in acciaio inox. Installazione a terra

Picture of luminaire 3.224.15.60 with stainless steel ring. Ground installation



Immagine dell'apparecchio 3.225.16.60 con anello in acciaio bronzato. Installazione a terra

Picture of luminaire 3.225.16.60 with bronzed steel ring. Ground installation

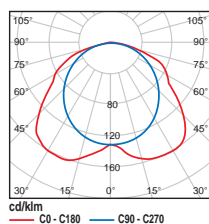


Immagine dell'apparecchio 3.225.15.60 con anello in acciaio inox. Installazione a terra

Picture of luminaire 3.225.15.60 with stainless steel ring. Ground installation

SERIE BOX WALL-WASHER

Il Box Wall-washer (cod. 3.226) è un apparecchio ad incasso concepito per illuminare una superficie ortogonale alla bocca. Questo consente di impiegarlo sia come apparecchio ad incasso a terra per illuminare la parete, sia come apparecchio incassato in una parete per illuminare il piano di camminamento.

La curva fotometrica estremamente asimmetrica nel piano trasversale e l'andamento, prossimo alla proporzionalità con l'inverso del coseno cubo dell'angolo γ per un ampio intervallo, consentono di realizzare illuminamenti decisamente uniformi. Inoltre la particolare forma dell'emissione luminosa esclude i fenomeni di abbagliamento tipici degli apparecchi ad incasso. Oltre a ciò le misure notevolmente ridotte conferiscono totale flessibilità nell'impiego del Box Wall-washer, anche in situazioni talmente critiche da rendere impossibile l'impiego di una soluzione tradizionale.

Il Box Wall-washer è un apparecchio ad elevatissima efficienza, resa possibile dall'alto rendimento luminoso che consente di ottenere un elevato illuminamento anche con una potenza di lampada installata molto ridotta, a tutto vantaggio del risparmio energetico.

Il Box Wall-washer consente dunque di ottenere una prestazione illuminotecnica eccezionale sia in termini di uniformità che in termini di rendimento con un apparecchio davvero poco invasivo che non ostacola il godimento del paesaggio da parte dell'osservatore.

Questi eccellenti risultati sono ottenuti nonostante l'elevato spessore del vetro di protezione e le ridottissime dimensioni, fattori che fino ad ora sono sempre stati limitanti per la prestazione illuminotecnica. Da oggi invece con il Box Wall-washer si possono unire i vantaggi dell'elevato grado di protezione IP, della robustezza e della sicurezza offerta dal vetro di protezione e delle ridotte dimensioni con l'eccellente rendimento e la notevolissima prestazione.

Box Wall-washer (code 3.226) is a recessed luminaire designed to illuminate a surface perpendicular to its mouth. This fact allows to use it as a ground recessed luminaire to illuminate the wall, or as a luminaire recessed into a wall to illuminate the floor.

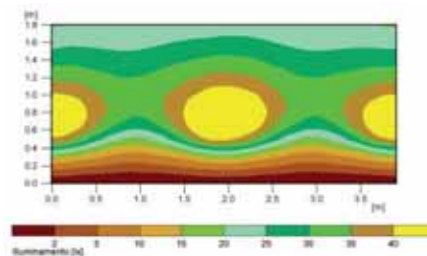
The photometric curve, which is extremely asymmetric in its transversal plane, and its shape, almost proportional to the inverse of the cubed cosine's of the γ angle for a wide interval, generate quite uniform illuminance. Moreover the peculiar shape of the lighting emission excludes glare cases typical of recessed luminaires.

In addition, the reduced sizes give a total flexibility to Box Wall-washer, even in critical situations where a traditional solution would be impossible.

Box Wall-washer is a highly efficient luminaire thanks to its high lighting efficiency which allows to achieve a high illuminance although the power of the installed bulb is reduced, this would be an energy saving benefit.

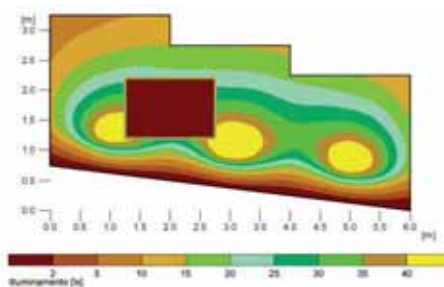
Box Wall-washer allows to get an extraordinary illuminating performance both in uniformity and in efficiency without obstructing the watcher to enjoy the landscape.

These excellent results have been obtained in spite of the high thickness of the protective glass and the reduced dimensions, facts that have always limited the illuminating performance. From today, thanks to Box Wall-washer, advantages from the high IP protection rate, strength and safety of the protective glass and reduced dimensions are combined to excellent efficiency and remarkable performance.



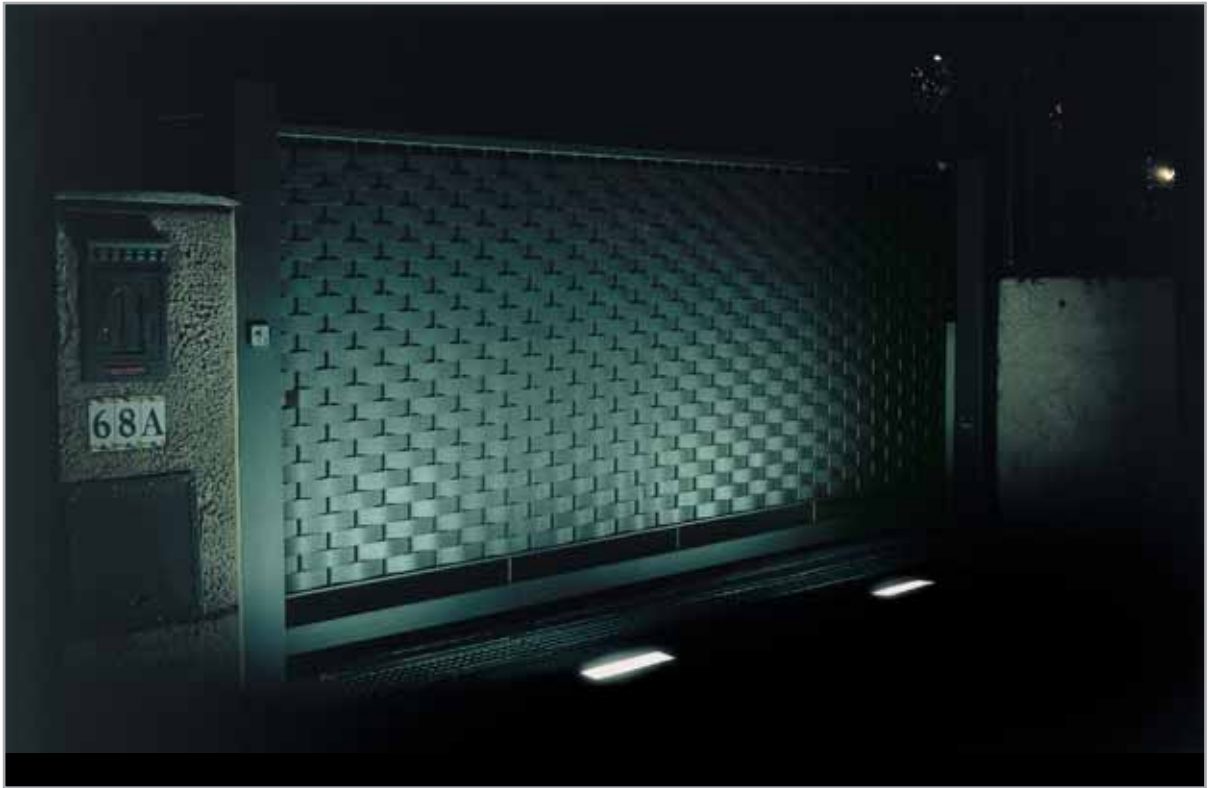
Illuminazione di un cancello alto circa 2 mt con 3 box wall-washer disposti a due metri l'uno dall'altro e ad 1 metro dal cancello: si realizzano 25 lux medi iniziali.

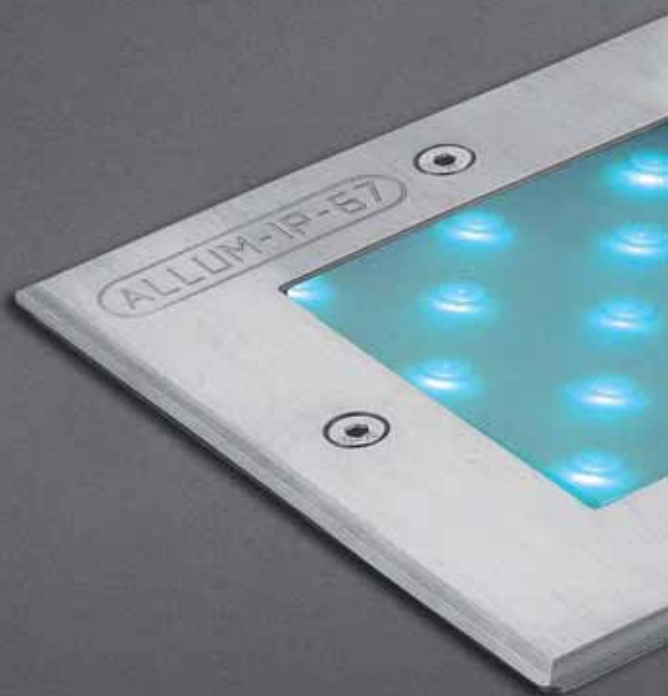
Lighting of a gate about 2 metres high with three box wall-washer placed at two metres one from the other and one metre from the gate: the initial result is 25 medium lux.

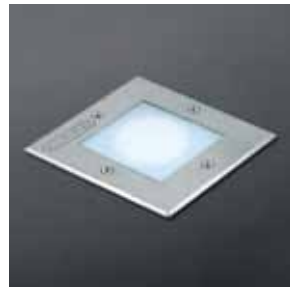
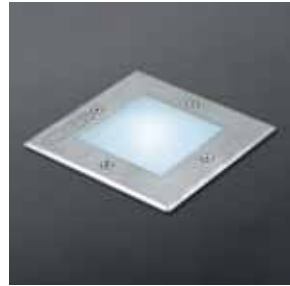
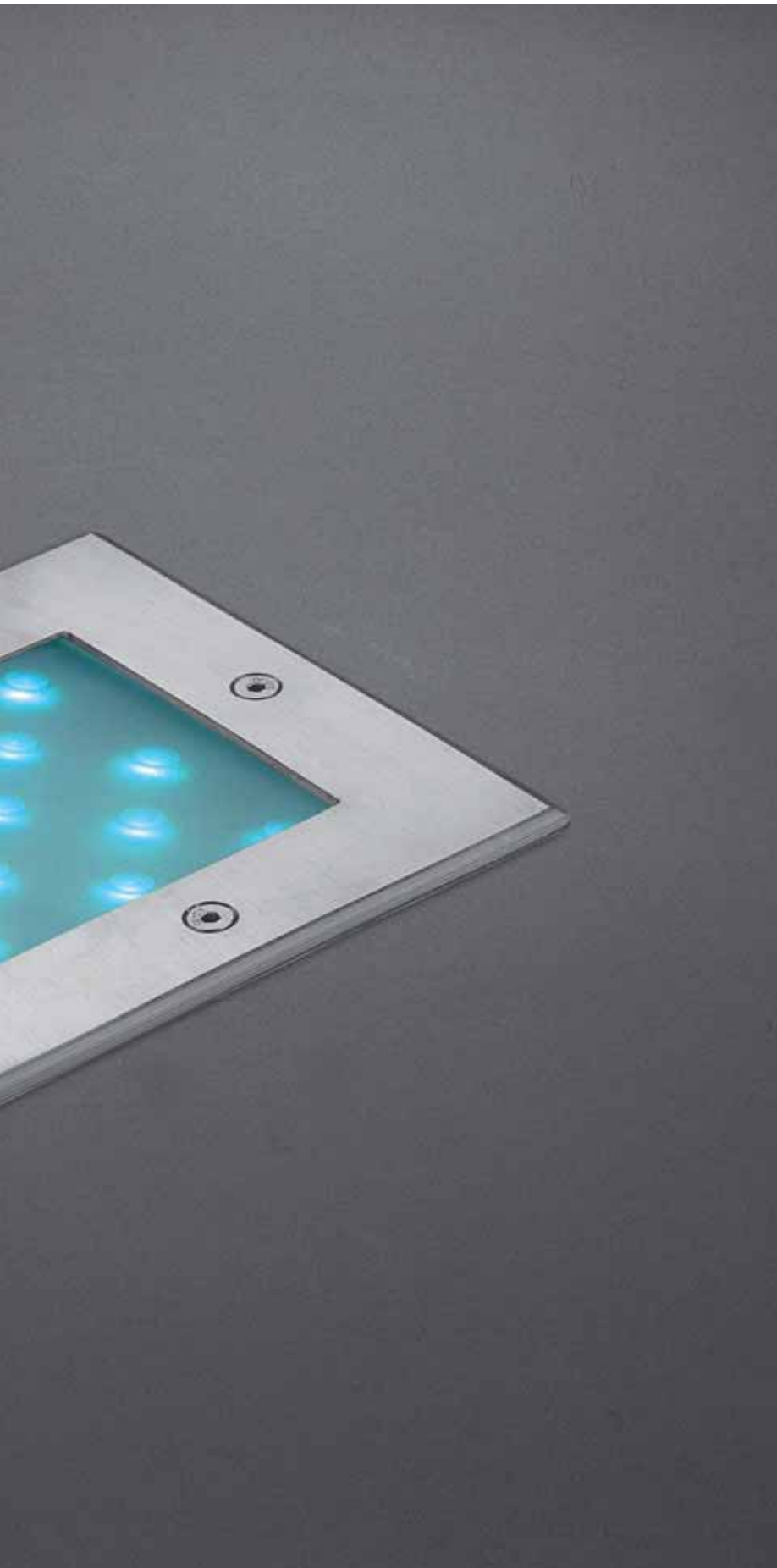


Illuminazione di una parete alta circa 3 mt con 3 box wall-washer disposti ad un metro dalla parete ed a due metri l'uno dall'altro: si realizzano 19 lux medi iniziali includendo l'affaccio buio in centro.

Lighting of a wall about 3 metres high with three box wall-washer placed at one metre from the wall and two metres one from the other: the initial result is 19 medium lux including the dark opening in the centre.







MINIBOX

MINIBOX

Apparecchio per installazione ad incasso al suolo e a parete, per illuminazione generale e per segnalazione, idoneo per il traffico pedonale, ciclabile e veicolare fino a 1000 Kg.

Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. emissione lambertiana realizzata utilizzando un circuito a 1 led di potenza da 1W ed un cristallo ottico trasparente in combinazione con cristallo aggiuntivo diffondente (cod. 3.203) oppure utilizzando una lampada fluorescente compatta integrata (cod. 3.204).

2. emissione simmetrica, utilizzando un circuito a 13 soft led (cod. 3.200/1/2).

Suggerimenti di applicazione:

1. segnalazione.

2. effetti decorativi.

Luminaire for ground and wall installation, for general illumination and signalling, suitable for pedestrian traffic, vehicles and bicycles up to 1000 Kg.

The body is designed to obtain a direct emission in the following lay-out:

1. lambertian emission realized using a 1W power led circuit and an optic transparent crystal together with an additional diffusing crystal (code 3.203) or using one integrated compact fluorescent bulb (code 3.204).

2. symmetric emission, using a 13 soft led circuit (code 3.200/1/2).

Suggestions of application:

1. signalling.

2. decorative effects.



Struttura in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature

Anello in acciaio inox AISI316L di spessore 3 mm - cod. 15 oppure in acciaio in lega alto-resistenziale auto-passivante di colore brunito trattato con procedura antidilavamento - cod. 16

Diffusore in cristallo temperato satinato (cod. 61). Spessore 8 mm

Temperatura sul diffusore < 70° C

Dispositivo diffondente in cristallo spessore 3 mm per la versione con led di potenza (cod. 3.203)

Temperatura sul diffusore per il cod. 3.203 < 40° C

Riflettori in acciaio inox

Guarnizioni in gomma silicica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature

Viti in acciaio inox

Colori disponibili: nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15 oppure nel colore naturale bronzato dell'acciaio di lega elevata autopassivato - cod. 16

Grado di protezione IP67+IP65

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in technopolymers resistant to high temperatures

Stainless steel ring in AISI316L 3 mm thick - code 15 or in high-resistant auto-passivating steel alloy bronzed colour with anti washing away treatment - code 16

Diffuser in satin tempered crystal (code 61). Thickness 8 mm

Temperature on the diffuser < 70° C

Crystal diffusing device, 3 mm thick for power led version (code 3.203)

Temperature on the diffuser for code 3.203 < 40° C

Reflectors in stainless steel

Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oils, and to high and low temperatures

Stainless steel screws

Available colours: natural stainless steel colour - code 15 or natural bronzed colour of auto-passivated steel in high alloy - code 16

Protection rate IP67+IP65

Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3200	13 soft led di colore bianco / white colour				15 16	61	
3201	13 soft led di colore verde / green colour				15 16	61	
3202	13 soft led di colore blu / blue colour				15 16	61	
3203	1LEDX1W	led di colore bianco / white led 350mA			15 16	61	fornito completo di dispositivo diffondente - crystal diffusing device included
3224	6/7 W	GX53	FBC	220lm	15 16	61	

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M085	6/7 W	GX53	FBC	220lm	4000	Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

16 bronzo naturale
natural bronze

15 inox
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

61 satinato
satin

MINIBOX

FINITURE FINISHING

inox 15
inox

bronzo naturale 16
natural bronze

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatrice CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

servizio gravoso rough service

ottica simmetrica symmetric optics

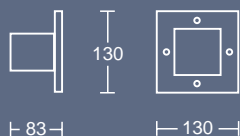
sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system

sistema di alimentazione remoto feeding remote system

classe isolamento seconda insulation class II

classe isolamento terza insulation class III

grado di protezione IP rate IP 67+ IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm. Le dimensioni della sola cassaforma sono: 114x114, altezza 77,5+1,0.

The sizes shown in the technical drawings are in mm. The dimensions of the housing only are: 114x114, height 77,5+1,0.

cod. 3.200

Composizione a 13 LED bianchi con assorbimento inferiore a 2,5W. 13 white LED with wastage smaller than 2,5W.

cod. 3.201

Composizione a 13 LED verdi con assorbimento inferiore a 2,5W. 13 green LED with wastage smaller than 2,5W.

cod. 3.202

Composizione a 13 LED blu con assorbimento inferiore a 2,5W. 13 blue LED with wastage smaller than 2,5W.

Forniti per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato. Apparecchi con ottica simmetrica. Anello inox disponibile nel colore 15-inox oppure 16-acciaio bronzato. Diffusore in cristallo temperato disponibile nella finitura 61-satinato.

Supplied complete of built-in feeding system. Luminaire with symmetric optics. Stainless steel ring available in colour 15-stainless steel or 16-bronzed steel. Tempered crystal diffuser available satin-61.

CE F T A B IP 67+IP 65 61 15

cod. 3.203

Apparecchio composto da 1 LED di potenza da 1W di colore bianco, 350 mA (Max 3 V). Sistema di alimentazione remoto (escluso). Apparecchio con ottica simmetrica. Anello inox disponibile nel colore 15-inox oppure 16-acciaio bronzato. Diffusore in cristallo temperato disponibile nella finitura 61-satinato. Fornito completo di dispositivo diffondente aggiuntivo in cristallo.

1 LED luminaire 1W white colour, 350 mA (Max 3 V). Feeding remote system (excluded). Luminaire with symmetric optics. Stainless steel ring available in colour 15-stainless steel or 16-bronzed steel. Tempered crystal diffuser available satin-61. Supplied complete of additional diffusing crystal device.

A richiesta sistema di alimentazione remoto per alimentare apparecchi da 1 LED da 1W: On request feeding remote system for luminaires 1 LED 1W:

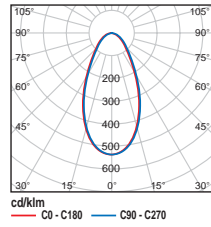
CE F T A B IP 67+IP 65 61 15

cod. 3.204

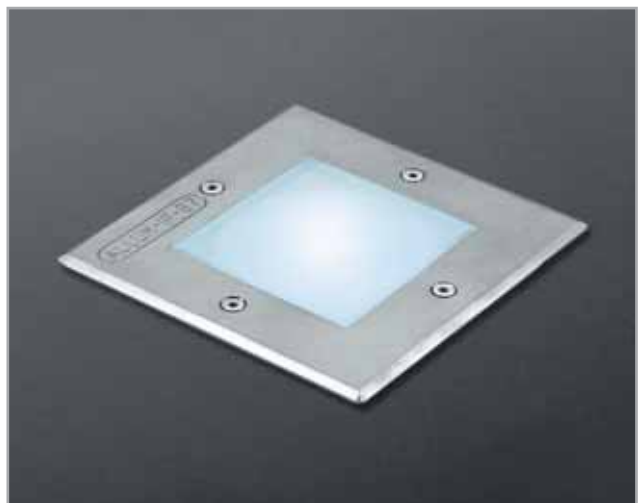
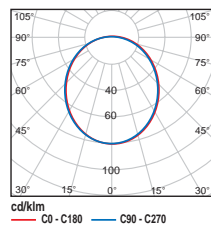
Con 1 lampada da 6/7 W GX53 FBC fluorescente (220 lm) compatta integrata a tensione di rete. Apparecchio con ottica simmetrica. Anello inox disponibile nel colore 15-inox oppure 16-acciaio bronzato. Diffusore in cristallo temperato disponibile nella finitura 61-satinato. Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 119 cod. M085).

With 1 integrated compact fluorescent bulb 6/7W GX53 FBC power supply (220 lm). Luminaire with symmetric optics. Stainless steel ring available in colour 15-stainless steel or 16-bronzed steel. Tempered crystal diffuser available satin - 61. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 119 code M085).

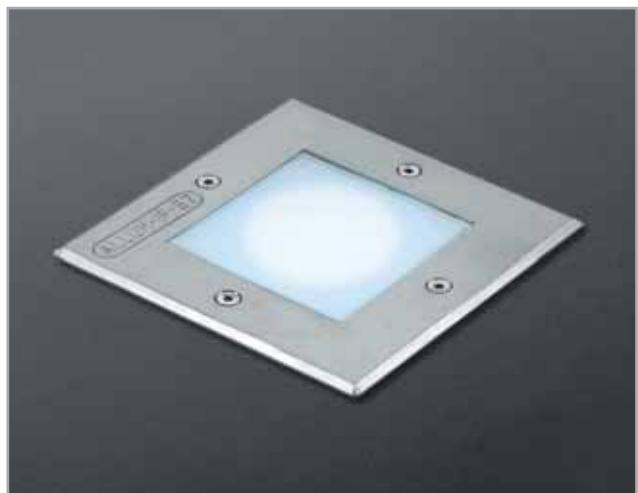
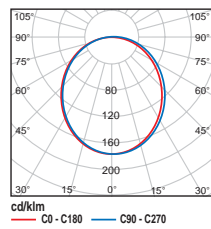
CE F T A B IP 67+IP 65 61 15



cod. 3.200 - 3.201-3.202



cod. 3.203



cod. 3.204

MINIBOX



Impianto realizzato mediante l'uso di più apparecchi della serie Minibox da 1ledx1W cod. 3.203.15.60

Plant realized with the use of several luminaires of series Minibox 1ledx1W code 3.203.15.60

L'apparecchio Minibox con un LED di potenza da 1W (cod. 3.203) è alimentato da circuito di serie mediante alimentatore stabilizzato in corrente ubicato in posizione remota.

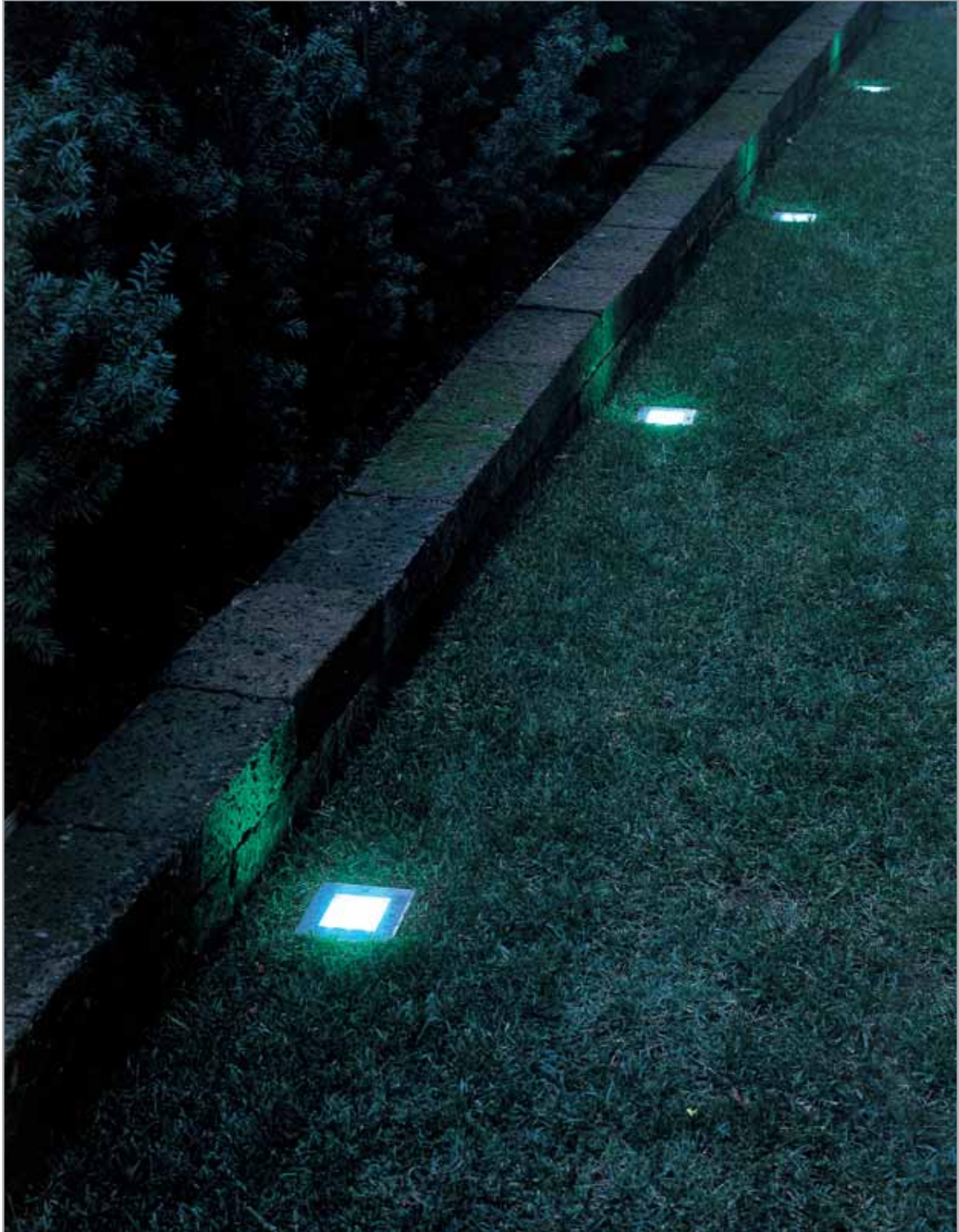
L'apparecchio ha la possibilità di collegamento con circuito in serie con cavo H05/H07RN-F 2x1 mmq passante nella cassaforma/struttura dell'apparecchio stesso.

La tensione di sicurezza SELV ed il doppio grado di protezione IP67+IP65 consentono l'installazione in sicurezza sia in locali da bagno che a bordo piscina ove vigono NORME particolari (verificare sempre se esistono Norme o prescrizioni speciali nel Paese).

The luminaire Minibox 1 power Led 1W (code 3.203) is fed by a series circuit through a current stabilized ballast placed in a remote position.

The luminaire can be connected with circuit in series with cable H05/H07RN-F 2x1 mmq passing through the housing /structure of the luminaire itself.

The safety voltage SELV and the double protection rate IP67+IP65 allow the safe installation in bathrooms and swimming pool border where peculiar NORMS are in force (always check if special Norms or rules are in force in that Country)



Installazione al suolo di una serie di apparecchi
cod. 3.201.15.61

Ground installation of a series of luminaires
code 3.201.15.61





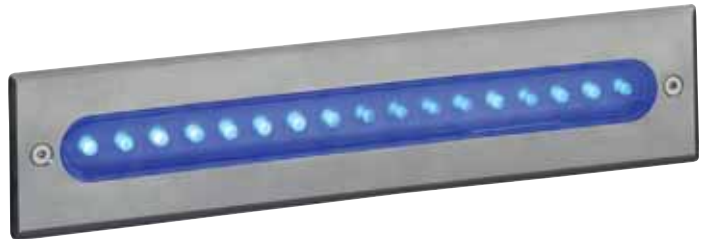
WIP RETTANGOLARE
MAXI WIP
WIP

WIP RETTANGOLARE

Apparecchio per installazione ad incasso a parete, per illuminazione generale e per segnalazione.
Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. 17 soft led colore bianco (cod. 3.900).
2. 17 soft led colore rosso (cod. 3.901).
3. 17 soft led colore blu (cod. 3.902).

Suggerimenti di applicazione:
1. segnalazione.
2. effetti decorativi.



Luminaire for wall recessed installation, for general illumination and signalling
The body is designed to obtain a direct emission in the following lay-out:

1. 17 soft led white color (code 3.900).
2. 17 soft led red colour (code 3.901).
3. 17 soft led blue colour (code 3.902).

Suggestions of application:
1. signalling.
2. decorative effects.



Struttura in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature
 Anello in acciaio inox AISI316L di spessore 3 mm - cod. 15
 Corpo/diffusore in policarbonato satinato cod. 61
 Viti in acciaio inox
 Colori disponibili: nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15
 Grado di protezione IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in technopolymers resistant to high temperatures
 Stainless steel ring in AISI316L 3 mm thick - code 15
 Body/diffuser in satin polycarbonate code 61
 Stainless steel screws
 Available colour: natural stainless steel colour - code 15
 Protection rate IP65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3900	17 soft led di colore bianco / white colour				15	61	
3901	17 soft led di colore rosso / red colour				15	61	
3902	17 soft led di colore blu / blue colour				15	61	

Legenda

FINITURE FINISHING

15 inox
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

61 satinato
satin

WIP RETTANGOLARE

FINITURE FINISHING

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

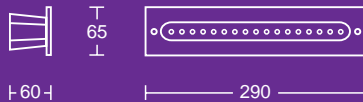
marcatore CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface

ottica simmetrica symmetric optics

classe isolamento seconda insulation class II

grado di protezione IP 65 IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm. Le misure della sola cassaforma sono: ingombro massimo 295x70 mm, profondità 60 mm. The sizes shown in the technical drawings are in mm. The dimensions of the housing only are: 295x70 mm, depth 60 mm.

cod. 3.900

Apparecchio ad emissione simmetrica con composizione a 17 soft led di colore bianco con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete.

Dotazione con un diffusore in policarbonato satinato cod. 61.

Anello in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15.

L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1 m. Sorgente luminosa inclusa.

Symmetric emission equipment with 17 white soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply.

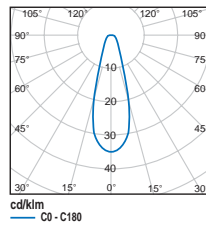
Supplied with a satin polycarbonate diffuser code 61.

Ring in stainless steel AISI316L available without any further finishing in natural stainless steel colour - code 15.

Equipment supplied with indissoluble feeding cable of l = 1,00 m.

Light source included.

CE F IP 65 61 15



cod. 3.901

Apparecchio ad emissione simmetrica con composizione a 17 soft led di colore rosso con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete.

Dotazione con un diffusore in policarbonato satinato cod. 61.

Anello in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1 m. Sorgente luminosa inclusa.

Symmetric emission equipment with 17 red soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply.

Supplied with a satin polycarbonate diffuser code 61.

Ring in stainless steel AISI316L available without any further finishing in natural stainless steel colour - code 15.

Equipment supplied with indissoluble feeding cable of l = 1,00 m.

Light source included.

CE F IP 65 61 15

cod. 3.902

Apparecchio ad emissione simmetrica con composizione a 17 soft led di colore blu con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete.

Dotazione con un diffusore in policarbonato satinato cod. 61.

Anello in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1 m. Sorgente luminosa inclusa.

Symmetric emission equipment with 17 blue soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply.

Supplied with a satin polycarbonate diffuser code 61.

Ring in stainless steel AISI316L available without any further finishing in natural stainless steel colour - code 15.

Equipment supplied with indissoluble feeding cable of l = 1,00 m.

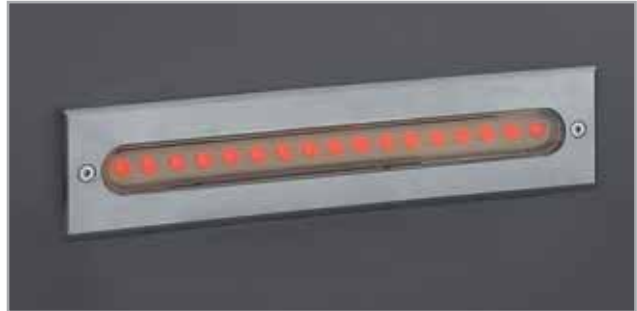
Light source included.

CE F IP 65 61 15

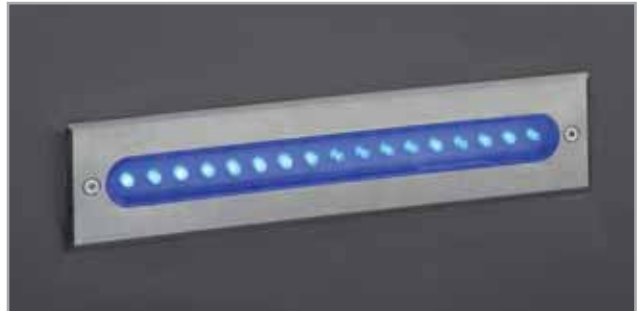
cod. 3.900



cod. 3.901



cod. 3.902



Installazione con effetto di segnalazione
di una serie di apparecchi wip rettangolare

Installation with signalling of a series
of luminaures rectangular wip

MAXI WIP

Apparecchio per installazione ad incasso al suolo e a parete, per illuminazione generale e per segnalazione, idoneo per il traffico pedonale, ciclabile e veicolare fino a 1000 Kg.

Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. con lampada fluorescente compatta (cod. 3.981/3.991).
2. con lampade alogene (3.984/3.994/3.986/3.996).
3. con 20 soft led di colore bianco, blu e rosso (rispettivamente cod. 3.987/3.997, 3.988/3.998, 3.989/3.999).

Suggerimenti di applicazione:

1. segnalazione.
2. effetti decorativi.
3. illuminazione generale.

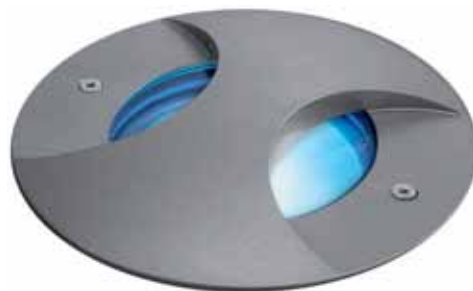
Luminaire for ground and wall recessed installation, for general illumination and signalling, suitable for pedestrian traffic, vehicles and bicycles up to 1000 Kg.

The body is designed to obtain a direct emission in the following lay-out:

1. with compact fluorescent bulb (code 3.981/3.991).
2. with halogen bulb (3.984/3.994/3.986/3.996).
3. with 20 soft led colour white, blue and red (respectively codes 3.987/3.997, 3.988/3.998, 3.989/3.999).

Suggestions of application:

1. signalling.
2. decorative effects.
3. general illumination.







Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Cassaforma in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature
 Anello in alluminio anodizzato particolarmente resistente alla corrosione
 Diffusore in cristallo temperato trasparente cod. 60 e satinato cod. 61 (per gli articoli a led il diffusore è disponibile solo con finitura satinata cod. 61)
 Temperatura sul vetro dei codd. 3.987/3.997, 3.988/3.998, 3.989/3.999 <55°C
 Temperatura sul vetro dei codd. 3.981/3.991 <75°C
 Temperatura sul vetro dei codd. 3.984/3.994, 3.986/3.996 superiore a 100°C
 Viti in acciaio inox
 Colori disponibili: 09 - grigio alluminio
 Grado di protezione IP67+IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy
 Housing in technopolymers resistant to high temperatures
 Ring in anodised aluminium high-resistant to corrosion
 Diffuser in transparent tempered crystal code 60 and satin code 61 (led luminaires are available only with satin diffuser code 61)
 Temperature on the crystal for codes 3.987/3.997,3.988/3.998,3.989/3.999 <55°C_∞
 Temperature on the crystal for codes 3.981/3.991 <75°C
 Temperature on the crystal for codes 3.984/3.994,3.986/3.996 higher than 100°C
 Stainless steel screws
 Available colour: 09 - grey aluminium
 Protection rate IP67+IP65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3981	10 W	G24d-1	FSQ	600lm	09	60 61	anello 2 fessure/2 slots ring
3984	Max 75 W/ Max 60 W	E27 E27	HMG/ IAA	1700cd 600lm	09	60 61	anello 2 fessure/2 slots ring
3986	Max 50 W	GZ10	HRG	600cd	09	60 61	anello 2 fessure/2 slots ring
3987	20 soft led di colore bianco / white colour				09	61	anello 2 fessure/2 slots ring
3988	20 soft led di colore blu / blue colour				09	61	anello 2 fessure/2 slots ring
3989	20 soft led di colore rosso / red colour				09	61	anello 2 fessure/2 slots ring
3991	10 W	G24d-1	FSQ	600lm	09	60 61	anello 1 fessura/1 slot ring
3994	Max 75 W/ Max 60 W	E27 E27	HMG/ IAA	1700cd 600lm	09	60 61	anello 1 fessura/1 slot ring
3996	Max 50 W	GZ10	HRG	600cd	09	60 61	anello 1 fessura/1 slot ring
3997	20 soft led di colore bianco / white colour				09	61	
3998	20 soft led di colore blu / blue colour				09	61	anello 1 fessura/1 slot ring
3999	20 soft led di colore rosso / red colour				09	61	anello 1 fessura/1 slot ring

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M073	10 W	G24d-1	FSQ	600lm	4000	Philips/Sylvania	
M064	Max 75 W	E27	HMG	1700cd^30°		Philips/Sylvania	
M070	Max 60 W	E27	IAA	600lm		Sylvania	
M065	Max 50 W	GZ10	HRG	600cd^50°		Philips/Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

61 satinato
satin

MAXI WIP

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

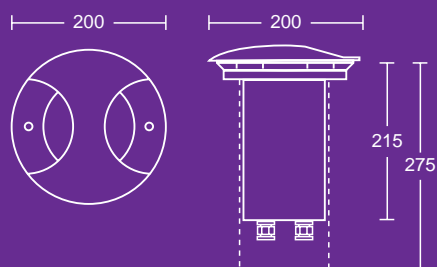
marcatrice CE CE
CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.

The sizes shown in the
technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.981

Apparecchio ad incasso predisposto per una lampada fluorescente compatta da 10W G24d-1 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000Kg. Finiture disponibili: trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 2 fessure. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M073 nella tabella di pag. 131).

Recessed equipment designed for compact fluorescent bulb 10W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system. Reflector made of sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000Kg. Available finishing for the diffuser: code 60 - transparent, code 61 - satin. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: two slots. Light source excluded, supplied on request (see code M073 on the table at page 131).

CE F [E] IP 65+IP67 60 61 09

cod. 3.984

Apparecchio ad incasso predisposto per una lampada alogena da Max 75W E27 HMG Halopar 30 con angolo di apertura di 30° alternativamente per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000Kg. Finiture disponibili: trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 2 fessure. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M064/M070 nella tabella di pag. 131).

Recessed equipment designed for halogen bulb Max 75W E27 HMG Halopar 30 with opening angle of 30°, alternatively for incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Reflector made of sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000Kg. Available finishing for the diffuser: code 60 - transparent, code 61 - satin. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: two slots. Light source excluded, supplied on request (see code M064/M070 on the table at page 131).

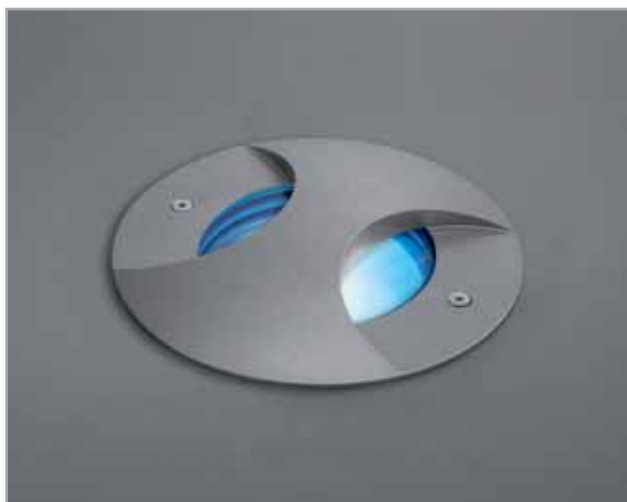
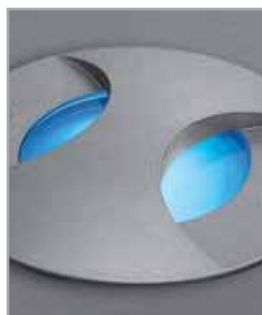
CE F [E] IP 65+IP67 60 61 09

cod. 3.986

Apparecchio ad incasso predisposto per una lampada alogena Max 50W GZ10 HRG Halopar 16 con angolo di apertura di 50°. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000Kg. Finiture disponibili: trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 2 fessure. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M065 nella tabella di pag. 131).

Recessed equipment designed for halogen bulb Max 50W GZ10 HRG Halopar 16 with opening angle of 50°. Reflector made of sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000Kg. Available finishing for the diffuser: code 60 - transparent, code 61 - satin. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: two slots. Light source excluded, supplied on request (see code M065 on the table at page 131).

CE F [E] IP 65+IP67 60 61 09



cod. 3.981



cod. 3.984



cod. 3.986

MAXI WIP

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

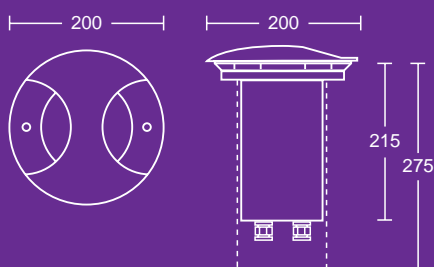
marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.987

Apparecchio ad incasso con composizione a 20 soft led di colore bianco con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000 Kg.
Finiture disponibili: satinato - cod. 61.
Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 2 fessure.
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 20 soft led white colour circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply with built-in feeding system.
Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000 Kg.
Available finishing for the diffuser: code 61 - satin.
Ring in anodised aluminium.
Available colour for the ring: 09 - grey aluminium.
Ring lay-out: two slots.
Light source included.

CE F [] [] IP 65+IP67 61 09

cod. 3.988

Apparecchio ad incasso con composizione a 20 soft led di colore blu con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000 Kg.
Finiture disponibili: satinato - cod. 61.
Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 2 fessure.
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 20 soft led blue colour circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply with built-in feeding system.
Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000 Kg.
Available finishing for the diffuser: code 61 - satin.
Ring in anodised aluminium.
Available colour for the ring: 09 - grey aluminium.
Ring lay-out: two slots.
Light source included.

CE F [] [] IP 65+IP67 61 09

cod. 3.989

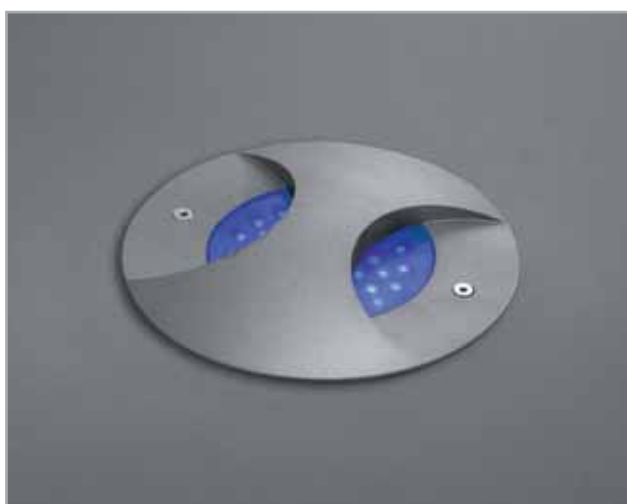
Apparecchio ad incasso con composizione a 20 soft led di colore rosso con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000 Kg.
Finiture disponibili: satinato - cod. 61.
Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 2 fessure.
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 20 soft led red colour circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply with built-in feeding system.
Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000 Kg.
Available finishing for the diffuser: code 61 - satin.
Ring in anodised aluminium.
Available colour for the ring: 09 - grey aluminium.
Ring lay-out: two slots.
Light source included.

CE F [] [] IP 65+IP67 61 09



cod. 3.987



cod. 3.988



cod. 3.989

MAXI WIP

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

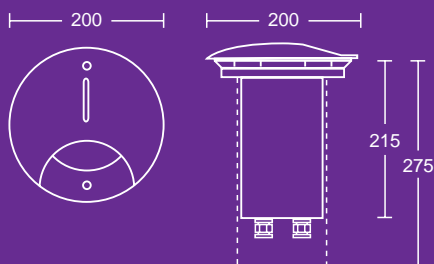
marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.

The sizes shown in the
technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.991

Apparecchio ad incasso predisposto per una lampada fluorescente compatta da 10W G24d-1 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000 Kg. Finiture disponibili: trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 1 fessura. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M073 nella tabella di pag. 131).

Recessed equipment designed for a compact fluorescent bulb 10W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system. Reflector made of aluminium sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000Kg. Available finishing for the diffuser: code 60 - transparent, code 61 - satin. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: one slot. Light source excluded, supplied on request (see code M073 on the table at page 131).

CE F [E] IP 65+IP67 60 61 09

cod. 3.994

Apparecchio ad incasso predisposto per una lampada alogena da Max 75W E27 HMG Halopar 30 con angolo di apertura di 30° alternativamente per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA. Riflettore realizzato in alluminio sabbato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000 Kg. Finiture disponibili: trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 1 fessura. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M064/M070 nella tabella di pag. 131).

Recessed equipment designed for halogen bulb Max 75W E27 HMG Halopar 30 with opening angle of 30° alternatively for incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Reflector made of sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000 Kg. Available finishing for the diffuser: code 60 - transparent, code 61 - satin. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: one slot. Light source excluded, supplied on request (see code M064/M070 on the table at page 131).

CE F [E] IP 65+IP67 60 61 09

cod. 3.996

Apparecchio ad incasso predisposto per una lampada alogena Max 50W GZ10 HRG Halopar 16 con angolo di apertura di 50°. Riflettore realizzato in alluminio sabbato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000 Kg. Finiture disponibili: trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 1 fessura. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M065 nella tabella di pag. 131).

Recessed equipment designed for halogen bulb Max 50W GZ10 HRG Halopar 16 with opening angle of 50°. Reflector made of sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000 Kg. Available finishing for the diffuser: code 60 - transparent, code 61 - satin. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: one slot. Light source excluded, supplied on request (see code M065 on the table at page 131).

CE F [E] IP 65+IP67 60 61 09



cod. 3.991



cod. 3.994



cod. 3.996

MAXI WIP

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

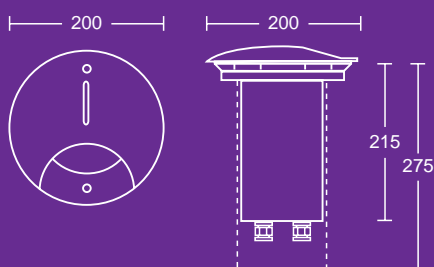
marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono: diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.997

Apparecchio ad incasso con composizione a 20 soft led di colore bianco con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000 Kg.
Finiture disponibili: satinato - cod. 61.
Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 1 fessura.
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 20 soft led white colour circuit with wastage smaller than 2,5 W. Power supply with built-in feeding system.
Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000 Kg.
Available finishing for the diffuser: code 61 - satin.
Ring in anodised aluminium.
Available colour for the ring: 09 - grey aluminium.
Ring lay-out: one slot.
Light source included.

CE F [] [] IP 65+IP67 61 09

cod. 3.998

Apparecchio ad incasso con composizione a 20 soft led di colore blu con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000 Kg.
Finiture disponibili: satinato - cod. 61.
Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 1 fessura
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 20 soft led blue colour circuit with wastage smaller than 2,5 W. Power supply with built-in feeding system.
Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000 Kg.
Available finishing for the diffuser: code 61 - satin.
Ring in anodised aluminium.
Available colour for the ring: 09 - grey aluminium.
Ring lay-out: one slot.
Light source included.

CE F [] [] IP 65+IP67 61 09

cod. 3.999

Apparecchio ad incasso con composizione a 20 soft led di colore rosso con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore in cristallo temperato static load test 2000 Kg.
Finiture disponibili: satinato - cod. 61.
Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 1 fessura
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 20 soft led red colour circuit with wastage smaller than 2,5 W. Power supply with built-in feeding system.
Supplied with tempered crystal diffuser - static load test 2000 Kg.
Available finishing for the diffuser: code 61 - satin.
Ring in anodised aluminium.
Available colour for the ring: 09 - grey aluminium.
Ring lay-out: one slot.
Light source included.

CE F [] [] IP 65+IP67 61 09



cod. 3.997



cod. 3.998



cod. 3.999

Apparecchio per installazione ad incasso al suolo e a parete, per illuminazione generale e per segnalazione, idoneo per il traffico pedonale, ciclabile e veicolare fino a 500 Kg (versioni con anello libero e con anello a 2 fessure) e fino a 1000 Kg (versioni con anello a 1 fessura e a 4 fessure). Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. composizione a 7 soft led di colore bianco, rosso o blu con diversi tipi di anelli: libero, ad una apertura, a due aperture, a quattro aperture.

Suggerimenti di applicazione:

1. segnalazione.
2. effetti decorativi.
3. illuminazione generale.

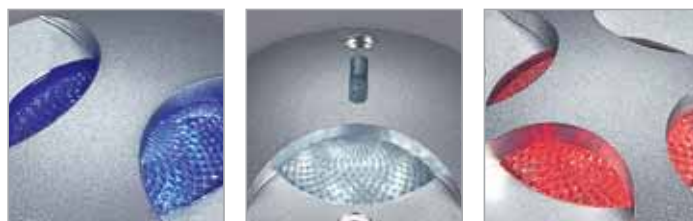
Luminaire for ground and wall recessed installation, for general illumination and signalling, suitable for pedestrian traffic, vehicles and bicycles up to 500 Kg (fittings with free ring and 2-slots ring) and 1000 Kg (fittings with 1-slot ring and 4-slots ring).

The body is designed to obtain a direct emission in the following lay-out:

1. 7 soft led composition colour white, red or blue, different types of ring: free, one slot, two slots or four slots.

Suggestions of application:

1. signalling.
2. decorative effects.
3. general illumination.



Corpo in policarbonato
 Cassaforma in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature
 Anello in alluminio anodizzato particolarmente resistente alla corrosione
 Diffusore in policarbonato prismato trasparente cod. 60
 Temperatura sul diffusore <55°C
 Viti in acciaio inox
 Colori disponibili: 09 - grigio alluminio
 Grado di protezione IP67+IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Body in polycarbonate
 Housing in technopolymers resistant to high temperatures
 Ring in anodised aluminium high-resistant to corrosion
 Diffuser in transparent prismatic polycarbonate code 60
 Temperature on the diffuser <55°C
 Stainless steel screws
 Available colour: 09 - grey aluminium
 Protection rate IP67+IP65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3950	7 soft led di colore bianco / white colour				09	60	anello libero/free ring
3951	7 soft led di colore rosso / red colour				09	60	anello libero/free ring
3952	7 soft led di colore blu / blue colour				09	60	anello libero/free ring
3955	7 soft led di colore bianco / white colour				09	60	anello 1 fessura/1 slot ring
3956	7 soft led di colore rosso / red colour				09	60	anello 1 fessura/1 slot ring
3957	7 soft led di colore blu / blue colour				09	60	anello 1 fessura/1 slot ring
3960	7 soft led di colore bianco / white colour				09	60	anello 2 fessure/2 slots ring
3961	7 soft led di colore rosso / red colour				09	60	anello 2 fessure/2 slots ring
3962	7 soft led di colore blu / blue colour				09	60	anello 2 fessure/2 slots ring
3965	7 soft led di colore bianco / white colour				09	60	anello 4 fessure/4 slots ring
3966	7 soft led di colore rosso / red colour				09	60	anello 4 fessure/4 slots ring
3967	7 soft led di colore blu / blue colour				09	60	anello 4 fessure/4 slots ring

Legenda

FINITURE FINISHING

09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

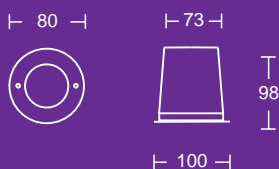
SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

classe isolamento seconda
insulation class II

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.950

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore bianco con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: libero. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 white soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: free. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F IP 65+IP67 60 09

cod. 3.951

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore rosso con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: libero. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 red soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: free. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F IP 65+IP67 60 09

cod. 3.952

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore blu con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: libero. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 blue soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: free. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F IP 65+IP67 60 09



cod. 3.950



cod. 3.951



cod. 3.952

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

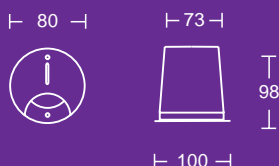
SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

classe isolamento prima II
insulation class II

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.955

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore bianco con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 1 fessura. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 white soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: 1 slot. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F □ IP 65+IP67 60 09

cod. 3.956

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore rosso con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 1 fessura. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 red soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: 1 slot. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F □ IP 65+IP67 60 09

cod. 3.957

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore blu con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 1 fessura. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 blue soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: 1 slot. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F □ IP 65+IP67 60 09



cod. 3.955



cod. 3.956



cod. 3.957

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

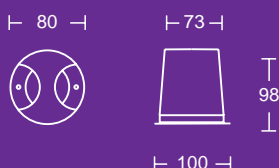
SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

classe isolamento prima II
insulation class II

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.960

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore bianco con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 2 fessure. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 white soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: 2 slots. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F IP 65+IP67 60 09

cod. 3.961

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore rosso con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 2 fessure. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 red soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: 2 slots. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F IP 65+IP67 60 09

cod. 3.962

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore blu con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 2 fessure. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 blue soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: 2 slots. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F IP 65+IP67 60 09



cod. 3.960



cod. 3.961



cod. 3.962

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

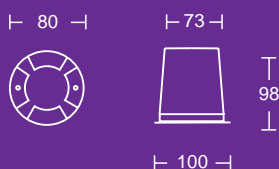
SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

classe isolamento seconda insulation class II

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.965

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore bianco con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 4 fessure. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 white soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: 4 slots. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F IP 65+IP67 60 09

cod. 3.966

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore rosso con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 4 fessure. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 red soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: 4 slots. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F IP 65+IP67 60 09

cod. 3.967

Apparecchio ad incasso con composizione a 7 soft led di colore blu con assorbimento complessivo inferiore a 2,5W, fornito per alimentazione a rete. Dotazione con un diffusore in policarbonato primato trasparente cod. 60. Anello in alluminio anodizzato con finitura in colore grigio alluminio cod. 09. Configurazione dell'anello: 4 fessure. L'apparecchio è fornito con cavo di alimentazione indissolubile di lunghezza 1m. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with 7 blue soft led circuit with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied with a transparent prismatic polycarbonate diffuser - code 60. Ring in anodised aluminium. Available colour for the ring: 09 - grey aluminium. Ring lay-out: 4 slots. The equipment is supplied with indissoluble feeding cable 1m long. Light source included.

CE F IP 65+IP67 60 09



cod. 3.965



cod. 3.966



cod. 3.967



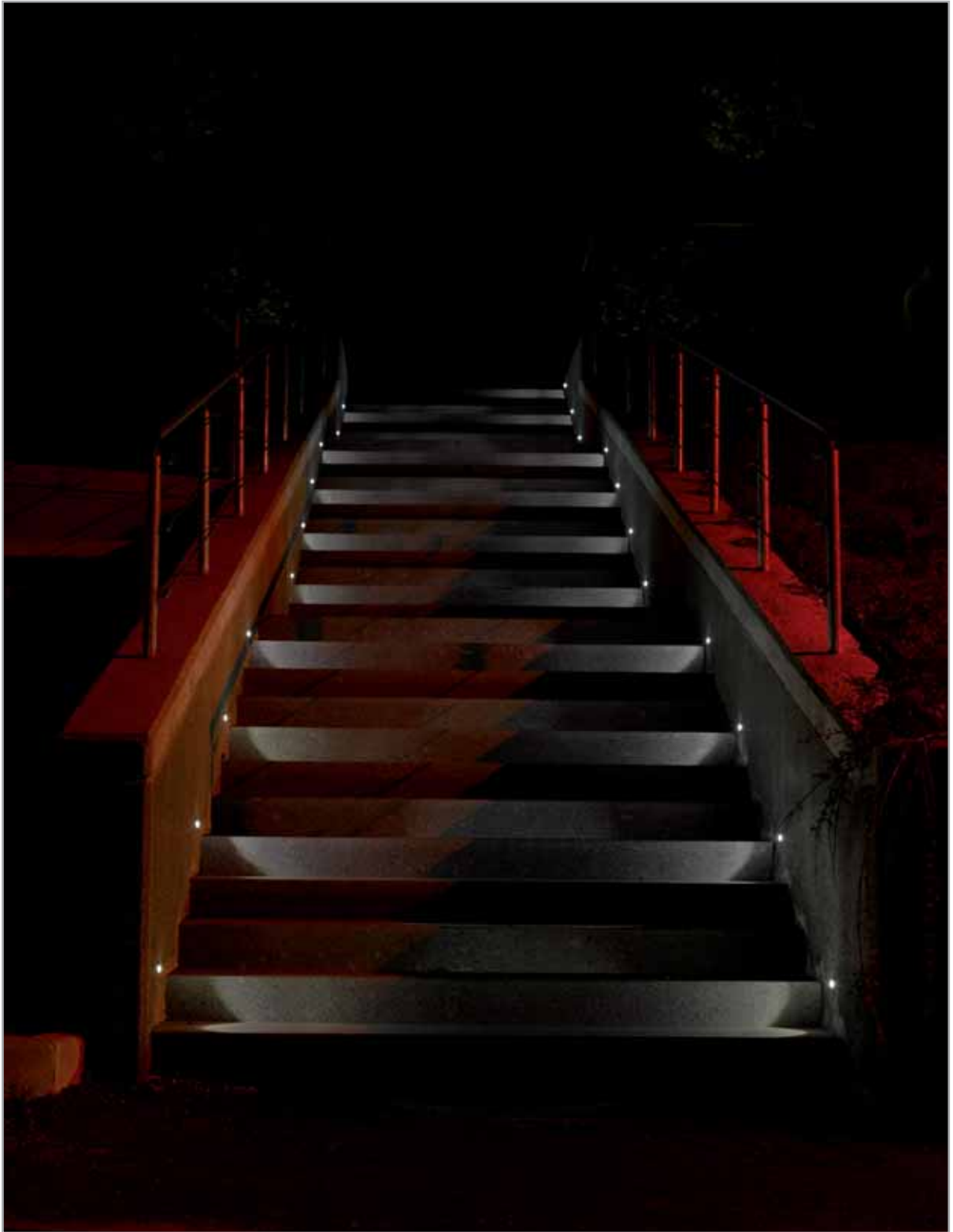
Installazione a parete di una serie di apparecchi cod. 3.965.09.60

Wall installation of a series of luminaires code 3.965.09.60

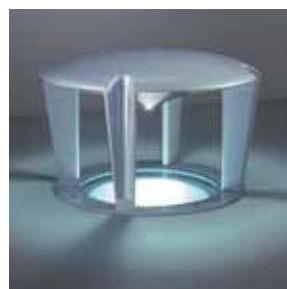


Installazione a terra di una serie di apparecchi cod. 3.965.09.60

Ground installation of a series of luminaires code 3.965.09.60







CAMINO

CAMINO

Apparecchio da incasso al suolo, per illuminazione generale, fornito completo di dispositivo per rifrazione della luce e creazione di effetti di luce indiretta. Il corpo è progettato per avere un'emissione indiretta nelle seguenti configurazioni:

1. con lampada fluorescente compatta.

Suggerimenti di applicazione:

1. effetti decorativi.

2. illuminazione generale.

3. illuminazione di aree di camminamento.

Ground recessed luminaire for general illumination, supplied complete of device for light refraction and creation of indirect light effects. The body is designed to obtain an indirect emission in the following lay-out:

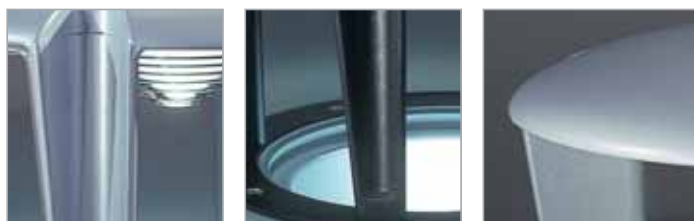
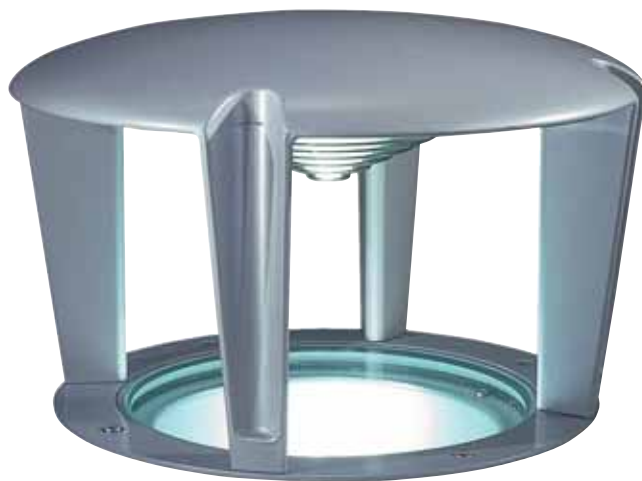
1. with compact fluorescent bulb.

Suggestions of application:

1. decorative effects.

2. general illumination.

3. illumination of walking areas.



Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Cassaforma in tecnopolimeri resistente alle alte temperature
 Anello in lega di alluminio pressofuso
 Dispositivo secondario per rifrazione della luce in lega di alluminio pressofuso (parte superiore) e acciaio inox (parte inferiore)
 Diffusore in cristallo temperato trasparente cod. 60 e satinato cod. 61
 Viti in acciaio inox
 Verniciatura in polvere di poliestere
 Colori disponibili: nero - cod. 02 e grigio alluminio - cod. 09
 Grado di protezione IP67+IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy
 Housing in technopolymers resistant to high temperatures
 Ring in die cast aluminium alloy
 Secondary device for light refraction in die cast aluminium alloy (superior part) and stainless steel (inferior part)
 Diffuser in transparent tempered crystal code 60 and satin code 61
 Stainless steel screws
 Polyester powder painting
 Available colours: 02 - black and 09 - grey aluminium
 Protection rate IP67+IP65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER
3633	26 W	GX24d-3	FSM	1800lm	02 09	60 61

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	CoSTRUTTORE PRODUCER
M075	26 W	GX24d-3	FSM	1800lm	4000	Philips/Sylvania 

Legenda

FINITURE FINISHING

- 02 nero
black
- 09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- 60 trasparente
transparent
- 61 satinato
satin

CAMINO

FINITURE FINISHING

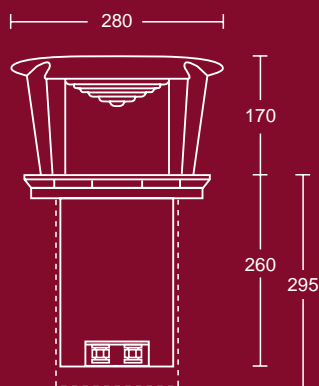
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent
- smerigliato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system
- classe isolamento prima
insulation class I
- grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 245 mm, profondità 295 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 245 mm, depth 295 mm.

cod. 3.633

Apparecchio da incasso con dispositivo per rifrazione della luce per emissione indiretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W GX24d-3 FSM.

Sistema di alimentazione elettromagnetico incorporato.
Riflettore secondario realizzato in acciaio inox.
Riflettore primario realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61.
Finitura disponibile per anello e copertura: 02 - nero oppure 09 - grigio alluminio.

Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M075 nella tabella di pag. 155).

(A richiesta il prodotto è fornibile con predisposizione per una lampada a ioduri metallici da 70W G12 MT - cod. 3.631).

(A richiesta il prodotto è fornibile con predisposizione per una lampada Max 120W PAR38 E27 IPAR - cod. 3.634).

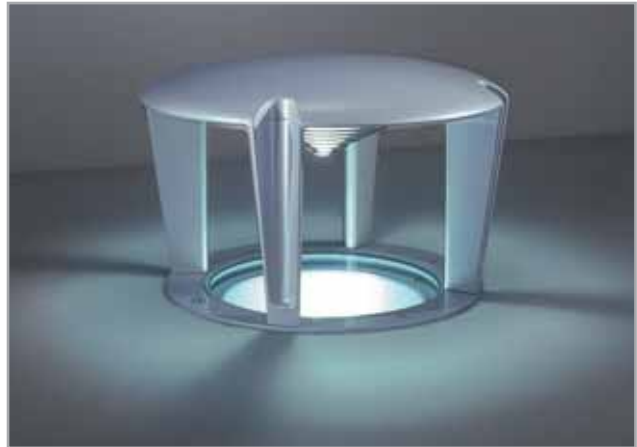
Recessed equipment complete of device for light refraction for indirect emission with compact fluorescent bulb 26W GX24d-3 FSM.
Electromagnetic feeding system built-in.
External reflector in stainless steel.
Internal reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Diffuser in transparent tempered crystal - code 60 and satin - code 61.
Available colours for ring and cover: 02 - black or 09 - grey aluminium.

Light source excluded, supplied on request (see code M075 at table page 155).

(On request, the equipment can be supplied for a metal halide bulb 70W G12 MT - code 3.631).

(On request, the equipment can be supplied for a bulb max 120W PAR38 E27 IPAR - code 3.634).

CE F [] [] IP 67+IP 65 60 61 02 09

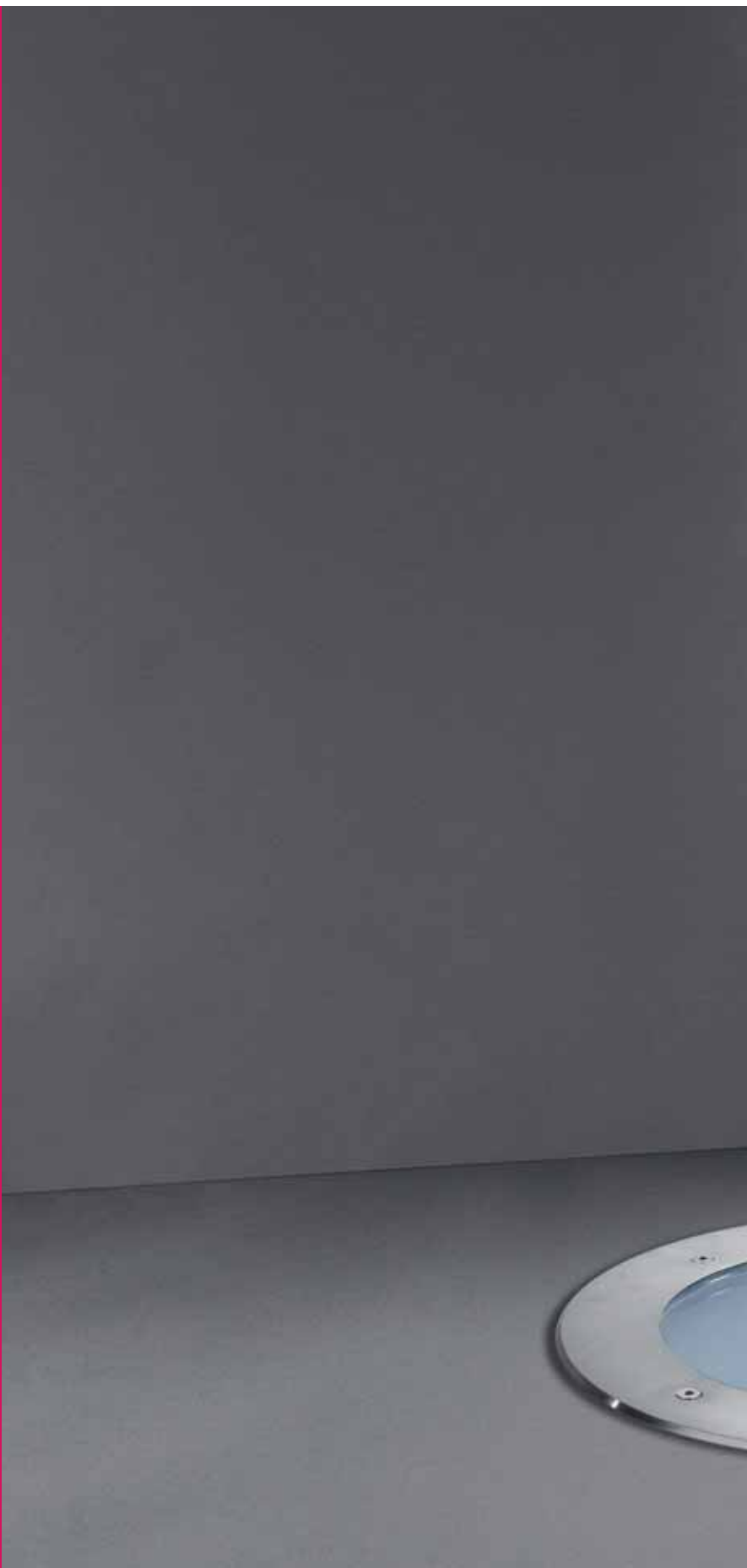


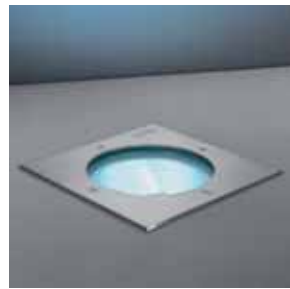
cod. 3.633.09.61



cod. 3.633.02.61







DISCO

DISCO ACCIAIO-STEEL

Apparecchi da incasso al suolo per illuminazione generale, per traffico pedonale, ciclabile e veicolare, a seconda dei modelli. Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. con lampada fluorescente compatta.
2. con lampade ad incandescenza.
3. con lampade a scarica.
4. con lampade alogene.

Suggerimenti di applicazione:

1. effetti decorativi.
2. illuminazione generale.
3. illuminazione di aree di camminamento.

Ground recessed luminaire for general illumination, suitable for pedestrian traffic, cycles and vehicles, according to the models. The body is designed to obtain a direct emission in the following lay-out:

1. with compact fluorescent bulb.
2. with incandescent bulbs.
3. with discharge bulbs.
4. with halogen bulbs.

Suggestions of application:

1. decorative effects.
2. general illumination.
3. illumination of walking areas.



Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Cassaforma in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature
 Anello in acciaio inox AISI316L spessore 3mm - cod. 15, disponibile sia nel tondo che nel quadro
 Anello in acciaio in lega altoresistenziale autopassivante con trattamento anti-dilavamento spessore 3mm - cod. 16, disponibile solo nella versione tonda
 Diffusore in cristallo temperato trasparente cod. 60 e satinato cod. 61 static load test 2000 Kg
 Riflettori in alluminio sabbato ed anodizzato, riflettori in alluminio sabbato e brillantato per la versione a fluorescenza elettronica (codd. 3.786-3.886)
 Viti in acciaio inox
 Finiture disponibili: acciaio inox - cod. 15 per anello tondo e quadro e acciaio bronzato - cod. 16 solo per l'anello tondo
 Verniciatura delle parti realizzate in pressofusione di alluminio in polvere di poliestere
 Grado di protezione IP67+IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy
 Housing in technopolymers resistant to high temperatures
 Ring in stainless steel AISI316L 3 mm thick - code 15, available both round and square
 Ring in steel of high resistance and autopassivating alloy treated with anti-washing away process 3 mm thick - code 16, available only in round version
 Diffuser in transparent tempered crystal code 60 and satin code 61 static load test 2000 Kg
 Reflectors in polished and anodised aluminium, reflectors in sand-blasted and polished aluminium for electronic fluorescence version (codes 3.786-3.886)
 Stainless steel screws
 Available finishing: stainless steel- code 15 for round and square ring and bronzed steel - code 16 only for round ring
 Polyester powder painting for the parts realised in die cast aluminium
 Protection rate IP67+IP65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	FILTRI FILTERS	NOTE NOTES
3761	Max 60 W	E27	IAA	600lm	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3762	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3763	50 W	Gy6.35	HSG	930lm	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3781	70 W	G12	MT	6600lm	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3782/A	150 W	G12	MT	14000lm	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3783	26 W	GX24d-3	FSM	1800lm	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3784	120 W	E27	IPAR	3100cd	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3786	42/32 W	GX24q-4/3	FSMH	3200lm/2400lm	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3787	20 W	PGJ5	MT	1650lm	15 16	60		anello tondo/round ring
3861	Max 60 W	E27	IAA	600lm	15	60 61		anello quadro/square ring
3862	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	15	60 61		anello quadro/square ring
3863	50 W	Gy6.35	HSG	930lm	15	60 61		anello quadro/square ring
3881	70 W	G12	MT	6600lm	15	60 61		anello quadro/square ring
3882/A	150 W	G12	MT	14000lm	15	60 61		anello quadro/square ring
3883	26 W	GX24d-3	FSM	1800lm	15	60 61		anello quadro/square ring
3884	120 W	E27	IPAR	3100cd	15	60 61		anello quadro/square ring
3886	42/32 W	GX24q-4/3	FSMH	3200lm/2400lm	15	60 61		anello quadro/square ring
3887	20 W	PGJ5	MT	1650lm	15	60		anello quadro/square ring

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M062	120 W	E27	IPAR	3100cd^30°	1300	Sylvania	
M066	150 W	G12	MT	14000lm	3000	Philips/Sylvania	
M068	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	4000	Philips/Sylvania	
M070	60 W	E27	IAA	600lm		Sylvania	
M075	26 W	GX24d-3	FSM	1800lm	4000	Philips/Sylvania	
M083	70 W	G12	MT	6600lm	3000	Philips/Sylvania	
M096	50 W	Gy6.35	HSG	930lm		Philips/Sylvania	
M107	32 W	GX24q-3	FSMH	2400lm	4000	Philips/Sylvania	
M108	42 W	GX24q-4	FSMH	3200lm	4000	Philips/Sylvania	
M115	20 W	PGJ5	MT	1650lm	3000	Philips	

Legenda

FINITURE FINISHING

16 bronzo naturale
natural bronze

15 inox
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

61 satinato
satin

DISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING

bronzo naturale 16
natural bronze


inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

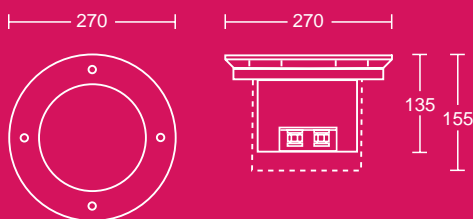
marcatura CE CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 

classe isolamento prima insulation class I 

grado di protezione IP 67+ IP rate IP 65+



NOTE NOTES










Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono: diametro massimo 245 mm, profondità 155 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: maximum diameter 245 mm, depth 155 mm.

cod. 3.761

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 161).

Recessed equipment with direct emission for incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 161).

     IP 67+IP 65    

cod. 3.762

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 161).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source excluded, supplied on request (see code M068 at table of page 161).

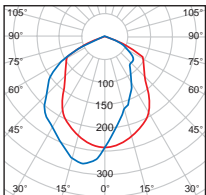
     IP 67+IP 65    

cod. 3.763

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Trasformatore incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M096 nella tabella di pag. 161).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source excluded, supplied on request (see code M096 at table of page 161).

     IP 67+IP 65    



cd/kim
 — C0 - C180 — C90 - C270



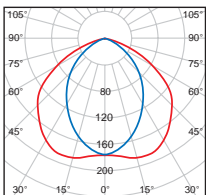
Effetto di luce dell'articolo 3.761.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.761.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.761.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.761.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16



cd/kim
 — C0 - C180 — C90 - C270



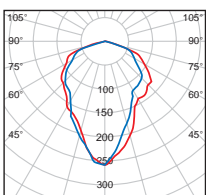
Effetto di luce dell'articolo 3.762.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.762.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.762.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.762.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16



cd/kim
 — C0 - C180 — C90 - C270



Effetto di luce dell'articolo 3.763.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.763.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.763.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.763.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16

DISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING

bronzo naturale 16
natural bronze

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark

marcatura CE CE marking

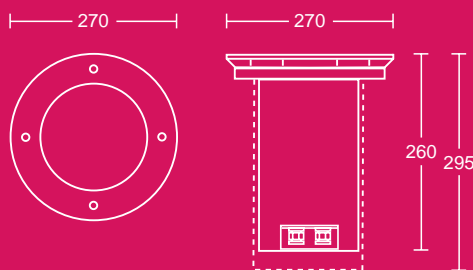
apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

parabola orientabile
adjustable parabola

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP rate
IP 67+
IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono: diametro massimo 245 mm, profondità 295 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: maximum diameter 245 mm, depth 295 mm.

cod. 3.781

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici da 70W G12 MT. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Ottica orientabile di circa 25°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M083 nella tabella di pag. 161). A richiesta possibilità di avere l'articolo a ioduri metallici 35W G12 MT (cod. 3780).

Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb 70W G12 MT. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Adjustable optic of about 25°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source excluded, supplied on request (see code M083 at table of page 161). On request, the equipment can be supplied metal halide 35W G12 MT (code 3780).



cod. 3.782/A

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici da 150W G12 MT (ta 15°C). Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Ottica orientabile di circa 25°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M066 nella tabella di pag. 161).

Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb 150W G12 MT (T 15°C). Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Adjustable optic of about 25°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source excluded, supplied on request (see code M066 at table of page 161).

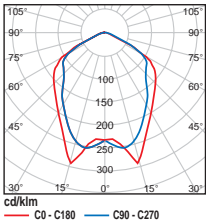


cod. 3.783

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W GX24d-3 FSM. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M075 nella tabella di pag. 161).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 26W GX24d-3 FSM. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source excluded, supplied on request (see code M075 at table of page 161).





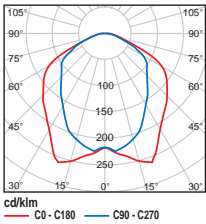
Effetto di luce dell'articolo 3.781.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.781.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.781.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.781.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16



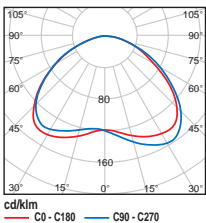
Effetto di luce dell'articolo 3.782/A.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.782/A.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.782/A.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.782/A.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16



Effetto di luce dell'articolo 3.783.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.783.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.783.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.783.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16

DISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING

bronzo naturale 16
natural bronze


inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER


trasparente 60
transparent

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

marcatura CE CE marking 

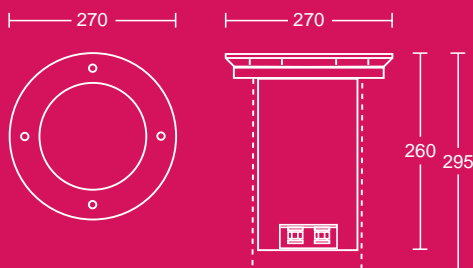
apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

ottica asimmetrica 
asymmetric optics

sistema di alimentazione incorporato 
built-in feeding system

classe isolamento prima 
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65+



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 245 mm, profondità 295 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 245 mm, depth 295 mm.

cod. 3.784

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da 120W E27 IPAR PAR38.

Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.

Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.

In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale autopassivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16.

Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M062 nella tabella di pag. 161).

A richiesta possibilità di avere l'articolo predisposto per lampada ai vapori di mercurio 50W Hg E27 QE (cod. 3.785).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb 120W E27 IPAR PAR38.









Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.

Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.

In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16.

Light source excluded, supplied on request (see code M062 at table of page 161).

On request, the equipment can be supplied arranged for mercury vapour bulb 50W Hg E27 QE (code 3.785).

    IP 67+IP 65    

cod. 3.786

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta elettronica da 42W GX24q-4 FSMH oppure da 32W GX24q-3 FSMH. Sistema di alimentazione incorporato.

Riflettore realizzato in alluminio brillantato ed anodizzato. Ottica asimmetrica. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.

Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.

In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale autopassivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 161 cod. M108).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent electronic bulb 42W GX24q-4 FSMH or 32W GX24q-3 FSMH. Built-in feeding system.

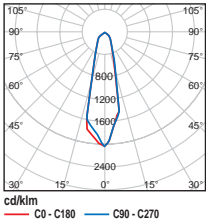
Reflector in polished and anodised aluminium. Asymmetric optic. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.

Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.

In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16.

Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 161 code M108).

      IP 67+IP 65    



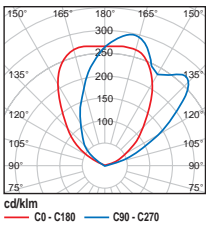
Effetto di luce dell'articolo 3.784.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.784.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.784.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.784.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16



Effetto di luce dell'articolo 3.786.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.786.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.786.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.786.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16

DISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING

bronzio naturale 16
natural bronze

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

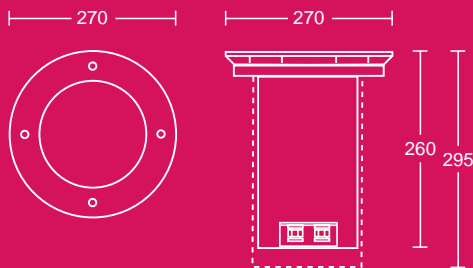
marcatore CE
CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 245 mm, profondità 295 mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 245 mm, depth 295 mm.

cod. 3.787

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici CDM minimastercolour da 20W PGJ5 MT. Sistema di alimentazione elettronico incorporato. Emissione concentrata con fascio con angolo di apertura 2x2,5°. Dotazione con una lente in cristallo temperato e con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale autopassivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati per la lente concentrante.

Cod. FILT005 filtro 45x90 mm colore giallo
Cod. FILT006 filtro 45x90 mm colore rosso
Cod. FILT007 filtro 45x90 mm colore blu
Cod. FILT008 filtro 45x90 mm colore verde

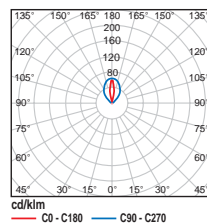
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M115 nella tabella di pag. 161).

Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb CDM minimastercolour 20W PGJ5 MT. Built-in electronic feeding system. Concentrated emission with beam with opening angle 2x2,5°. Supplied with a lens in tempered crystal and with a diffuser realised in transparent tempered crystal - cod. 60. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Possibility to personalize the product with the use of coloured filters for the concentrating lens.

Cod. Cod. FILT005 filter 45x90 mm yellow colour
Cod. Cod. FILT006 filter 45x90 mm red colour
Cod. Cod. FILT007 filter 45x90 mm blue colour
Cod. Cod. FILT008 filter 45x90 mm green colour

Light source excluded, supplied on request (see code M115 at table of page 161).

CE F [IP 67+IP 65] IP 67+IP 65 60 15 16





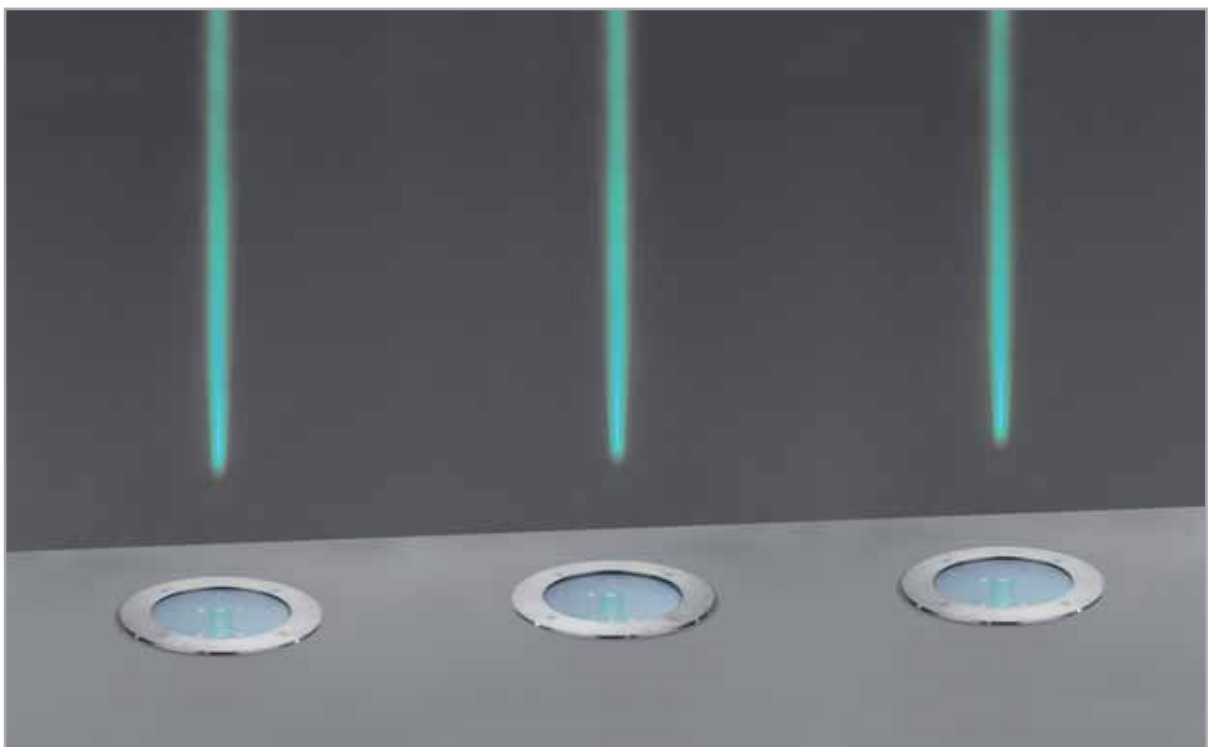
Effetto di luce dell'articolo 3.787.15.60 con lente concentrante e l'uso di filtri colorati e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of luminaire 3.787.15.60 with concentrating lens and use of coloured filters and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.787.15.60 con lente concentrante e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.787.15.60 with concentrating lens and stainless steel ring code 15



Effetto decorativo realizzato mediante l'installazione di una serie di apparecchi cod. 3.787.15.60 e l'uso del filtro FILT008

Decorative effect realised through the installation of a series of luminaires cose 3.787.15.60 and use of filter FILT008

DISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING


inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER


trasparente 60
transparent

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

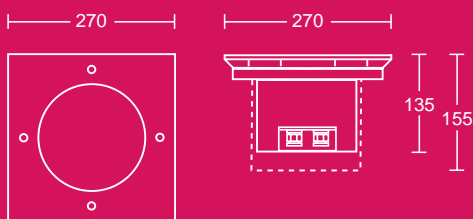
marcatura CE CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

classe isolamento prima
insulation class I 

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 245 mm, profondità 155 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 245 mm, depth 155 mm.

cod. 3.861

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA.
Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 161).

Recessed equipment with direct emission for incandescent bulb Max 60W E27 IAA.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 161).

     IP 67+IP 65 60 61 15

cod. 3.862

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ.
Sistema di alimentazione incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 161).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source excluded, supplied on request (see code M068 at table of page 161).

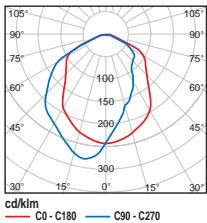
     IP 67+IP 65 60 61 15

cod. 3.863

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Trasformatore incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M096 nella tabella di pag. 161).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Built-in feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source excluded, supplied on request (see code M096 at table of page 161).

     IP 67+IP 65 60 61 15



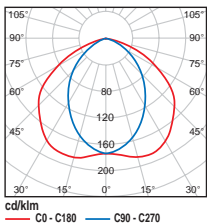
Effetto di luce dell'articolo 3.861.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.861.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.861.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.861.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15



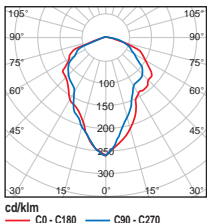
Effetto di luce dell'articolo 3.862.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.862.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.862.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.862.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15



Effetto di luce dell'articolo 3.863.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.863.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.863.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.863.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15

DISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER


trasparente 60
transparent

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

marcatura CE CE marking 

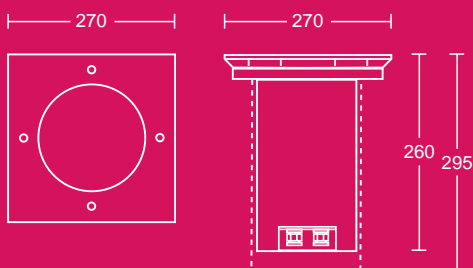
apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

parabola orientabile
adjustable parabola 

classe isolamento prima
insulation class I 

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 245 mm, profondità 295 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 245 mm, depth 295 mm.

cod. 3.881

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici da 70W G12 MT. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Ottica orientabile di circa 25°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M083 nella tabella di pag. 161). A richiesta possibilità di avere l'articolo a ioduri metallici 35W G12 MT (cod. 3780).

Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb 70W G12 MT. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Adjustable optic of about 25°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. Light source excluded, supplied on request (see code M083 at table of page 161). On request, the equipment can be supplied metal halide 35W G12 MT (code 3780).

     IP 67+IP 65   

cod. 3.882/A

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici da 150W G12 MT (ta 15°C). Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Ottica orientabile di circa 25°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M066 nella tabella di pag. 161).

Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb 150W G12 MT (T 15°C). Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Adjustable optic of about 25°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. Light source excluded, supplied on request (see code M066 at table of page 161).

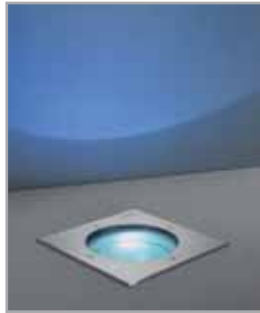
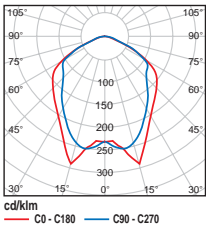
     IP 67+IP 65   

cod. 3.883

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W GX24d-3 FSM. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M075 nella tabella di pag. 161).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 26W GX24d-3 FSM. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. Light source excluded, supplied on request (see code M075 at table of page 161).

    IP 67+IP 65   



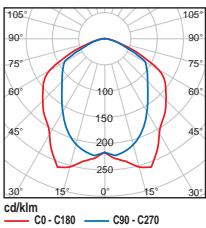
Effetto di luce dell'articolo 3.881.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.881.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



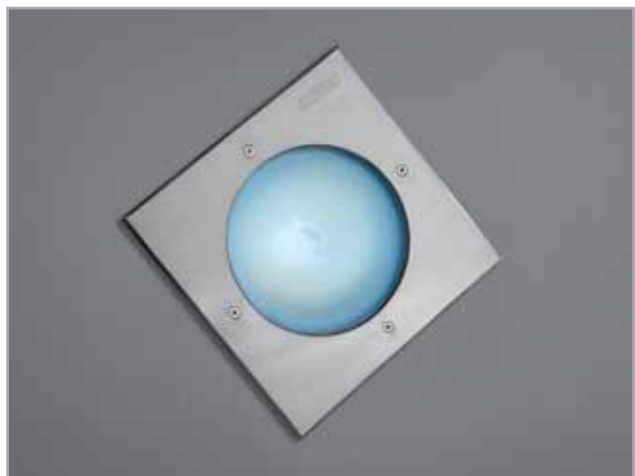
Apparecchio 3.881.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.881.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15



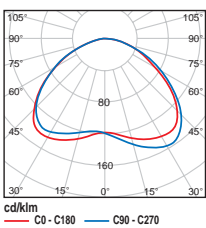
Effetto di luce dell'articolo 3.882/A.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.882/A.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.882/A.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.882/A.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15



Effetto di luce dell'articolo 3.883.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.883.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.883.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.883.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15

DISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING


inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

marcatura CE CE marking 

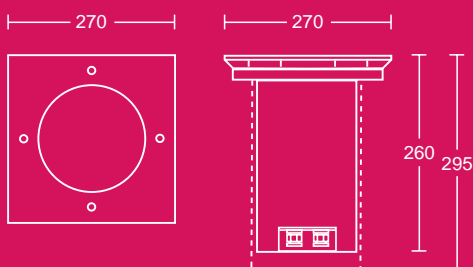
apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

ottica asimmetrica asymmetric optics 

sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 

classe isolamento prima insulation class I 

grado di protezione IP 67+ IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 245 mm, profondità 295 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 245 mm, depth 295 mm.

cod. 3.884

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da 120W E27 IPAR PAR38.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M062 nella tabella di pag. 161).

A richiesta possibilità di avere l'articolo predisposto per lampada ai vapori di mercurio 50W Hg E27 QE (cod. 3.885).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb 120W E27 IPAR PAR38.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source excluded, supplied on request (see code M062 at table of page 161).

On request, the equipment can be supplied arranged for mercury vapour bulb 50W Hg E27 QE (code 3.885).

    IP 67+IP 65   

cod. 3.886

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta elettronica da 42W GX24q-4 FSMH oppure da 32W GX24q-3 FSMH. Sistema di alimentazione incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio brillantato ed anodizzato.
Ottica asimmetrica.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 161 cod. M108).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent electronic bulb 42W GX24q-4 FSMH or 32W GX24q-3 FSMH. Built-in feeding system.
Reflector in polished and anodised aluminium.
Asymmetric optic.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 161 code M108).

     IP 67+IP 65   



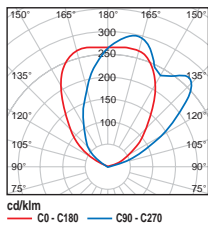
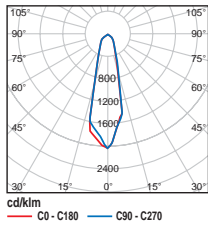
Effetto di luce dell'articolo 3.884.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.884.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.884.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.884.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15



Effetto di luce dell'articolo 3.886.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.886.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.886.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.886.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15

DISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

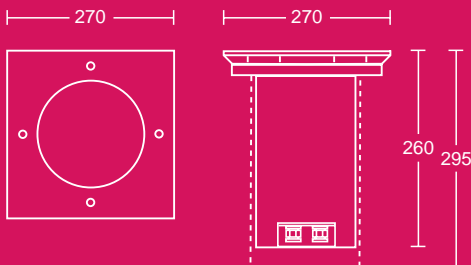
marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 245 mm, profondità 295 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 245 mm, depth 295 mm.

cod. 3.887

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici CDM minimastercolour da 20W PGJ5 MT. Sistema di alimentazione elettronico incorporato. Emissione concentrata con fascio con angolo di apertura 2x2,5°. Dotazione con una lente in cristallo temperato e con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60. Static load test 2000 Kg. Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati per la lente concentrante

Cod. FILT005 filtro 45x90 mm colore giallo
Cod. FILT006 filtro 45x90 mm colore rosso
Cod. FILT007 filtro 45x90 mm colore blu
Cod. FILT008 filtro 45x90 mm colore verde

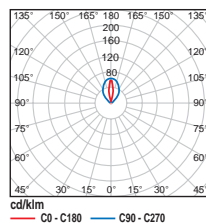
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M115 nella tabella di pag. 161).

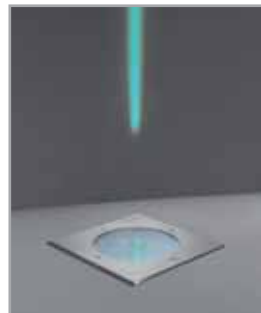
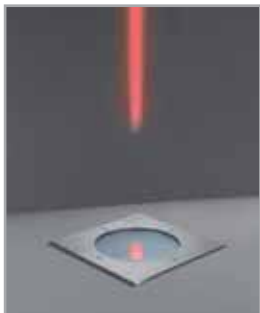
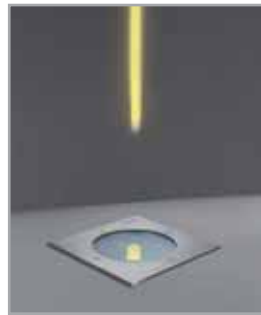
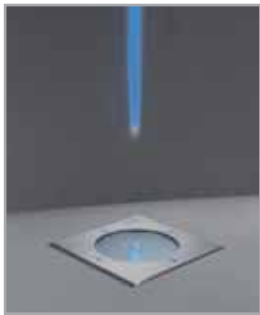
Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb CDM minimastercolour 20W PGJ5 MT. Built-in electronic feeding system. Concentrated emission with beam with opening angle 2x2,5°. Supplied with a lens in tempered crystal and with a diffuser realised in transparent tempered crystal - cod. 60. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. Possibility to personalize the product with the use of coloured filters for the concentrating lens

Cod. FILT005 filter 45x90 mm yellow colour
Cod. FILT006 filter 45x90 mm red colour
Cod. FILT007 filter 45x90 mm blue colour
Cod. FILT008 filter 45x90 mm green colour

Light source excluded, supplied on request (see code M115 at table of page 161).

CE F [] [] IP 67+IP 65 60 15





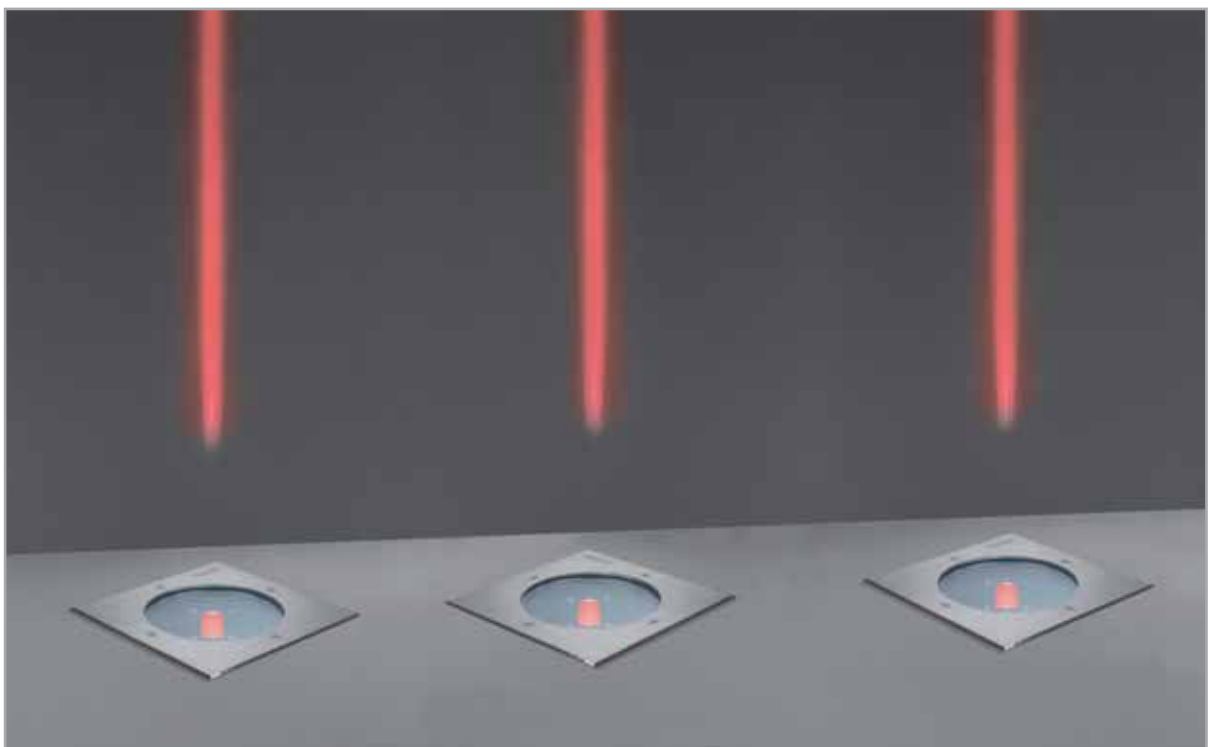
Effetto di luce dell'articolo 3.887.15.60 con lente concentrante e l'uso di filtri colorati e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of luminaire 3.887.15.60 with concentrating lens and use of coloured filters and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.887.15.60 con lente concentrante e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.887.15.60 with concentrating lens and stainless steel ring code 15



Effetto decorativo realizzato mediante l'installazione di una serie di apparecchi cod. 3.887.15.60 e l'uso del filtro FILT006

Decorative effect realised through the installation of a series of luminaires code 3.887.15.60 and use of filter FILT006

DISCO

Apparecchi da incasso al suolo per illuminazione generale, per traffico pedonale, ciclabile e veicolare, a seconda dei modelli. Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. con lampada fluorescente compatta.
2. con lampade ad incandescenza.
3. con lampade a scarica.
4. con lampade alogene.

Suggerimenti di applicazione:

1. effetti decorativi.
2. illuminazione generale.
3. illuminazione di aree di camminamento.

Ground recessed luminaire for general illumination, suitable for pedestrian traffic, cycles and vehicles, according to the models. The body is designed to obtain a direct emission in the following lay-out:

1. with compact fluorescent bulb.
2. with incandescent bulbs.
3. with discharge bulbs.
4. with halogen bulbs.

Suggestions of application:

1. decorative effects.
2. general illumination.
3. illumination of walking areas.



FINITURE FINISHING

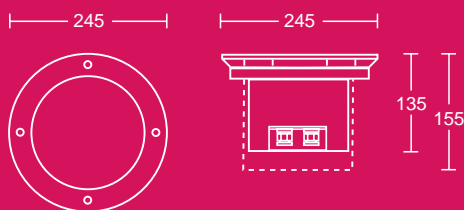
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent
- satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatura CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 
- classe isolamento prima
insulation class I 
- grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES










Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 245 mm, profondità 155 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 245 mm, depth 155 mm.

DISCOSET

cod. 3.721

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA.
Riflettore realizzato in alluminio sabbizzato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - filo terra.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for incandescent bulb Max 60W E27 IAA.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: free - ground level.
Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 179).

     IP 67+IP 65    

cod. 3.722

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ.
Sistema di alimentazione incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbizzato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - filo terra.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Shape of ring: free - ground level.
Light source excluded, supplied on request (see code M068 at table of page 179).

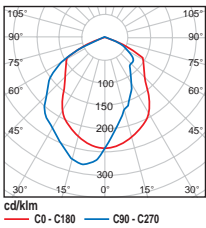
     IP 67+IP 65    

cod. 3.723

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Trasformatore incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbizzato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - filo terra.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M096 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Built-in feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Shape of ring: free - ground level.
Light source excluded, supplied on request (see code M096 at table of page 179).

     IP 67+IP 65    



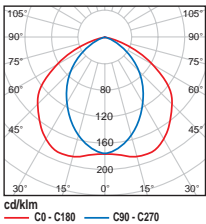
Effetto di luce dell'articolo 3.721.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.721.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.721.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.721.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



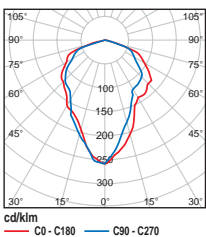
Effetto di luce dell'articolo 3.722.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.722.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.722.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.722.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Effetto di luce dell'articolo 3.723.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.723.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.723.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.723.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09

DISCOSPOT








FINITURE FINISHING

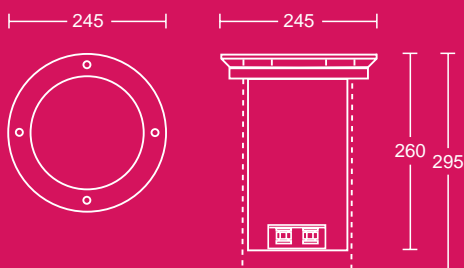
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent
- satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatatura CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente incombustibili the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 
- parabola orientabile adjustable parabola 
- classe isolamento prima insulation class I 
- grado di protezione IP rate IP 67+ IP 65 



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm. Le misure della sola cassaforma sono: diametro massimo 245 mm, profondità 295 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm. The dimensions of the housing only are: maximum diameter 245 mm, depth 295 mm.

cod. 3.731

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici da 70W G12 MT. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Ottica orientabile di circa 25°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - filo terra. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M083 nella tabella di pag. 179). A richiesta possibilità di avere l'articolo a ioduri metallici 35W G12 MT (cod. 3730).

Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb 70W G12 MT. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Adjustable optic of about 25°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: free - ground level. Light source excluded, supplied on request (see code M083 at table of page 179). On request, the equipment can be supplied metal halide 35W G12 MT (code 3730).



cod. 3.732/A

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici da 150W G12 MT (ta 15°C). Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Ottica orientabile di circa 25°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - filo terra. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M066 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb 150W G12 MT (T 15°C). Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Adjustable optic of about 25°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: free - ground level. Light source excluded, supplied on request (see code M066 at table of page 179).

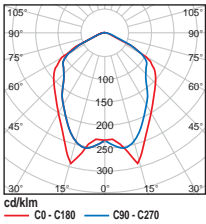


cod. 3.733

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W GX24d-3 FSM. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - filo terra. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M075 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 26W GX24d-3 FSM. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: free - ground level. Light source excluded, supplied on request (see code M075 at table of page 179).





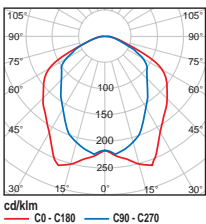
Effetto di luce dell'articolo 3.731.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.731.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.731.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.731.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



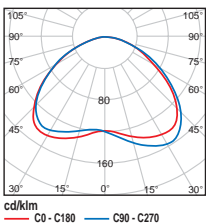
Effetto di luce dell'articolo 3.732/A.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.732/A.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.732/A.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.732/A.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Effetto di luce dell'articolo 3.733.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.733.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.733.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.733.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09

DISCOSPOT

FINITURE FINISHING

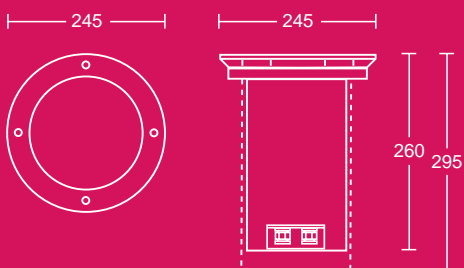
- nero black **02**
- grigio alluminio grey aluminium **09**

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente transparent **60**
- satinato satin **61**

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatura CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- ottica asimmetrica asymmetric optics 
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 
- classe isolamento prima insulation class I 
- grado di protezione IP rate **IP 67+**
IP 65 



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono: diametro massimo 245 mm, profondità 295 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: maximum diameter 245 mm, depth 295 mm.

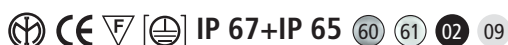
cod. 3.734

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da 120W E27 IPAR PAR38.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - filo terra.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M062 nella tabella di pag. 179).

A richiesta possibilità di avere l'articolo predisposto per lampada ai vapori di mercurio 50W Hg E27 QE (cod. 3.735).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb 120W E27 IPAR PAR38.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Shape of ring: free - ground level.
Light source excluded, supplied on request (see code M062 at table of page 179).

On request, the equipment can be supplied arranged for mercury vapour bulb 50W Hg E27 QE (code 3.735).

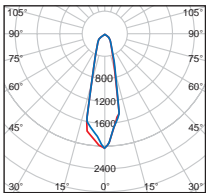


cod. 3.736

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta elettronica da 42W GX24q-4 FSMH oppure da 32W GX24q-3 FSMH. Sistema di alimentazione incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio brillantato ed anodizzato. Ottica asimmetrica.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - filo terra.
Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 179 cod. M108).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent electronic bulb 42W GX24q-4 FSMH or 32W GX24q-3 FSMH.
Built-in feeding system.
Reflector in polished and anodised aluminium.
Asymmetric optic.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Shape of ring: free - ground level.
Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 179 code M108).





cd/km
— C0 - C180 — C90 - C270



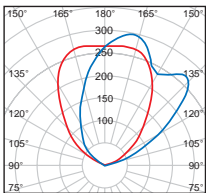
Effetto di luce dell'articolo 3.734.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.734.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.734.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.734.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



cd/km
— C0 - C180 — C90 - C270



Effetto di luce dell'articolo 3.736.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.736.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.736.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.736.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09

DISCOSPOT

FINITURE FINISHING

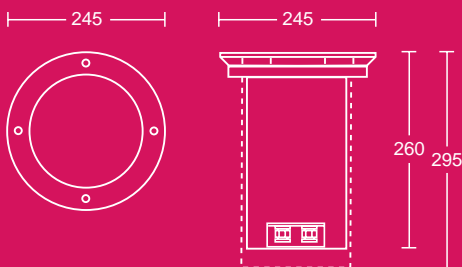
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system
- classe isolamento prima
insulation class I
- grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 245 mm, profondità 295 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 245 mm, depth 295 mm.

cod. 3.737

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici CDM minimastercolour da 20W PGJ5 MT. Sistema di alimentazione elettronico incorporato. Emissione concentrata con fascio con angolo di apertura 2x2,5°. Dotazione con una lente in cristallo temperato e con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - filo terra. Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati per la lente concentrante

- Cod. FILT005 filtro 45x90 mm colore giallo
- Cod. FILT006 filtro 45x90 mm colore rosso
- Cod. FILT007 filtro 45x90 mm colore blu
- Cod. FILT008 filtro 45x90 mm colore verde

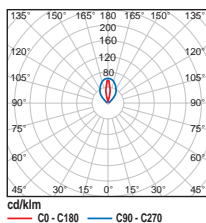
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M115 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb CDM minimastercolour 20W PGJ5 MT. Built-in electronic feeding system. Concentrated emission with beam with opening angle 2x2,5°. Supplied with a lens in tempered crystal and with a diffuser realised in transparent tempered crystal - cod. 60. Static load test 2000 Kg. Round ring die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: free - ground level. Possibility to personalize the product with the use of coloured filters for the concentrating lens.

- Cod. FILT005 filter 45x90 mm yellow colour
- Cod. FILT006 filter 45x90 mm red colour
- Cod. FILT007 filter 45x90 mm blue colour
- Cod. FILT008 filter 45x90 mm green colour

Light source excluded, supplied on request (see code M115 at table of page 179).

CE F [IP 67+IP 65] 60 02 09





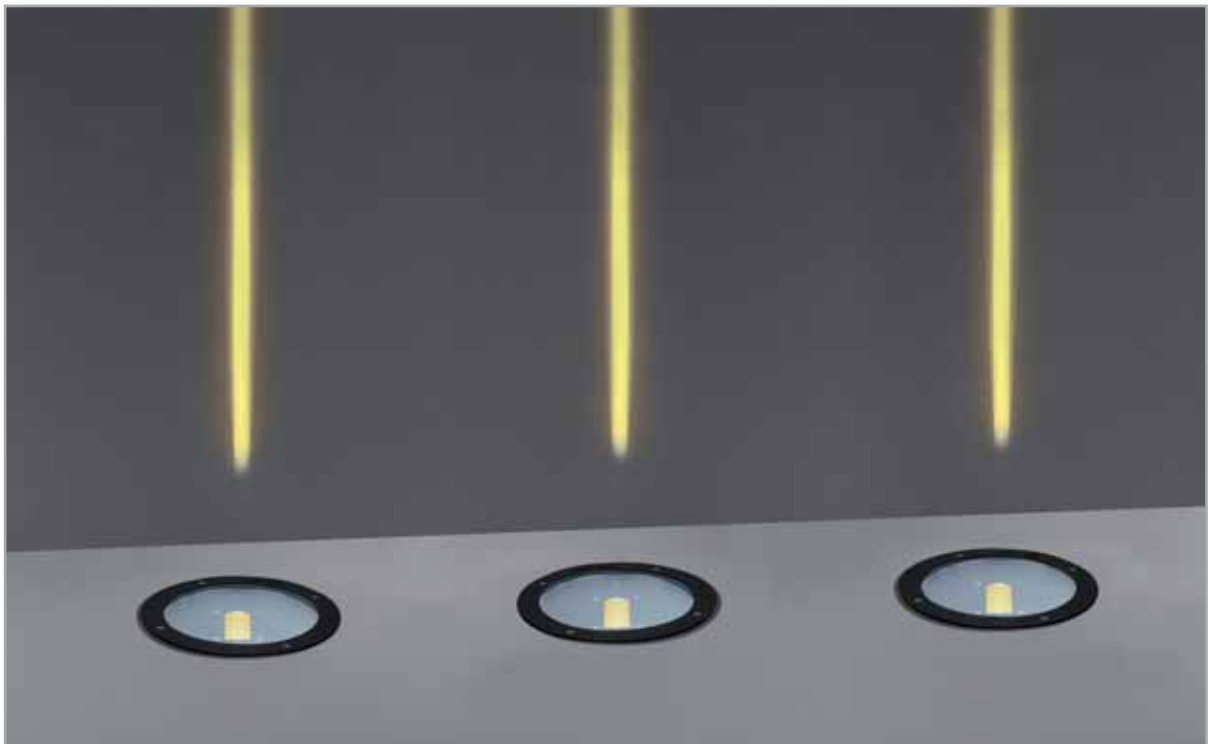
Effetto di luce dell'articolo 3.737.02.60 con lente concentrante e l'uso di filtri colorati e anello in alluminio con finitura nera cod. 02

Light effect of luminaire 3.737.02.60 with concentrating lens and use of coloured filters and aluminium ring with black finishing code 02



Apparecchio 3.737.09.60 con lente concentrante e anello in alluminio con finitura grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.737.09.60 with concentrating lens and aluminium ring with grey aluminium finishing code 09



Effetto decorativo realizzato mediante l'installazione di una serie di apparecchi cod. 3.737.02.60 e l'uso del filtro FILT005

Decorative effect realised through the installation of a series of luminaires cose 3.737.02.60 and use of filter FILT005

FINITURE FINISHING

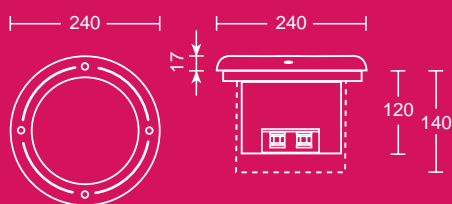
- nero black 02
- grigio alluminio grey aluminium 09

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente transparent 60
- satinato satin 61

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatore CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente incombustibili the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 
- classe isolamento prima insulation class I 
- grado di protezione IP 67+ IP rate IP 65 



NOTE NOTES

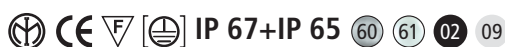
Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono: diametro massimo 240 mm, profondità 140 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: maximum diameter 240 mm, depth 140 mm.

DISCOSET

cod. 3.660

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA.
Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - sporgente.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for incandescent bulb Max 60W E27 IAA.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: free - protruding.
Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 179).



cod. 3.662

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ.
Sistema di alimentazione incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato satinato - cod. 61. Non calpestabile.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - sporgente.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a polycarbonate satin diffuser - code 61.
Do not walk on.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: free - protruding.
Light source excluded, supplied on request (see code M068 at table of page 179).

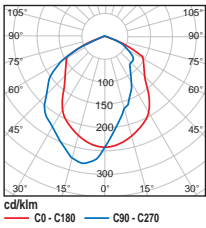


cod. 3.664

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Trasformatore incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - sporgente.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M096 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Built-in feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Shape of ring: free - protruding.
Light source excluded, supplied on request (see code M096 at table of page 179).





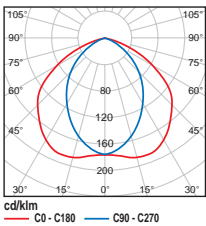
Effetto di luce dell'articolo 3.660.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.660.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.660.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.660.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



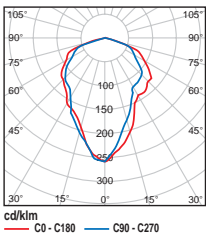
Effetto di luce dell'articolo 3.662.02.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.662.02.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.662.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.662.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Effetto di luce dell'articolo 3.664.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.664.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.664.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.664.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09

DISCOSPOT








FINITURE FINISHING

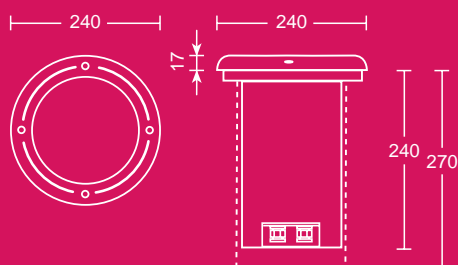
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent
- satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatura CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente incombustibili the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 
- parabola orientabile adjustable parabola 
- classe isolamento prima insulation class I 
- grado di protezione IP rate IP 67+ IP 65 



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono: diametro massimo 240 mm, profondità 270 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: maximum diameter 240 mm, depth 270 mm.

cod. 3.684

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici da 70W G12 MT. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Ottica orientabile di circa 25°.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - sporgente. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M083 nella tabella di pag. 179).
A richiesta possibilità di avere l'articolo a ioduri metallici 35W G12 MT (cod. 3682).

Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb 70W G12 MT. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Adjustable optic of about 25°.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: free - protruding. Light source excluded, supplied on request (see code M083 at table of page 179).
On request, the equipment can be supplied metal halide 35W G12 MT (code 3682).



cod. 3.686/A

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici da 150W G12 MT (ta 15°C). Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Ottica orientabile di circa 25°.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - sporgente. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M066 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb 150W G12 MT (T 15°C). Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Adjustable optic of about 25°.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: free - protruding. Light source excluded, supplied on request (see code M066 at table of page 179).

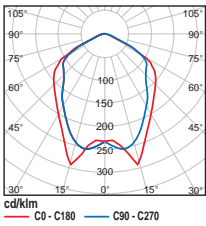


cod. 3.690

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W GX24d-3 FSM. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: libero - sporgente. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M075 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 26W GX24d-3 FSM. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: free - protruding. Light source excluded, supplied on request (see code M075 at table of page 179).





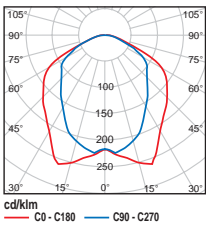
Effetto di luce dell'articolo 3.684.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.684.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.684.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.684.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



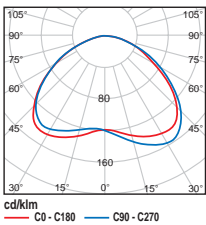
Effetto di luce dell'articolo 3.686/A.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.686/A.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.686/A.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.686/A.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Effetto di luce dell'articolo 3.690.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.690.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.690.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.690.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09

DISCOSPOT

FINITURE FINISHING

- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium


DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent
- satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

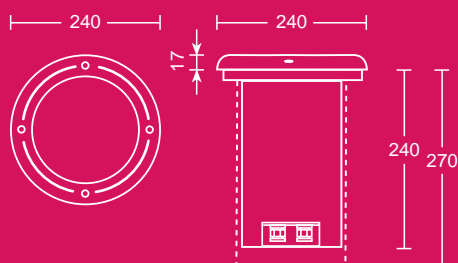
marcatura CE CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

classe isolamento prima
insulation class I 

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 240 mm, profondità 270 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 240 mm, depth 270 mm.









cod. 3.694

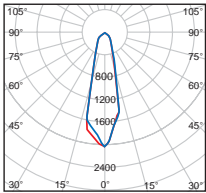
Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da 120W E27 IPAR PAR38.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61.
Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Configurazione dell'anello: libero - sporgente.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M062 nella tabella di pag. 179).

A richiesta possibilità di avere l'articolo predisposto per lampada ai vapori di mercurio 50W Hg E27 QE (cod. 3.696).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb 120W E27 IPAR PAR38.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61.
Static load test 2000 Kg.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Shape of ring: free - protruding.
Light source excluded, supplied on request (see code M062 at table of page 179).

On request, the equipment can be supplied arranged for mercury vapour bulb 50W Hg E27 QE (code 3.696).

    IP 67+IP 65    



cd/kim
 — C0 - C180 — C90 - C270



Effetto di luce dell'articolo 3.694.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.694.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.694.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.694.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



DISCOSET

FINITURE FINISHING

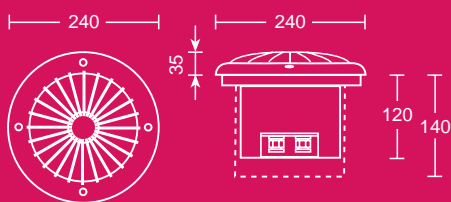
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent
- satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatura CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 
- classe isolamento prima insulation class I 
- grado di protezione IP 67+ IP rate IP 65












NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 240 mm, profondità 140 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 240 mm, depth 140 mm.

cod. 3.661

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA. Riflettore realizzato in alluminio sabbizzato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: con raggi - sporgente. Non carrabile. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: with rays - protruding. Unsuitable for vehicles. Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 179).

     IP 67+IP 65    

cod. 3.663

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbizzato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato satinato - cod. 61. Non carrabile. Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: con raggi - sporgente. Non carrabile. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a polycarbonate satin diffuser - code 61. Unsuitable for vehicles. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: with rays - protruding. Unsuitable for vehicles. Light source excluded, supplied on request (see code M068 at table of page 179).

     IP 67+IP 65   

cod. 3.665

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Trasformatore incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbizzato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: con raggi - sporgente. Non carrabile. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M096 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: with rays - protruding. Unsuitable for vehicles. Light source excluded, supplied on request (see code M096 at table of page 179).

     IP 67+IP 65    



Apparecchio 3.661.02.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.661.02.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in black colour code 02



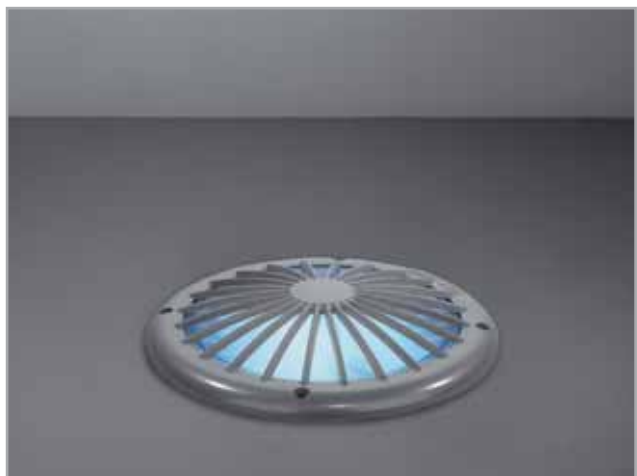
Apparecchio 3.661.09.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.661.09.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Apparecchio 3.663.02.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.663.02.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.663.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.663.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Apparecchio 3.665.02.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.665.02.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.665.09.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.665.09.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09

DISCOSPOT

FINITURE FINISHING

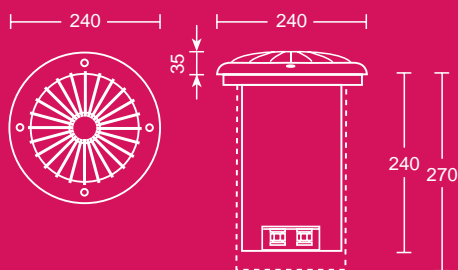
- nero black 02
- grigio alluminio grey aluminium 09

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente transparent 60
- satinato satin 61

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatore CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 
- classe isolamento prima insulation class I 
- grado di protezione IP 67+ IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono: diametro massimo 240 mm, profondità 270 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: maximum diameter 240 mm, depth 270 mm.

cod. 3.685

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici da 70W G12 MT. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbato ed anodizzato. Ottica fissa. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: con raggi - sporgente. Non carrabile. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M083 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for metal halide bulb 70W G12 MT. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Fixed optic. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: with rays - protruding. Unsuitable for vehicles. Light source excluded, supplied on request (see code M083 at table of page 179).



cod. 3.691

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W GX24d-3 FSM. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: con raggi - sporgente. Non carrabile. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M075 nella tabella di pag. 179).

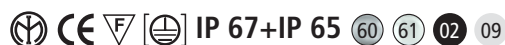
Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 26W GX24d-3 FSM. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: with rays - protruding. Unsuitable for vehicles. Light source excluded, supplied on request (see code M075 at table of page 179).



cod. 3.695

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da 120W E27 IPAR PAR38. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: con raggi - sporgente. Non carrabile. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M062 nella tabella di pag. 179). A richiesta possibilità di avere l'articolo predisposto per lampada ai vapori di mercurio 50W Hg E27 QE (cod. 3.697).

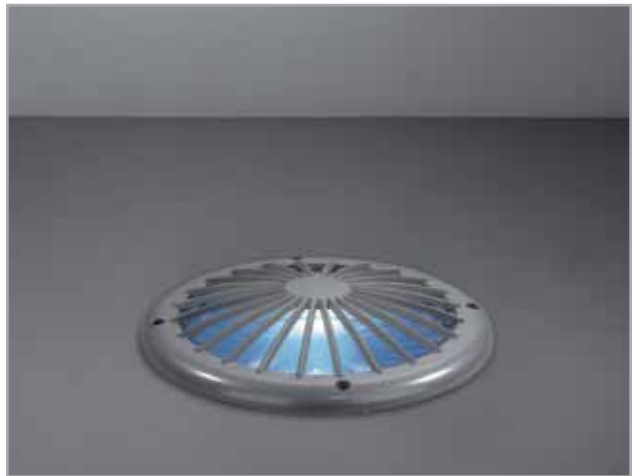
Recessed equipment with direct emission for halogen bulb 120W E27 IPAR PAR38. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: with rays - protruding. Unsuitable for vehicles. Light source excluded, supplied on request (see code M062 at table of page 179). On request, the equipment can be supplied arranged for mercury vapour bulb 50W Hg E27 QE (code 3.697).





Apparecchio 3.685.02.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.685.02.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in black colour code 02



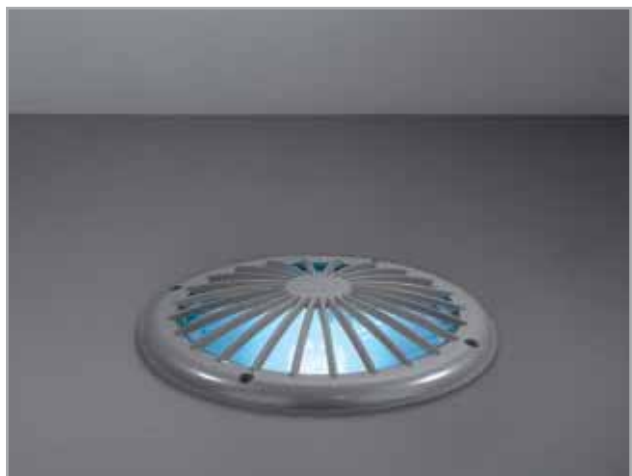
Apparecchio 3.685.09.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.685.09.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Apparecchio 3.691.02.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.691.02.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.691.09.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.691.09.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Apparecchio 3.695.02.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.695.02.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.695.09.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.695.09.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09

FINITURE FINISHING

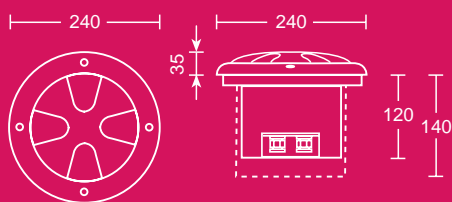
- nero
black 02
- grigio alluminio
grey aluminium 09

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente
transparent 60
- satinato
satin 61

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q.
I.M.Q. mark 
- marcatore CE
CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 
- classe isolamento prima
insulation class I 
- grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

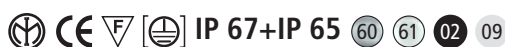
Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 240 mm, profondità 140 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 240 mm, depth 140 mm.

DISCOSET

cod. 3.670

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA.
Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: con griglia - sporgente.
Static load test 3500 Kg.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: with grid - protruding. Static load test 3500 Kg.
Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 179).



cod. 3.671

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ.
Sistema di alimentazione incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato satinato - cod. 61.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: con griglia - sporgente.
Static load test 3500 Kg.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a satin polycarbonate diffuser - code 61.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Shape of ring: with grid - protruding. Static load test 3500 Kg.
Light source excluded, supplied on request (see code M068 at table of page 179).



cod. 3.672

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Trasformatore incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Configurazione dell'anello: con griglia - sporgente.
Static load test 3500 Kg.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M096 nella tabella di pag. 179).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W/12V Gy6.35 HSG. Built-in feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Shape of ring: with grid - protruding. Static load test 3500 Kg.
Light source excluded, supplied on request (see code M096 at table of page 179).





Apparecchio 3.670.02.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.670.02.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in black colour code 02



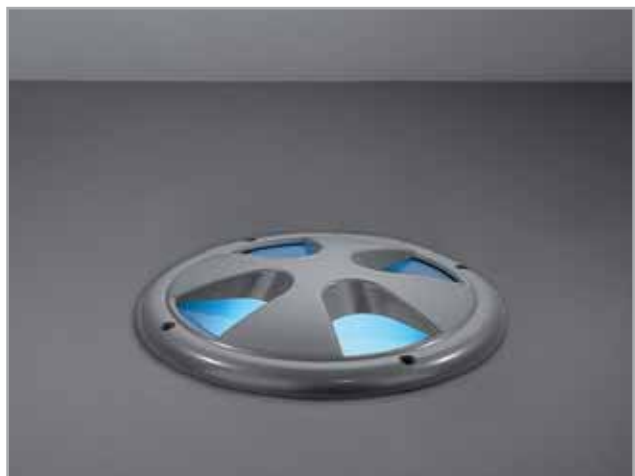
Apparecchio 3.670.09.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.670.09.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Apparecchio 3.671.02.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.671.02.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.671.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.671.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Apparecchio 3.672.02.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.672.02.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.672.09.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.672.09.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



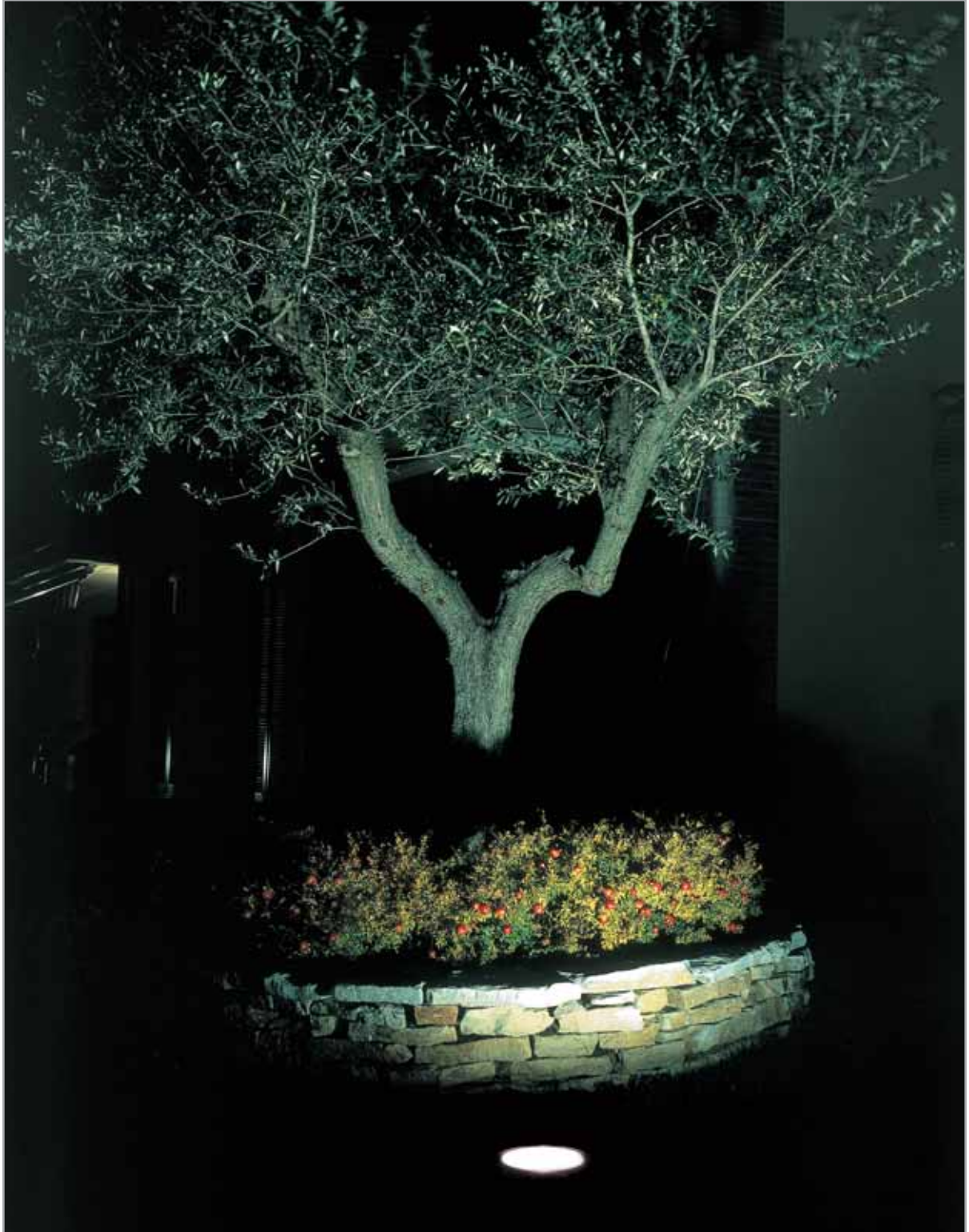
Effetto decorativo realizzato mediante l'installazione di un apparecchio cod. 3.737

Decorative effect realised through the installation of a luminaire code 3.737



Particolare di un apparecchio della serie Discocar installato a pavimento

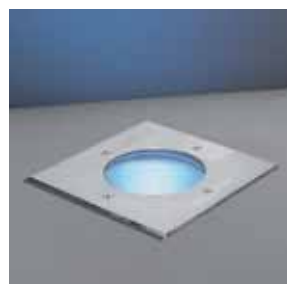
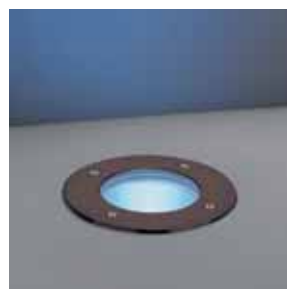
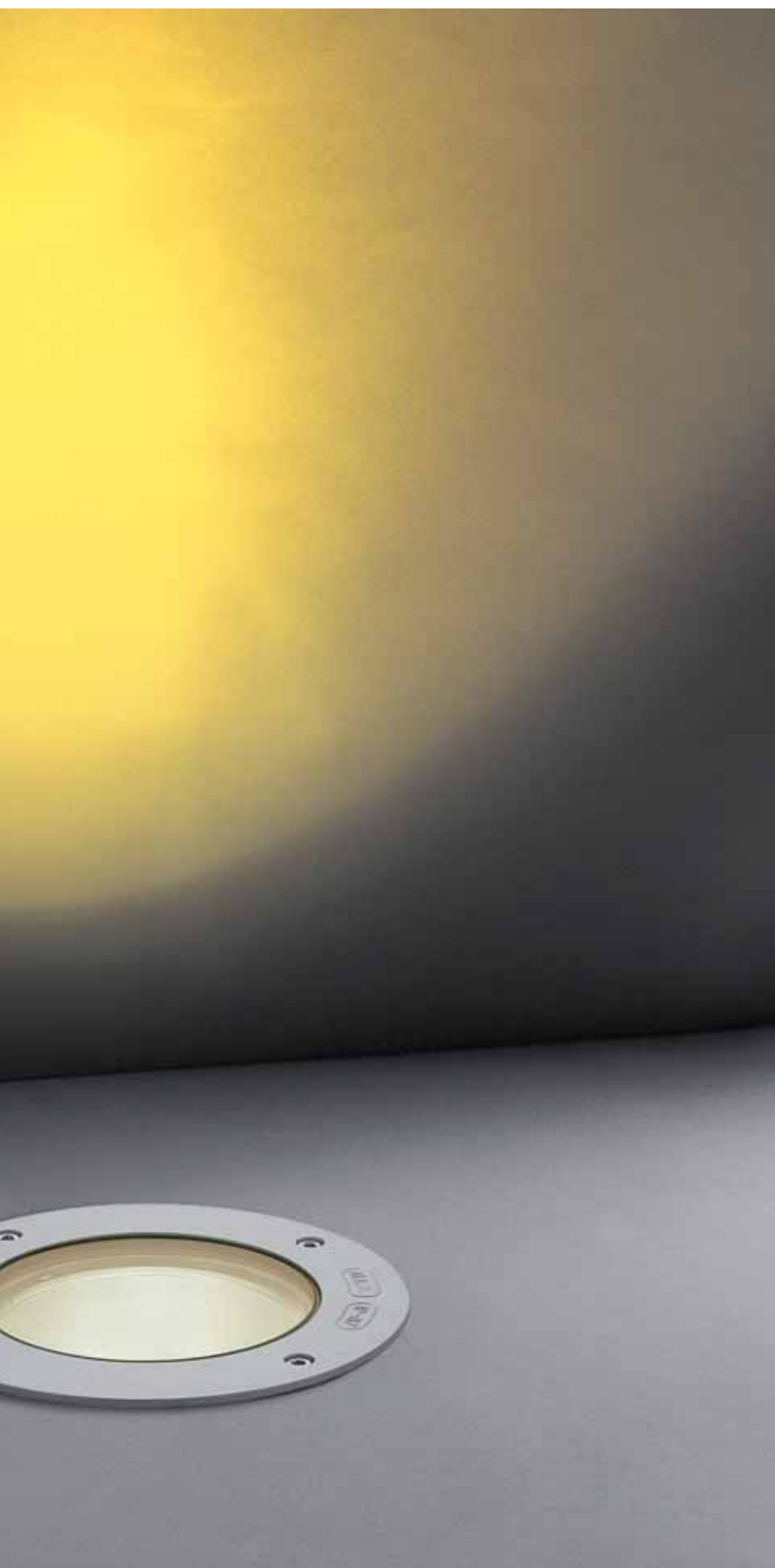
Particular of a luminaire of series Discocar installed in the ground



illuminazione d'accento realizzata utilizzando un apparecchio cod. 3.736

Accent illumination realised through a luminaire code 3.736





MINIDISCO

MINIDISCO ACCIAIO-STEEL

Apparecchi da incasso al suolo per illuminazione generale, per traffico pedonale, ciclabile e veicolare, a seconda dei modelli.

Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. con lampada fluorescente compatta.
2. con lampade ad incandescenza.
3. con lampade a scarica.
4. con lampade alogene.

Suggerimenti di applicazione:

1. effetti decorativi.
2. illuminazione generale.
3. illuminazione di aree di camminamento.



Ground recessed luminaire for general illumination, suitable for pedestrian traffic, cycles and vehicles, according to the models. The body is designed to obtain a direct emission in the following lay-out:

1. with compact fluorescent bulb.
2. with incandescent bulbs.
3. with discharge bulbs.
4. with halogen bulbs.

Suggestions of application:

1. decorative effects.
2. general illumination.
3. illumination of walking areas.



Struttura in lega di alluminio presso fuso
 Cassaforma in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature
 Anello in acciaio inox AISI316L spessore 3mm - cod. 15, disponibile sia nel tondo che nel quadro
 Anello in acciaio in lega altoresistenziale autopassivante con trattamento anti-dilavamento spessore 3mm - cod. 16, disponibile solo nella versione tonda
 Diffusore in cristallo temperato trasparente cod. 60 e satinato cod. 61.
 Static load test 2000 Kg
 Temperatura sul diffusore < 80° C per i codd. 3.741, 3.742, 3.743, 3.841, 3.842, 3.843
 Temperatura sul diffusore < 100° C per tutti gli altri codici
 Riflettori in alluminio sabbiato ed anodizzato
 Guarnizioni in gomma silconica resistente a grassi ed olii, nonchè alle alte e basse temperature. Viti in acciaio inox
 Finiture disponibili: acciaio inox - cod. 15 per anello tondo e quadro e acciaio bronzato - cod. 16 solo per l'anello tondo
 Verniciatura delle parti realizzate in pressofusione di alluminio in polvere di poliestere
 Grado di protezione IP67+IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy
 Housing in technopolymers resistant to high temperatures
 Ring in stainless steel AISI316L 3 mm thick - code 15, available both round and square
 Ring in steel of high resistance and autopassivating alloy treated with anti-washing away process 3 mm thick - code 16, available only in round version
 Diffuser in transparent tempered crystal code 60 and satin code 61.
 Static load test 2000 Kg
 Temperature on the diffuser < 80° C for codes 3.741, 3.742, 3.743, 3.841, 3.842, 3.843
 Temperature on the diffuser higher than 100° C for all the other codes
 Reflectors in sand-blasted and anodised aluminium
 Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oils, and to high and low temperatures
 Stainless steel screws
 Available finishing: stainless steel - code 15 for round and square ring and bronzed steel - code 16 only for round ring
 Polyester powder painting for the parts realised in die cast aluminium
 Protection rate IP67+IP65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	FILTRI FILTERS	NOTE NOTES
3741	10 W	G24d-1	FSQ	600lm	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3742	20 W	PGJ5	MT	1650lm	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3743	20 W/12 V	Gy6.35	HSG	320lm	15 16	60 61	+ INOX 34	anello tondo/round ring
3744	Max 75 W/ Max 60 W	E27	HMG/ IAA	1700cd 600lm	15 16 15 16	60 61 60 61		anello tondo/round ring
3746	Max 50 W	GZ10	HRG	600cd	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3749	Max 75 W	GU10	HMG	3500cd	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3750	Max 50 W	G53	HMG	3000cd	15 16	60 61		anello tondo/round ring
3841	10 W	G24d-1	FSQ	600lm	15	60 61		anello quadro/square ring
3842	20 W	PGJ5	MT	1650lm	15	60 61		anello quadro/square ring
3843	20 W/12 V	Gy6.35	HSG	320lm	15	60 61	+ INOX 34	anello quadro/square ring
3844	Max 75 W/ Max 60 W	E27	HMG/ IAA	1700cd 600lm	15 15	60 61 60 61		anello quadro/square ring
3846	Max 50 W	GZ10	HRG	600cd	15	60 61		anello quadro/square ring
3849	Max 75 W	GU10	HMG	3500cd	15	60 61		anello quadro/square ring
3850	Max 50 W	G53	HMG	3000cd	15	60 61		anello quadro/square ring

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M064	75 W	E27	HMG	1700cd^30°		Philips/Sylvania	
M065	50 W	GZ10	HRG	600cd^50°		Philips/Sylvania	
M070	60 W	E27	IAA	600lm		Sylvania	
M073	10 W	G24d-1	FSQ	600lm	4000	Philips/Sylvania	
M079	20 W/12 V	Gy6.35	HSG	320lm		Philips/Sylvania	
M115	20 W	PGJ5	MT	1650lm	3000	Philips	
M093	50 W	G53	HMG	3000cd^24°		Philips/Sylvania/Osram	
M094	75 W	GU10	HMG	3500cd^24°		Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

16 bronzo naturale
natural bronze

15 inox
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

61 satinato
satin

MINIDISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING

bronzo naturale 16
natural bronze

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark

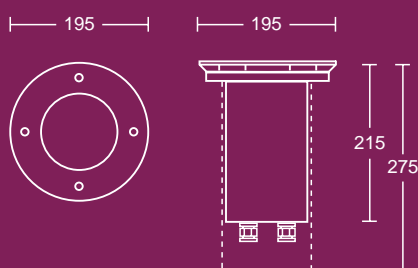
marcatatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.741

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 10W G24d-1 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M073 nella tabella di pag. 205).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 10W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source excluded, supplied on request (see code M073 at table of page 205).

IP 67+IP 65 60 61 15 16

cod. 3.742

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada ceramica a ioduri metallici minimastercolour da 20W PGJ5 MT. Sistema di alimentazione elettronico incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Emissione con angolo di apertura 2x45°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati da inserire all'interno del corpo illuminante in abbinamento ad uno speciale supporto realizzato in acciaio inox - cod. INOX 34:

Cod. FILT001 filtro d. 106 colore giallo
Cod. FILT002 filtro d. 106 colore rosso
Cod. FILT003 filtro d. 106 colore blu
Cod. FILT004 filtro d. 106 colore verde

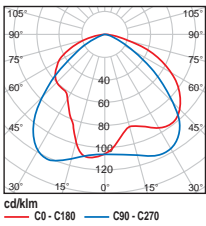
(n.b. In caso d'ordine, ricordarsi di acquistare il filtro desiderato cod. FILT00X e il relativo porta filtro cod. INOX 34).
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M115 nella tabella di pag. 205).

Recessed equipment with direct emission for metal halide ceramics bulb minimastercolour 20W PGJ5 MT. Built-in electronic feeding system. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Emission with opening angle 2x45°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Possibility to personalize the product using coloured filters to insert inside the lighting body combined with a special support realised in stainless steel code INOX 34:

Code FILT001 filter d. 106 colour yellow
Code FILT002 filter d. 106 colour red
Code FILT003 filter d. 106 colour blue
Code FILT004 filter d. 106 colour green

(In case of order, remember to buy the required filter code FILT00X and relative filter holder code INOX 34).
Light source excluded, supplied on request (see code M115 at table of page 205).

IP 67+IP 65 60 61 15 16



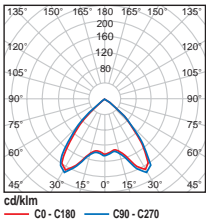
Effetto di luce dell'articolo 3.741.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.741.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.741.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.741.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16



Effetto di luce dell'articolo 3.742.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.742.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.742.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.742.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16



Effetto di luce dell'articolo 3.742.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15 e l'uso di filtri colorati

Light effect of art. 3.742.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15 with the use of coloured filters



Apparecchio 3.742.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16 con l'aggiunta di un filtro colorato

Luminaire 3.742.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16 with the use of coloured filters

MINIDISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING

bronzo naturale 16
natural bronze


inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER


trasparente 60
transparent


satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

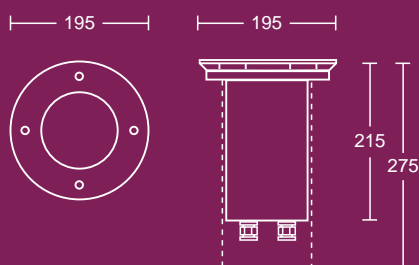
marcatura CE CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 

classe isolamento prima insulation class I 

grado di protezione IP 67+ IP 65
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.743

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 20W/12V Gy6.35 HSG. Trasformatore incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale autopassivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M079 nella tabella di pag. 205).









Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 20W/12V Gy6.35 HSG. Built-in transformer. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source excluded, supplied on request (see code M079 at table of page 205).

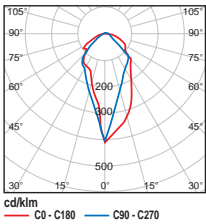
     IP 67+IP 65    

cod. 3.744

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 75W E27 HMG halopar30 con angolo di apertura di 30° e per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale autopassivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M064 e M070 nella tabella di pag. 205).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 75W E27 HMG halopar30 with opening angle 30° and for incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source excluded, supplied on request (see code M064 and M070 at table of page 205).

    IP 67+IP 65    



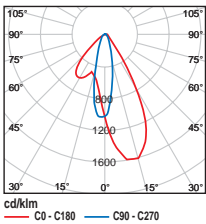
Effetto di luce dell'articolo 3.743.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.743.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.743.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.743.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16



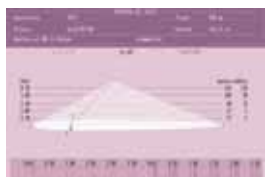
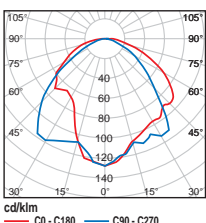
Effetto di luce dell'articolo 3.744.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.744.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.744.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.744.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16



MINIDISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING

bronzo naturale 16
natural bronze

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark

marcatura CE CE marking

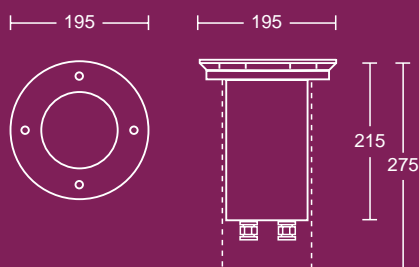
apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente incombustibili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

parabola orientabile
adjustable parabola

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.746

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W GZ10 HRG halopar16 con angolo di apertura di 50°. Possibilità di orientare la lampada di circa 20°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M065 nella tabella di pag. 205).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W GZ10 HRG halopar16 with opening angle 50°. Possibility to adjust the bulb of about 20°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source excluded, supplied on request (see code M065 at table of page 205).

IP 67+IP 65 60 61 15 16

cod. 3.749

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 75W GU10 HMG con angolo di apertura di 24°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 205 cod. M094).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 75W GU10 HMG with opening angle 24°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 205 code M094).

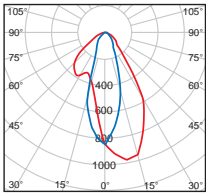
IP 67+IP 65 60 61 15 16

cod. 3.750

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W G53 HMG con angolo di apertura di 24°. Trasformatore incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. In alternativa anello tondo in acciaio in lega elevata alto-resistenziale auto-passivante disponibile senza ulteriori finiture nel colore naturale dell'acciaio di lega elevata già maturato - cod. 16. Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 205 cod. M093).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W G53 HMG with opening angle 24°. Built-in transformer. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. In alternative, round ring in autopassivated steel in high resistant alloy, available without further finishing in natural steel high alloy colour already mature - code 16. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 205 code M093).

IP 67+IP 65 60 61 15 16



cd/klm
 — C0 - C180 — C90 - C270



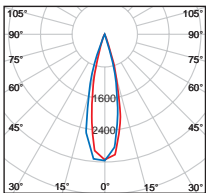
Effetto di luce dell'articolo 3.746.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.746.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.746.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.746.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16



cd/klm
 — C0 - C180 — C90 - C270



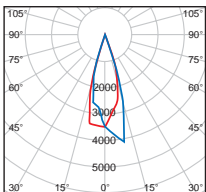
Effetto di luce dell'articolo 3.749.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.749.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.749.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.749.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16



cd/klm
 — C0 - C180 — C90 - C270



Effetto di luce dell'articolo 3.750.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.750.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.750.16.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio bronzato cod. 16

Luminaire 3.750.16.61 with satin diffuser code 61 and bronze steel ring code 16

MINIDISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING


inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER


trasparente 60
transparent


satinato 61
satin


SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

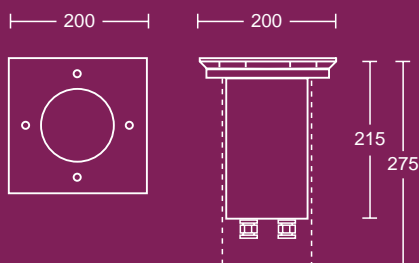
marcatatura CE CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

classe isolamento prima
insulation class I 

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.841





Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 10W G24d-1 FSQ.
Sistema di alimentazione incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M073 nella tabella di pag. 205).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 10W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source excluded, supplied on request (see code M073 at table of page 205).

     IP 67+IP 65   





cod. 3.842

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada ceramica a ioduri metallici minimastercolour da 20W PGJ5 MT.
Sistema di alimentazione elettronico incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Emissione con angolo di apertura 2x45°.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati da inserire all'interno del corpo illuminante in abbinamento ad uno speciale supporto realizzato in acciaio inox - cod. INOX 34:

Cod. FILT001 filtro d. 106 colore giallo 
Cod. FILT002 filtro d. 106 colore rosso 
Cod. FILT003 filtro d. 106 colore blu 
Cod. FILT004 filtro d. 106 colore verde 

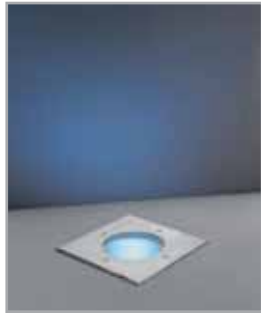
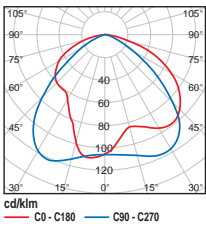
(n.b. In caso d'ordine, ricordarsi di acquistare il filtro desiderato cod. FILT00X e il relativo porta filtro cod. INOX 34).
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M115 nella tabella di pag. 205).

Recessed equipment with direct emission for ceramics metal halide bulb minimastercolour 20W PGJ5 MT. Built-in electronic feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Emission with opening angle 2x45°.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Possibility to personalize the product using coloured filters to insert inside the lighting body combined with a special support realised in stainless steel code INOX 34:

Code FILT001 filter d. 106 colour yellow 
Code FILT002 filter d. 106 colour red 
Code FILT003 filter d. 106 colour blue 
Code FILT004 filter d. 106 colour green 

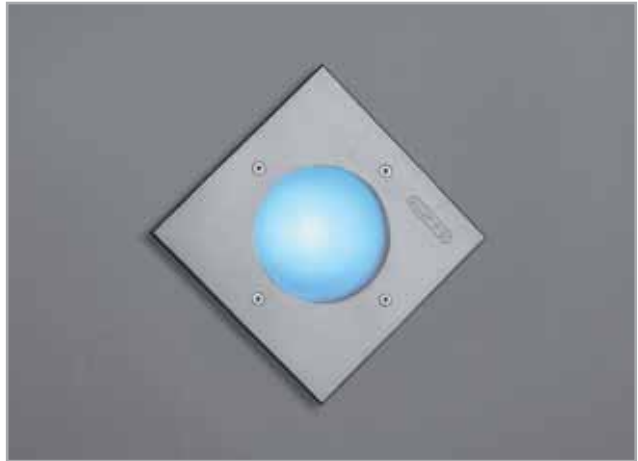
(In case of order, remember to buy the required filter code FILT00X and relative filter holder code INOX 34).
Light source excluded, supplied on request (see code M115 at table of page 205).

     IP 67+IP 65   



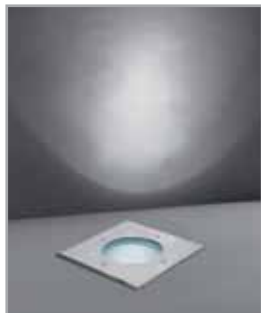
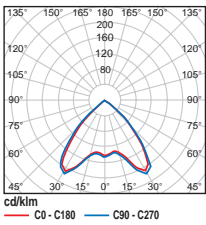
Effetto di luce dell'articolo 3.841.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.841.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.841.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.841.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15



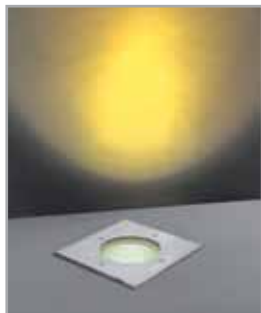
Effetto di luce dell'articolo 3.842.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.842.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.842.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox code 15

Luminaire 3.842.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15



Effetto di luce dell'articolo 3.842.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello inox cod. 15 con l'uso di filtri colorati

Light effect of art. 3.842.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15 with the use of coloured filters



Apparecchio 3.842.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox code 15 e l'uso di filtri colorati

Luminaire 3.842.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15 with the use of coloured filters

MINIDISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING


inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER


trasparente 60
transparent


satinato 61
satin


SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

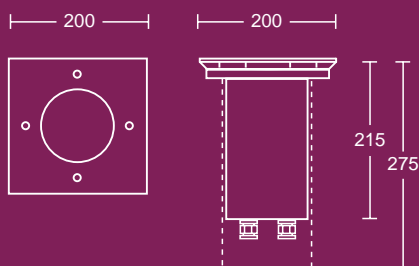
marcatatura CE CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

classe isolamento prima
insulation class I 

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.843

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 20W/12V Gy6.35 HSG. Trasformatore incorporato. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M079 nella tabella di pag. 205).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 20W/12V Gy6.35 HSG. Built-in transformer. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. Light source excluded, supplied on request (see code M079 at table of page 205).

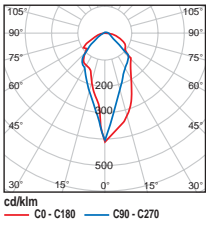
     IP 67+IP 65   

cod. 3.844

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 75W E27 HMG halopar30 con angolo di apertura di 30° e per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA. Riflettore realizzato in alluminio sabbiato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M064 e M070 nella tabella di pag. 205).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 75W E27 HMG halopar30 with opening angle of 30° and for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. Light source excluded, supplied on request (see code M064 and M070 at table of page 205).

    IP 67+IP 65   



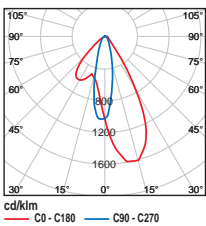
Effetto di luce dell'articolo 3.843.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.843.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.843.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.843.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15



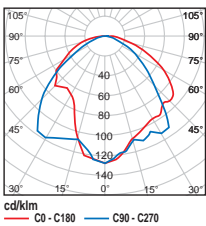
Effetto di luce dell'articolo 3.844.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.844.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.844.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.844.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15



MINIDISCO ACCIAIO-STEEL

FINITURE FINISHING

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER


trasparente 60
transparent


satinato 61
satin


SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS


marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

marcatura CE CE marking 

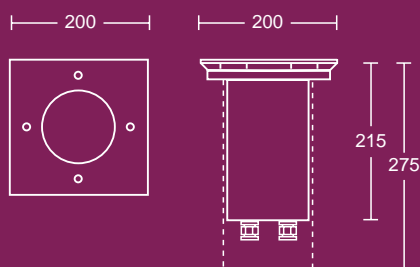
apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 

parabola orientabile adjustable parabola 

classe isolamento prima insulation class I 

grado di protezione IP 67+ IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.846

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W GZ10 HRG halopar16 con angolo di apertura di 50°. Possibilità di orientare la lampada di circa 20°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M065 nella tabella di pag. 205).







Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W GZ10 HRG halopar16 with opening angle 50°. Possibility to adjust the bulb of about 20°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. Light source excluded, supplied on request (see code M065 at table of pag 205).

     IP 67+IP 65   

cod. 3.849

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 75W GU10 HMG con angolo di apertura di 24°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 205 cod. M094).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 75W GU10 HMG with opening angle 24°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 205 code M094).

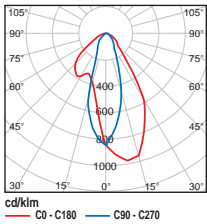
   IP 67+IP 65   

cod. 3.850

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W G53 HMG con angolo di apertura di 24°. Trasformatore incluso. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15. Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 205 cod. M093).

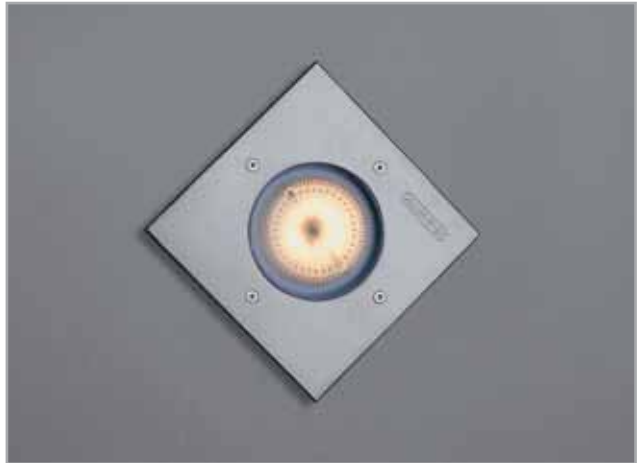
Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W G53 HMG with opening angle 24°. Built-in transformer. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 205 code M093).

    IP 67+IP 65   



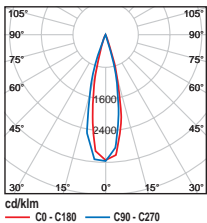
Effetto di luce dell'articolo 3.846.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.846.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.846.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.846.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15



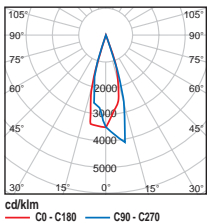
Effetto di luce dell'articolo 3.849.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.849.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.849.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.849.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15



Effetto di luce dell'articolo 3.850.15.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in acciaio inox cod. 15

Light effect of art. 3.850.15.60 with transparent diffuser code 60 and stainless steel ring code 15



Apparecchio 3.850.15.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in acciaio inox cod. 15

Luminaire 3.850.15.61 with satin diffuser code 61 and stainless steel ring code 15

MINIDISCO

Apparecchi da incasso al suolo per illuminazione generale, per traffico pedonale, ciclabile e veicolare, a seconda dei modelli. Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. con lampada fluorescente compatta.
2. con lampade ad incandescenza.
3. con lampade a scarica.
4. con lampade alogene.

Suggerimenti di applicazione:

1. effetti decorativi.
2. illuminazione generale.
3. illuminazione di aree di camminamento.



Ground recessed luminaire for general illumination, suitable for pedestrian traffic, cycles and vehicles, according to the models. The body is designed to obtain a direct emission in the following lay-out:

1. with compact fluorescent bulb.
2. with incandescent bulbs.
3. with discharge bulbs.
4. with halogen bulbs.

Suggestions of application:

1. decorative effects.
2. general illumination.
3. illumination of walking areas.











Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Cassaforma in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature
 Anello in lega di alluminio pressofuso
 Diffusore in cristallo temperato trasparente cod. 60 e satinato cod. 61.
 Static load test 2000 Kg
 Temperatura sul diffusore < 80° C per i codd. 3.711, 3.712, 3.713
 Temperatura sul diffusore < 100° C per tutti gli altri codici
 Riflettori in alluminio sabbiato ed anodizzato
 Guarnizioni in gomma silicica resistente a grassi ed olii, nonchè alle alte e basse temperature
 Viti in acciaio inox
 Finiture disponibili per l'anello: 02 - nero e 09 - grigio alluminio
 Verniciatura delle parti realizzate in pressofusione di alluminio in polvere di poliestere
 Grado di protezione IP67+IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy
 Housing in technopolymers resistant to high temperatures
 Ring in die cast aluminium alloy
 Diffuser in transparent tempered crystal code 60 and satin code 61.
 Static load test 2000 Kg
 Temperature on the diffuser < 80° C for codes 3.711, 3.712, 3.713
 Temperature on the diffuser higher than 100° C for all the other codes
 Reflectors in sand-blasted and anodised aluminium
 Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oils, and to high and low temperatures
 Stainless steel screws
 Available finishing: 02 - black and 09 - grey aluminium
 Polyester powder painting for the parts realised in die cast aluminium
 Protection rate IP67+IP65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	FILTRI FILTERS	NOTE NOTES
3711	10 W	G24d-1	FSQ	600lm	02 09	60 61		anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level
3712	20 W	PGJ5	MT	1650lm	02 09	60 61		anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level
3713	20 W/12 V	Gy6.35	HSG	320lm	02 09	60 61		anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level
3714	Max 75 W/ Max 60 W	E27	HMG/ IAA	1700cd 600lm	02 09 02 09	60 61 60 61		anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level
3716	Max 50 W	GZ10	HRG	600cd	02 09	60 61		anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level
3719	Max 75 W	GU10	HMG	3500cd	02 09	60 61		anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level
3720	Max 50 W	G53	HMG	3000cd	02 09	60 61		anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M064	75 W	E27	HMG	1700cd^30°		Philips/Sylvania	
M065	50 W	GZ10	HRG	600cd^50°		Philips/Sylvania	
M070	60 W	E27	IAA	600lm		Sylvania	
M073	10 W	G24d-1	FSQ	600lm	4000	Philips/Sylvania	
M079	20 W/12 V	Gy6.35	HSG	320lm		Philips/Sylvania	
M115	20 W	PGJ5	MT	1650lm	3000	Philips	
M093	50 W	G53	HMG	3000cd^24°		Philips/Sylvania/Osram	
M094	75 W	GU10	HMG	3500cd^24°		Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

- 02 nero
black
- 09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- 60 trasparente
transparent
- 61 satinato
satin

MINIDISCO

FINITURE FINISHING

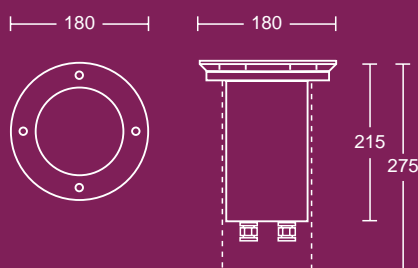
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent
- satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatatura CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 
- classe isolamento prima
insulation class I 
- grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.711





Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 10W G24d-1 FSQ.
Sistema di alimentazione incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbizzato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M073 nella tabella di pag. 219).

Recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 10W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M073 at table of page 219).







cod. 3.712

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada ceramica a ioduri metallici minimastercolour da 20W PGJ5 MT.
Sistema di alimentazione elettronico incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbizzato ed anodizzato.
Emissione con angolo di apertura 2x45°.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Possibilità di personalizzare il prodotto con l'uso di filtri colorati da inserire all'interno del corpo illuminante in abbinamento ad uno speciale supporto realizzato in acciaio inox - cod. INOX 34:

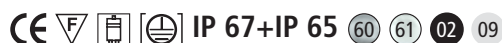
- Cod. FILT001 filtro d. 106 colore giallo 
- Cod. FILT002 filtro d. 106 colore rosso 
- Cod. FILT003 filtro d. 106 colore blu 
- Cod. FILT004 filtro d. 106 colore verde 

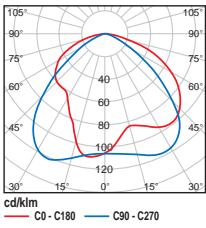
(n.b. In caso d'ordine, ricordarsi di acquistare il filtro desiderato cod. FILT00X e il relativo porta filtro cod. INOX 34).
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M115 nella tabella di pag. 219).

Recessed equipment with direct emission for ceramics metal halide bulb minimastercolour 20W PGJ5 MT. Built-in electronic feeding system.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Emission with opening angle 2x45°.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Possibility to personalize the product using coloured filters to insert inside the lighting body combined with a special support realised in stainless steel code INOX 34:

- Code FILT001 filter d. 106 colour yellow 
- Code FILT002 filter d. 106 colour red 
- Code FILT003 filter d. 106 colour blue 
- Code FILT004 filter d. 106 colour green 

(In case of order, remember to buy the required filter code FILT00X and relative filter holder code INOX 34).
Light source excluded, supplied on request (see code M115 at table of page 219).





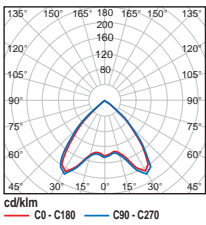
Effetto di luce dell'articolo 3.711.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.711.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.711.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.711.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Effetto di luce dell'articolo 3.712.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.712.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.712.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.712.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



Effetto di luce dell'articolo 3.712.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02 o l'uso di filtri colorati

Light effect of art. 3.712.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02, with the use of coloured filters



Apparecchio 3.712.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09 e l'uso di filtri colorati

Luminaire 3.712.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09 and with the use of coloured filters

MINIDISCO

FINITURE FINISHING

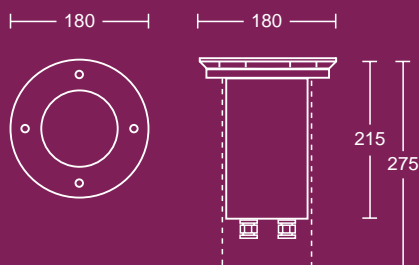
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent
- satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatatura CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 
- classe isolamento prima insulation class I 
- grado di protezione IP 67+ IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.713

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 20W/12V Gy6.35 HSG.
Trasformatore incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio sabbaiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61.
Static load test 2000 Kg.
Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M079 nella tabella di pag. 219).

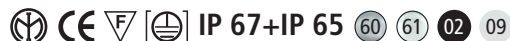
Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 20W/12V Gy6.35 HSG.
Built-in transformer.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61.
Static load test 2000 Kg.
Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M079 at table of page 219).

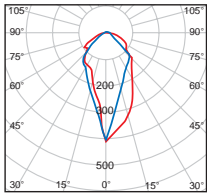


cod. 3.714

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 75W E27 HMG halopar30 con angolo di apertura di 30° e per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA.
Riflettore realizzato in alluminio sabbaiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61.
Static load test 2000 Kg.
Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M064 e M070 nella tabella di pag. 219).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 75W E27 HMG halopar30 with opening angle 30° and for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61.
Static load test 2000 Kg.
Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see codes M064 and M070 at table of page 219).





cd/kim
 — C0 - C180 — C90 - C270



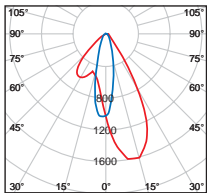
Effetto di luce dell'articolo 3.713.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.713.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.713.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.713.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



cd/kim
 — C0 - C180 — C90 - C270



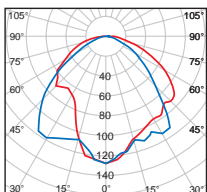
Effetto di luce dell'articolo 3.714.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.714.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.714.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.714.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



cd/kim
 — C0 - C180 — C90 - C270



MINIDISCO







FINITURE FINISHING

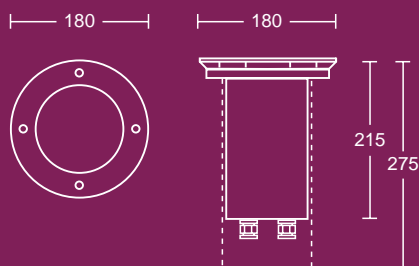
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent
- satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatatura CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente incombustibili the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 
- parabola orientabile adjustable parabola 
- classe isolamento prima insulation class I 
- grado di protezione IP 67+ IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono: diametro massimo 180 mm, profondità 275 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: maximum diameter 180 mm, depth 275 mm.

cod. 3.716

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W GZ10 HRG halopar16 con angolo di apertura di 50°. Possibilità di orientare la lampada di circa 20°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M065 nella tabella di pag. 219).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W GZ10 HRG halopar16 with opening angle 50°. Possibility to adjust the bulb of about 20°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M065 at table of page 219).



cod. 3.719

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 75W GU10 HMG con angolo di apertura di 24°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 219 cod. M094).

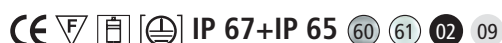
Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 75W GU10 HMG with opening angle 24°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 219 code M094).

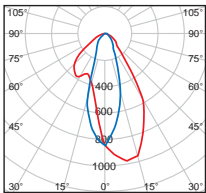


cod. 3.720

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da Max 50W G53 HMG con angolo di apertura di 24°. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 219 cod. M093).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb Max 50W G53 HMG with opening angle 24°. Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 219 code M093).





cd/klm
 — C0 - C180 — C90 - C270



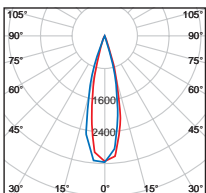
Effetto di luce dell'articolo 3.716.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.716.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.716.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.716.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



cd/klm
 — C0 - C180 — C90 - C270



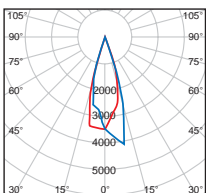
Effetto di luce dell'articolo 3.719.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.719.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.719.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.719.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09



cd/klm
 — C0 - C180 — C90 - C270



Effetto di luce dell'articolo 3.720.02.60 con diffusore trasparente cod. 60 e anello in alluminio colore nero cod. 02

Light effect of art. 3.720.02.60 with transparent diffuser code 60 and aluminium ring in black colour code 02



Apparecchio 3.720.09.61 con diffusore satinato cod. 61 e anello in alluminio colore grigio alluminio cod. 09

Luminaire 3.720.09.61 with satin diffuser code 61 and aluminium ring in colour grey aluminium code 09

MINIDISCO



Realizzazione con effetti di luce d'accento utilizzando apparecchi cod. 3.712 e illuminazione generale con apparecchi 3.711

Realization with accent light effect using art. 3.712 and general illumination with art. 3.711

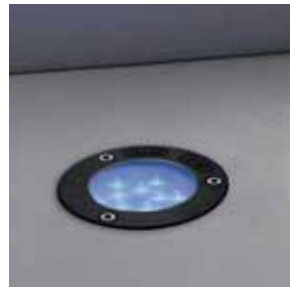
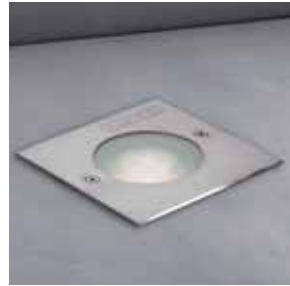




Realizzazione con effetti di luce d'accento utilizzando apparecchi cod. 3.712 e illuminazione generale con apparecchi 3.711

Realization with accent light effect using art. 3.712 and general illumination with art. 3.711





GAME

Apparecchi da incasso al suolo per illuminazione generale, per traffico pedonale, ciclabile e veicolare, a seconda dei modelli.

Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. con lampade alogene a tensione di rete.
2. con lampade alogene a bassa tensione.
3. con composizione a 11 soft led.

Suggerimenti di applicazione:

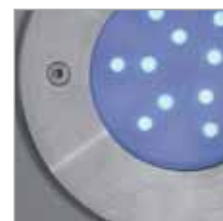
1. effetti decorativi.
2. illuminazione generale.
3. illuminazione di aree di camminamento.

Ground recessed luminaire for general illumination, suitable for pedestrian traffic, cycles and vehicles, according to the models.
The body is designed to obtain a direct emission in the following lay-out:

1. with halogen bulbs power supply.
2. with halogen bulbs low voltage.
3. with composition of 11 soft led.

Suggestions of application:

1. decorative effects.
2. general illumination.
3. illumination of walking areas.





Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Cassaforma in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature
 Anello in acciaio inox AISI316L - cod. 15, disponibile sia nel tondo che nel quadro
 Diffusore in cristallo temperato satinato cod. 61 per tutti gli articoli della serie
 Cristallo temperato trasparente cod. 60 disponibile in alternativa al cristallo temperato satinato cod. 61 solo per gli articoli 3.931 e 3.937
 Static load test 2000 Kg
 Temperatura sul diffusore > 100° C per i codd. 3.930-3.931-3.936-3.937
 Temperatura sul diffusore < 40° C per i codd. 3.932-3.933-3.934-3.938-3.939-3.940
 Riflettori in alluminio sabbiato ed anodizzato (solo per gli articoli 3.931 e 3.937)
 Guarnizioni in gomma siliconica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature
 Viti in acciaio inox
 Finiture disponibili per l'anello: acciaio inox - cod. 15
 Verniciatura delle parti realizzate in pressofusione di alluminio in polvere di poliestere
 Grado di protezione IP67+IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy
 Housing in technopolymers resistant to high temperatures
 Ring in stainless steel AISI316L - code 15, available both round and square
 Diffuser in satin tempered crystal code 61 for all the articles of the series
 Transparent tempered crystal code 60 is available as an alternative to satin tempered crystal code 61 only for articles 3.931 and 3.937
 Static load test 2000 Kg
 Temperature on the diffuser > 100° C for codes 3.930-3.931-3.936-3.937
 Temperature on the diffuser < 40° C for codes 3.932-3.933-3.934-3.938-3.939-3.940
 Reflectors in sand-blasted and anodised aluminium (only for articles 3.931 and 3.937)
 Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oil, and to high and low temperatures
 Stainless steel screws
 Available finishing for the ring: stainless steel - code 15
 Polyester powder painting for the parts realised in die cast aluminium
 Protection rate IP67+IP65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	ACCESSORI ACCESSORIES
3930	Max 35 W	GU10	HMG	600cd	15	61	anello tondo/round ring
3931	Max 20 W/12 V	GU5,3	HSG	1000cd	15	60 61	anello tondo/round ring
3932	11 soft led di colore bianco / white colour				15	61	anello tondo/round ring
3933	11 soft led di colore blu / blue colour				15	61	anello tondo/round ring
3934	11 soft led di colore rosso / red colour				15	61	anello tondo/round ring
3936	Max 35 W	GU10	HMG	600cd	15	61	anello quadro/square ring
3937	Max 20 W/12 V	GU5,3	HSG	1000cd	15	60 61	anello quadro/square ring
3938	11 soft led di colore bianco / white colour				15	61	anello quadro/square ring
3939	11 soft led di colore blu / blue colour				15	61	anello quadro/square ring
3940	11 soft led di colore rosso / red colour				15	61	anello quadro/square ring

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M109	20 W/12 V	GU5,3	HSG	1000cd^36°	3200	Philips	
M110	35 W	GU10	HMG	600cd^25°	2900	Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

15 inox
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

61 satinato
satin

FINITURE FINISHING

inox
inox **15**

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente
transparent **60**

satinato
satin **61**

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatore CE
CE marking 

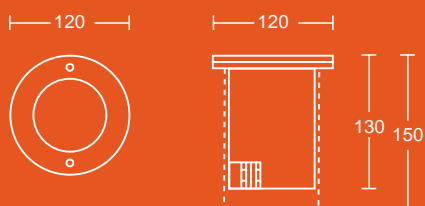
apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

classe isolamento prima
insulation class I 

classe isolamento seconda
insulation class II 

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici
sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 110 mm, profondità 150 mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
110 mm maximum diameter, 150 mm depth.

cod. 3.930

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena a tensione di rete da Max 35W GU10 HMG.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M110 nella tabella di pag. 231).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb power supply Max 35W GU10 HMG.
Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg.
Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source excluded, supplied on request (see code M110 at table of page 231).

   IP 67+IP 65  

cod. 3.931

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena a bassa tensione da Max 20W/12V GU5.3 HSG.
Trasformatore incorporato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M109 nella tabella di pag. 231).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb low voltage Max 20W/12V GU5.3 HSG.
Built-in transformer.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source excluded, supplied on request (see code M109 at table of page 231).

    IP 67+IP 65   



Effetto di luce dell'apparecchio
3.930.15.61

Light effect of luminaire
3.930.15.61



Immagine dell'apparecchio
3.930.15.61

Picture of luminaire
3.930.15.61



Effetto di luce dell'apparecchio
3.931.15.60

Light effect of luminaire
3.931.15.60

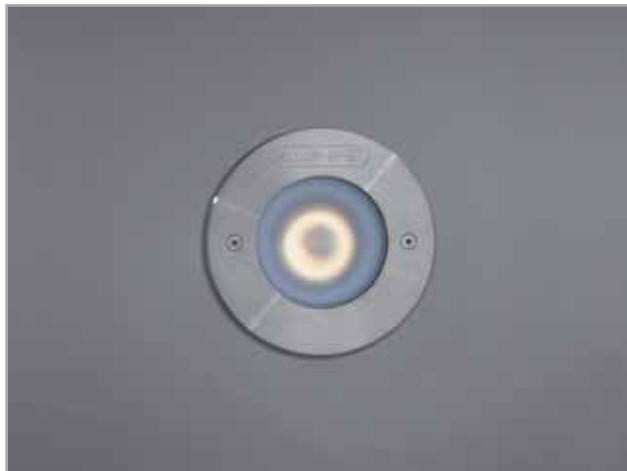


Immagine dell'apparecchio
3.931.15.61

Picture of luminaire
3.931.15.61



GAME

FINITURE FINISHING

inox
inox 15

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato
satin 61

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q.
I.M.Q. mark 

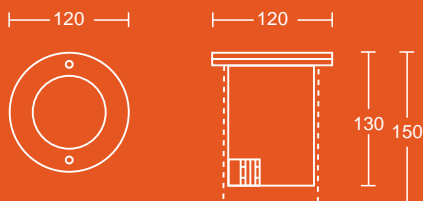
marcatura CE
CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

classe isolamento seconda
insulation class II 

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 110 mm, profondità 150 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
110 mm maximum diameter, 150 mm depth.

cod. 3.932

Apparecchio da incasso ad emissione diretta con composizione a 11 led bianchi con assorbimento inferiore a 2,5W.
Fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with direct emission with composition of 11 white led with wastage smaller than 2,5W.
Supplied complete of built-in feeding system.
Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg.
Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source included.

     IP 67+IP 65 61 15

cod. 3.933

Apparecchio da incasso ad emissione diretta con composizione a 11 led blu con assorbimento inferiore a 2,5W.
Fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with direct emission with composition of 11 blue led with wastage smaller than 2,5W.
Supplied complete of built-in feeding system.
Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg.
Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source included.

     IP 67+IP 65 61 15

cod. 3.934

Apparecchio da incasso ad emissione diretta con composizione a 11 led rossi con assorbimento inferiore a 2,5W.
Fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with direct emission with composition of 11 red led with wastage smaller than 2,5W.
Supplied complete of built-in feeding system.
Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg.
Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source included.

     IP 67+IP 65 61 15



Effetto di luce dell'apparecchio
3.932.15.61

Light effect of luminaire
3.932.15.61



Immagine dell'apparecchio
3.932.15.61

Picture of luminaire
3.932.15.61



Effetto di luce dell'apparecchio
3.933.15.61

Light effect of luminaire
3.933.15.61



Immagine dell'apparecchio
3.933.15.61

Picture of luminaire
3.933.15.61



Effetto di luce dell'apparecchio
3.934.15.61

Light effect of luminaire
3.934.15.61



Immagine dell'apparecchio
3.934.15.61

Picture of luminaire
3.934.15.61

FINITURE FINISHING

inox
inox 15

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente
transparent 60

satinato
satin 61

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatore CE
CE marking 

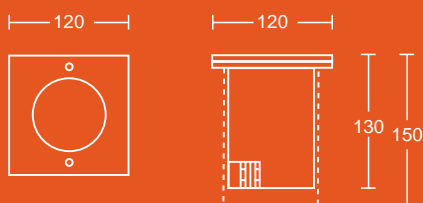
apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

classe isolamento prima
insulation class I 

classe isolamento seconda
insulation class II 

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici
sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 110 mm, profondità 150 mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
110 mm maximum diameter, 150 mm depth.

cod. 3.936

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena a tensione di rete da Max 35W GU10 HMG.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M110 nella tabella di pag. 231).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb power supply Max 35W GU10 HMG.
Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg.
Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source excluded, supplied on request (see code M110 at table of page 231).

   IP 67+IP 65  

cod. 3.937

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena a bassa tensione da Max 20W/12V GU5.3 HSG.
Trasformatore incorporato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M109 nella tabella di pag. 231).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb low voltage Max 20W/12V GU5.3 HSG. Built-in transformer.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source excluded, supplied on request (see code M109 at table of page 231).

    IP 67+IP 65   



Effetto di luce dell'apparecchio
3.936.15.61

Light effect of luminaire
3.936.15.61



Immagine dell'apparecchio
3.936.15.61

Picture of luminaire
3.936.15.61



Effetto di luce dell'apparecchio
3.937.15.60

Light effect of luminaire
3.937.15.60



Immagine dell'apparecchio
3.937.15.61

Picture of luminaire
3.937.15.61

GAME

FINITURE FINISHING

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

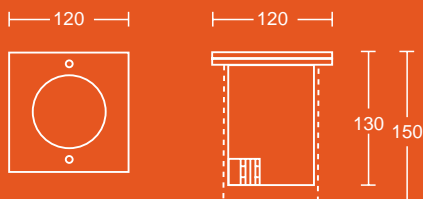
marcatatura CE CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

classe isolamento seconda
insulation class II 

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono:
diametro massimo 110 mm, profondità 150 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
110 mm maximum diameter, 150 mm depth.

cod. 3.938

Apparecchio da incasso ad emissione diretta con composizione a 11 led bianchi con assorbimento inferiore a 2,5W.
Fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with direct emission with composition of 11 white led with wastage smaller than 2,5W. Power supply.
Supplied complete of built-in feeding system.
Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source included.

     IP 67+IP 65  

cod. 3.939

Apparecchio da incasso ad emissione diretta con composizione a 11 led blu con assorbimento inferiore a 2,5W.
Fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with direct emission with composition of 11 blue led with wastage smaller than 2,5W. Power supply.
Supplied complete of built-in feeding system.
Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source included.

     IP 67+IP 65  

cod. 3.940

Apparecchio da incasso ad emissione diretta con composizione a 11 led rossi con assorbimento inferiore a 2,5W.
Fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.
Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with direct emission with composition of 11 red led with wastage smaller than 2,5W. Power supply.
Supplied complete of built-in feeding system.
Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg. Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.
Light source included.

     IP 67+IP 65  



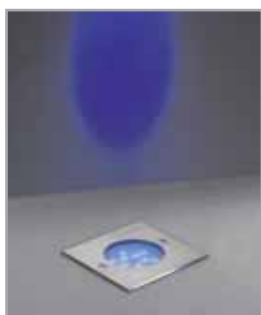
Effetto di luce dell'apparecchio
3.938.15.61

Light effect of luminaire
3.938.15.61



Immagine dell'apparecchio
3.938.15.61

Picture of luminaire
3.938.15.61



Effetto di luce dell'apparecchio
3.939.15.61

Light effect of luminaire
3.939.15.61

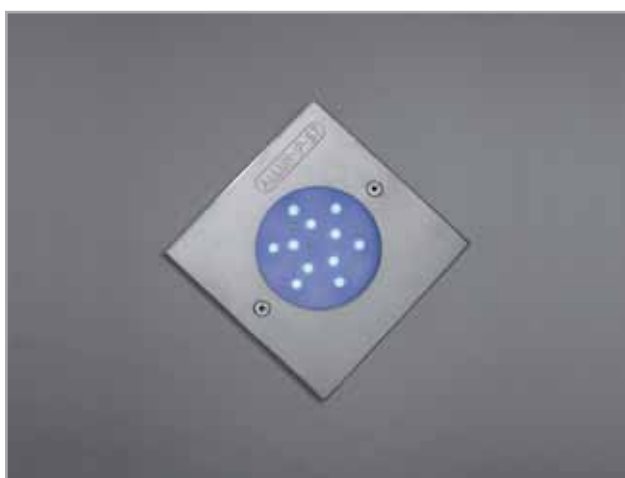


Immagine dell'apparecchio
3.939.15.61

Picture of luminaire
3.939.15.61



Effetto di luce dell'apparecchio
3.940.15.61

Light effect of luminaire
3.940.15.61



Immagine dell'apparecchio
3.940.15.61

Picture of luminaire
3.940.15.61

GAME

Apparecchi da incasso al suolo per illuminazione generale, per traffico pedonale, ciclabile e veicolare, a seconda dei modelli.

Il corpo è progettato per avere un'emissione diretta nelle seguenti configurazioni:

1. con lampade alogene a tensione di rete.
2. con lampade alogene a bassa tensione.
3. con composizione a 11 soft led.

Suggerimenti di applicazione:

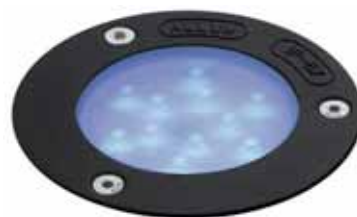
1. effetti decorativi.
2. illuminazione generale.
3. illuminazione di aree di camminamento.

Ground recessed luminaire for general illumination, suitable for pedestrian traffic, cycles and vehicles, according to the models.
The body is designed to obtain a direct emission in the following lay-out:

1. with halogen bulbs power supply.
2. with halogen bulbs low voltage.
3. with composition of 11 soft led.

Suggestions of application:

1. decorative effects.
2. general illumination.
3. illumination of walking areas.





Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Cassaforma in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature
 Anello in lega di alluminio pressofuso
 Diffusore in cristallo temperato satinato cod. 61 per tutti gli articoli della serie
 Cristallo temperato trasparente cod. 60 disponibile in alternativa al cristallo temperato satinato cod. 61 solo per l'articolo 3.921
 Static load test 2000 Kg
 Temperatura sul diffusore > 100° C per i codd. 3.920-3.921
 Temperatura sul diffusore < 40° C per i codd. 3.922-3.923-3.924
 Riflettori in alluminio sabbiato ed anodizzato (solo per l'articolo 3.921)
 Guarnizioni in gomma silconica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature
 Viti in acciaio inox
 Finiture disponibili per l'anello: 02 - nero e 09 - grigio alluminio
 Verniciatura delle parti realizzate in pressofusione di alluminio in polvere di poliestere
 Grado di protezione IP67+IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy
 Housing in technopolymers resistant to high temperatures
 Ring in die cast aluminium alloy
 Diffuser in satin tempered crystal code 61 for all the articles of the series
 Transparent tempered crystal code 60 is available as an alternative to satin tempered crystal code 61 only for article 3.921
 Static load test 2000 Kg
 Temperature on the diffuser > 100° C for codes 3.920-3.921
 Temperature on the diffuser < 40° C for codes 3.922-3.923-3.924
 Reflectors in sand-blasted and anodised aluminium (only for article 3.921)
 Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oil, and to high and low temperatures
 Stainless steel screws
 Available finishing for the ring : 02 - black and 09 - grey aluminium
 Polyester powder painting for the parts realised in die cast aluminium
 Protection rate IP67+IP65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	ACCESSORI ACCESSORIES
3920	Max 35 W	GU10	HMG	600cd	02 09	61	anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level
3921	Max 20 W/12 V	GU5,3	HSG	1000cd	02 09	60 61	anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level
3922	11 soft led di colore bianco / white colour				02 09	61	anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level
3923	11 soft led di colore blu / blue colour				02 09	61	anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level
3924	11 soft led di colore rosso / red colour				02 09	61	anello alluminio libero - filo terra aluminium free ring - ground level

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M109	20 W/12 V	GU5,3	HSG	1000cd^36°	3200	Philips	
M110	35 W	GU10	HMG	600cd^25°	2900	Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

- 02 nero
black
- 09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- 60 trasparente
transparent
- 61 satinato
satin

GAME

FINITURE FINISHING

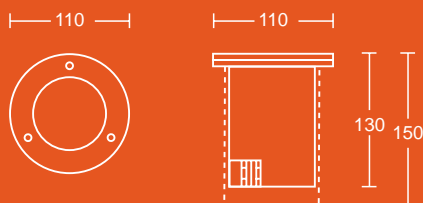
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent
- satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatore CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP rate IP 67+



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono: diametro massimo 110 mm, profondità 150 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: 110 mm maximum diameter, 150 mm depth.

cod. 3.920

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena a tensione di rete da Max 35W GU10 HMG.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M110 nella tabella di pag. 241).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb power supply Max 35W GU10 HMG.
Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg.
Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M110 at table of page 241).

CE F [E] IP 67+IP 65 61 02 09

cod. 3.921

Apparecchio da incasso ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena a bassa tensione da Max 20W/12V GU5.3 HSG.
Trasformatore incorporato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60 e satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.
Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M109 nella tabella di pag. 241).

Recessed equipment with direct emission for halogen bulb low voltage Max 20W/12V GU5.3 HSG. Built-in feeding system.
Supplied with a tempered transparent diffuser - code 60 and satin - code 61. Static load test 2000 Kg.
Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M109 at table of page 241).

CE F [E] [E] IP 67+IP 65 60 61 02 09



Effetto di luce dell'apparecchio
3.920.09.61

Light effect of luminaire
3.920.09.61



Immagine dell'apparecchio
3.920.02.61

Picture of luminaire
3.920.02.61



Effetto di luce dell'apparecchio
3.921.09.60

Light effect of luminaire
3.921.09.60



Immagine dell'apparecchio
3.921.02.61

Picture of luminaire
3.921.02.61

GAME

FINITURE FINISHING

nero 02
black

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

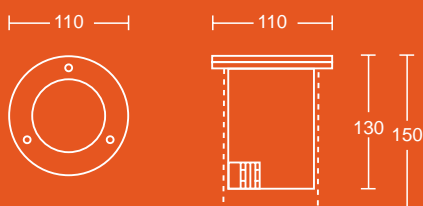
marcatura CE CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

classe isolamento seconda
insulation class II 

grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le misure della sola cassaforma sono: diametro massimo 110 mm, profondità 150 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: 110 mm maximum diameter, 150 mm depth.

cod. 3.922

Apparecchio da incasso ad emissione diretta con composizione a 11 led bianchi con assorbimento inferiore a 2,5W. Fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with direct emission with composition of 11 white led with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied complete of built-in feeding system. Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source included.



cod. 3.923

Apparecchio da incasso ad emissione diretta con composizione a 11 led blu con assorbimento inferiore a 2,5W. Fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with direct emission with composition of 11 blue led with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied complete of built-in feeding system. Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source included.



cod. 3.924

Apparecchio da incasso ad emissione diretta con composizione a 11 led rossi con assorbimento inferiore a 2,5W. Fornito per alimentazione a rete con sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg. Anello tondo in alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa inclusa.

Recessed equipment with direct emission with composition of 11 red led with wastage smaller than 2,5W. Power supply. Supplied complete of built-in feeding system. Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in die cast aluminium available in finishing 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source included.





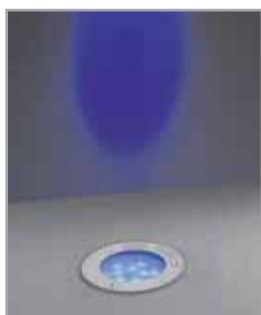
Effetto di luce dell'apparecchio
3.922.09.61

Light effect of luminaire
3.922.09.61



Immagine dell'apparecchio
3.922.02.61

Picture of luminaire
3.922.02.61



Effetto di luce dell'apparecchio
3.923.09.61

Light effect of luminaire
3.923.09.61



Immagine dell'apparecchio
3.923.02.61

Picture of luminaire
3.923.02.61



Effetto di luce dell'apparecchio
3.924.09.61

Light effect of luminaire
3.924.09.61



Immagine dell'apparecchio
3.924.02.61

Picture of luminaire
3.924.02.61

Apparecchio a spot per illuminazione generale, disponibile nelle seguenti configurazioni:

1. Spot - cod. 3.925 orientabile per installazione a parete, soffitto e da terra con grado di protezione IP65 (vano ottico IP67).
Se installato in ambienti con bagni o docce, deve essere esclusivamente rispettato quanto prescritto nelle Norme Impianti vigenti nel Paese.
2. Spot-Incasso - cod. 3.941 orientabile per installazione al suolo, fornito con cassaforma e bloccacavo per grado di protezione IP67.

3. Spike/Picchetto - cod. 3.927 spostabile ed orientabile con dispositivo per infissione nel terreno.
L'apparecchio, oltre che per impianti di tipo fisso, è particolarmente adatto per illuminazioni temporanee di aree di giardino nelle quali, terminato il servizio, è possibile recuperare l'impianto. L'apparecchio è fornito con cavo e spina di alimentazione I.C.C. Il grado di protezione dell'apparecchio sino alla spina è IP67. L'alimentazione deve avvenire tramite presa (UNI47157 Shuko) protetta almeno IP44 installata in punto remoto sollevata dal terreno.
(Nota: non effettuare collegamenti volanti con prolunghe di vario genere, lasciando sul terreno presa e spina di accoppiamento).



Spot luminaire for general illumination available in the following lay-out:

1. Spot - code 3.925 adjustable for wall, ceiling and ground installation, protection rate IP65 (optical unit IP67).
If installed in rooms with baths or showers, Installation Norms of the Country must be absolutely respected.
2. Spot - recessed - code 3.941 adjustable for ground installation, supplied complete of housing and cable-gland for protection rate IP67.
3. Spike - code 3.927, moveable and adjustable supplied with accessory for ground fixing.
The luminaire is suitable for permanent installations, as well as for temporary illuminations of gardens or outdoor areas; after the use it is possible to recover the system.
The luminaire is supplied with an I.C.C. cable and plug.
The protection rate up to the plug is IP67.
The feeding must take place through a socket (UNI47157 Shuko) with a minimum rate IP44, installed in a remote place and raised off the ground.
(Note: do not make trailing connections, using extension cables of any kind, leaving on the ground plug and socket).



Struttura in lega di alluminio pressofuso

Cassaforma in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature prevista per il cod. 3.941

Picchetto realizzato in materiale plastico per l'articolo 3.927

Anello in lega di alluminio pressofuso

Diffusore in cristallo temperato satinato cod. 61 per tutti gli articoli della serie

Guarnizioni in gomma siliconica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature

Viti in acciaio inox

Finiture disponibili: 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio

Verniciatura delle parti realizzate in pressofusione di alluminio in polvere di poliestere

Grado di protezione IP67 per gli articoli 3.941 e 3.927

Grado di protezione IP65 per l'articolo 3.925

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy

Housing in technopolymers resistant to high temperatures foreseen for code 3.941

Spike realised in plastic material for item 3.927

Ring in die cast aluminium alloy

Diffuser in satin tempered crystal code 61 for all the articles of the series

Gaskets in silicone rubber, resistant to grease and oil, and to, high and low temperatures

Stainless steel screws

Available finishing: 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium

Polyester powder painting for the parts realised in die cast aluminium

Protection rate IP67 for articles 3.941 and 3.927

Protection rate IP65 for article 3.925

Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	ACCESSORI ACCESSORIES
3925	Max 50 W	GU10	HMG	1000cd	02 07 09	61	configurazione faretto: spot configuration: spot
3941	Max 50 W	GU10	HMG	1000cd	02 07 09	61	configurazione faretto: spot/incasso configuration: spot/recessed
3927	Max 50 W	GU10	HMG	1000cd	02 07 09	61	configurazione faretto: picchetto configuration: spike

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M111	50 W	GU10	HMG	1000cd^25°	3200	Philips/Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

02 nero
black

07 verde scuro metallizzato
metallic dark green

09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

61 satinato
satin

GAME

FINITURE FINISHING

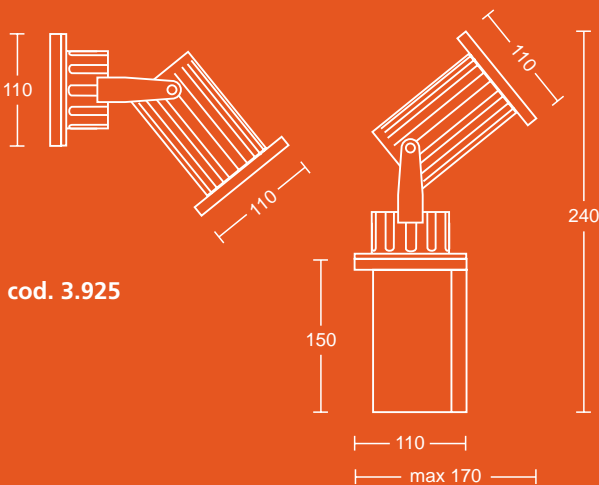
- nero 02
black
- verde scuro metallizzato 07
metallic dark green
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 65
IP rate
- grado di protezione IP 67
IP rate



cod. 3.925

cod. 3.941

NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.925

Apparecchio a spot orientabile ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena a tensione di rete da Max 50W GU10 HMG. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Struttura realizzata in alluminio pressofuso, disponibile nelle finiture 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M111 nella tabella di pag. 247).

Adjustable spot equipment with direct emission for halogen bulb power supply Max 50W GU10 HMG. Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Structure realised in die cast aluminium, available in finishing 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M111 at table of page 247).

CE F [E] IP 65 61 02 07 09

cod. 3.941

Apparecchio a spot orientabile ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena a tensione di rete da Max 50W GU10 HMG, dotato di cassaforma in tecnopolimeri. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Struttura realizzata in alluminio pressofuso, disponibile nelle finiture 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M111 nella tabella di pag. 247).

Adjustable spot equipment with direct emission for halogen bulb power supply Max 50W GU10 HMG, supplied complete of technopolymers housing. Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Structure realised in die cast aluminium, available in finishing 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M111 at table of page 247).

CE F [E] IP 67 61 02 07 09



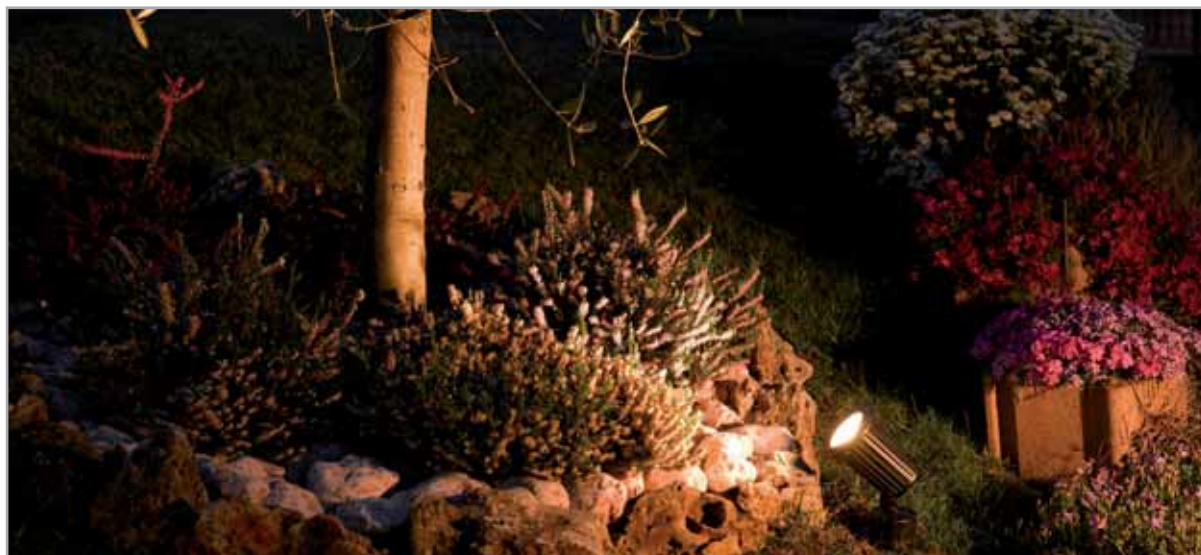
Immagine dell'apparecchio
3.925.09.61

Picture of luminaire
3.925.09.61



Immagine dell'apparecchio
3.941.02.61

Picture of luminaire
3.941.02.61



FINITURE FINISHING

- nero 02
black
- verde scuro metallizzato 07
metallic dark green
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- 61
satinato
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE
CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 67
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.927

Apparecchio a picchetto orientabile ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena a tensione di rete da Max 50W GU10 HMG, dotato di dispositivo per infissione nel terreno.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61.
Struttura realizzata in alluminio pressofuso, disponibile nelle finiture 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.

Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M111 nella tabella di pag. 247).

Adjustable spike equipment with direct emission for halogen bulb power supply Max 50W GU10 HMG, supplied with accessory for ground fixing. Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Structure realised in die cast aluminium, available in finishing 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.

Light source excluded, supplied on request (see code M111 at table of page 247).

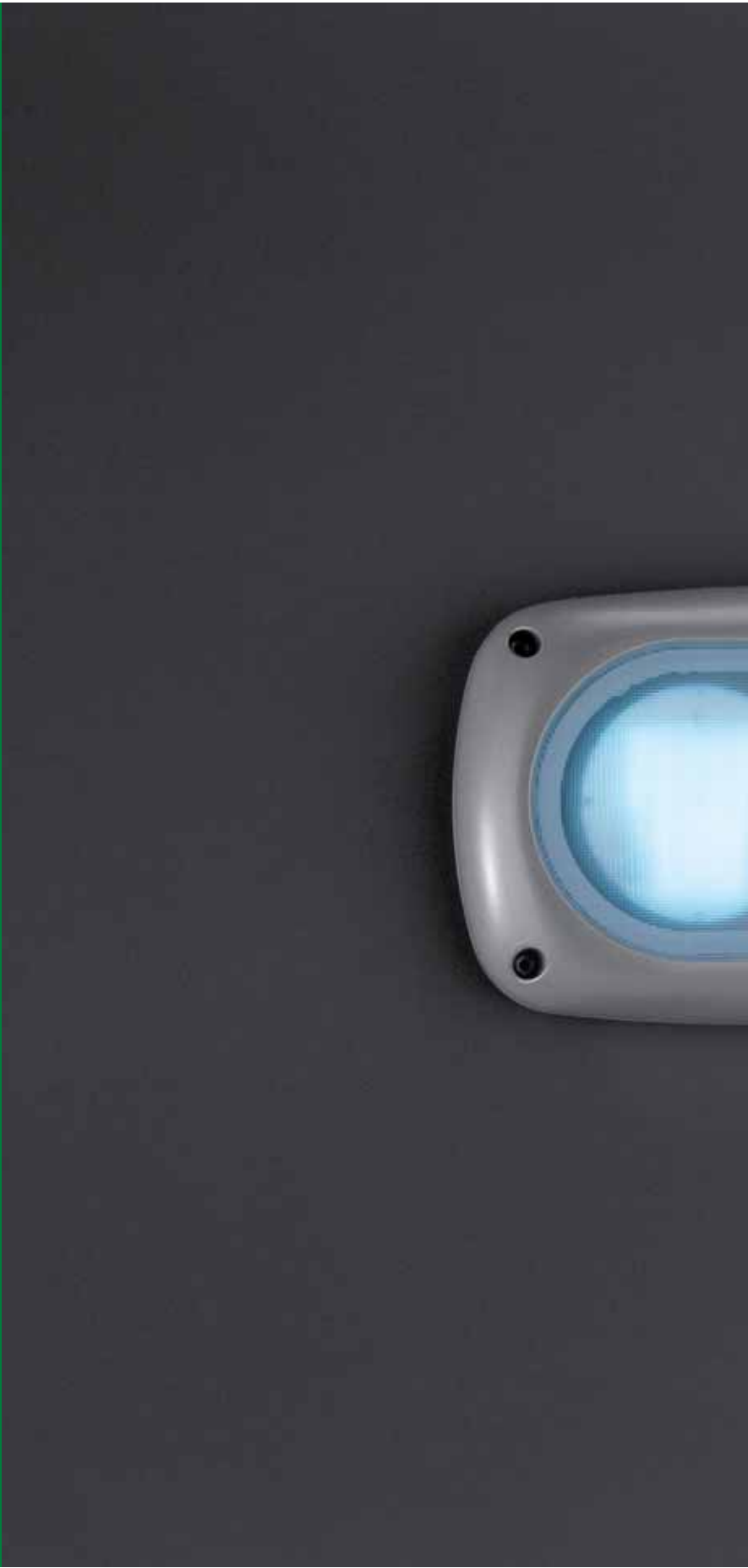
CE F [E] IP 67 61 02 07 09

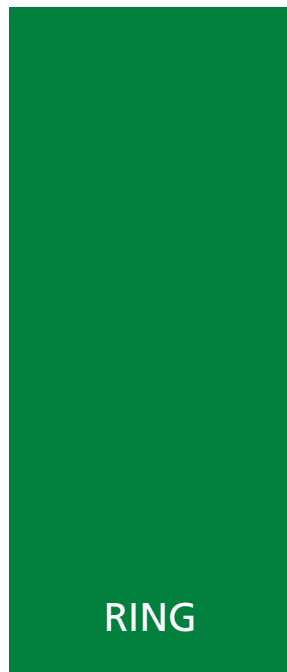
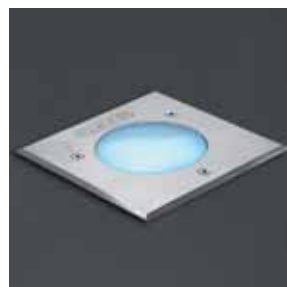


Immagine dell'apparecchio
3.927.07.61

Picture of luminaire
3.927.07.61







RING

RING

Apparecchio da incasso per illuminazione generale, disponibile nelle seguenti configurazioni:

1. da incasso a terra e a parete.
2. da soffitto.

Suggerimenti di applicazione:

1. effetti decorativi.
2. illuminazione generale.
3. segnalazione.

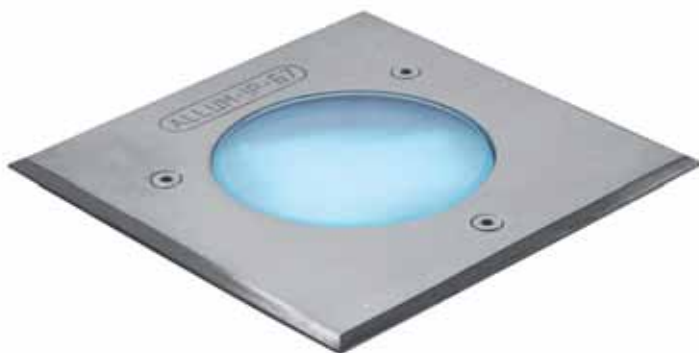


Recessed luminaire for general illumination, available in the following lay-out:

1. ground and wall recessed.
2. ceiling.

Suggestions of application:

1. decorative effects.
2. general illumination.
3. signalling.



Struttura in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature
 Anello in acciaio inox AISI316L di spessore 3 mm - cod. 15
 Diffusore in cristallo temperato satinato (cod. 61). Spessore 8 mm
 Temperatura in superficie pari a 70° C
 Guarnizioni in gomma siliconica resistente a grassi ed olii, nonché alle alte e basse temperature
 Viti in acciaio inox
 Colori disponibili: nel colore naturale dell'acciaio inox - cod. 15
 Grado di protezione del corpo illuminante IP67+IP65 per gli articoli 3.912-3.913-3.917-3.918
 Grado di protezione IP43 con parte incassata IP67 per gli articoli 3.914-3.919
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in technopolymers resistant to high temperatures
 Stainless steel ring in AISI316L 3 mm thick - code 15
 Diffuser in satin tempered crystal (code 61). Thickness 8 mm
 Temperature on the surface 70° C
 Gaskets in silicone rubber, oil and grease resistant, high and low temperatures resistant
 Stainless steel screws
 Available finishing: natural colour of stainless steel - code 15
 Protection rate of the lighting body IP67+IP65 for articles 3.912-3.913-3.917-3.918
 Protection rate IP43 with recessed part IP67 for articles 3.914-3.919
 Construction following the Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3912	6/7 W	GX53	FBC	220lm	15	61	configurazione: anello inox tondo. Incasso a terra/parete layout: stainless steel round ring. Ground/wall recessed
3913	6/7 W	GX53	FBC	220lm	15	61	configurazione: anello inox tondo. Incasso a soffitto layout: stainless steel round ring. Ceiling recessed
3914	6/7 W	GX53	FBC	220lm	15	61	configurazione: anello inox tondo. Incasso a soffitto layout: stainless steel round ring. Ceiling recessed
3917	6/7 W	GX53	FBC	220lm	15	61	configurazione: anello inox quadro. Incasso a terra/parete layout: stainless steel square ring. Ground/wall recessed
3918	6/7 W	GX53	FBC	220lm	15	61	configurazione: anello inox quadro. Incasso a soffitto layout: stainless steel square ring. Ceiling recessed
3919	6/7 W	GX53	FBC	220lm	15	61	configurazione: anello inox quadro. Incasso a soffitto layout: stainless steel square ring. Ceiling recessed

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M085	6/7 W	GX53	FBC	220lm	4000	Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

DIFFUSORE DIFFUSER

15

inox
inox

61

satinato
satin

RING

FINITURE FINISHING

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

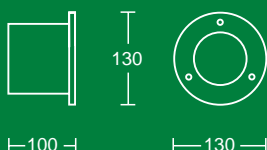
ottica simmetrica
symmetric optics

classe isolamento seconda
insulation class II

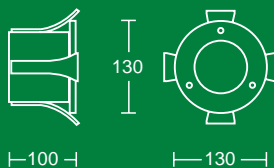
grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65

grado di protezione IP 43
IP rate

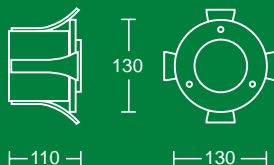
cod. 3.912



cod. 3.913



cod. 3.914



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le dimensioni della sola cassaforma sono:
diametro massimo 116 mm, altezza 95+15 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
diameter 116 mm, height 95+15 mm.

cod. 3.912

Apparecchio da incasso al suolo e a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta integrata a tensione di rete da 6/7W GX53 FBC.

Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.

Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 255 cod. M085).

Ground and wall recessed equipment with direct emission for integrated compact fluorescent bulb power supply 6/7W GX53 FBC.

Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Static load test 2000 Kg. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.

Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 255 code M085).

CE F IP 67+IP 65 61 15

cod. 3.913

Apparecchio da incasso a soffitto ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta integrata a tensione di rete da 6/7W GX53 FBC.

Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.

Dotato di molle per installazione a soffitto.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 255 cod. M085).

Ceiling recessed equipment with direct emission for integrated compact fluorescent bulb power supply 6/7W GX53 FBC.

Supplied with a tempered satin diffuser - code 61. Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.

Supplied with springs for ceiling installation. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 255 code M085).

CE F IP 67+IP 65 61 15

cod. 3.914

Apparecchio da incasso a soffitto ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta integrata a tensione di rete da 6/7W GX53 FBC.

Anello tondo in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.

Dotato di molle per installazione a soffitto.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 255 cod. M085).

Ceiling recessed equipment with direct emission for integrated compact fluorescent bulb power supply 6/7W GX53 FBC.

Round ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.

Supplied with springs for ceiling installation. Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 255 code M085).

CE F IP 43 61 15



Immagine dell'apparecchio 3.912.15.61.
Installazione a pavimento

Picture of luminaire 3.912.15.61.
Ground installation

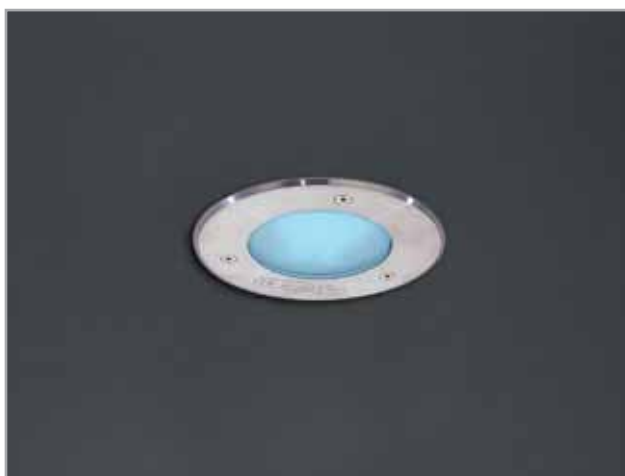


Immagine dell'apparecchio 3.913.15.61.
Installazione a soffitto

Picture of luminaire 3.913.15.61.
Ceiling installation



Immagine dell'apparecchio 3.914.15.61.
Installazione a soffitto

Picture of luminaire 3.914.15.61.
Ceiling installation

RING

FINITURE FINISHING

inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

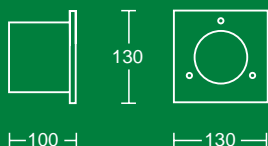
ottica simmetrica
symmetric optics

classe isolamento seconda
insulation class II

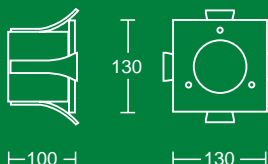
grado di protezione IP 67+
IP rate IP 65

grado di protezione IP 43
IP rate

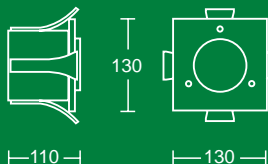
cod. 3.917



cod. 3.918



cod. 3.919



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le dimensioni della sola cassaforma sono:
diametro massimo 116 mm, altezza 95+15 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are:
diameter 116 mm, height 95+15 mm.

cod. 3.917

Apparecchio da incasso al suolo e a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta integrata a tensione di rete da 6/7W GX53 FBC.

Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Static load test 2000 Kg.

Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 255 cod. M085).

Ground and wall recessed equipment with direct emission for integrated compact fluorescent bulb power supply 6/7W GX53 FBC.

Supplied with a tempered satin diffuser - code 61.

Static load test 2000 Kg.

Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.

Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 255 code M085).

CE F IP 67+IP 65 61 15

cod. 3.918

Apparecchio da incasso a soffitto ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta integrata a tensione di rete da 6/7W GX53 FBC.

Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.

Dotato di molle per installazione a soffitto.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 255 cod. M085).

Ceiling recessed equipment with direct emission for integrated compact fluorescent bulb power supply 6/7W GX53 FBC.

Supplied with a tempered satin diffuser - code 61.

Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.

Supplied with springs for ceiling installation.

Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 255 code M085).

CE F IP 67+IP 65 61 15

cod. 3.919

Apparecchio da incasso a soffitto ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta integrata a tensione di rete da 6/7W GX53 FBC.

Anello quadro in acciaio inox AISI316L disponibile senza ulteriori finiture nel colore dell'acciaio inox - cod. 15.

Dotato di molle per installazione a soffitto.

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 255 cod. M085).

Ceiling recessed equipment with direct emission for integrated compact fluorescent bulb power supply 6/7W GX53 FBC.

Square ring in stainless steel AISI316L available without further finishing in stainless steel colour - code 15.

Supplied with springs for ceiling installation.

Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 255 code M085).

CE F IP 43 61 15

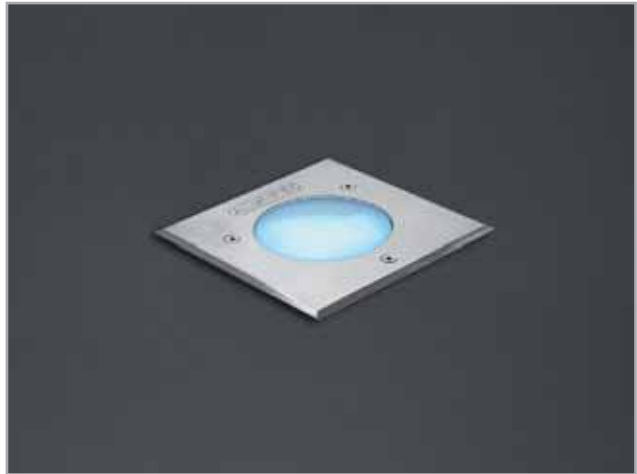


Immagine dell'apparecchio 3.917.15.61.
Installazione a pavimento

Picture of luminaire 3.917.15.61.
Ground installation



Immagine dell'apparecchio 3.918.15.61.
Installazione a soffitto

Picture of luminaire 3.918.15.61.
Ceiling installation



Immagine dell'apparecchio 3.919.15.61.
Installazione a soffitto

Picture of luminaire 3.919.15.61.
Ceiling installation

RING

Apparecchio per installazione a parete e a soffitto predisposto per lampade fluorescenti compatte integrate.

Suggerimenti di applicazione:
1. effetti decorativi.

2. illuminazione generale.

3. illuminazione di aree di camminamento.

Gli apparecchi della serie Ring ad applique sono particolarmente adatti per installazioni a parete dove, per vincoli diversi, non sia possibile installare un apparecchio da incasso, ma non sia possibile installare degli apparecchi sporgenti.

Luminaire for wall and ceiling installation for integrated compact fluorescent bulbs.

Suggestions of application:
1. decorative effects.

2. general illumination.

3. illumination of walking areas.

Luminaires of series Ring applique are suitable especially for installation on the wall where, for some reasons, it is not possible to install a recessed luminaire, but it is not possible to install protruding luminaires.




Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Diffusore in cristallo temperato reticolare (cod. 61)
 Viti in acciaio inox
 Colori disponibili: 09 - grigio alluminio
 Grado di protezione IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy
 Diffuser in reticular tempered crystal (code 61)
 Stainless steel screws
 Available colours: 09 - grey aluminium
 Protection rate P65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3915	6/7 W	GX53	FBC	220lm	09	61	configurazione a una luce layout one light
3916	2x6/7 W	GX53	FBC	2x220lm	09	61	configurazione a due luci layout two lights

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M085	6/7 W	GX53	FBC	220lm	4000	Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

61 satinato
satin

RING

FINITURE FINISHING

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

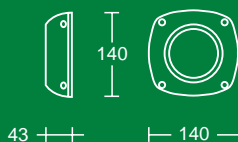
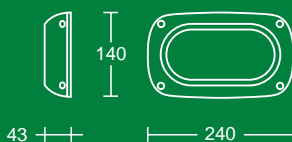
marcatore CE
CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

ottica simmetrica
symmetric optics

classe isolamento seconda
insulation class I

grado di protezione IP 65
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 3.915

Apparecchio ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta integrata a tensione di rete da 6/7W GX53 FBC. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato reticolare - cod. 61.

Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso.

Finiture disponibili: 09 - grigio alluminio

Sorgente luminosa inclusa (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 261 cod. M085).

Applique equipment with direct emission for integrated compact fluorescent bulb power supply 6/7W GX53 FBC.

Supplied with a reticular tempered diffuser - code 61.

Structure realised in die cast aluminium alloy.

Available finishing: 09 - grey aluminium.

Light source included (for technical data of the bulb refer to table at page 261 code M085).

CE F [A] [E] IP 65 61 09

cod. 3.916

Apparecchio ad applique ad emissione diretta predisposto per due lampade fluorescenti compatte integrate a tensione di rete da 6/7W GX53 FBC. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato reticolare - cod. 61.

Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso.

Finiture disponibili: 09 - grigio alluminio.

Sorgenti luminose incluse (per i dati tecnici della lampada fare riferimento alla tabella di pag. 261 cod. M085).

Applique equipment with direct emission for two integrated compact fluorescent bulbs power supply 6/7W GX53 FBC.

Supplied with a reticular tempered diffuser - code 61.

Structure realised in die cast aluminium alloy.

Available finishing: 09 - grey aluminium.

Light sources included (for technical data of the bulb refer to table at page 261 code M085).

CE F [A] [E] IP 65 61 09



Immagine dell'apparecchio
3.915.09.61.

Picture of luminaire
3.915.09.61.



Immagine dell'apparecchio
3.916.09.61.

Picture of luminaire
3.916.09.61.

RING









BREAK REFLEX
BREAK
MAXI BREAK

BREAK REFLEX

BREAK-MAXI BREAK

Apparecchi da incasso a parete, disponibili nelle seguenti configurazioni:

1. Break-reflex - apparecchio ad incasso a parete a luce indiretta, adatto per l'illuminazione di aree di passaggio, previsto per lampade alogene a tensione di rete cod. 3.654 e a bassa tensione con trasformatore incorporato cod. 3.655.
2. Break e Maxi-Break - apparecchi ad incasso a parete a luce diretta predisposti per lampade ad incandescenza e a fluorescenza. Disponibili con anello libero, con griglia e con palpebra.

Wall recessed luminaire, available in the following lay-out:

1. Break-reflex: wall recessed luminaire with indirect light, suitable for illumination of passage areas for halogen power supply bulbs code 3.654 and low voltage with built-in transformer code 3.655.
2. Break and Maxi-Break: wall recessed luminaire with direct light, for incandescent and fluorescent bulbs. Available with free ring, grid and eyelid.



Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Cassaforma in tecnopolimeri resistente alle elevate temperature
 Anello in lega di alluminio pressofuso disponibile in diverse configurazioni (libero, con griglia, palpebra)
 Diffusore in cristallo temperato satinato cod. 61.
 Riflettori in alluminio
 Viti in acciaio inox
 Finiture disponibili per la Serie Break-Reflex cod. 3.654/3.655:
 01 - bianco e 09 - grigio alluminio
 Finiture disponibili per Serie Break e Maxi-Break
 cod. 3.646/3.647/3.650/3.651/3.652/3.653 e
 3.648/3.649/3.656/3.657/3.658/3.659:
 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio
 Verniciatura delle parti realizzate in pressofusione di alluminio in polvere di poliestere
 Grado di protezione IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy
 Housing in technopolymers resistant to high temperatures
 Ring in die cast aluminium alloy available in different lay-out (free, with grid, with eyelid)
 Diffuser in satin tempered crystal code 61
 Reflectors in aluminium
 Stainless steel screws
 Available finishing for series Break-Reflex codes 3.654/3.655:
 01 - white and 09 - grey aluminium
 Available finishing for series Break and Maxi-Break codes
 3.646/3.647/3.650/3.651/3.652/3.653 and
 3.648/3.649/3.656/3.657/3.658/3.659:
 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium
 Polyester powder painting for the parts realised in die cast aluminium
 Protection rate IP65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione BREAK-REFLEX / Luminaires BREAK-REFLEX

CODICE	POTENZA	ATTACCO	LAMPADA	LUMEN/CD	FINITURE	DIFFUSORE	NOTE
CODE	POWER	SOCKET	LAMP	LUMEN/CD	FINISHING	DIFFUSER	NOTES
3654	40 W	G9	HSG	490lm	01 09	61	
3655	20 W/12 V	Gy6.35	HSG	320lm	01 09	61	






Apparecchi di illuminazione BREAK / Luminaires BREAK

CODICE	POTENZA	ATTACCO	LAMPADA	LUMEN/CD	FINITURE	DIFFUSORE	NOTE
CODE	POWER	SOCKET	LAMP	LUMEN/CD	FINISHING	DIFFUSER	NOTES
3646	Max 40 W	E27	IBP	400lm	01 02 09	61	configurazione anello: con palpebra ring lay-out: with eyelid
3647	7 W	G23	FSD	400lm	01 02 09	61	configurazione anello: con palpebra ring lay-out: with eyelid
3650	Max 40 W	E27	IBP	400lm	01 02 09	61	configurazione anello: con griglia ring lay-out: with grid
3651	7 W	G23	FSD	400lm	01 02 09	61	configurazione anello: con griglia ring lay-out: with grid
3652	Max 40 W	E27	IBP	400lm	01 02 09	61	configurazione anello: libero ring lay-out: free
3653	7 W	G23	FSD	400lm	01 02 09	61	configurazione anello: libero ring lay-out: free

Apparecchi di illuminazione MAXI-BREAK / Luminaires MAXI-BREAK

CODICE	POTENZA	ATTACCO	LAMPADA	LUMEN/CD	FINITURE	DIFFUSORE	NOTE
CODE	POWER	SOCKET	LAMP	LUMEN/CD	FINISHING	DIFFUSER	NOTES
3648	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02 09	61	configurazione anello: con palpebra ring lay-out: with eyelid
3649	26 W	G24d-3	FSQ	1800lm	01 02 09	61	configurazione anello: con palpebra ring lay-out: with eyelid
3656	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02 09	61	configurazione anello: con griglia ring lay-out: with grid
3657	26 W	G24d-3	FSQ	1800lm	01 02 09	61	configurazione anello: con griglia ring lay-out: with grid
3658	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02 09	61	configurazione anello: libero ring lay-out: free
3659	26 W	G24d-3	FSQ	1800lm	01 02 09	61	configurazione anello: libero ring lay-out: free

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE	POTENZA	ATTACCO	LAMPADA	LUMEN/CD	°KELVIN	COSTRUTTORE	
CODE	POWER	SOCKET	LAMP	LUMEN/CD	°KELVIN	PRODUCER	
M069	26 W	G24d-3	FSQ	1800lm	4000	Philips/Sylvania	
M070	60 W	E27	IAA	600lm		Sylvania	
M078	7 W	G23	FSQ	400lm	4000	Philips/Sylvania	
M079	20 W/12 V	Gy6.35	HSG	320lm		Philips/Sylvania	
M080	40 W	G9	HSG	490lm		Philips/Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

01 bianco
white

02 nero
black

09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

61 satinato
satin

BREAK REFLEX

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

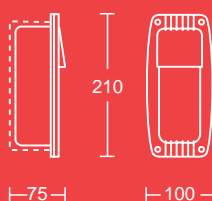
marcatatura CE CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 

classe isolamento prima insulation class I 

grado di protezione IP 65 IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm. Le dimensioni della sola cassaforma sono: 98x205 mm, profondità 66 mm.

The sizes shown in the technical drawings are in mm. The dimensions of the housing only are: 98x205 mm, depth 66 mm.

cod. 3.654

Apparecchio da incasso a parete ad emissione indiretta predisposto per una lampada alogena a tensione di rete Max 40W G9 HSG.

Riflettore realizzato in alluminio.

Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61.

Anello con palpebra in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco e 09 - grigio alluminio.

Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M080 nella tabella di pag. 269).

Wall recessed equipment with indirect emission for halogen power supply bulbs Max 40W G9 HSG.

Reflector in aluminium.

Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61.

Ring with eyelid in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white and 09 - grey aluminium.

Light source excluded, supplied on request (see code M080 at table of page 269).



cod. 3.655

Apparecchio da incasso a parete ad emissione indiretta predisposto per una lampada alogena a bassissima tensione Max 20W/12V Gy6.35 HSG.

Trasformatore incorporato.

Riflettore realizzato in alluminio.

Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61.

Anello con palpebra in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco e 09 - grigio alluminio.

Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M079 nella tabella di pag. 269).

Wall recessed equipment with indirect emission for halogen very low voltage bulbs Max 20W/12V Gy6.35 HSG.

Built-in transformer.

Reflector in aluminium.

Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61.

Ring with eyelid in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white and 09 - grey aluminium.

Light source excluded, supplied on request (see code M079 at table of page 269).





Immagine dell'apparecchio
3.654.09.61

Picture of luminaire
3.654.09.61



Installazione a parete di una serie di apparecchi
cod. 3.654.09.61

Wall installation of a series of luminaires
code 3.654.09.61

BREAK

FINITURE FINISHING

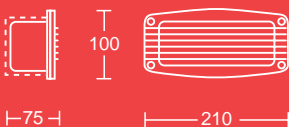
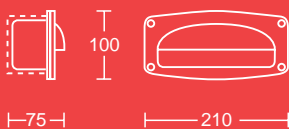
- bianco white 01
- nero black 02
- grigio alluminio grey aluminium 09

DIFFUSORE DIFFUSER

- satinato satin 61

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatura CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 
- classe isolamento prima insulation class I 
- grado di protezione IP 65 IP rate 



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm. Le dimensioni della sola cassaforma sono: 98x205 mm, profondità 66 mm. The sizes shown in the technical drawings are in mm. The dimensions of the housing only are: 98x205 mm, depth 66 mm.

cod. 3.646

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada sferica ad incandescenza Max 40W E27 IBP. Riflettore realizzato in alluminio. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Anello con palpebra in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa.

Wall recessed equipment with direct emission for spherical incandescent bulbs Max 40W E27 IBP. Reflector in aluminium. Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61. Ring with eyelid in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source excluded.



cod. 3.647

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 7W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Anello con palpebra in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M078 nella tabella di pag. 269).

Wall recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulbs 7W G23 FSD. Built-in feeding system. Reflector in aluminium. Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61. Ring with eyelid in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M078 at table of page 269).



cod. 3.650

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada sferica ad incandescenza Max 40W E27 IBP. Riflettore realizzato in alluminio. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Anello con griglia in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa.

Wall recessed equipment with direct emission for spherical incandescent bulbs Max 40W E27 IBP. Reflector in aluminium. Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61. Ring with grid in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source excluded.



cod. 3.651

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 7W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Anello con griglia in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M078 nella tabella di pag. 269).

Wall recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulbs 7W G23 FSD. Built-in feeding system. Reflector in aluminium. Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61. Ring with grid in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M078 at table of page 269).





Immagine dell'apparecchio
3.647.09.61

Picture of luminaire
3.647.09.61



Immagine dell'apparecchio
3.650.02.61

Picture of luminaire
3.650.02.61

BREAK

FINITURE FINISHING

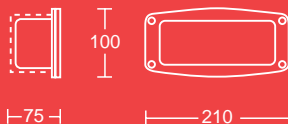
- bianco** 01
white
- nero** 02
black
- grigio alluminio** 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- satinato** 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q.** 
I.M.Q. mark
- marcatore CE** 
CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente incombustibili** 
the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato** 
built-in feeding system
- classe isolamento prima** 
insulation class I
- grado di protezione IP 65**
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le dimensioni della sola cassaforma sono: 98x205 mm, profondità 66 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: 98x205 mm, depth 66 mm.

cod. 3.652

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada sferica ad incandescenza Max 40W E27 IBP.
Riflettore realizzato in alluminio.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61.
Anello libero in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa.

Wall recessed equipment with direct emission for spherical incandescent bulbs Max 40W E27 IBP.
Reflector in aluminium.
Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61.
Free ring in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded.



cod. 3.653

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 7W G23 FSD.
Sistema di alimentazione incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61.
Anello libero in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M078 nella tabella di pag. 269).

Wall recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulbs 7W G23 FSD.
Built-in feeding system.
Reflector in aluminium.
Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61.
Free ring in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M078 at table of page 269).





Immagine dell'apparecchio
3.652.01.61

Picture of luminaire
3.652.01.61



Installazione a parete di una serie di apparecchi cod. 3.651.02.61

Wall installation of a series of luminaires code 3.651.02.61

MAXI-BREAK

FINITURE FINISHING

bianco 01
white


nero 02
black

grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER


satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 

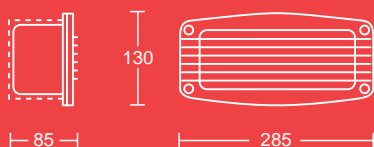
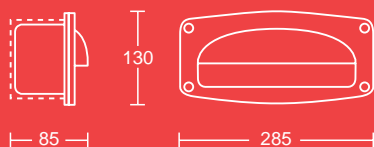
marcatura CE CE marking 

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente incombustibili
the equipment can be installed on normally inflammable surface 

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system 

classe isolamento prima
insulation class I 

grado di protezione IP 65
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
Le dimensioni della sola cassaforma sono: 123x263 mm, profondità 78,5 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.
The dimensions of the housing only are: 123x263 mm, depth 78,5 mm.

cod. 3.648

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza Max 60W E27 IAA. Riflettore realizzato in alluminio. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Anello con palpebra in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 269).

Wall recessed equipment with direct emission for incandescent bulbs Max 60W E27 IAA. Reflector in aluminium. Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61. Ring with eyelid in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 269).



cod. 3.649

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W G24d-3 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Anello con palpebra in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M069 nella tabella di pag. 269).

Wall recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulbs 26W G24d-3 FSQ. Built-in feeding system. Reflector in aluminium. Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61. Ring with eyelid in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M069 at table of page 269).



cod. 3.656

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza Max 60W E27 IAA. Riflettore realizzato in alluminio. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Anello con griglia in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 269).

Wall recessed equipment with direct emission for incandescent bulbs Max 60W E27 IAA. Reflector in aluminium. Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61. Ring with grid in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 269).



cod. 3.657

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W G24d-3 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato. Riflettore realizzato in alluminio. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61. Anello con griglia in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M069 nella tabella di pag. 269).

Wall recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulbs 26W G24d-3 FSQ. Built-in feeding system. Reflector in aluminium. Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61. Ring with grid in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M069 at table of page 269).





Immagine dell'apparecchio
3.649.09.61

Picture of luminaire
3.649.09.61



Immagine dell'apparecchio
3.656.01.61

Picture of luminaire
3.656.01.61

MAXI-BREAK

FINITURE FINISHING

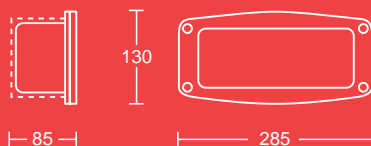
- bianco 01
white
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- satinato 61
satin

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marchio I.M.Q. I.M.Q. mark 
- marcatura CE CE marking 
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface 
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system 
- classe isolamento prima insulation class I 
- grado di protezione IP 65 IP rate 



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm. Le dimensioni della sola cassaforma sono: 123x263 mm, profondità 78,5 mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm. The dimensions of the housing only are: 123x263 mm, depth 78,5 mm.

cod. 3.658

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza Max 60W E27 IAA.
Riflettore realizzato in alluminio.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61.
Anello libero in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 269).

Wall recessed equipment with direct emission for incandescent bulbs Max 60W E27 IAA.
Reflector in aluminium.
Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61.
Free ring in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 269).



cod. 3.659

Apparecchio da incasso a parete ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W G24d-3 FSQ.
Sistema di alimentazione incorporato.
Riflettore realizzato in alluminio.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato satinato - cod. 61.
Anello libero in lega di alluminio pressofuso disponibile nelle finiture 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M069 nella tabella di pag. 269).

Wall recessed equipment with direct emission for compact fluorescent bulbs 26W G24d-3 FSQ.
Built-in feeding system.
Reflector in aluminium.
Supplied with a tempered satin crystal diffuser - code 61.
Free ring in die cast aluminium alloy available in finishing 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M069 at table of page 269).





Immagine dell'apparecchio
3.659.02.61

Picture of luminaire
3.659.029.61







JOLLY

JOLLY

Apparecchio ad applique e a muretto per illuminazione generale e per l'illuminazione di facciate, disponibile nelle seguenti configurazioni:

1. ad applique con posizione fissa, predisposto per lampade ad incandescenza, a fluorescenza e alogene.
2. ad applique con braccio e possibilità di orientamento del vano ottico, predisposto per lampade ad incandescenza, a fluorescenza e alogene.
3. ad applique e a muretto con braccio con possibilità di orientamento del vano ottico, predisposto per lampade a ioduri metallici.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione generale.
2. wall-washer.

Wall and applique luminaire for general illumination and illumination of façades, available in the following lay-out:

1. applique with fixed position, suitable for incandescent, fluorescent and halogen bulbs.
2. applique with bracket and possibility to adjust the optical unit, suitable for incandescent, fluorescent and halogen bulbs.
3. applique and wall luminaire with bracket with possibility to adjust the optical unit, suitable for metal halide bulbs.

Suggestions of application:

1. general illumination.
2. wall-washer.



Struttura in lega di alluminio pressofuso

Diffusore in cristallo temperato trasparente cod. 60 per gli articoli 2.903-2.904-1.702-2.702. Shockproof 10 Joule - IK 09

Diffusore in policarbonato stabilizzato all'ultravioletto cod. 60 per gli articoli 1.700-1.701-2.700-2.701. Shockproof 20 Joule - IK 10

Riflettori in alluminio sabbiato ed anodizzato

Viti in acciaio inox

Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio

Verniciatura in polvere di poliestere

Grado di protezione IP65 per art. 1.700-1.701-1.702-2.700-2.701-2.702 e IP67 per art. 2.903-2.904

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy

Diffuser in transparent tempered crystal code 60 for codes 2.903-2.904-1.702-2.702. Shockproof 10 joule - IK 09

Diffuser in U.V. stabilized polycarbonate code 60 for the codes 1.700-1.701-2.700-2.701. Shockproof 20 Joule - IK 10

Reflectors in sand-blasted and anodised aluminium

Stainless steel screws

Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium

Polyester powder painting





Protection rate IP65 for codes 1.700/1.701/1.702/2.700/2.701/2.702 and IP67 for codes 2.903/2.904

Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER
1700	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02 09	60
1701	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	01 02 09	60
1702	150 W	R7s	HD	2200lm	01 02 09	60
2700	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02 09	60
2701	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	01 02 09	60
2702	150 W	R7s	HD	2200lm	01 02 09	60
2903	70 W	G12	MT	6600lm	01 02 09	60
2904	150 W	G12	MT	14000lm	01 02 09	60

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M066	150 W	G12	MT	14000lm	3000	Philips/Sylvania	
M068	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	4000	Philips/Sylvania	
M070	60 W	E27	IAA	600lm		Sylvania	
M083	70 W	G12	MT	6600lm	3000	Philips/Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

01

bianco
white

02

nero
black

09

grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

60

trasparente
transparent

FINITURE FINISHING

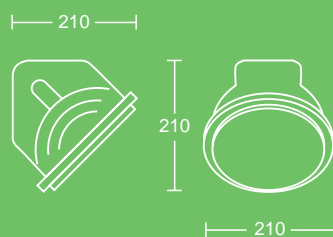
- bianco 01
white
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatore CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 65 IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 1.700

Apparecchio ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza Max 60W E27 IAA.
Posizione di installazione fissa a parete.
Riflettore in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato stabilizzato all'ultravioletto - cod. 60.
Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso.
Finitura disponibile: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 283).

Applique equipment with direct emission for incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Position of installation fixed on the wall.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with U.V. stabilized polycarbonate diffuser - code 60.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 283).



cod. 1.701

Apparecchio ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato.
Posizione di installazione fissa a parete.
Riflettore in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato stabilizzato all'ultravioletto - cod. 60.
Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso.
Finitura disponibile: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 283).

Applique equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system.
Position of installation fixed on the wall.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with U.V. stabilized polycarbonate diffuser - code 60.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M068 at table of page 283).



cod. 1.702

Apparecchio ad applique ad emissione diretta previsto per una lampada alogena da 150W R7s HD.
Posizione di installazione fissa a parete.
Riflettore in alluminio sabbiato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60.
Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso.
Finitura disponibile: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa.

Applique equipment with direct emission for halogen bulb 150W R7s HD. Position of installation fixed on the wall.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent crystal diffuser - code 60.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded.





Immagine dell'apparecchio
1.700.02.60

Picture of luminaire
1.700.02.60



FINITURE FINISHING

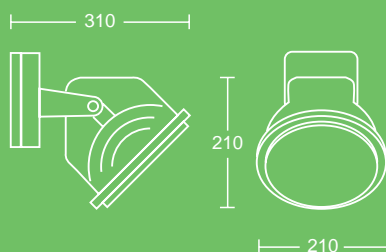
- bianco 01
white
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatore CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 65 IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 2.700

Apparecchio ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza Max 60W E27 IAA.
Posizione di installazione su braccio con possibilità di orientare il vano ottico.
Riflettore in alluminio sabbato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato stabilizzato all'ultravioletto - cod. 60.
Struttura realizzata in lega di alluminio presso fuso.
Finitura disponibile: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 283).

Applique equipment with direct emission for incandescent bulb Max 60W E27 IAA.
Position of installation on bracket with possibility to adjust the optical unit.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with U.V. stabilized polycarbonate diffuser - code 60.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 283).

CE F [E] IP 65 60 01 02 09

cod. 2.701

Apparecchio ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ.
Sistema di alimentazione incorporato.
Posizione di installazione su braccio con possibilità di orientare il vano ottico.
Riflettore in alluminio sabbato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato stabilizzato all'ultravioletto - cod. 60.
Struttura realizzata in lega di alluminio presso fuso.
Finitura disponibile: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 283).

Applique equipment with direct emission for compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system.
Position of installation on bracket with possibility to adjust the optical unit.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with U.V. stabilized polycarbonate diffuser - code 60.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M068 at table of page 283).

CE F [E] [F] IP 65 60 01 02 09

cod. 2.702

Apparecchio ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada alogena da 150W R7s HD.
Posizione di installazione su braccio con possibilità di orientare il vano ottico.
Riflettore in alluminio sabbato ed anodizzato.
Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60.
Struttura realizzata in lega di alluminio presso fuso.
Finitura disponibile: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa.

Applique equipment with direct emission for halogen bulb 150W R7s HD.
Position of installation on bracket with possibility to adjust the optical unit.
Reflector in sand-blasted and anodised aluminium.
Supplied with a tempered transparent crystal diffuser - code 60.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium.
Light source excluded.

CE F [E] IP 65 60 01 02 09



Immagine dell'apparecchio
2.700.02.60

Picture of luminaire
2.700.02.60



FINITURE FINISHING

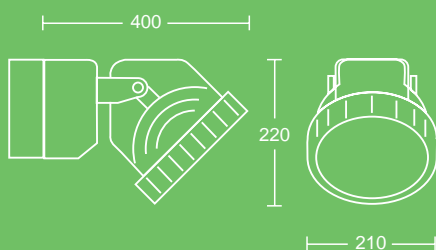
- bianco 01
white
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 67 IP rate



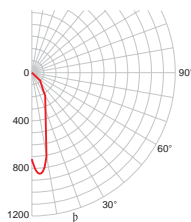
NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 2.903

Apparecchio ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici da 150W G12 MT. Sistema di alimentazione incorporato. Posizione di installazione su braccio con possibilità di orientare il vano ottico. Riflettore in alluminio sabbato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finitura disponibile: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M066 nella tabella di pag. 283).

Applique equipment with direct emission for metal halide bulb 150W G12 MT. Built-in feeding system. Position of installation on bracket with possibility to adjust the optical unit. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent crystal diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M066 at table of page 283).

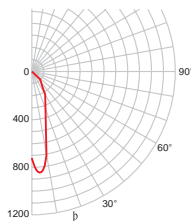


INTENSITÀ-INTENSITY (cd/1000 lm) 70W

cod. 2.904

Apparecchio ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada a ioduri metallici da 150W G12 MT. Sistema di alimentazione incorporato. Posizione di installazione su braccio con possibilità di orientare il vano ottico. Riflettore in alluminio sabbato ed anodizzato. Dotazione con un diffusore realizzato in cristallo temperato trasparente - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finitura disponibile: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M066 nella tabella di pag. 283).

Applique equipment with direct emission for metal halide bulb 150W G12 MT. Built-in feeding system. Position of installation on bracket with possibility to adjust the optical unit. Reflector in sand-blasted and anodised aluminium. Supplied with a tempered transparent crystal diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M066 at table of page 283).



INTENSITÀ-INTENSITY (cd/1000 lm) 150W



Immagine dell'apparecchio
2.903.09.60

Picture of luminaire
2.903.09.60







PIT STOP
COLONNA
PETROL STATION
REPLAY
REPLAY INOX

PIT STOP

Apparecchio fisso al suolo per illuminazione generale e per segnalazione, disponibile nelle seguenti configurazioni:

1. per lampade ad incandescenza.
2. per lampade fluorescenti compatte.
3. per lampade fluorescenti compatte elettroniche.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione generale.
2. segnalazione.

Luminaire fixed on the ground for general illumination and signalling, available in the following lay-out:

1. for incandescent bulbs.
2. for compact fluorescent bulbs.
3. for electronic compact fluorescent bulbs.

Suggestions of application:

1. general illumination.
1. signalling.






Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Diffusore in policarbonato trattato anti U.V. mat - cod. 40. GWT 850°C
 Viti in acciaio inox
 Finiture disponibili: 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato, 09 - grigio alluminio
 Verniciatura in polvere di poliestere
 Grado di protezione IP67+IP65
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die cast aluminium alloy
 Diffuser in anti U.V. worked polycarbonate mat - code 40. GWT 850°
 Stainless steel screws
 Available finishing: 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium
 Polyester powder painting
 Protection rate IP67+IP65
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER
4800	Max 60 W	E27	IAA	600lm	02 07 09	40
4801	26 W	G24d-3	FSQ	1800lm	02 07 09	40
4802	26 W	G24q-3	FSQH	1800lm	02 07 09	40

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M069	26 W	G24d-3	FSQ	1800lm	4000	Philips/Sylvania	
M070	60 W	E27	IAA	600lm		Sylvania	
M118	26 W	G24q-3	FSQH	1800lm	4000	Philips/Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

02

nero
black

07

verde scuro metallizzato
metallic dark green

40

opale
opal

09

grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

PIT STOP

FINITURE FINISHING

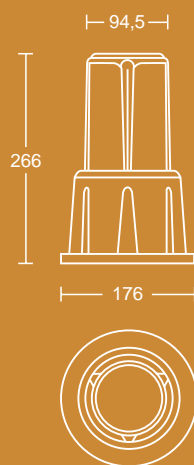
- nero black 02
- verde scuro metallizzato metallic dark green 07
- grigio alluminio grey aluminium 09

DIFFUSORE DIFFUSER

- opale opal 40

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP rate IP 67+ IP 65



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 4.800

Apparecchio fisso al suolo ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza da Max 60W E27 IAA.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato mat - cod. 40.
Struttura realizzata in alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 293).

Equipment fixed on the ground with direct emission for incandescent bulb Max 60W E27 IAA.
Supplied with a diffuser in polycarbonate mat - code 40.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M070 at table of page 293).

CE F [E] IP 67+IP 65 40 02 07 09

cod. 4.801

Apparecchio fisso al suolo ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W G24d-3 FSQ.
Sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato mat - cod. 40.
Struttura realizzata in alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (v. cod. M069 nella tabella di pag. 293).

Equipment fixed on the ground with direct emission for a compact fluorescent bulb 26W G24d-3 FSQ. Built-in feeding system.
Supplied with a diffuser in polycarbonate mat - code 40.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M069 at table of page 293).

CE F [E] [F] IP 67+IP 65 40 02 07 09

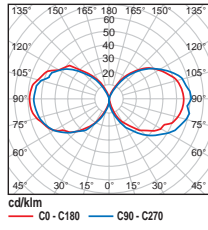
cod. 4.802

Apparecchio fisso al suolo ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W G24q-3 FSQH.
Sistema di alimentazione elettronico incorporato.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato mat - cod. 40.
Struttura realizzata in alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M118 nella tabella di pag. 293).

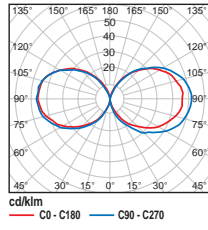
Equipment fixed on the ground with direct emission for a compact fluorescent bulb 26W G24q-3 FSQH. Built-in electronic feeding system.
Supplied with a diffuser in polycarbonate mat - code 40.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.
Light source excluded, supplied on request (see code M118 at table of page 293).

CE F [E] [F] IP 67+IP 65 40 02 07 09

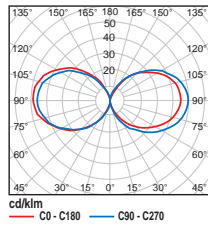
cod. 4.800



cod. 4.801



cod. 4.802



COLONNA

Apparecchio fisso al suolo per illuminazione generale e per segnalazione, disponibile nelle seguenti configurazioni:

1. per lampade ad incandescenza.
2. per lampade fluorescenti compatte.
3. per lampade al sodio ad alta pressione.

Disponibile nella versione a palo con tre differenti altezze:
- 550 mm
- 780 mm
- 1150 mm

Disponibile anche a plafone/applique per lampade ad incandescenza (cod. 3.580) e a fluorescenza (cod. 3.586)

Suggerimenti di applicazione:
1. illuminazione generale.

2. segnalazione.

Luminaire fixed on the ground for general illumination and signalling, available in the following lay-out:

1. for incandescent bulbs.
2. for compact fluorescent bulbs.
3. for sodium high pressure bulbs.

Pole version is available in three different heights:
- 550 mm
- 780 mm
- 1150 mm

Available also ceiling/applique version for incandescent bulbs (code 3.580) and for fluorescent bulbs (code 3.586)

Suggestions of application:
1. general illumination.

2. signalling.



Struttura in alluminio estruso per la versione a palo e in alluminio pressofuso per la versione a plafone/applique

Griffa e base in lega di alluminio pressofuso per la versione a palo

Diffusore in policarbonato trasparente - cod. 60
Resistenza all'urto 20 Joule - IK 10. GWT 850° C

Rifrattore in lega di alluminio pressofuso verniciato

Viti in acciaio inox

Finiture disponibili: 07 - verde scuro metallizzato

Verniciatura in polvere di poliestere

Grado di protezione IP65 (con vano ottico IP67) per la versione ad applique

Grado di protezione IP67 per la versione a palo

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in extruded aluminium for the pole versions and in die cast aluminium for the ceiling/applique versions

Claw and base in die cast aluminium alloy for the pole versions

Diffuser in transparent polycarbonate - code 60
Shockproof 20 Joule - IK 10. GWT 850° C

Louvre in painted die cast aluminium alloy

Stainless steel screws

Available finishing: 07 metallic dark green

Polyester powder painting

Protection rate IP65 (with optical unit IP67) for applique version



Protection rate IP67 for pole version

Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3580	Max 100 W	E27	IAA	1200lm	07	60	soffitto-ceiling
3586	26 W	G24d-3	FSQ	1800lm	07	60	soffitto-ceiling
4580	Max 100 W	E27	IAA	1200lm	07	60	h. 550 mm
4584	70 W	E27	SE	5600lm	07	60	h. 550 mm
4586	26 W	G24d-3	FSQ	1800lm	07	60	h. 550 mm
5580	Max 100 W	E27	IAA	1200lm	07	60	h. 780 mm
5584	70 W	E27	SE	5600lm	07	60	h. 780 mm
5586	26 W	G24d-3	FSQ	1800lm	07	60	h. 780 mm
6580	Max 100 W	E27	IAA	1200lm	07	60	h. 1150 mm
6584	70 W	E27	SE	5600lm	07	60	h. 1150 mm
6586	26 W	G24d-3	FSQ	1800lm	07	60	h. 1150 mm

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M067	100 W	E27	IAA	1200lm		Sylvania	
M069	26 W	G24d-3	FSQ	1800lm	4000	Philips/Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

07 verde scuro metallizzato
metallic dark green

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

COLONNA

FINITURE FINISHING

verde scuro metallizzato 07
metallic dark green

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

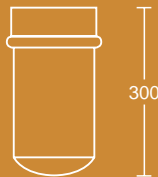
sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 65
IP rate



170



150

NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.580

Apparecchio a plafone e ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada ad incandescenza da Max 100W E27 IAA.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60.
Struttura realizzata in alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 07 - verde scuro metallizzato.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M067 nella tabella di pag. 297).

Applique/ceiling equipment with direct emission for incandescent bulb Max 100W E27 IAA.
Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60.
Structure in die cast aluminium.
Available finishing: 07 - metallic dark green.
Light source excluded, supplied on request (see code M067 at table of page 297).

CE F [E] IP 65 60 07

cod. 3.586

Apparecchio a plafone e ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 26W G24d-3 FSQ.
Sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60.
Struttura realizzata in alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 07 - verde scuro metallizzato.
Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M069 nella tabella di pag. 297).

Ceiling and applique equipment with direct emission for a compact fluorescent bulb 26W G24d-3 FSQ.
Built-in feeding system.
Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60.
Structure in die cast aluminium.
Available finishing: 07 - metallic dark green.
Light source excluded, supplied on request (see code M069 at table of page 297).

CE F [E] [E] IP 65 60 07



Immagine dell'apparecchio 3.586.07.60.
Installazione a soffitto.

Picture of code 3.586.07.60.
Ceiling installation



Installazione a parete di una serie di apparecchi 3.586.07.60

Wall installation of a series of luminaires 3.586.07.60

COLONNA

FINITURE FINISHING

verde scuro metallizzato **07**
metallic dark green

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente **60**
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

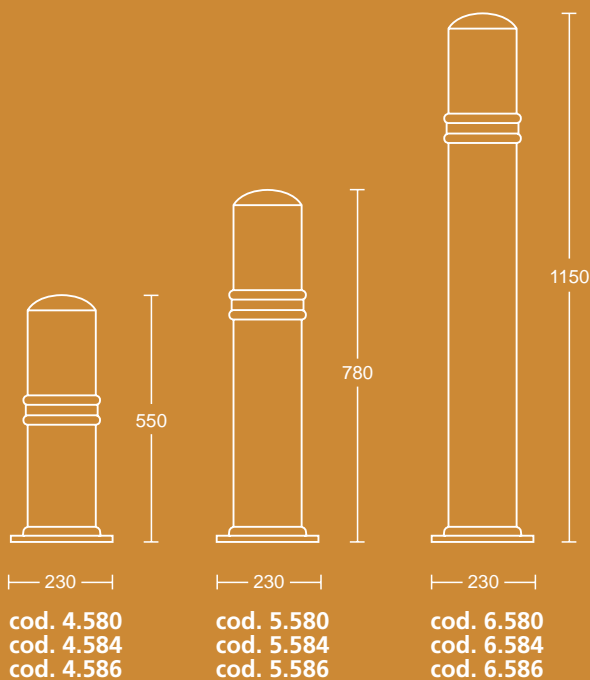
marcatura CE **CE**
CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima **I**
insulation class I

grado di protezione **IP 67**
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 4.580 - 5.580 - 6.580

Apparecchi fissi al suolo completi di rifrattore predisposti per una lampada ad incandescenza da Max 100W E27 IAA. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura realizzata in alluminio estruso, con particolari realizzati in lega di alluminio pressofuso. Rifrattore in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 07 - verde scuro metallizzato. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M067 nella tabella di pag. 297).

Cod. 4.580 - Altezza totale: 550 mm
Cod. 5.580 - Altezza totale: 780 mm
Cod. 6.580 - Altezza totale: 1150 mm

Equipments fixed on the ground complete of louvre for incandescent bulb Max 100W E27 IAA. Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure in extruded aluminium with details in die cast aluminium alloy. Louvre in die cast aluminium alloy. Available finishing: 07 - metallic dark green. Light source excluded, supplied on request (see code M067 at table of page 297).

Cod. 4.580 - Total height: 550 mm
Cod. 5.580 - Total height: 780 mm
Cod. 6.580 - Total height: 1150 mm

CE **F** **[I]** **[II]** **IP 67** **60** **07**

cod. 4.584 - 5.584 - 6.584

Apparecchi fissi al suolo completi di rifrattore predisposti per una lampada al sodio alta pressione da 70W E27 SE. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura realizzata in alluminio estruso, con particolari realizzati in lega di alluminio pressofuso. Rifrattore in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 07 - verde scuro metallizzato. Sorgente luminosa esclusa.

Cod. 4.584 - Altezza totale: 550 mm
Cod. 5.584 - Altezza totale: 780 mm
Cod. 6.584 - Altezza totale: 1150 mm

Equipments fixed on the ground complete of louvre for sodium high pressure bulb 70W E27 SE. Built-in feeding system. Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure in extruded aluminium with details in die cast aluminium alloy. Louvre in die cast aluminium alloy. Available finishing: 07 - metallic dark green. Light source excluded.

Cod. 4.584 - Total height: 550 mm
Cod. 5.584 - Total height: 780 mm
Cod. 6.584 - Total height: 1150 mm

CE **F** **[I]** **[II]** **IP 67** **60** **07**

cod. 4.586 - 5.586 - 6.586

Apparecchi fissi al suolo completi di rifrattore predisposti per una lampada fluorescente compatta da 26W G24d-3 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura realizzata in alluminio estruso, con particolari realizzati in lega di alluminio pressofuso. Rifrattore in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 07 - verde scuro metallizzato. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M069 nella tabella di pag. 297).

Cod. 4.586 - Altezza totale: 550 mm
Cod. 5.586 - Altezza totale: 780 mm
Cod. 6.586 - Altezza totale: 1150 mm

Equipments fixed on the ground complete of louvre for compact fluorescent bulb 26W G24d-3 FSQ. Built-in feeding system. Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure in extruded aluminium with details in die cast aluminium alloy. Louvre in die cast aluminium alloy. Available finishing: 07 - metallic dark green. Light source excluded, supplied on request (see code M069 at table of page 297).

Cod. 4.586 - Total height: 550 mm
Cod. 5.586 - Total height: 780 mm
Cod. 6.586 - Total height: 1150 mm

CE **F** **[I]** **[II]** **IP 67** **60** **07**



Immagine dell'apparecchio
5.586.07.60

Picture of luminaire
5.586.07.60



PETROL STATION

Apparecchio fisso al suolo per illuminazione generale e per segnalazione,
disponibile nelle seguenti configurazioni:

1. per lampade ad incandescenza.
2. per lampade ai vapori di mercurio.

Disponibile nella versione a palo con due differenti altezze:
- 730 mm
- 1090 mm

Suggerimenti di applicazione:
1. illuminazione generale.

2. segnalazione.

Luminaire fixed on the ground for general illumination and signalling,
available in the following lay-out:

1. for incandescent bulbs.
2. for mercury vapours bulbs.

Pole version is available in two different heights:
- 730 mm
- 1090 mm

Suggestions of application:
1. general illumination.

2. signalling.



Struttura in alluminio estruso
 Griffa, base e cappello in lega di alluminio
 Diffusore in policarbonato trasparente - cod. 60
 Resistenza all'urto 20 Joule - IK10. GWT 850° C
 Rifratore in lega di alluminio pressofuso verniciato
 Viti in acciaio inox
 Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero
 Verniciatura in polvere di poliestere
 Grado di protezione IP55
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in extruded aluminium
 Claw, base and cap in aluminium alloy
 Diffuser in transparent polycarbonate - code 60
 Shockproof 20 Joule - IK 10. GWT 850° C
 Louvre in painted die cast aluminium alloy
 Stainless steel screws
 Available finishing: 01 - white and 02 - black
 Polyester powder painting
 Protection rate IP55
 Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	ACCESSORI ACCESSORIES
4570	Max 100 W	E27	IAA	1200lm	01 02	60	h. 730 mm
4571	80 W	E27	QE	3800lm	01 02	60	h. 730 mm
5570	Max 100 W	E27	IAA	1200lm	01 02	60	h. 1090 mm
5571	80 W	E27	QE	3800lm	01 02	60	h. 1090 mm

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M067	100 W	E27	IAA	1200lm		Sylvania	
M077	80 W	E27	QE	3800lm		Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

01 bianco
white

02 nero
black

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

PETROL STATION

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

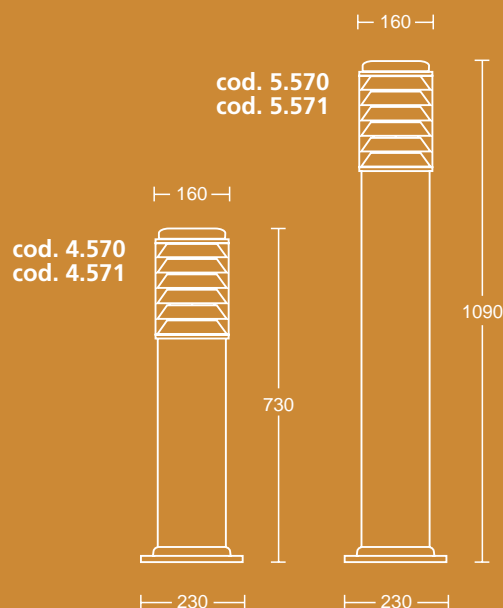
marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 55
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 4.570 - 5.570

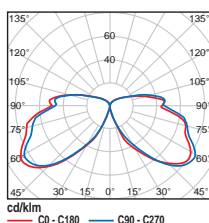
Apparecchi fissi al suolo completi di rifrattore predisposti per una lampada ad incandescenza da Max 100W E27 IAA.
Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura realizzata in alluminio estruso, con particolari realizzati in lega di alluminio. Rifrattore in lega di alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M067 nella tabella di pag. 303).

Cod. 4.570 - Altezza totale: 730 mm
Cod. 5.570 - Altezza totale: 1090 mm

Equipments fixed on the ground complete of louvre for an incandescent bulb Max 100W E27 IAA.
Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure in extruded aluminium with details in aluminium alloy. Louvre in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white and 02 - black.
Light source excluded, supplied on request (see code M067 at table of page 303).

Cod. 4.570 - Total height: 730 mm
Cod. 5.570 - Total height: 1090 mm

CE F [] IP 55 60 01 02



cod. 4.571 - 5.571

Apparecchi fissi al suolo completi di rifrattore predisposti per una lampada ai vapori di mercurio da 80W E27 QE Hg. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura realizzata in alluminio estruso, con particolari realizzati in lega di alluminio. Rifrattore in lega di alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M077 nella tabella di pag. 303).

Cod. 4.571 - Altezza totale: 730 mm
Cod. 5.571 - Altezza totale: 1090 mm

Equipments fixed on the ground complete of louvre for mercury vapours bulb 80W E27 QE Hg. Built-in feeding system.
Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure in extruded aluminium with details in aluminium alloy. Louvre in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white and 02 - black. Light source excluded, supplied on request (see code M077 at table of page 303).

Cod. 4.571 - Total height: 730 mm
Cod. 5.571 - Total height: 1090 mm

CE F [] IP 55 60 01 02

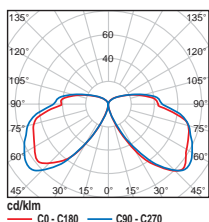




Immagine dell'apparecchio
5.570.02.60

Picture of luminaire
5.570.02.60



Installazione di tre apparecchi
5.570.02.60

Installation of three luminaires
5.570.02.60

REPLAY

REPLAY INOX

Apparecchio fisso al suolo per illuminazione generale e per segnalazione, disponibile nelle seguenti configurazioni:

1. per lampade fluorescenti compatte.
2. con o senza frangiluce.
3. in alluminio in tre differenti altezze (550 mm, 990 mm, 1430 mm) e in acciaio inox in due differenti altezze (550 mm e 990 mm).

Disponibile anche nella versione ad applique per lampade fluorescenti compatte in alluminio e in inox, senza frangiluce o con frangiluce.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione generale.
2. segnalazione.

Luminaire fixed on the ground for general illumination and signalling, available in the following lay-out:

1. for compact fluorescent bulbs.
2. with or without louvre.
3. in aluminium in three different heights (550 mm, 990 mm, 1430 mm) and in stainless steel in two different heights (550 mm and 990 mm).

Available also in applique version for compact fluorescent bulbs in aluminium and in stainless steel, with or without louvre.

Suggestions of application:

1. general illumination.
2. signalling.



Struttura in alluminio estruso con particolari e rifrattore opzionale in lega di alluminio pressofuso per la versione a palo della Serie Replay

Struttura e rifrattore opzionale in lega di alluminio pressofuso per la versione ad applique della Serie Replay

Struttura, particolari e rifrattore opzionale in acciaio inox AISI304 satinato e verniciato per la Serie Replay Inox

Diffusore in policarbonato trasparente - cod. 60.
Resistenza all'urto 20 Joule - IK 10. GWT 850° C

Viti in acciaio inox

Finiture disponibili per la Serie Replay: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio

Finiture disponibili per la Serie Replay inox: 15 - colore naturale dell'acciaio inox

Verniciatura in polvere di poliestere sia per i particolari in alluminio sia per l'acciaio inox

Grado di protezione IP65 per la Serie Replay

Grado di protezione IP55 per la Serie Replay inox

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in extruded aluminium with details and optional louvre in die cast aluminium alloy for pole version of Replay Series

Structure and optional louvre in die cast aluminium alloy for applique version of Replay Series

Structure, details and optional louvre in painted satin stainless steel AISI304 for Replay Inox Series

Diffuser in transparent polycarbonate - code 60.
Shockproof 20 Joule - IK 10. GWT 850° C

Stainless steel screws

Available finishing for Replay Series: 01 - white, 02 - black, 07 metallic dark green and 09 - grey aluminium

Available finishing for Replay Inox Series: 15 - natural colour of stainless steel

Polyester powder painting both for details in aluminium and for stainless steel

Protection rate IP65 for Replay Series

Protection rate IP55 for Replay Inox Series

Constructed according to Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
1485	11 W	G23	FSD	900lm	01 02 07 09	60	applique in alluminio/senza frangiluce applique in aluminium/without louvre
1505	11 W	G23	FSD	900lm	01 02 07 09	60	applique in alluminio/con frangiluce applique in aluminium/with louvre
1750	11 W	G23	FSD	900lm	15	60	applique in acciaio inox/senza frangiluce applique in stainless steel/without louvre
1755	11 W	G23	FSD	900lm	15	60	applique in acciaio inox/con frangiluce applique in stainless steel/with louvre
4485	11 W	G23	FSD	900lm	01 02 07 09	60	palo h.550 mm in alluminio/senza frangiluce pole h.550 mm in aluminium/without louvre
4505	11 W	G23	FSD	900lm	01 02 07 09	60	palo h.550 mm in alluminio/con frangiluce pole h.550 mm in aluminium/with louvre
5485	11 W	G23	FSD	900lm	01 02 07 09	60	palo h.990 mm in alluminio/senza frangiluce pole h.990 mm in aluminium/without louvre
5505	11 W	G23	FSD	900lm	01 02 07 09	60	palo h.990 mm in alluminio/con frangiluce pole h.990 mm in aluminium/with louvre
6485	11 W	G23	FSD	900lm	01 02 07 09	60	palo h.1430 mm in alluminio/senza frangiluce pole h.1430 mm in aluminium/without louvre
6505	11 W	G23	FSD	900lm	01 02 07 09	60	palo h.1430 mm in alluminio/con frangiluce pole h.1430 mm in aluminium/with louvre
R027					01 02 07 09	60	solo frangiluce in alluminio aluminium louvre only
4750	11 W	G23	FSD	900lm	15	60	palo h.550 mm in acciaio inox/senza frangiluce pole h.550 mm in stainless steel/without louvre
4755	11 W	G23	FSD	900lm	15	60	palo h.550 mm in acciaio inox/con frangiluce pole h.550 mm in stainless steel/with louvre
5750	11 W	G23	FSD	900lm	15	60	palo h.990 mm in acciaio inox/senza frangiluce pole h.990 mm in stainless steel/without louvre
5755	11 W	G23	FSD	900lm	15	60	palo h.990 mm in acciaio inox/con frangiluce pole h.990 mm in stainless steel/with louvre
R030					15	60	solo frangiluce in acciaio inox stainless steel louvre only

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER
M072	11 W	G23	FSD	900lm	4000	Philips/Sylvania 

Legenda

FINITURE FINISHING

01 bianco
white

07 verde scuro metallizzato
metallic dark green

02 nero
black

09 grigio alluminio
grey aluminium

60 trasparente
transparent

15 inox
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

REPLAY

REPLAY INOX

FINITURE FINISHING

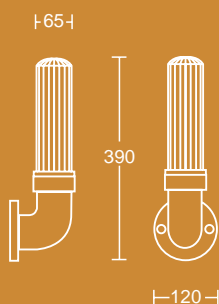
- bianco 01
white
- nero 02
black
- verde scuro metallizzato 07
metallic dark green
- grigio alluminio 09
grey aluminium
- inox 15
inox

DIFFUSORE DIFFUSER

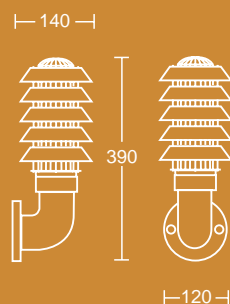
- trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 55 IP rate
- grado di protezione IP 65 IP rate



cod. 1.485
cod. 1.750



cod. 1.505
cod. 1.755

NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 1.485

Apparecchio ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 11W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura e particolari realizzati in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M072 nella tabella di pag. 307).

Appique equipment with direct emission for a compact fluorescent bulb 11W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure and details in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M072 at table of page 307).



cod. 1.505

Apparecchio ad applique completo di frangiluce predisposto per una lampada fluorescente compatta da 11W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura, particolari e rifrattore realizzati in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M072 nella tabella di pag. 307).

Appique equipment complete of louvre for a compact fluorescent bulb 11W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure, details and louvre in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M072 at table of page 307).



cod. 1.750

Apparecchio ad applique ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 11W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura e particolari realizzati in acciaio inox satinato verniciato trasparente. Finiture disponibili: 15 - colore naturale dell'acciaio inox. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M072 nella tabella di pag. 307).

Appique equipment with direct emission for a compact fluorescent bulb 11W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure and details in satin stainless steel transparent painted. Available finishing: 15 - natural colour of stainless steel. Light source excluded, supplied on request (see code M072 at table of page 307).



cod. 1.755

Apparecchio ad applique completo di frangiluce predisposto per una lampada fluorescente compatta da 11W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura, particolari e rifrattore realizzati in acciaio inox satinato verniciato trasparente. Finiture disponibili: 15 - colore naturale dell'acciaio inox. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (v. cod. M072 nella tabella di pag. 307).

Appique equipment complete of louvre for a compact fluorescent bulb 11W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure, details and louvre in satin stainless steel transparent painted. Available finishing: 15 - natural colour of stainless steel. Light source excluded, supplied on request (see code M072 at table of page 307).





Immagine dell'apparecchio
1.485.01.60

Picture of luminaire
1.485.01.60



Immagine dell'apparecchio
1.505.02.60

Picture of luminaire
1.505.02.60



Immagine dell'apparecchio
1.750.15.60

Picture of luminaire
1.750.15.60



Immagine dell'apparecchio
1.755.15.60

Picture of luminaire
1.755.15.60

FINITURE FINISHING

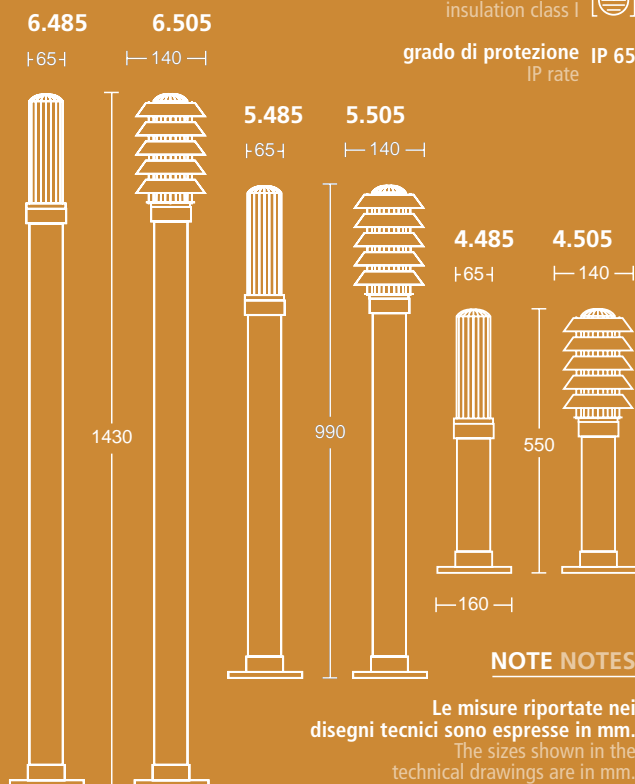
- bianco 01
white
- nero 02
black
- verde scuro metallizzato 07
metallic dark green
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 65 IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

REPLAY

cod. 4.485 - 5.485 - 6.485

Apparecchi fissi al suolo ad emissione diretta predisposti per una lampada fluorescente compatta da 11W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura realizzata in alluminio estruso con particolari in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M072 nella tabella di pag. 307).

Cod. 4.485 - Altezza totale: 550 mm
Cod. 5.485 - Altezza totale: 990 mm
Cod. 6.485 - Altezza totale: 1430 mm

Equipments fixed on the ground with direct emission for a compact fluorescent bulb 11W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure in extruded aluminium with details in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M072 at table of page 307).

Cod. 4.485 - Total height: 550 mm
Cod. 5.485 - Total height: 990 mm
Cod. 6.485 - Total height: 1430 mm



cod. 4.505 - 5.505 - 6.505

Apparecchi fissi al suolo completi di frangiluce predisposti per una lampada fluorescente compatta da 11W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura realizzata in alluminio estruso con particolari e rifrattore in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M072 nella tabella di pag. 307).

Cod. 4.505 - Altezza totale: 550 mm
Cod. 5.505 - Altezza totale: 990 mm
Cod. 6.505 - Altezza totale: 1430 mm

Equipments fixed on the ground complete of louvre for a compact fluorescent bulb 11W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure in extruded aluminium with details and louvre in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light source excluded, supplied on request (see code M072 at table of page 307).

Cod. 4.505 - Total height: 550 mm
Cod. 5.505 - Total height: 990 mm
Cod. 6.505 - Total height: 1430 mm



cod. R.027

Frangiluce realizzato in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.

Louvre in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.



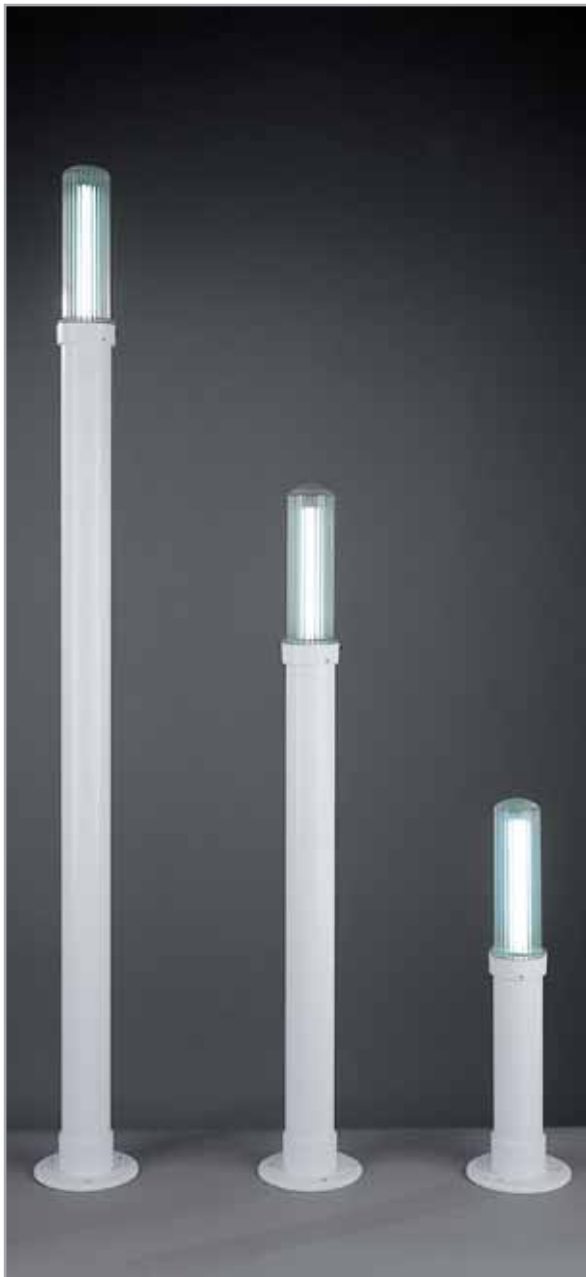


Immagine degli apparecchi
6.485-5.485-4.485

Picture of luminaires
6.485-5.485-4.485



Immagine degli apparecchi
6.505-5.505-4.505

Picture of luminaires
6.505-5.505-4.505

REPLAY INOX

FINITURE FINISHING

inox
inox 15

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente
transparent 60

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

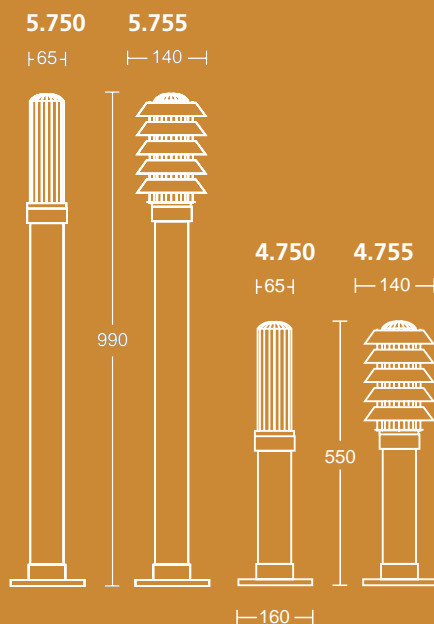
marcatura CE
CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato
built-in feeding system

classe isolamento prima
insulation class I

grado di protezione IP 55
IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 4.750 - 5.750

Apparecchi fissi al suolo ad emissione diretta predisposti per una lampada fluorescente compatta da 11W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura e particolari realizzati in acciaio inox satinato verniciato trasparente. Finiture disponibili: 15 - colore naturale dell'acciaio inox. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (v. cod. M072 nella tabella di pag. 307).

Cod. 4.750 - Altezza totale: 550 mm
Cod. 5.750 - Altezza totale: 990 mm

Equipments fixed on the ground with direct emission for a compact fluorescent bulb 11W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure and details in satin stainless steel transparent painted. Available finishing: 15 - natural colour of stainless steel. Light source excluded, supplied on request (see code M072 at table of page 307).

Cod. 4.750 - Total height: 550 mm
Cod. 5.750 - Total height: 990 mm

CE F [] IP 55 60 15

cod. 4.755 - 5.755

Apparecchi fissi al suolo completi di frangiluce predisposti per una lampada fluorescente compatta da 11W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore realizzato in policarbonato trasparente - cod. 60. Struttura, particolari e rifrattore realizzati in acciaio inox satinato verniciato trasparente. Finiture disponibili: 15 - colore naturale dell'acciaio inox. Sorgente luminosa esclusa, fornibile su richiesta (vedi cod. M072 nella tabella di pag. 307).

Cod. 4.755 - Altezza totale: 550 mm
Cod. 5.755 - Altezza totale: 990 mm

Equipments fixed on the ground complete of louvre for a compact fluorescent bulb 11W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a diffuser in transparent polycarbonate - code 60. Structure, details and louvre in satin stainless steel transparent painted. Available finishing: 15 - natural colour of stainless steel. Light source excluded, supplied on request (see code M072 at table of page 307).

Cod. 4.755 - Total height: 550 mm
Cod. 5.755 - Total height: 990 mm

CE F [] IP 55 60 15

cod. R.030

Frangiluce realizzato in acciaio inox satinato verniciato trasparente. Finiture disponibili: 15 - colore naturale dell'acciaio inox.

Louvre in satin stainless steel transparent painted.
Available finishing: 15 - natural colour of stainless steel.

CE F 15



Immagine dell'apparecchio
4.750.15.60

Picture of luminaire
4.750.15.60



Immagine dell'apparecchio
4.755.15.60

Picture of luminaire
4.755.15.60



Installazione di due apparecchi
4.750.15.60

Installation of two luminaires
4.750.15.60





CONO
MINIBASKET
VOLLEY
DERBY

CONO MINIBASKET - VOLLEY

Apparecchi di illuminazione per installazione a parete con effetti di illuminazione diretta ed indiretta, disponibili nelle seguenti configurazioni:

1. emissione con lampade fluorescenti compatte.
2. emissione con lampade ad incandescenza.

Suggerimenti di applicazione:

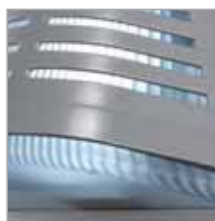
1. illuminazione di pareti.
2. effetti decorativi.
3. effetti decorativi ed illuminazione diffusa.

Luminaires for wall installation with direct and indirect light effects, available in the following lay-out:

1. emission with compact fluorescent bulbs.
2. emission with incandescent bulbs.

Suggestions of application:

1. illumination of walls.
2. decorative effects.
3. decorative effects and diffused illumination.



Struttura in lega di alluminio pressofuso

Diffusore in policarbonato trasparente - cod. 60 stabilizzato all'ultravioletto
Resistenza all'urto 20 Joule - IK 10. GWT 850° C

Viti in acciaio inox

Finiture disponibili per la Serie Cono e per la Serie Minibasket:
01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato, 09 - grigio alluminio

Finiture disponibili per la Serie Volley:
01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio

Verniciatura in polvere di poliestere

Grado di protezione IP65

Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die-cast aluminium alloy

U.V. stabilized diffuser in transparent polycarbonate - code 60
Shockproof 20 Joule - IK 10. GWT 850° C

Stainless steel screws

Available finishing for Cono Series and for Minibasket Series:
01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium

Available finishing for Volley Series:
01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium

Polyester powder painting

Protection rate IP65

Construction following the Norms CEI-EN-60598


Apparecchi di illuminazione CONO / Luminaires CONO

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3910 	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 09	60	
3911	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	01 09	60	




Apparecchi di illuminazione MINIBASKET / Luminaires MINIBASKET

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
1640 	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02 07 09	60	con frangiglucce with louvre
1641	2x7 W	G23	FSD	2x400lm	01 02 07 09	60	con frangiglucce with louvre
1642 	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02 07 09	60	senza frangiglucce without louvre
1643	2x7 W	G23	FSD	2x400lm	01 02 07 09	60	senza frangiglucce without louvre

Apparecchi di illuminazione VOLLEY / Luminaires VOLLEY

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
1620 	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02 09	60	con frangiglucce with louvre
1621	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	01 02 09	60	con frangiglucce with louvre
1622 	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02 09	60	senza frangiglucce without louvre
1623	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	01 02 09	60	senza frangiglucce without louvre

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M068	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	4000	Philips/Sylvania	
M070	60 W	E27	IAA	600lm		Sylvania	
M078	7 W	G23	FSD	400lm	4000	Philips/Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

01 bianco
white

07 verde scuro metallizzato
metallic dark green

02 nero
black

09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

CONO

FINITURE FINISHING

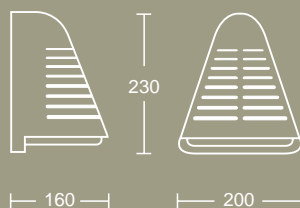
- bianco white 01
- nero black 02
- verde scuro metallizzato metallic dark green 07
- grigio alluminio grey aluminium 09

DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente transparent 60

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatore CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 65 IP rate



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.910

Apparecchio con effetti di luce diretta ed indiretta predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA.
Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60.
Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 317).

Direct and indirect emission equipment for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA.
Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.
Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 317).



cod. 3.911

Apparecchio con effetti di luce diretta ed indiretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ.
Sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60.
Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 317).

Direct and indirect emission equipment for a compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ.
Built-in feeding system.
Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.
Light sources excluded, supplied on request (see code M068 on the table at page 317).





Immagine dell'apparecchio
3.911.09.60

Picture of luminaire
3.911.09.60



Installazione di una serie di apparecchi
3.910.09.60

Installation of a series of luminaires
3.910.09.60

MINIBASKET

FINITURE FINISHING

- bianco 01
white
- nero 02
black
- verde scuro metallizzato 07
metallic dark green
- grigio alluminio 09
grey aluminium

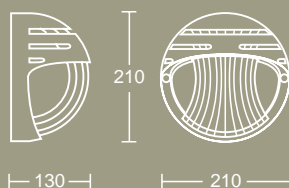
DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent

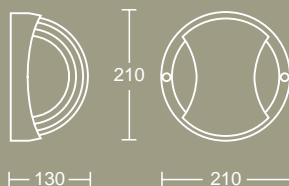
SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 65 IP rate

cod. 1.640
cod. 1.641



cod. 1.642
cod. 1.643



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 1.640

Apparecchio ad emissione diretta fornito completo di griglia frangiluce. L'articolo è predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 317).

Direct emission equipment complete of grid louvre for incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 317).



cod. 1.641

Apparecchio ad emissione diretta fornito completo di griglia frangiluce. L'articolo è predisposto per due lampade fluorescenti compatte da 7W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M078 nella tabella di pag. 317).

Direct emission equipment complete of grid louvre for two compact fluorescent bulbs 7W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M078 on the table at page 317).



cod. 1.642

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 317).

Direct emission equipment for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 317).



cod. 1.643

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per due lampade fluorescenti compatte da 7W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M078 nella tabella di pag. 317).

Direct emission equipment for two compact fluorescent bulbs 7W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M078 on the table at page 317).





Immagine di un apparecchio della serie Minibasket con frangiluce (codd. 1.640-1.641)

Picture of a luminaire of series Minibasket with louver (codes 1.640-1.641)



Immagine di un apparecchio della serie Minibasket senza frangiluce (codd. 1.642-1.643)

Picture of a luminaire of series Minibasket without louver (codes 1.642-1.643)

FINITURE FINISHING

- bianco 01
white
- nero 02
black
- grigio alluminio 09
grey aluminium

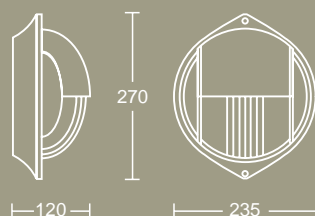
DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent

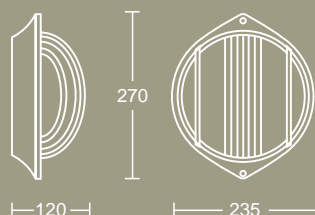
SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 65 IP rate

cod. 1.620
cod. 1.621



cod. 1.622
cod. 1.623



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 1.620

Apparecchio ad emissione diretta fornito completo di griglia frangiluce. L'articolo è predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 317).

Direct emission equipment complete of grid louvre for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 317).



cod. 1.621

Apparecchio ad emissione diretta fornito completo di griglia frangiluce. L'articolo è predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 317).

Direct emission equipment complete of grid louvre for a compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M068 on the table at page 317).



cod. 1.622

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 317).

Direct emission equipment for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 317).



cod. 1.623

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 317).

Direct emission equipment for a compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ. Built-in feeding system. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M068 on the table at page 317).





Immagine di un apparecchio
della serie Volley con frangiliuce
(codd. 1.620-1.621)

Picture of a luminaire of series
Volley with louvre
(codes 1.620-1.621)



Immagine di un apparecchio
della serie Volley senza frangiliuce
(codd. 1.622-1.623)

Picture of a luminaire of series
Volley without louvre
(codes 1.622-1.623)

CONO MINIBASKET - VOLLEY



Immagine dell'apparecchio 1.640.09.60

Picture of luminaire 1.640.09.60



Immagine dell'apparecchio 1.620.02.60

Picture of luminaire 1.620.02.60



Immagine dell'apparecchio 3.911.09.60

Picture of luminaire 3.911.09.60

DERBY

Apparecchi di illuminazione ad emissione diretta per installazione a parete disponibili nelle seguenti configurazioni:

1. per lampade ad incandescenza.
2. con griglia, con palpebra, con anello libero.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione generale.

Luminaires for wall installation with direct emission, available in the following lay-out:

1. with incandescent bulbs.
2. with grid, with eyelid, with free ring.

Suggestions of application:

1. general illumination.



Struttura in lega di alluminio pressofuso
 Griglie e palpebre in lega di alluminio pressofuso
 Diffusore in vetro smerigliato - cod. 60
 Viti in acciaio inox
 Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero
 Verniciatura in polvere di poliestere
 Grado di protezione IP54
 Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die-cast aluminium alloy
 Grids and eyelids in die cast aluminium alloy
 Glass diffuser - code 60
 Stainless steel screws
 Available finishing: 01 - white and 02 - black
 Polyester powder painting
 Protection rate IP54
 Construction following the Norms CEI-EN-60598

Apparecchi di illuminazione / Luminaires

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3511	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02	60	configurazione: con griglia d.180 mm lay-out: with grid d.180 mm
3513	Max 100 W	E27	IAA	1200lm	01 02	60	configurazione: con griglia d.240 mm lay-out: with grid d.240 mm
3521	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02	60	configurazione: con griglia 205x105 mm lay-out: with grid 205x105 mm
3523	Max 100 W	E27	IAA	1200lm	01 02	60	configurazione: con griglia 285x160 mm lay-out: with grid 285x160 mm
3510	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02	60	configurazione: anello libero d.180 mm lay-out: free ring d.180 mm
3512	Max 100 W	E27	IAA	1200lm	01 02	60	configurazione: anello libero d.240 mm lay-out: free ring d.240 mm
3520	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02	60	configurazione: anello libero 205x105 mm lay-out: free ring 205x105 mm
3522	Max 100 W	E27	IAA	1200lm	01 02	60	configurazione: anello libero 285x160 mm lay-out: free ring 285x160 mm
3524	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02	60	configurazione: con palpebra 205x105 mm lay-out: with eyelid 205x105 mm
3525	Max 100 W	E27	IAA	1200lm	01 02	60	configurazione: con palpebra 285x160 mm lay-out: with eyelid 285x160 mm

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M067	100 W	E27	IAA	1200lm		Sylvania	
M070	60 W	E27	IAA	600lm		Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

01 bianco
white

02 nero
black

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

DERBY

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 54
IP rate

NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.511

Apparecchio ad emissione diretta fornito completo di griglia decorativa. L'articolo è predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in vetro - cod. 60. Struttura e griglia decorativa realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Dimensioni: d. 180 mm. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 327).

Direct emission equipment complete of decorative grid for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a glass diffuser - code 60. Structure and decorative grid in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Dimensions: d. 180 mm. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 327).

CE F [E] IP 54 60 01 02

cod. 3.513

Apparecchio ad emissione diretta fornito completo di griglia decorativa. L'articolo è predisposto per una lampada incandescente da Max 100W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in vetro - cod. 60. Struttura e griglia decorativa realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Dimensioni: d. 240 mm. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M067 nella tabella di pag. 327).

Direct emission equipment complete of decorative grid for an incandescent bulb Max 100W E27 IAA. Supplied with a glass diffuser - code 60. Structure and decorative grid in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Dimensions: d. 240 mm. Light sources excluded, supplied on request (see code M067 on the table at page 327).

CE F [E] IP 54 60 01 02

cod. 3.521

Apparecchio ad emissione diretta fornito completo di griglia decorativa. L'articolo è predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in vetro - cod. 60. Struttura e griglia decorativa realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Dimensioni: 205x105 mm. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 327).

Direct emission equipment complete of decorative grid for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a glass diffuser - code 60. Structure and decorative grid in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Dimensioni: 205x105 mm. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 327).

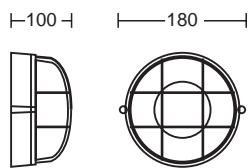
CE F [E] IP 54 60 01 02

cod. 3.523

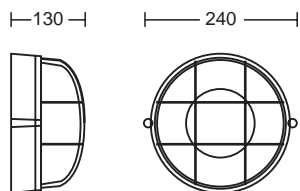
Apparecchio ad emissione diretta fornito completo di griglia decorativa. L'articolo è predisposto per una lampada incandescente da Max 100W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in vetro - cod. 60. Struttura e griglia decorativa realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Dimensioni: 285x160 mm. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M067 nella tabella di pag. 327).

Direct emission equipment complete of decorative grid for an incandescent bulb Max 100W E27 IAA. Supplied with a glass diffuser - code 60. Structure and decorative grid in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Dimensioni: 285x160 mm. Light sources excluded, supplied on request (see code M067 on the table at page 327).

CE F [E] IP 54 60 01 02



cod. 3.511

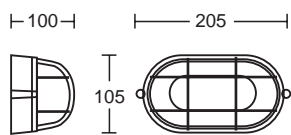


cod. 3.513

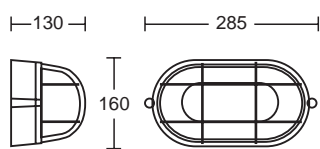


Immagine degli apparecchi
3.511.01.60 e 3.513.02.60

Pictures of luminaires
3.511.01.60 and 3.513.02.60



cod. 3.521



cod. 3.523



Immagine degli apparecchi
3.523.02.60 e 3.521.01.60

Pictures of luminaires
3.523.02.60 and 3.521.01.60

DERBY

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 54
IP rate

NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 3.510

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in vetro - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Dimensioni: d. 180 mm. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 327).

Direct emission equipment for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a glass diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Dimensions: d. 180 mm. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 327).

cod. 3.512

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada incandescente da Max 100W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in vetro - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Dimensioni: d. 240 mm. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M067 nella tabella di pag. 327).

Direct emission equipment for an incandescent bulb Max 100W E27 IAA. Supplied with a glass diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Dimensions: d. 240 mm. Light sources excluded, supplied on request (see code M067 on the table at page 327).

cod. 3.520

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in vetro - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Dimensioni: 205x105 mm. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 327).

Direct emission equipment for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a glass diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Dimensions: 205x105 mm. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 327).

cod. 3.522

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada incandescente da Max 100W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in vetro - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Dimensioni: 285x160 mm. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M067 nella tabella di pag. 327).

Direct emission equipment for an incandescent bulb Max 100W E27 IAA. Supplied with a glass diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Dimensions: 285x160 mm. Light sources excluded, supplied on request (see code M067 on the table at page 327).

cod. 3.524

Apparecchio ad emissione diretta fornito completo di palpebra. L'articolo è predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in vetro - cod. 60. Struttura e palpebra realizzate in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Dimensioni: 205x105 mm. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 327).

Direct emission equipment complete of eyelid for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a glass diffuser - code 60. Structure and eyelid in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Dimensions: 205x105 mm. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 327).

cod. 3.525

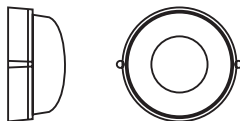
Apparecchio ad emissione diretta fornito completo di palpebra. L'articolo è predisposto per una lampada incandescente da Max 100W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in vetro - cod. 60. Struttura e palpebra realizzate in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Dimensioni: 285x160 mm. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M067 nella tabella di pag. 327).

Direct emission equipment complete of eyelid for an incandescent bulb Max 100W E27 IAA. Supplied with a glass diffuser - code 60. Structure and eyelid in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Dimensions: 285x160 mm. Light sources excluded, supplied on request (see code M067 on the table at page 327).

CE F [IP 54] 60 01 02

cod. 3.510

95 180



CE F [IP 54] 60 01 02

cod. 3.512

125 240

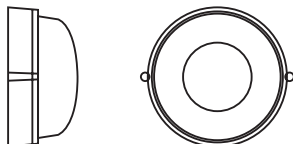


Immagine degli apparecchi
3.510.01.60 e 3.512.01.60

Pictures of luminaires
3.510.01.60 and 3.512.01.60

CE F [IP 54] 60 01 02

cod. 3.520

95 205



Immagine degli apparecchi
3.522.02.60 e 3.520.02.60

Pictures of luminaires
3.522.02.60 and 3.520.02.60

CE F [IP 54] 60 01 02

cod. 3.522

125 285



Immagine degli apparecchi
3.525.01.60 e 3.524.01.60

Pictures of luminaires
3.525.01.60 and 3.524.01.60

CE F [IP 54] 60 01 02

cod. 3.524

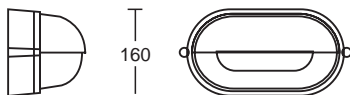
100 205



CE F [IP 54] 60 01 02

cod. 3.525

130 285







RUGBY
HOCKEY
GOAL

RUGBY HOCKEY - GOAL

Apparecchi di illuminazione per installazione a parete ad emissione diretta, con possibilità di utilizzare griglie frangiluce, disponibili nelle seguenti configurazioni:

1. emissione con lampade fluorescenti compatte.
2. emissione con lampade ad incandescenza.

Possibilità di installare le plafoniere su staffe inclinate a parete per Serie Rugby e Serie Goal.

Possibilità di installare una o più plafoniere su pali a uno o a due attacchi, di altezza 500 mm oppure 1000 mm per tutte le Serie della sezione.

Suggerimenti di applicazione:

1. illuminazione generale.
2. illuminazione di aree verdi.



Luminaires for wall installation with direct emission and with possibility to use grid louvre, available in the following lay-out:

1. emission with compact fluorescent bulbs.
2. emission with incandescent bulbs.

Possibility to install the luminaires on wall brackets for Rugby and Goal Series.

Possibility to install one or more luminaires on poles with one or two connections, 500 mm or 1000 mm high for all the series of this section.

Suggestions of application:

1. general illumination.
2. illumination of green areas.



Struttura in lega di alluminio pressofuso
Staffe a parete in lega di alluminio pressofuso
Pali in alluminio estruso
Diffusore in policarbonato trasparente - cod. 60 stabilizzato all'ultravioletto
Resistenza all'urto 20 Joule - IK 10. GWT 850° C
Viti in acciaio inox
Finiture disponibili per la Serie Rugby e per la Serie Hockey:
01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato, 09 - grigio alluminio
Finiture disponibili per la Serie Goal: 01 - bianco e 02 - nero
Verniciatura in polvere di poliestere
Grado di protezione IP65
Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Structure in die-cast aluminium alloy
Wall brackets in die cast aluminium alloy
Poles in extruded aluminium
U.V. stabilized diffuser in transparent polycarbonate - code 60
Shockproof 20 Joule - IK 10. GWT 850° C
Stainless steel screws
Available finishing for Rugby and for Hockey Series:
01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium
Available finishing for Goal Series: 01 - white and 02 - black
Polyester powder painting
Protection rate IP65
Construction following the Norms CEI-EN-60598



Apparecchi di illuminazione RUGBY / Luminaires RUGBY

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
1630	Max 75 W	E27	IAA	900lm	01 02 07 09	60	attacco a muro wall connection palo h.500 mm 1 attacco pole h.500 mm 1 connection palo h.1000 mm 1 attacco pole h.1000 mm 1 connection palo h.500 mm 2 attacchi pole h.500 mm 2 connections palo h.1000 mm 2 attacchi pole h.1000 mm 2 connections
1631	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	01 02 07 09	60	
R067					01 02 07 09		
R080					01 02 07 09		
R081					01 02 07 09		
R082					01 02 07 09		
R083					01 02 07 09		






Apparecchi di illuminazione HOCKEY / Luminaires HOCKEY

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
1590	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02 07 09	60	con frangiglucce with louvre
1591	2x7 W	G23	FSD	2x400lm	01 02 07 09	60	con frangiglucce with louvre
1592	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02 07 09	60	senza frangiglucce without louvre
1593	2x7 W	G23	FSD	2x400lm	01 02 07 09	60	senza frangiglucce without louvre
R061					01 02 07 09		palo h.500 mm 1 attacco pole h.500 mm 1 connection
R062					01 02 07 09		palo h.1000 mm 1 attacco pole h.1000 mm 1 connection
R063					01 02 07 09		palo h.500 mm 2 attacchi pole h.500 mm 2 connections
R064					01 02 07 09		palo h.1000 mm 2 attacchi pole h.1000 mm 2 connections

Apparecchi di illuminazione GOAL / Luminaires GOAL

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	FINITURE FINISHING	DIFFUSORE DIFFUSER	NOTE NOTES
3541	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02	60	senza frangiglucce without louvre
3540	2x9 W	G23	FSD	2x600lm	01 02	60	senza frangiglucce without louvre
3551	Max 60 W	E27	IAA	600lm	01 02	60	con frangiglucce with louvre
3550	2x9 W	G23	FSD	2x600lm	01 02	60	con frangiglucce with louvre
R066					01 02		attacco a muro wall connection
R057					01 02		palo h.500 mm 1 attacco pole h.500 mm 1 connection
R058					01 02		palo h.1000 mm 1 attacco pole h.1000 mm 1 connection
R059					01 02		palo h.500 mm 2 attacchi pole h.500 mm 2 connections
R060					01 02		palo h.1000 mm 2 attacchi pole h.1000 mm 2 connections

Sorgenti luminose / Bulbs

CODICE CODE	POTENZA POWER	ATTACCO SOCKET	LAMPADA LAMP	LUMEN/CD LUMEN/CD	°KELVIN °KELVIN	COSTRUTTORE PRODUCER	
M068	13 W	G24d-1	FSQ	900lm	4000	Philips/Sylvania	
M070	60 W	E27	IAA	600lm		Sylvania	
M071	9 W	G23	FSD	600lm	4000	Philips/Sylvania	
M074	75 W	E27	IAA	900lm		Sylvania	
M078	7 W	G23	FSD	400lm	4000	Philips/Sylvania	

Legenda

FINITURE FINISHING

01 bianco
white

07 verde scuro metallizzato
metallic dark green

02 nero
black

09 grigio alluminio
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

RUGBY

FINITURE FINISHING

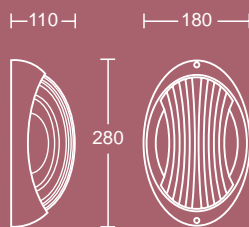
- bianco 01
white
- nero 02
black
- verde scuro metallizzato 07
metallic dark green
- grigio alluminio 09
grey aluminium

DIFFUSORE DIFFUSER

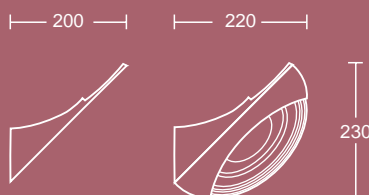
- trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatura CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 65 IP rate



cod. 1.630
cod. 1.631



cod. R067

NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 1.630

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada incandescente da Max 75W E27 IAA.
Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60.
Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M074 nella tabella di pag. 335).

Direct emission equipment for an incandescent bulb Max 75W E27 IAA
Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.
Light sources excluded, supplied on request (see code M074 on the table at page 335).



cod. 1.631

Apparecchio ad emissione diretta predisposto per una lampada fluorescente compatta da 13W G24d-1 FSQ. Sistema di alimentazione incorporato.
Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60.
Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M068 nella tabella di pag. 335).

Direct emission equipment for a compact fluorescent bulb 13W G24d-1 FSQ.
Built-in feeding system. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.
Light sources excluded, supplied on request (see code M068 on the table at page 335).



cod. R067

Attacco a muro.
Struttura in lega di alluminio pressofuso.
Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
(n.b. Questo codice si riferisce al solo attacco a muro.
Al momento dell'acquisto specificare se si desidera anche la plafoniera indicando il cod. 1.630 oppure il cod. 1.631).

Wall connection.
Structure in die cast aluminium alloy.
Available finishing: 01 - white and 02 - black, 07 - metallic dark green, 09 - grey aluminium.
(n.b. this code refers only to the wall connection.
On the order, please specify if also the luminaire is required, code 1.630 or 1.631).





Immagine dell'apparecchio
1.630.01.60

Picture of luminaire
1.630.01.60



Immagine dell'apparecchio 1.630.09.60
applicato su staffa R067.09

Picture of luminaire 1.630.01.60
installed on bracket R067.09

RUGBY

FINITURE FINISHING

bianco white	01
nero black	02
verde scuro metallizzato metallic dark green	07
grigio alluminio grey aluminium	09

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking	CE
apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface	F

NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. R080

Palo di altezza 500 mm (620 mm ad installazione completa di apparecchio) ad un solo attacco in profilato di alluminio con base e attacco in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
(n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di attacco. Al momento dell'acquisto specificare se si desidera anche la plafoniera indicando il cod. 1.630 oppure il cod. 1.631).

Pole 500 mm high (620 mm installation complete of luminaire) with one connection trimmed aluminium, with base and connection in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.
(n.b. This code refers only to the pole complete of connection. On the order, please specify if also the luminaire is required, code 1.630 or 1.631).



cod. R081

Palo di altezza 1000 mm (1120 mm ad installazione completa di apparecchio) ad un solo attacco in profilato di alluminio con base e attacco in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
(n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di attacco. Al momento dell'acquisto specificare se si desidera anche la plafoniera indicando il cod. 1.630 oppure il cod. 1.631).

Pole 1000 mm high (1120 mm installation complete of luminaire) with one connection trimmed aluminium, with base and connection in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.
(n.b. This code refers only to the pole complete of connection. On the order, please specify if also the luminaire is required, code 1.630 or 1.631).



cod. R082

Palo di altezza 500 mm (620 mm ad installazione completa di apparecchi) a due attacchi in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
(n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di due attacchi. Al momento dell'acquisto specificare se si desiderano anche le due plafoniere indicando il cod. 1.630 oppure il cod. 1.631).

Pole 500 mm high (620 mm installation complete of luminaires) with two connections trimmed aluminium, with base and connections in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.
(n.b. This code refers only to the pole complete of two connections. On the order, please specify if also the two luminaires are required, code 1.630 or 1.631).

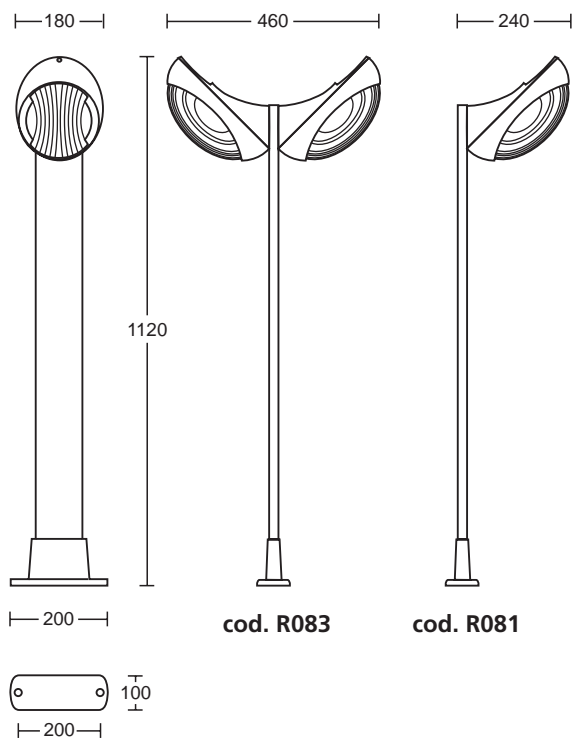


cod. R083

Palo di altezza 1000 mm (1120 mm ad installazione completa di apparecchi) a due attacchi in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio.
(n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di due attacchi. Al momento dell'acquisto specificare se si desiderano anche le due plafoniere indicando il cod. 1.630 oppure il cod. 1.631).

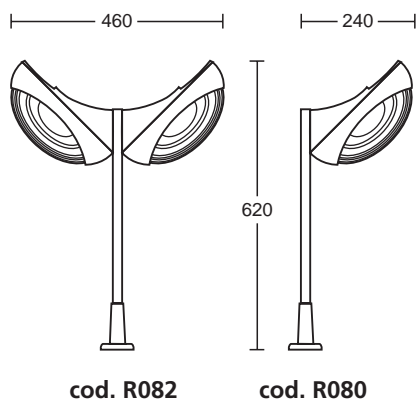
Pole 1000 mm high (1120 mm installation complete of luminaires) with two connections trimmed aluminium, with base and connections in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium.
(n.b. This code refers only to the pole complete of two connections. On the order, please specify if also the two luminaires are required, code 1.630 or 1.631).





A sinistra cod. R081.02 completo di una plafoniera 1.630.02.60.
A destra cod. R080.02 completo di una plafoniera 1.630.02.60

On the left code R081.02 complete of luminaire 1.630.02.60.
On the right code R080.02 complete of luminaire 1.630.02.60



A sinistra cod. R083.02 completo di due plafoniere 1.630.02.60.
A destra cod. R082.02 completo di due plafoniere 1.630.02.60

On the left code R083.02 complete of two luminaires 1.630.02.60.
On the right code R082.02 complete of two luminaires 1.630.02.60

HOCKEY

FINITURE FINISHING

- bianco 01
white
- nero 02
black
- verde scuro metallizzato 07
metallic dark green
- grigio alluminio 09
grey aluminium

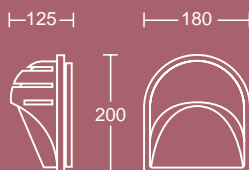
DIFFUSORE DIFFUSER

- trasparente 60
transparent

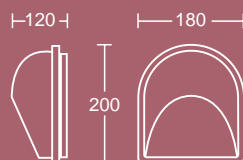
SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

- marcatore CE CE marking
- apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface
- sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system
- classe isolamento prima insulation class I
- grado di protezione IP 65 IP rate

cod. 1.590
cod. 1.591



cod. 1.592
cod. 1.593



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 1.590

Apparecchio ad emissione diretta completo di frangiluce, predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura e frangiluce realizzati in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 335).

Direct emission equipment complete of louvre for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure and louvre in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 335).



cod. 1.591

Apparecchio ad emissione diretta completo di frangiluce, predisposto per due lampade fluorescenti compatte da 7W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura e frangiluce realizzati in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M078 nella tabella di pag. 335).

Direct emission equipment complete of louvre for two compact fluorescent bulbs 7W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure and louvre in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M078 on the table at page 335).



cod. 1.592

Apparecchio ad emissione diretta, predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 335).

Direct emission equipment for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 335).



cod. 1.593

Apparecchio ad emissione diretta, predisposto per due lampade fluorescenti compatte da 7W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M078 nella tabella di pag. 335).

Direct emission equipment for two compact fluorescent bulbs 7W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green and 09 - grey aluminium. Light sources excluded, supplied on request (see code M078 on the table at page 335).





Immagine dell'apparecchio
1.590.09.60

Picture of luminaire
1.590.09.60



Immagine dell'apparecchio
1.592.09.60

Picture of luminaire
1.592.09.60

HOCKEY

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

nero 02
black

verde scuro metallizzato 07
metallic dark green

grigio alluminio 09
grey aluminium

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. R061

Palo di altezza 500 mm (600 mm ad installazione completa di apparecchio) ad un solo attacco in profilato di alluminio con base e attacco in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. (n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di attacco. Al momento dell'acquisto specificare se si desidera anche la plafoniera indicando il cod. 1.590/1/2/3).

Pole 500 mm high (600 mm installation complete of luminaire) with one connection trimmed aluminium, with base and connection in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green, 09 - grey aluminium. (n.b. This code refers only to the pole complete of connection. On the order, please specify if also the luminaire is required, code 1.590/1/2/3).



cod. R062

Palo di altezza 1000 mm (1080 mm ad installazione completa di apparecchio) ad un solo attacco in profilato di alluminio con base e attacco in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. (n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di attacco. Al momento dell'acquisto specificare se si desidera anche la plafoniera indicando il cod. 1.590/1/2/3).

Pole 1000 mm high (1080 mm installation complete of luminaire) with one connection trimmed aluminium, with base and connection in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green, 09 - grey aluminium. (n.b. This code refers only to the pole complete of connection. On the order, please specify if also the luminaire is required, code 1.590/1/2/3).



cod. R063

Palo di altezza 500 mm (600 mm ad installazione completa di apparecchi) a due attacchi in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. (n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di due attacchi. Al momento dell'acquisto specificare se si desiderano anche le due plafoniere indicando il cod. 1.590/1/2/3).

Pole 500 mm high (600 mm installation complete of luminaires) with two connections trimmed aluminium, with base and connections in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green, 09 - grey aluminium. (n.b. This code refers only to the pole complete of two connections. On the order, please specify if also the two luminaires are required, code 1.590/1/2/3).

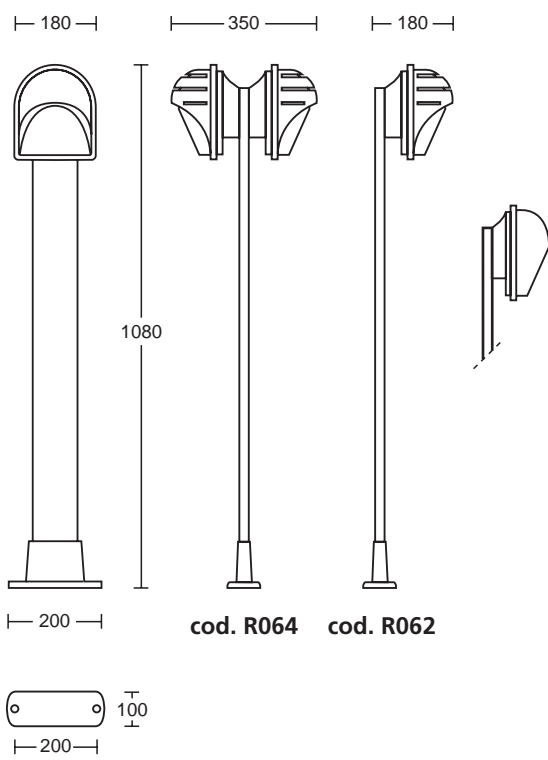


cod. R064

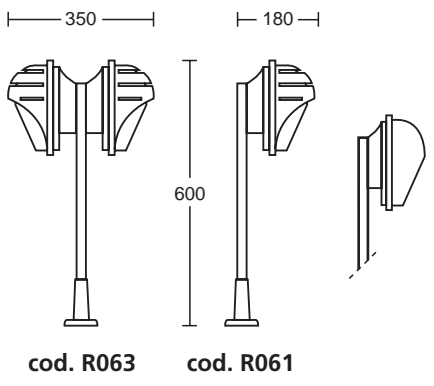
Palo di altezza 1000 mm (1080 mm ad installazione completa di apparecchi) a due attacchi in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco, 02 - nero, 07 - verde scuro metallizzato e 09 - grigio alluminio. (n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di due attacchi. Al momento dell'acquisto specificare se si desiderano anche le due plafoniere indicando il cod. 1.590/1/2/3).

Pole 1000 mm high (1080 mm installation complete of luminaires) with two connections trimmed aluminium, with base and connections in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white, 02 - black, 07 - metallic dark green, 09 - grey aluminium. (n.b. This code refers only to the pole complete of two connections. On the order, please specify if also the two luminaires are required, code 1.590/1/2/3).





cod. R064 cod. R062



cod. R063 cod. R061



A sinistra cod. R062.02 completo di una plafoniera 1.590.02.60.
A destra cod. R061.02 completo di una plafoniera 1.592.02.60

On the left code R062.02 complete of luminaire 1.590.02.60.
On the right code R061.02 complete of luminaire 1.592.02.60



A sinistra cod. R064.02 completo di due plafoniere 1.590.02.60.
A destra cod. R063.02 completo di due plafoniere 1.592.02.60

On the left code R064.02 complete of two luminaires 1.590.02.60.
On the right code R063.02 complete of two luminaires 1.592.02.60

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

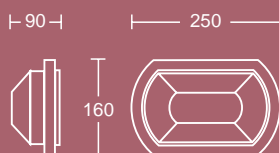
apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili the equipment can be installed on normally inflammable surface

sistema di alimentazione incorporato built-in feeding system

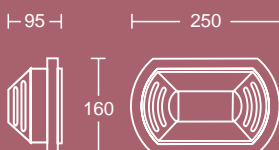
classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 65
IP rate

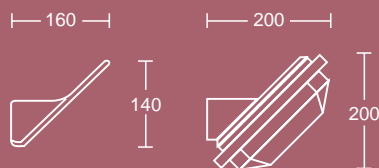
cod. 3.541
cod. 3.540



cod. 3.551
cod. 3.550



cod. R066



NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

GOAL

cod. 3.540

Apparecchio ad emissione diretta, predisposto per due lampade fluorescenti compatte da 9W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M071 nella tabella di pag. 335).

Direct emission equipment for two compact fluorescent bulbs 9W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Light sources excluded, supplied on request (see code M071 on the table at page 335).



cod. 3.541

Apparecchio ad emissione diretta, predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura realizzata in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 335).

Direct emission equipment for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 335).



cod. 3.550

Apparecchio ad emissione diretta completo di frangiluce, predisposto per due lampade fluorescenti compatte da 9W G23 FSD. Sistema di alimentazione incorporato. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura e frangiluce realizzati in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M071 nella tabella di pag. 335).

Direct emission equipment complete of louvre for two compact fluorescent bulbs 9W G23 FSD. Built-in feeding system. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure and louvre in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Light sources excluded, supplied on request (see code M071 on the table at page 335).



cod. 3.551

Apparecchio ad emissione diretta completo di frangiluce, predisposto per una lampada incandescente da Max 60W E27 IAA. Dotazione con un diffusore in policarbonato - cod. 60. Struttura e frangiluce realizzati in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. Sorgenti luminose escluse, fornibili su richiesta (vedi cod. M070 nella tabella di pag. 335).

Direct emission equipment complete of louvre for an incandescent bulb Max 60W E27 IAA. Supplied with a polycarbonate diffuser - code 60. Structure and grid louvre in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. Light sources excluded, supplied on request (see code M070 on the table at page 335).



cod. R066

Attacco a muro. Struttura in lega di alluminio pressofuso. Finitura disponibile: 01 - bianco e 02 - nero. (n.b. Questo codice si riferisce al solo attacco a muro. Al momento dell'acquisto specificare se si desidera anche la plafoniera indicando il cod. 3.540 oppure il cod. 3.541).

Wall connection. Structure in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. (n.b. this code refers only to the wall connection. On the order, please specify if also the luminaire is required, code 3.540 or 3.541).





Immagine dell'apparecchio
3.541.02.60

Picture of luminaire
3.541.02.60



Immagine dell'apparecchio
3.551.02.60

Picture of luminaire
3.551.02.60



Immagine dell'apparecchio 3.540.01.60
completo di attacco a muro
cod. R066.01

Picture of luminaire 3.540.01.60
complete of wall connection
code R066.01

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

nero 02
black

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

NOTE NOTES

Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. R057

Palo di altezza 500 mm (660 mm ad installazione completa di apparecchio) ad un solo attacco in profilato di alluminio con base e attacco in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. (n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di attacco. Al momento dell'acquisto specificare se si desidera anche la plafoniera indicando il cod. 3.540 oppure il cod. 3.541).

Pole 500 mm high (660 mm installation complete of luminaire) with one connection trimmed aluminium, with base and connection in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. (n.b. this code refers only to the pole complete of connection. On the order, please specify if also the luminaire is required, code 3.540 or 3.541).



cod. R058

Palo di altezza 1000 mm (1160 mm ad installazione completa di apparecchio) ad un solo attacco in profilato di alluminio con base e attacco in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. (n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di attacco. Al momento dell'acquisto specificare se si desidera anche la plafoniera indicando il cod. 3.540 oppure il cod. 3.541).

Pole 1000 mm high (1160 mm installation complete of luminaire) with one connection trimmed aluminium, with base and connection in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. (n.b. this code refers only to the pole complete of connection. On the order, please specify if also the luminaire is required, code 3.540 or 3.541).



cod. R059

Palo di altezza 500 mm (660 mm ad installazione completa di apparecchi) a due attacchi in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. (n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di due attacchi. Al momento dell'acquisto specificare se si desiderano anche le due plafoniere indicando il cod. 3.540 oppure il cod. 3.541).

Pole 500 mm high (660 mm installation complete of luminaires) with two connections trimmed aluminium, with base and connections in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. (n.b. this code refers only to the pole complete of two connections. On the order, please specify if also the two luminaires are required, code 3.540 or 3.541).

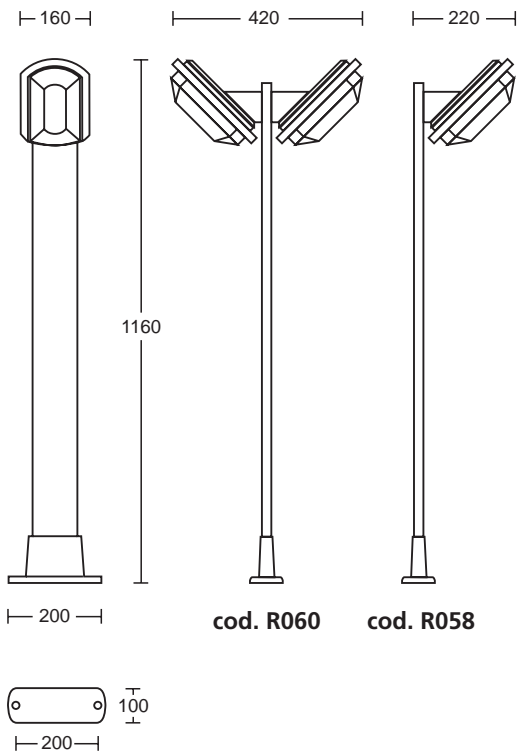


cod. R060

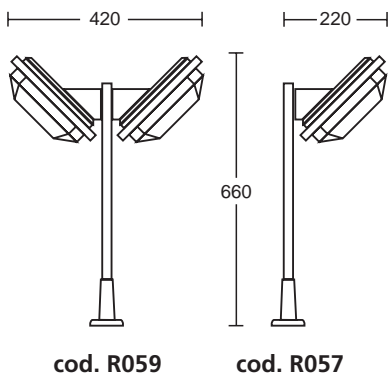
Palo di altezza 1000 mm (1160 mm ad installazione completa di apparecchi) a due attacchi in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio pressofuso. Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero. (n.b. Questo codice si riferisce al solo palo comprensivo di due attacchi. Al momento dell'acquisto specificare se si desiderano anche le due plafoniere indicando il cod. 3.540 oppure il cod. 3.541).

Pole 1000 mm high (1160 mm installation complete of luminaires) with two connections trimmed aluminium, with base and connections in die cast aluminium alloy. Available finishing: 01 - white and 02 - black. (n.b. this code refers only to the pole complete of two connections. On the order, please specify if also the two luminaires are required, code 3.540 or 3.541).





cod. R060 cod. R058



cod. R059 cod. R057



A sinistra cod. R058.02 completo di una plafoniera 3.541.02.60.
A destra cod. R057.02 completo di una plafoniera 3.541.02.60

On the left code R058.02 complete of luminaire 3.541.02.60.
On the right code R057.02 complete of luminaire 3.541.02.60



A sinistra cod. R060.02 completo di due plafoniere 3.541.02.60.
A destra cod. R059.02 completo di due plafoniere 3.541.02

On the left code R060.02 complete of two luminaires 3.541.02.60.
On the right code R059.02 complete of two luminaires 3.541.02.60

RUGBY HOCKEY - GOAL



Immagine dell'apparecchio 1.630.02.60 applicato su staffa R067.02

Picture of luminaire 1.630.02.60 installed on bracket R067.02



Immagine dell'apparecchio 3.541.02.60

Picture of luminaire 3.541.02.60



Immagine dell'apparecchio 1.591.09.60

Picture of luminaire 1.591.09.60





BOCCE
OLIMPIA
CLASSICA

BOCCE OLIMPIA-CLASSICA

Apparecchi di illuminazione per installazione a parete, a soffitto e fissi al suolo in differenti altezze, disponibili nelle seguenti configurazioni:

SERIE BOCCE

Pali in metallo zincato verniciato
Bracci in lega di alluminio
Particolari in materiale plastico
Diffusori in polimetilmetacrilato stabilizzato all'ultravioletto, disponibili nella finitura opale - cod. 40 e trasparente - cod. 60
Viti in acciaio inox
Finiture disponibili: 02 - nero
Verniciatura in polvere di poliestere
Grado di protezione IP43
Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

SERIE OLIMPIA

Pali in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio
Particolari realizzati in lega di alluminio
Diffusori in policarbonato stabilizzato all'ultravioletto.
Resistenza all'urto 20 Joule - IK 10. GWT 850°C
Disponibili nella finitura trasparente - cod. 60
Viti in acciaio inox
Finiture disponibili: 02 - nero
Verniciatura in polvere di poliestere
Grado di protezione IP43
Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

SERIE CLASSICA 010

Pali in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio
Particolari realizzati in lega di alluminio
Diffusori in vetro soffiato con finitura trasparente - cod. 60
Viti in acciaio inox
Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero
Verniciatura in polvere di poliestere
Grado di protezione IP43
Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

Luminaires for wall and ceiling installation and also fixed in the ground in several heights, available in the following lay-out:

BOCCE SERIES

Poles in painted zinc-plated metal
Brackets in aluminium alloy
Details in plastic material
U.V. stabilized diffuser in polymethylmethacrylate, available in opal finishing - code 40 and transparent - code 60
Stainless steel screws
Available finishing: 02 - black
Polyester powder painting
Protection rate IP43
Construction following the Norms CEI-EN-60598

OLIMPIA SERIES

Poles in trimmed aluminium with base and connections in aluminium alloy
Particulars realised in aluminium alloy
U.V. stabilized diffuser in polycarbonate.
Shockproof 20 Joule - IK 10. GWT 850°C
Available in transparent finishing - code 60
Stainless steel screws
Available finishing: 02 - black
Polyester powder painting
Protection rate IP43
Construction following the Norms CEI-EN-60598

CLASSICA 010 SERIES

Poles in trimmed aluminium with base and connections in aluminium alloy
Particulars realised in aluminium alloy
Diffusers in blown glass with transparent finishing - code 60
Stainless steel screws
Available finishing: 01 - white and 02 - black
Polyester powder painting
Protection rate IP43
Construction following the Norms CEI-EN-60598



SERIE CLASSICA 035

Pali in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio
Particolari realizzati in lega di alluminio
Diffusori in polimetilmetacrilato stabilizzato all'ultravioletto, disponibili nella finitura ghiaccio - cod. 50 e trasparente - cod. 60
Viti in acciaio inox
Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero
Verniciatura in polvere di poliestere
Grado di protezione IP43
Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

SERIE CLASSICA 050

Pali in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio
Particolari realizzati in lega di alluminio
Diffusori in policarbonato stabilizzato all'ultravioletto. Resistenza all'urto 20 Joule - IK 10. GWT 850°C
Disponibili nella finitura trasparente - cod. 60
Viti in acciaio inox
Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero
Verniciatura in polvere di poliestere
Grado di protezione IP43
Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

SERIE CLASSICA 060

Pali in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio
Particolari realizzati in lega di alluminio
Diffusori in policarbonato stabilizzato all'ultravioletto. Resistenza all'urto 20 Joule - IK 10. GWT 850°C
Disponibili nella finitura trasparente - cod. 60
Viti in acciaio inox
Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero
Verniciatura in polvere di poliestere
Grado di protezione IP43
Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

SERIE CLASSICA 160

Pali in profilato di alluminio con base e attacchi in lega di alluminio
Particolari realizzati in lega di alluminio
Diffusori in policarbonato stabilizzato all'ultravioletto. Resistenza all'urto 20 Joule - IK 10. GWT 850°C.
Disponibili nella finitura trasparente - cod. 60
Viti in acciaio inox
Finiture disponibili: 01 - bianco e 02 - nero
Verniciatura in polvere di poliestere
Grado di protezione IP43
Costruzione secondo le Norme CEI-EN-60598

CLASSICA 035 SERIES

Poles in trimmed aluminium with base and connections in aluminium alloy
Particulars realised in aluminium alloy
U.V. stabilized diffuser in polymethylmethacrylate, available in finishing ice - code 50 and transparent - code 60
Stainless steel screws
Available finishing: 01 - white and 02 - black
Polyester powder painting
Protection rate IP43
Construction following the Norms CEI-EN-60598

CLASSICA 050 SERIES

Poles in trimmed aluminium with base and connections in aluminium alloy
Particulars realised in aluminium alloy
U.V. stabilized diffuser in polycarbonate. Shockproof 20 Joule - IK 10. GWT 850°C
Available in transparent finishing - code 60
Stainless steel screws
Available finishing: 01 - white and 02 - black
Polyester powder painting
Protection rate IP43
Construction following the Norms CEI-EN-60598

CLASSICA 060 SERIES

Poles in trimmed aluminium with base and connections in aluminium alloy
Particulars realised in aluminium alloy
U.V. stabilized diffuser in polycarbonate. Shockproof 20 Joule - IK 10. GWT 850°C.
Available in transparent finishing - code 60
Stainless steel screws
Available finishing: 01 - white and 02 - black
Polyester powder painting
Protection rate IP43
Construction following the Norms CEI-EN-60598

CLASSICA 160 SERIES

Poles in trimmed aluminium with base and connections in aluminium alloy
Particulars realised in aluminium alloy
U.V. stabilized diffuser in polycarbonate. Shockproof 20 Joule - IK 10. GWT 850°C
Available in transparent finishing - code 60
Stainless steel screws
Available finishing: 01 - white and 02 - black
Polyester powder painting
Protection rate IP43
Construction following the Norms CEI-EN-60598

Legenda

FINITURE FINISHING

01 bianco
white

02 nero
black

DIFFUSORE DIFFUSER

60 trasparente
transparent

40 opale
opal

50 ghiaccio
ice

BOCCE

FINITURE FINISHING

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

opale 40
opal

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 43
IP rate

NOTE NOTES

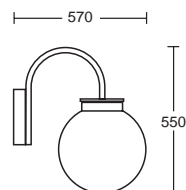
Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 1.460



Max 100W E27 IAA
Finiture: 02 - nero
Diffusore: 40 - opale e 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 02 - black
Diffuser: 40 - opal and 60 - transparent
Light source excluded



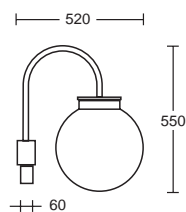
CE F [E] IP 43 40 60 02

cod. 4.460



Max 100W E27 IAA
Finiture: 02 - nero
Diffusore: 40 - opale e 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 02 - black
Diffuser: 40 - opal and 60 - transparent
Light source excluded



CE F [E] IP 43 40 60 02

cod. 9.460

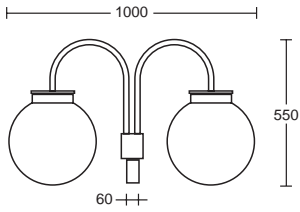



Max 100W E27 IAA
Finiture: 02 - nero
Diffusore: 40 - opale e 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 02 - black
Diffuser: 40 - opal and 60 - transparent
Light source excluded



CE F [E] IP 43 40 60 02



 Max 100W E27 IAA
 Finiture: 02 - nero
 Diffusore: 40 - opale e 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa
 Finishing: 02 - black
 Diffuser: 40 - opal and 60 - transparent
 Light source excluded

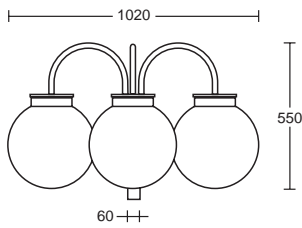
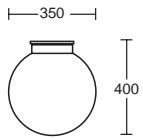








cod. 3.460



cod. 6.460
 Max 100W E27 IAA
 Finiture: 02 - nero
 Diffusore: 40 - opale e 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 02 - black
 Diffuser: 40 - opal and 60 - transparent
 Light source excluded





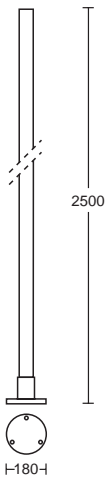




cod. 5.460



cod. 6.460



cod. R043
 Palo di altezza: 2500 mm
 Finiture: 02 - nero
 Pole: 2500 mm
 Finishing: 02 - black







cod. R042
 Palo di altezza: 2000 mm
 Finiture: 02 - nero
 Pole: 2000 mm
 Finishing: 02 - black



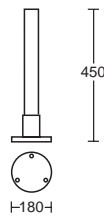




cod. R041
 Palo di altezza: 1350 mm
 Finiture: 02 - nero
 Pole: 1350 mm
 Finishing: 02 - black







cod. R040
 Palo di altezza: 450 mm
 Finiture: 02 - nero
 Pole: 450 mm
 Finishing: 02 - black





OLIMPIA

FINITURE FINISHING

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 43
IP rate

cod. 1.430 - 1.431

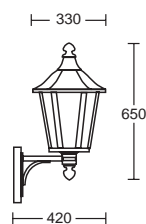


cod. 1.430
Max 100W E27 IAA
Finiture: 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded

cod. 1.431
80W E27 QE
Finiture: 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



CE F [IP] IP 43 60 02

cod. 4.430-4.431

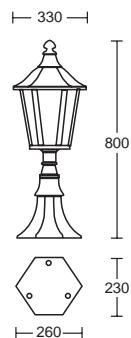


cod. 4.430
Max 100W E27 IAA
Altezza: 800 mm
Finiture: 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Height: 800 mm
Finishing: 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded

cod. 4.431
80W E27 QE
Altezza: 800 mm
Finiture: 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

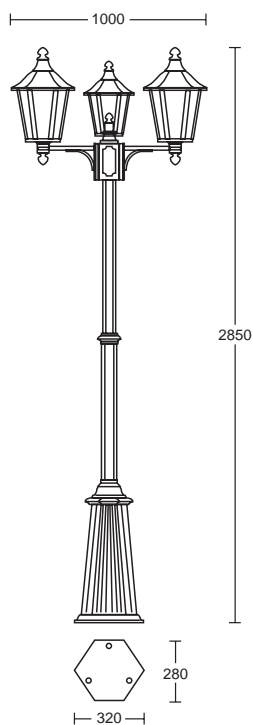
Height: 800 mm
Finishing: 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



CE F [IP] IP 43 60 02

NOTE NOTES

Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.



cod. 8.430 - 8.431

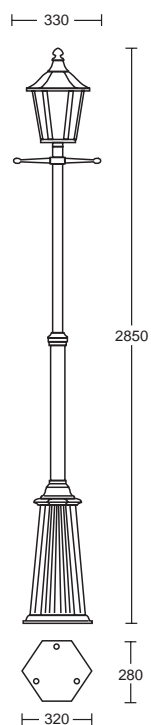
cod. 8.430
 ⚡ Max 100W E27 IAA
 Altezza: 2850 mm
 Finiture: 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 2850 mm
 Finishing: 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. 8.431
 ⚡ 80W E27 QE
 Altezza: 2850 mm
 Finiture: 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 2850 mm
 Finishing: 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

CE V [E] IP 43 60 02



cod. 9.430 - 9.431

cod. 9.430
 ⚡ Max 100W E27 IAA
 Altezza: 2850 mm
 Finiture: 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 2850 mm
 Finishing: 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. 9.431
 ⚡ 80W E27 QE
 Altezza: 2850 mm
 Finiture: 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 2850 mm
 Finishing: 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

CE V [E] IP 43 60 02



CLASSICA

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatore CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 43
IP rate

NOTE NOTES

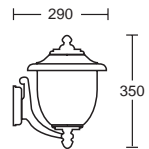
Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 1.010



Max 100W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



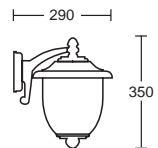
CE F [E] IP 43 60 01 02

cod. 2.010



Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



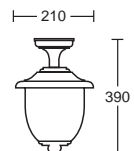
CE F [E] IP 43 60 01 02

cod. 3.010



Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



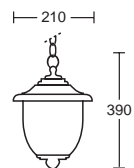
CE F [E] IP 43 60 01 02

cod. 0.010

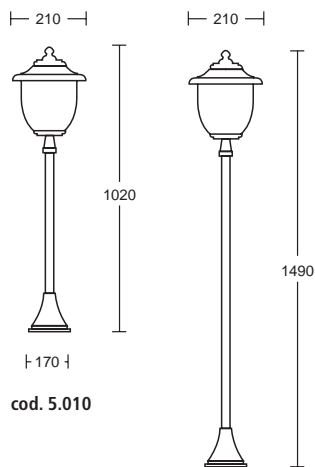


Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

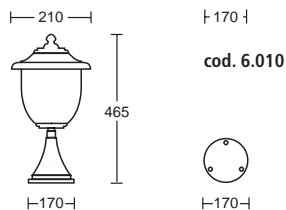
Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



CE F [E] IP 43 60 01 02



cod. 5.010



cod. 4.010

cod. 4.010
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 465 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 465 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. 5.010
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 1020 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

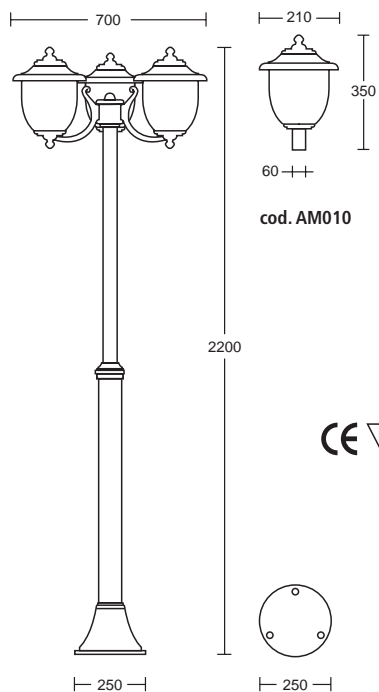
Height: 1020 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. 6.010
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 1490 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 1490 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded



cod. 4.010 - 5.010 - 6.010



cod. 7.010

cod. 7.010
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 2200 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 2200 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. AM010
 Max 100W E27 IAA
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded



cod. R026
 Attacco ad angolo
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Angle connection
 Finishing: 01 - white and 02 - black



cod. 7.010



CLASSICA

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

ghiaccio 50
ice

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione
su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed
on normally inflammable surface

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 43
IP rate

NOTE NOTES

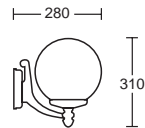
Le misure riportate nei
disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the
technical drawings are in mm.

cod. 1.035



Max 60W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 50 - ghiaccio e 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
Light source excluded



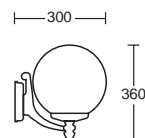
CE IP 43 50 60 01 02

cod. 2.035



Max 60W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 50 - ghiaccio e 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
Light source excluded



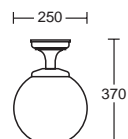
CE IP 43 50 60 01 02

cod. 3.035



Max 60W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 50 - ghiaccio e 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
Light source excluded



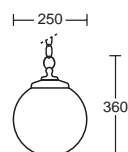
CE IP 43 50 60 01 02

cod. 0.035

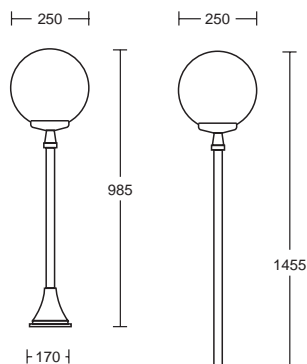


Max 60W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 50 - ghiaccio e 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

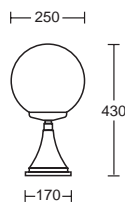
Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
Light source excluded



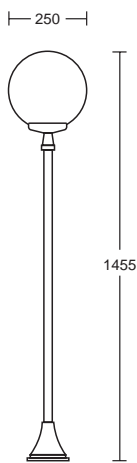
CE IP 43 50 60 01 02



cod. 5.035



cod. 4.035



cod. 6.035



170

cod. 4.035
 Max 60W E27 IAA
 Altezza: 430 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 50 - ghiaccio e 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 430 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
 Light source excluded

cod. 5.035
 Max 60W E27 IAA
 Altezza: 985 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 50 - ghiaccio e 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

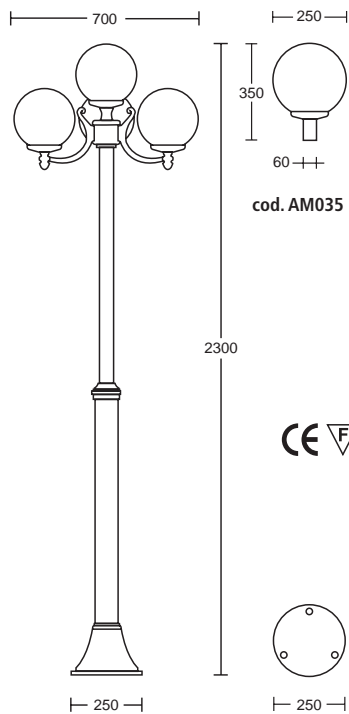
Height: 985 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
 Light source excluded

cod. 6.035
 Max 60W E27 IAA
 Altezza: 1455 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 50 - ghiaccio e 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 1455 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
 Light source excluded



cod. 4.035 - 5.035 - 6.035



cod. 7.035

cod. 7.035
 Max 60W E27 IAA
 Altezza: 2300 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 50 - ghiaccio e 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 2300 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
 Light source excluded

cod. AM035

cod. AM035
 Max 60W E27 IAA
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 50 - ghiaccio e 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
 Light source excluded



cod. R026
 Attacco ad angolo
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero

Angle connection
 Finishing: 01 - white and 02 - black



cod. 7.035



CLASSICA

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatura CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 43
IP rate

NOTE NOTES

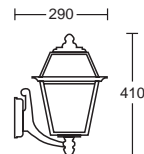
Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 1.050



Max 100W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



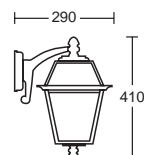
CE [F] [E] IP 43 60 01 02

cod. 2.050



Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



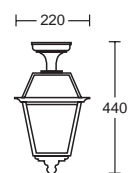
CE [F] [E] IP 43 60 01 02

cod. 3.050



Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



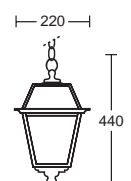
CE [F] [E] IP 43 60 01 02

cod. 0.050

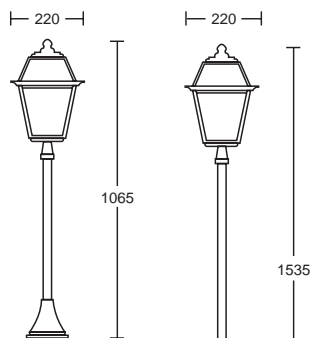


Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

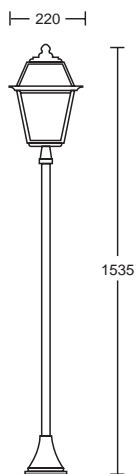
Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



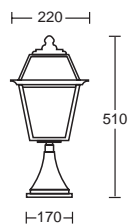
CE [F] [E] IP 43 60 01 02



cod. 5.050



cod. 6.050



cod. 4.050



170

CE F [E] IP 43 60 01 02

cod. 4.050
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 510 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 510 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
 Light source excluded

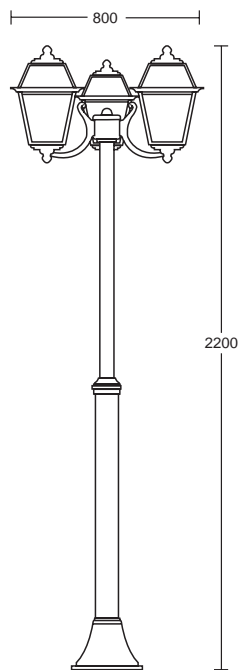
cod. 5.050
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 1065 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 1065 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

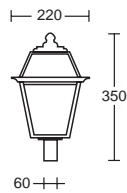
cod. 6.050
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 1535 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 1535 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. 4.050 - 5.050 - 6.050



cod. 7.050



cod. AM050

60

2200



250

CE F [E] IP 43 60 01 02

cod. 7.050
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 2200 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 2200 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. AM050
 Max 100W E27 IAA
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. R026
 Attacco ad angolo
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero

Angle connection
 Finishing: 01 - white and 02 - black

CE F 01 02



cod. 7.050



CLASSICA

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatore CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 43
IP rate

NOTE NOTES

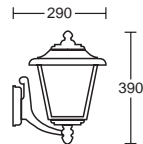
Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 1.060



Max 100W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



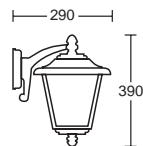
CE IP 43 60 01 02

cod. 2.060



Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



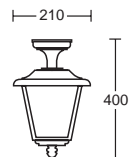
CE IP 43 60 01 02

cod. 3.060



Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



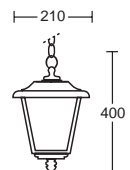
CE IP 43 60 01 02

cod. 0.060

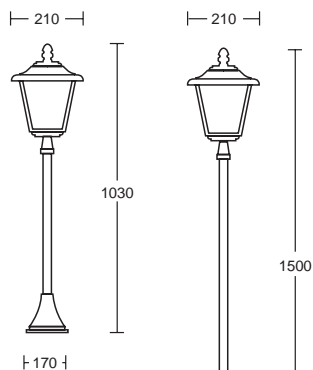


Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

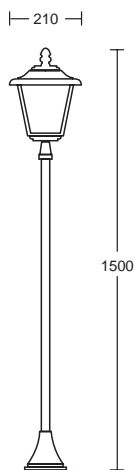
Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



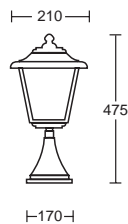
CE IP 43 60 01 02



cod. 5.060



cod. 6.060



cod. 4.060



170

CE F [E] IP 43 60 01 02

cod. 4.060
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 475 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 475 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
 Light source excluded

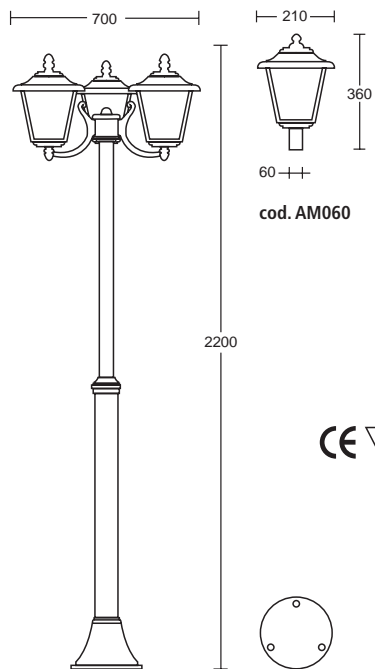
cod. 5.060
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 1030 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 1030 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. 6.060
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 1500 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 1500 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. 4.060 - 5.060 - 6.060



cod. AM060



250

CE F [E] IP 43 60 01 02

cod. 7.060
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 2200 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 2200 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. AM060
 Max 100W E27 IAA
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. R026
 Attacco ad angolo
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero

Angle connection
 Finishing: 01 - white and 02 - black

CE F 01 02

cod. 7.060



cod. 7.060



CLASSICA

FINITURE FINISHING

bianco 01
white

nero 02
black

DIFFUSORE DIFFUSER

trasparente 60
transparent

SIMBOLI TECNICI TECHNICAL SYMBOLS

marcatore CE CE marking

apparecchio idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili
the equipment can be installed on normally inflammable surface

classe isolamento prima insulation class I

grado di protezione IP 43
IP rate

NOTE NOTES

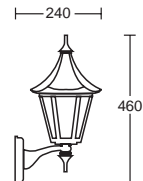
Le misure riportate nei disegni tecnici sono espresse in mm.
The sizes shown in the technical drawings are in mm.

cod. 1.160



Max 100W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



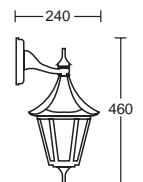
CE IP 43 60 01 02

cod. 2.160



Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



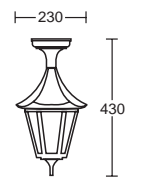
CE IP 43 60 01 02

cod. 3.160



Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



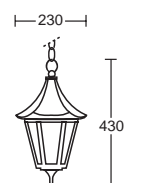
CE IP 43 60 01 02

cod. 0.160

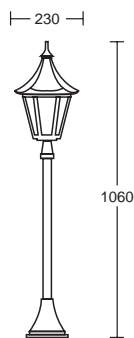


Max 75W E27 IAA
Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
Diffusore: 60 - trasparente
Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
Diffuser: 60 - transparent
Light source excluded



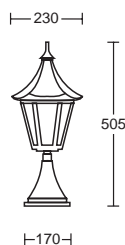
CE IP 43 60 01 02



cod. 5.160



cod. 6.160



cod. 4.160



170



cod. 4.160
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 505 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 505 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 50 - ice and 60 - transparent
 Light source excluded

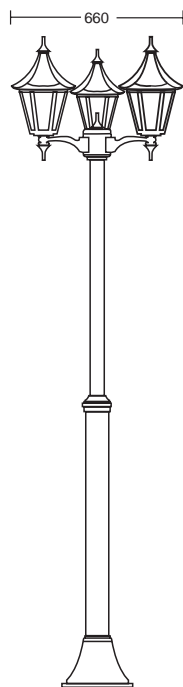
cod. 5.160
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 1060 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 1060 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

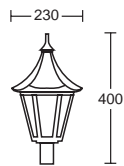
cod. 6.160
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 1530 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 1530 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. 4.160 - 5.160 - 6.160



cod. 7.160



cod. AM160

60 ++

2300



250



cod. 7.160
 Max 100W E27 IAA
 Altezza: 2300 mm
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Height: 2300 mm
 Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. AM160
 Max 100W E27 IAA
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero
 Diffusore: 60 - trasparente
 Sorgente luminosa esclusa

Finishing: 01 - white and 02 - black
 Diffuser: 60 - transparent
 Light source excluded

cod. R026
 Attacco ad angolo
 Finiture: 01 - bianco e 02 - nero

Angle connection
 Finishing: 01 - white and 02 - black



cod. 7.160



INDICE-INDEX

ART.	PAG.	ART.	PAG.	ART.	PAG.	ART.	PAG.	ART.	PAG.	ART.	PAG.	ART.	PAG.	ART.	PAG.
0010	358	2904	288	3524	330	3716	224	3887	176	3967	148	4800	294	9460	354
0035	360	3010	358	3525	330	3719	224	3900	128	3970	38	4801	294	AM010	359
0050	362	3035	360	3540	344	3720	224	3901	128	3973	50	4802	294	AM035	361
0060	364	3050	362	3541	344	3721	180	3902	128	3974	50	4842	66	AM050	363
0160	366	3060	364	3550	344	3722	180	3910	318	3977	52	4943	68	AM060	365
1010	358	3100	22	3551	344	3723	180	3911	318	3978	40	5010	359	AM160	367
1035	360	3101	24	3580	298	3731	182	3912	256	3979	50	5035	361	FILT001	22
1050	362	3102	26	3586	298	3732/A	182	3913	256	3980	42	5050	363	FILT002	22
1060	364	3103	30	3633	156	3733	182	3914	256	3981	132	5060	365	FILT003	22
1160	366	3104	30	3646	272	3734	184	3915	262	3984	132	5160	367	FILT004	22
1430	356	3160	366	3647	272	3736	184	3916	262	3986	132	5460	355	FILT005	22
1431	356	3200	120	3648	276	3737	186	3917	258	3987	134	5485	310	FILT006	22
1460	354	3201	120	3649	276	3741	206	3918	258	3988	134	5505	310	FILT007	22
1485	308	3202	120	3650	272	3742	206	3919	258	3989	134	5570	304	FILT008	22
1505	308	3203	120	3651	272	3743	208	3920	242	3991	136	5571	304	INOX16	50
1590	340	3204	120	3652	274	3744	208	3921	242	3994	136	5580	300	INOX17	38
1591	340	3223	110	3653	274	3746	210	3922	244	3996	136	5584	300	INOX34	206
1592	340	3224	112	3654	270	3749	210	3923	244	3997	138	5586	300	R026	359
1593	340	3225	112	3655	270	3750	210	3924	244	3998	138	5750	312	R026	361
1620	322	3226	110	3656	276	3761	162	3925	248	3999	138	5755	312	R026	363
1621	322	3227	92	3657	276	3762	162	3927	250	4000	58	5842	66	R026	365
1622	322	3228	92	3658	278	3763	162	3930	232	4001	58	5943	68	R026	367
1623	322	3229	84	3659	278	3781	164	3931	232	4002	58	6010	359	R027	310
1630	336	3230	84	3660	188	3782/A	164	3932	234	4003	60	6035	361	R030	312
1631	336	3231	74	3661	194	3783	164	3933	234	4004	60	6050	363	R040	355
1640	320	3232	74	3662	188	3784	166	3934	234	4005	60	6060	365	R041	355
1641	320	3233	102	3663	194	3786	166	3936	236	4010	359	6160	367	R042	355
1642	320	3236	102	3664	188	3787	168	3937	236	4035	361	6460	355	R043	355
1643	320	3237	94	3665	194	3841	212	3938	238	4050	363	6485	310	R057	346
1700	284	3238	94	3670	198	3842	212	3939	238	4060	365	6505	310	R058	346
1701	284	3239	86	3671	198	3843	214	3940	238	4160	367	6580	300	R059	346
1702	284	3240	86	3672	198	3844	214	3941	248	4430	356	6584	300	R060	346
1750	308	3241	76	3684	190	3846	216	3950	142	4431	356	6586	300	R061	342
1755	308	3242	76	3685	196	3849	216	3951	142	4460	354	7010	359	R062	342
2010	358	3460	355	3686/A	190	3850	216	3952	142	4485	310	7035	361	R063	342
2035	360	3510	330	3690	190	3861	170	3955	144	4505	310	7050	363	R064	342
2050	362	3511	328	3691	196	3862	170	3956	144	4570	304	7060	365	R066	344
2060	364	3512	330	3694	192	3863	170	3957	144	4571	304	7160	367	R067	336
2160	366	3513	328	3695	196	3881	172	3960	146	4580	300	7236	12	R080	338
2700	286	3520	330	3711	220	3882/A	172	3961	146	4584	300	8430	357	R081	338
2701	286	3521	328	3712	220	3883	172	3962	146	4586	300	8431	357	R082	338
2702	286	3522	330	3713	222	3884	174	3965	148	4750	312	9430	357	R083	338
2903	288	3523	328	3714	222	3886	174	3966	148	4755	312	9431	357		